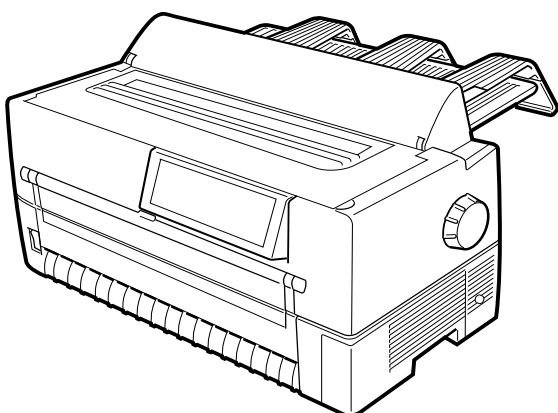
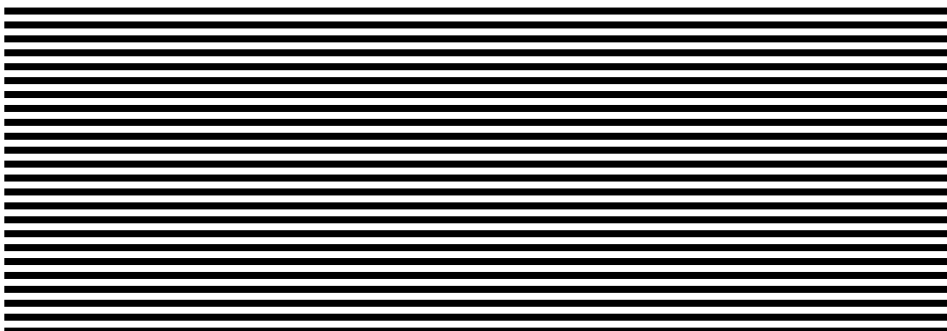


FUJITSU

MANUALE UTENTE



Stampanti a matrice a 24 aghi

FUJITSU
D16400P10/6600P10

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement for United States Users

Notice: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

(This equipment has been tested as model number M3390A/
M3391A.)

Notes:

1. The use of a nonshielded interface cable with the referenced device is prohibited. The length of the parallel interface cable must be 3 meters (10 feet) or less. The length of the serial interface cable must be 15 meters (50 feet) or less.
2. The length of the power cord must be 3 meters (10 feet) or less.

Notice to Canadian Users

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Notice to German Users

Bescheinigung des Herstellers/Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der/die/das

- M3390B/M3391B

in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der

- EN 45014 (CE)

funk-entstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Maschinenlärminformationsverordnung 3. GSGV, 18.01.1991:

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN 27779-1991.

CE
Dichiarazione di Conformità del Produttore

In conformità con la Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 89/336/EEC e con la Direttiva sulla Bassa Tensione 73/23/EEC, Annex III.B,

FUJITSU ISOTEC LIMITED, 135 Higashinozaki Hobara-machi Date-gun,
Fukushima, 960-0695, Japan

Dichiara, sotto la propria responsabilità, che i seguenti prodotti

Tipo di prodotto : DOT MATRIX PRINTER

Numero del Modello : M3390B and M3391B

Numero ID di omologazione : S1 2050720 for M3390B
S1 2050721 for M3391B

Relativamente a questa dichiarazione, è conforme alle direttive e agli standard seguenti;

Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 89/336/EEC, 92/31/EEC,
93/68/EEC

Direttiva sulla Bassa Tensione 73/23/EEC, 93/68/EEC

EN55022 : 1998, Class B

EN55024 : 1998 (IEC61000-4-2 : 1995, IEC61000-4-3 : 1995,
IEC61000-4-5 : 1995, IEC61000-4-6 : 1996, IEC61000-4-11 : 1994)

EN61000-3-2 : 1995

EN61000-3-3 : 1995

EN60950

Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza obbligo di preavviso al fine di includere variazioni e migliorie apportate a unità già in corso di spedizione.

Ogni cura è stata posta per assicurare che al momento della pubblicazione le informazioni contenute nel presente manuale fossero complete ed accurate. La Fujitsu non può tuttavia essere ritenuta responsabile per eventuali errori od omissioni.

Le specifiche dei vari modelli differiscono per tensione di alimentazione (100-120 o 220 -40 V c.a.).

C147-E041-05AL maggio 2001

Copyright © 1998, 2000, 2001 FUJITSU LIMITED

Stampato in Giappone. Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la traduzione totale o parziale di questo manuale, nonché la sua memorizzazione in database o altri sistemi di reperimento dati, la sua trasmissione in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, in fotocopia, registrazione o altro senza previa autorizzazione scritta del legittimo proprietario del copyright.

Marchi registrati

FUJITSU è un marchio registrato e Fujitsu Creative Faces è un marchio di Fujitsu Limited. Centronics è un marchio di Centronics Data Computer Corporation. IBM PC e IBM Proprinter XL24E sono marchi di International Business Machines Corporation. ESC/P2 è un marchio di Seiko Epson Corporation. Microsoft è un marchio registrato e MS-DOS, Windows e Microsoft BASIC sono marchi di Microsoft Corporation. Bitstream è un marchio registrato di Bitstream, Inc. Nimbus Sans è un marchio registrato di URW Unternehmensberatung Karow Rubow Weber GmbH, Hamburg.

Altri nomi di prodotto riportati in questo manuale possono essere marchi e sono qui utilizzati solamente a scopo identificativo.

Prefazione

Congratulazioni per l'acquisto di questa stampante DL6400 Pro/DL6600 Pro.

Per ottenere prestazioni ottimali, si consiglia all'utente di leggere questo manuale prima di procedere all'utilizzo della stampante.

La stampante è disponibile in versione con pannello di controllo a LED o a cristalli liquidi (LCD). Questo manuale illustra il funzionamento del modello con pannello di controllo a LED. Per il modello con pannello a cristalli liquidi, consultare l'Appendice E.



In qualità di partner ENERGY STAR®, FUJITSU LIMITED dichiara che questo prodotto è conforme alla normativa ENERGY STAR® di efficienza energetica.

”International ENERGY STAR® Office Equipment Program è un programma globale che promuove il risparmio energetico attraverso l'uso di computer e altre attrezzature per l'ufficio. Il programma sostiene lo sviluppo e la diffusione di prodotti con funzioni che riducano effettivamente il consumo di energia. È un sistema aperto a cui possono partecipare i titolari di attività commerciali. I prodotti in questione sono attrezzature per l'ufficio, quali computer, monitor, stampanti, fax e fotocopiatrici. Gli standard e i logo sono uguali in tutti i paesi partecipanti.



Indice del Manuale utente

Capitolo 1	Introduzione	1-1
	Caratteristiche generali	1-1
	Verifica al disimballo	1-2
	Parti e Funzioni	1-3
	VISTA ANTERIORE	1-3
	VISTA POSTERIORE	1-3
	INTERNO DELLA STAMPANTE	1-4
	VISTA LATERALE (sinistra)	1-4
Capitolo 2	Installazione della stampante	2-1
	Rimozione di fermo e imbottitura	2-1
	Installazione del poggiacarta	2-2
	Installazione della manopola del rullo	2-3
	Collegamento del cavo di alimentazione	2-4
	Collegamento del cavo di interfaccia	2-5
Capitolo 3	Installazione della cartuccia del nastro	3-1
	Scelta della cartuccia	3-1
	Preparazione della cartuccia del nastro	3-2
	Installazione della cartuccia del nastro	3-3
	Rimozione della cartuccia del nastro	3-5
	Sostituzione della cartuccia interna	3-6
Capitolo 4	Caricamento della carta	4-1
	Caricamento di moduli continui (alimentazione anteriore)	4-1
	Alimentazione posteriore	4-6
	Strappo dei moduli continui	4-6
	Caricamento di fogli singoli	4-7
	Stampa su fogli singoli	4-10
	Ritorno ai moduli continui	4-12
Capitolo 5	Funzionamento della stampante	5-1
	Pannello di comando a LED	5-1
	Uso del pannello di comando	5-1
	Pannello di comando a cristalli liquidi (LCD)	5-7
	Accensione e spegnimento	5-9

	Stampa di prova	5-9
	Stampa di un campione demo	5-12
	Sensori di rilevazione	5-14
Capitolo 6	Inceppamenti della carta	6-1
	Moduli continui (alimentazione anteriore)	6-1
	Alimentazione posteriore	6-4
	Fogli singoli	6-4
Capitolo 7	Scelta della carta	7-1
	Moduli continui	7-1
	Fogli singoli	7-8
	Etichette	7-10
	Precauzioni	7-15
Capitolo 8	Modalità configurazione	8-1
	Caratteristiche generali	8-1
	Organizzazione del capitolo	8-2
	Attivazione della modalità configurazione	8-2
	Uso della modalità configurazione	8-4
	Stampa dell'elenco delle opzioni	8-9
	Impostazione delle opzioni corrette	8-11
	Modifica delle opzioni di MENU1 e MENU2	8-13
	Modifica delle opzioni hardware	8-25
	Modifica delle opzioni di regolazione della posizione di stampa	8-29
	Modifica delle opzioni di configurazione	8-34
	Modifica delle opzioni di regolazione distanza testina	8-38
	Uscita e salvataggio	8-39
	Ripristino dei valori di default	8-39
	Uso delle funzioni diagnostiche	8-41
	Stampa di prova (SELF-TST)	8-41
	Stampa di sequenze Hex dump (HEX-DUMP)	8-42
	Verifica dell'allineamento verticale (V-ALMNT)	8-45
	Riferimento modalità configurazione	8-48
	Esecuzione della configurazione online	8-51
Capitolo 9	Sicurezza	9-1
Capitolo 10	Ricerca e soluzione guasti	10-1

Capitolo 11	Verifiche giornaliere e manutenzione	11-1
	Verifiche	11-1
	Manutenzione	11-1
Capitolo 12	Caratteristiche tecniche	12-1
Appendice A	Materiali di consumo e accessori opzionali	A-1
Appendice B	Set di comandi	B-1
	Fujitsu DPL24C PLUS	B-2
	Valori di default preimpostati in fabbrica	B-16
	Emulazione IBM Proprinter XL24E	B-19
	Emulazione EPSON ESC/P2	B-24
Appendice C	Informazioni sulle interfacce	C-1
	Interfaccia parallela	C-1
	Sincronizzazione trasmissione dati	C-7
	Interfaccia seriale	C-9
	Opzioni di interfaccia seriale	C-10
	Schema dei collegamenti	C-11
	Protocolli seriali	C-13
Appendice D	Set di caratteri	D-1
Appendice E	Uso del pannello di comando a LCD/LED	E-1
	Caratteristiche generali del pannello di comando	E-2
	Componenti del pannello di comando	E-2
	Indicatori luminosi	E-3
	Display LCD	E-3
	Pulsanti	E-4
	Menu	E-5
	Informazioni da ricordare sui menu fondamentali	E-5
	Uso dei menu fondamentali	E-5
	Uso dei pulsanti del pannello di comando in modalità di configurazione	E-14
	Uso dei menu di configurazione	E-14
	Selezione delle opzioni	E-14
	Funzioni di avvio	E-15

Esempi di funzionamento	E-16
Selezione delle opzioni in MENU1 e MENU2	E-17
Salvataggio delle opzioni modificate	E-17
Stampa dell'auto-test	E-20
Correzione del disallineamento verticale dei caratteri	E-21
Funzioni speciali all'accensione	E-22
Messaggi di stato	E-23
Messaggi	E-23
Messaggi di errore	E-27
Messaggi relativi a problemi rettificabili dall'utente	E-27
Messaggi indicanti errori fatali	E-33
Indice analitico	IN-1
Uffici Fujitsu.....	Retro della copertina

Introduzione

Caratteristiche generali

Il modello DL6400 Pro/DL6600 Pro è una stampante a impatto a 24 aghi per la riproduzione di grafica e immagini.

La figura 1-1 illustra la stampante.

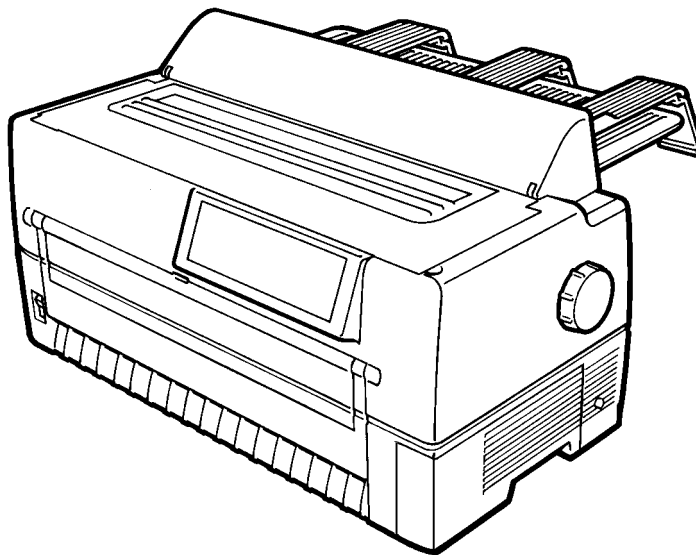
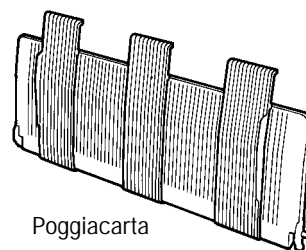
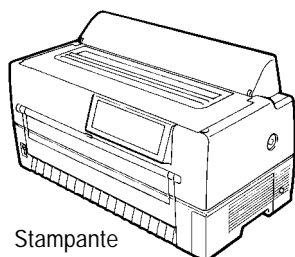


Figura 1-1 Stampante DL6400 Pro/DL6600Pro

Verifica al disimballo

Verificare che l'imballo della stampante contenga tutti i componenti indicati nella figura 1-2. Per eventuali componenti mancanti, contattare l'organizzazione di vendita Fujitsu.



Lunghezza massima: 3 metri

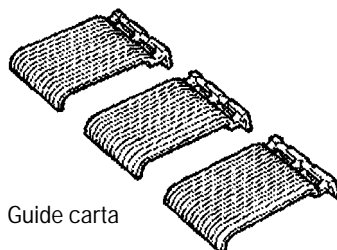
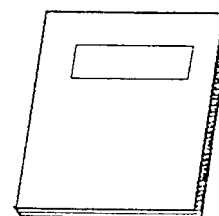
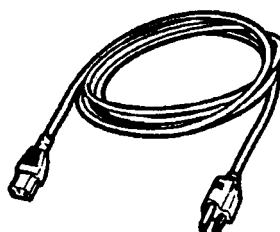
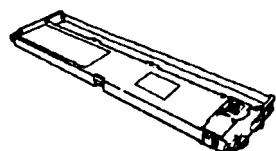


Figura 1-2 Verifica dei componenti

Parti e Funzioni

Le figure 1-3 e 1-4 illustrano le varie parti della stampante.

I numeri riportati corrispondono alle parti elencate nella tabella 1-1.

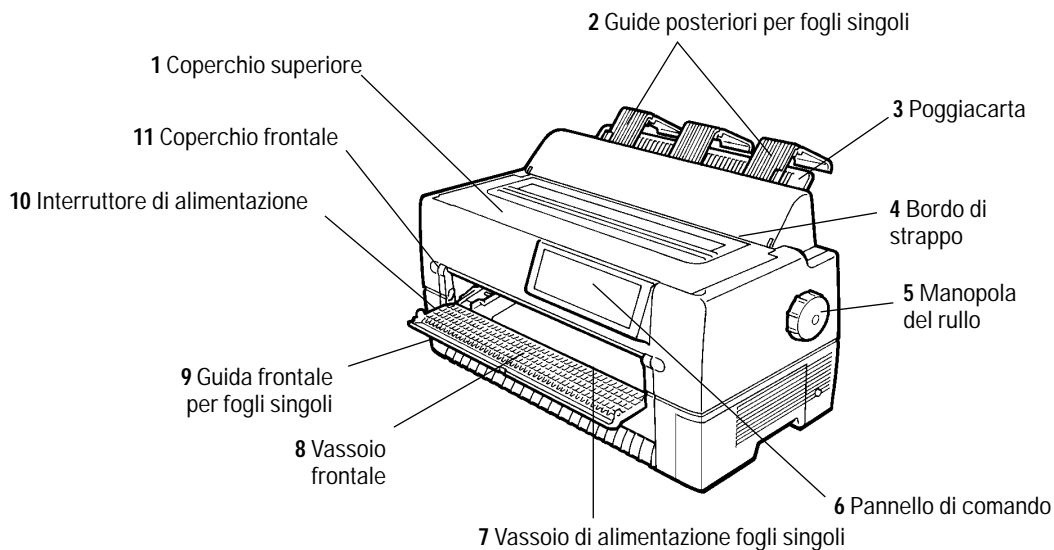
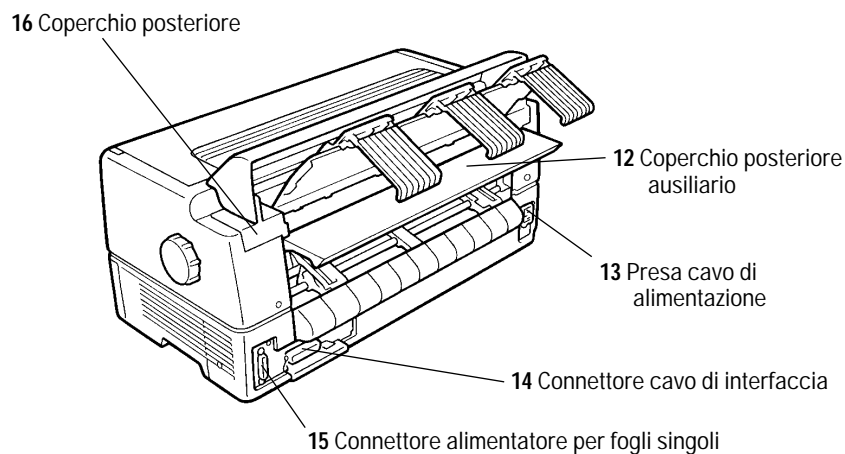
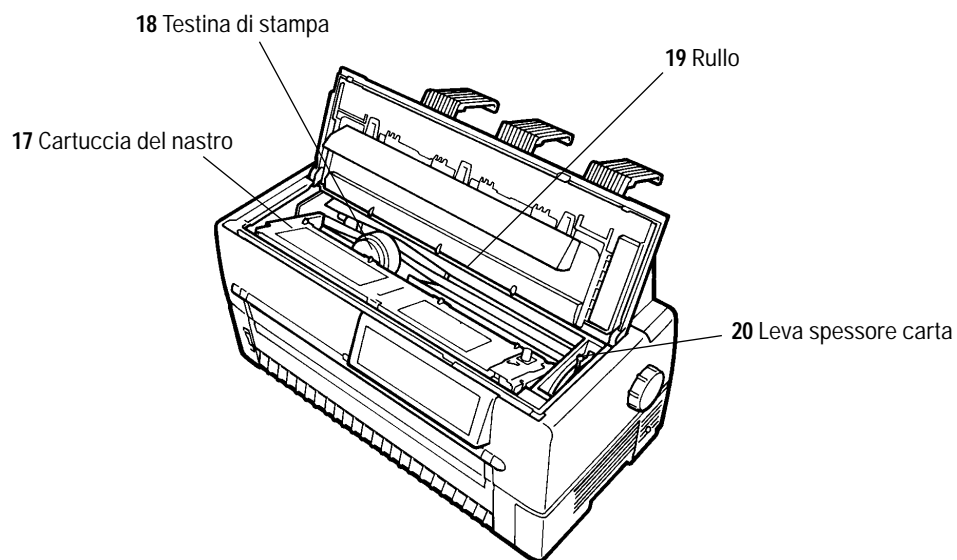
VISTA ANTERIORE**VISTA POSTERIORE**

Figura 1-3 Parti della stampante (1)

INTERNO DELLA STAMPANTE



VISTA LATERALE (sinistra)

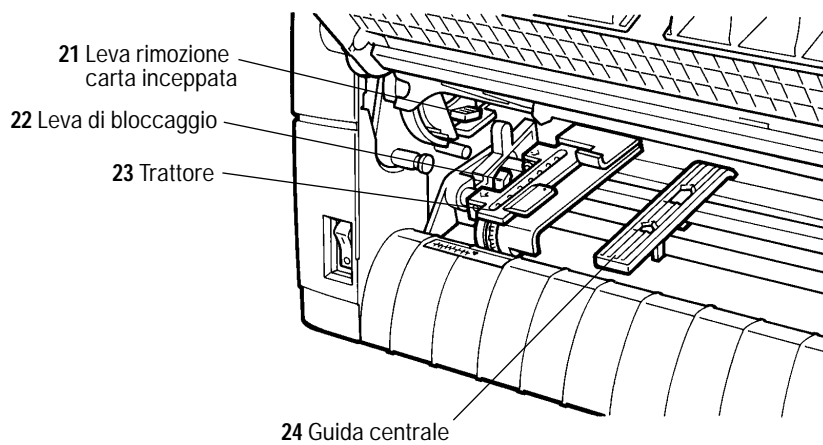


Figura 1-4 Parti della stampante (2)

La tabella 1-1 elenca le varie parti della stampante e relative funzioni.

Tabella 1-1 Parti e funzioni della stampante

Numero	Parte	Funzione
1	Coperchio superiore	Protegge la testina di stampa e altri componenti interni della stampante.
2	Guide posteriori per fogli singoli	Guidano la carta nella stampante. Sono regolabili in base alla larghezza dei moduli continui o dei fogli singoli.
3	Poggiacarta	In posizione abbassata viene utilizzato per i moduli continui e in posizione alzata per i fogli singoli.
4	Bordo di strappo	Per strappare i moduli continui.
5	Manopola del rullo	Ruotandola è possibile alimentare i fogli manualmente.
6	Pannello di comando	Contiene gli interruttori e gli indicatori di stato per il funzionamento della stampante.
7	Vassoio di alimentazione fogli singoli	Supporta i fogli singoli per l'alimentazione.
8	Vassoio frontale	Per l'inserimento dei fogli singoli nella stampante. Aperto per i fogli singoli e chiuso per i moduli continui.
9	Guida frontale per fogli singoli	Regolabile in base alla larghezza dei fogli singoli. Guida la carta nella stampante.
10	Interruttore di alimentazione	Portare su "I" per accendere la stampante e su "O" per spegnerla. Quando la stampante è accesa l'indicatore di alimentazione si illumina.
11	Coperchio frontale	Protegge i componenti interni della stampante. Deve essere aperto per sostituire i moduli continui.
12	Coperchio posteriore ausiliario	Protegge i componenti interni della stampante. Deve essere aperto per sostituire i moduli continui.
13	Presacavo di alimentazione	Per il collegamento del cavo di alimentazione.
14	Connettore cavo di interfaccia	Per il collegamento tra stampante e computer.
15	Connettore alimentatore per fogli singoli	Per il collegamento tra stampante e alimentatore per fogli singoli (opzionale).

Tabella 1-1 Parti e funzioni della stampante

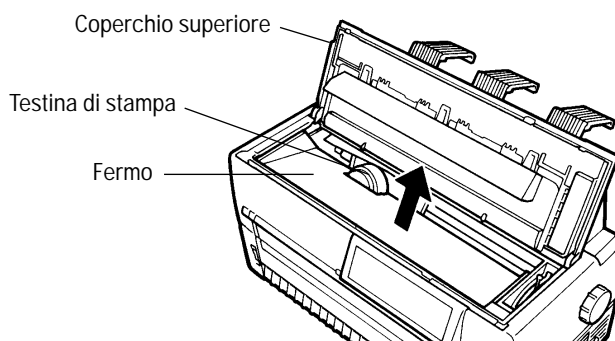
Numero	Parte	Funzione
16	Coperchio posteriore	Deve essere rimosso per l'installazione dell'alimentatore opzionale per fogli singoli.
17	Cartuccia del nastro	Contiene il nastro di stampa. Se i caratteri stampati non sono chiaramente visibili, sostituire il nastro o la cartuccia. Si consiglia l'uso di ricambi originali Fujitsu.
18	Testina di stampa	È responsabile della vera e propria azione di stampa.
19	Rullo	Controlla e alimenta la carta.
20	Leva spessore carta	Viene utilizzata per impostare manualmente lo spessore della carta.
21	Leva rimozione carta inceppata	In posizione abbassata consente una facile rimozione della carta inceppata.
22	Leva di bloccaggio	Blocca il trattore.
23	Trattore	Alimenta i moduli continui.
24	Guida centrale	Controlla la corretta alimentazione dei moduli continui.

Installazione della stampante

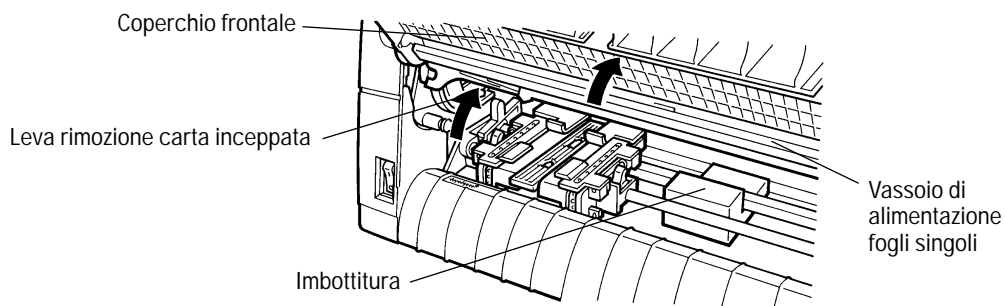
Rimozione di fermo e imbottitura

La stampante viene spedita con un fermo di imballaggio e una speciale imbottitura interna per impedire eventuali danni durante il trasporto a causa di impatti o vibrazioni.

1. Aprire il coperchio superiore ed estrarre il fermo di imballaggio nella direzione della freccia come indicato nella figura.



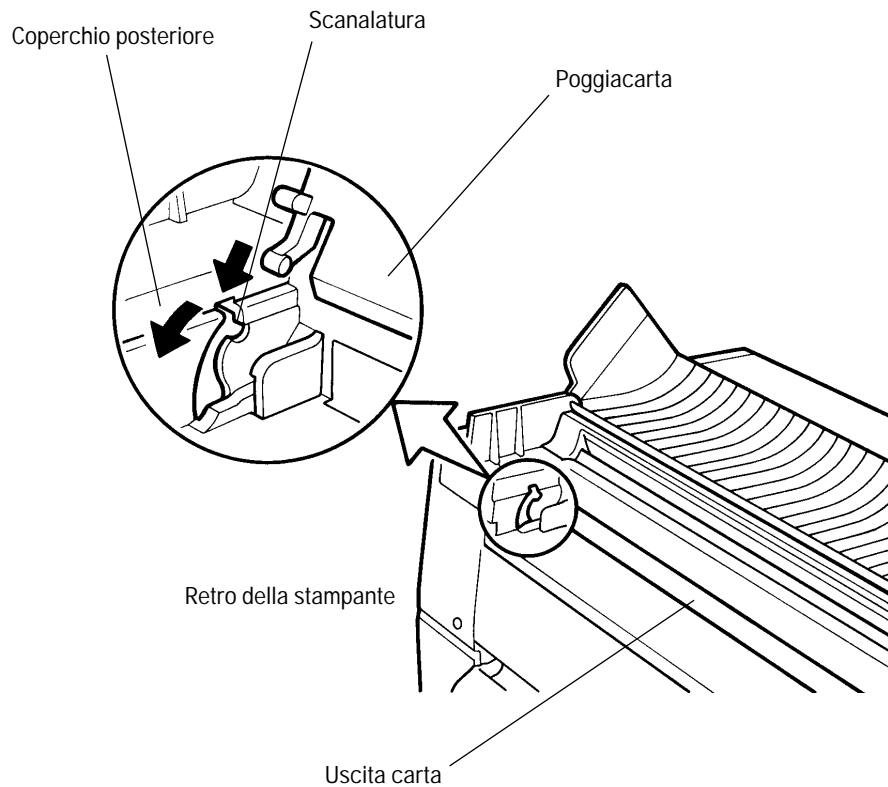
2. Sollevare il coperchio frontale e il vassoio di alimentazione per fogli singoli e rimuovere l'imbottitura posta tra le aste del trattore.



3. Verificare che la leva per la rimozione della carta inceppata sia bloccata.

Installazione del poggiacarta

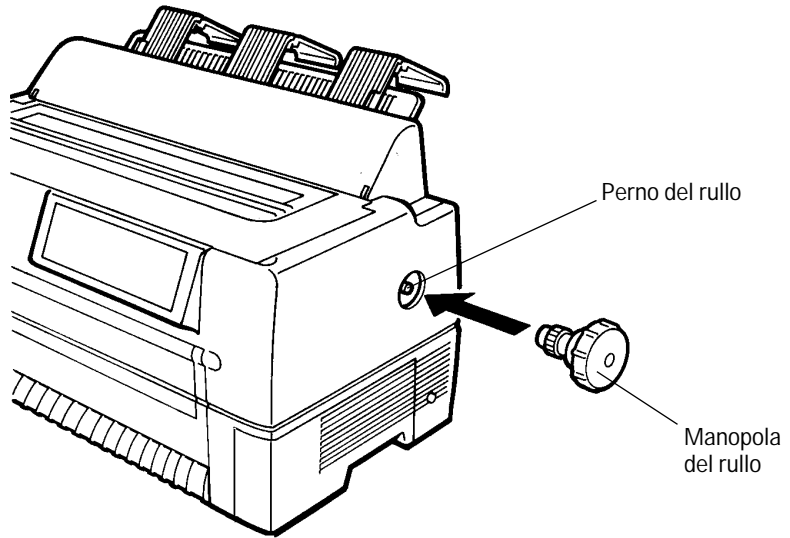
Inserire il poggiacarta, inclinandolo, nelle apposite scanalature di sinistra e di destra del coperchio posteriore, quindi farlo scivolare in sede.



**Installazione
della manopola
del rullo**

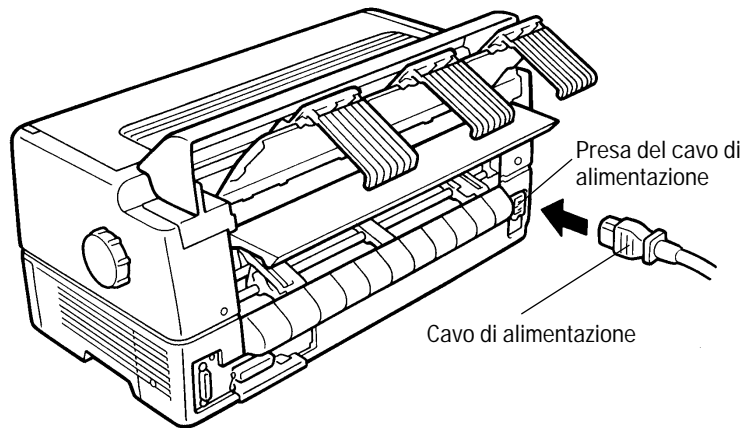
Inserire la manopola del rullo e allinearla con la dentellatura dell'ingranaggio.

INSTALLAZIONE
DELLA
STAMPANTE



Collegamento del cavo di alimentazione

1. Spegnerne la stampante (○).
2. Inserire il cavo di alimentazione nella presa posta a destra sul retro della stampante.

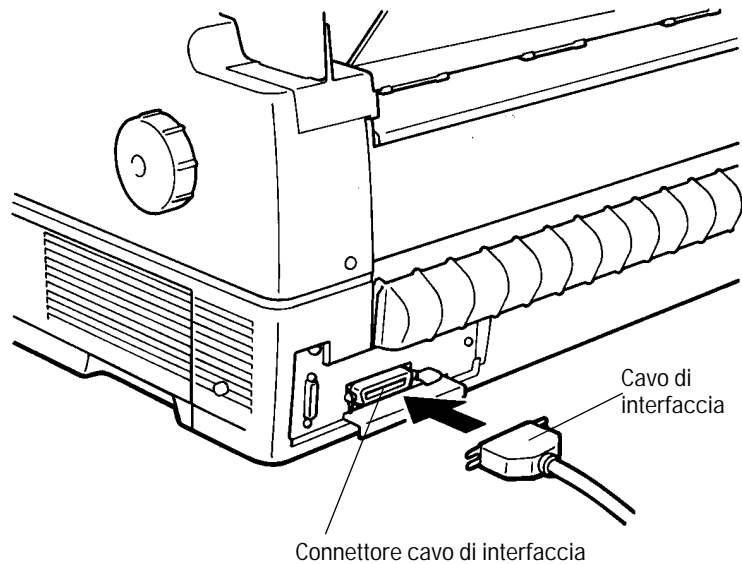


3. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente.

Collegamento del cavo di interfaccia

INSTALLAZIONE
DELLA
STAMPANTE

1. Spegnere la stampante e il computer.
2. Inserire il cavo di interfaccia nell'apposito connettore posto a sinistra sul retro della stampante. Verificare che l'orientamento sia corretto. Premere i fermi di bloccaggio di destra e sinistra per fissare in sede il cavo.



3. Collegare il cavo al computer. Per maggiori informazioni, consultare il manuale utente del computer.

Installazione della cartuccia del nastro

La cartuccia del nastro contiene un nastro ripiegato, si consiglia quindi di maneggiarla con cura per non danneggiarlo o scomporlo.



Avvertenza:

Utilizzare sempre cartucce originali Fujitsu. L'uso di ricambi non originali potrebbe causare problemi di funzionamento o danneggiare la testina di stampa. La Fujitsu non risponderà di eventuali difetti della testina di stampa causati dall'uso di tali cartucce.

Scelta della cartuccia

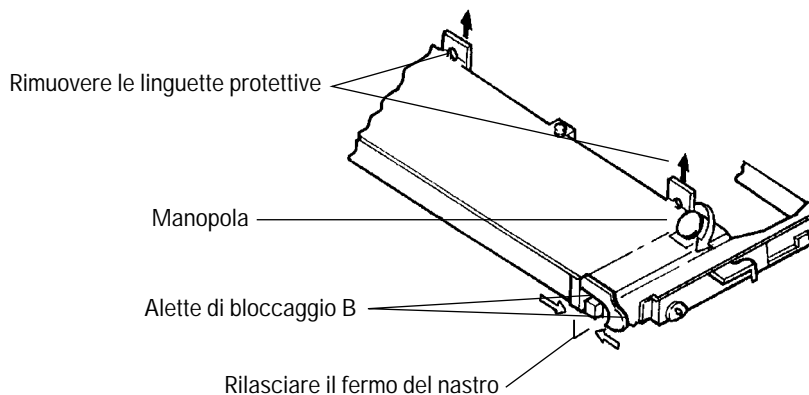
Utilizzare una cartuccia del nastro o una cartuccia interna (solo nastro) come da tabella 3-1.

Tabella 3-1 *Cartuccia del nastro e cartuccia interna*

Prodotto	Codice prodotto	Descrizione prodotto
Cartuccia nastro	CA02460-D115	Nastro in cartuccia
Cartuccia interna	CA02460-D215	Solo nastro

Preparazione della cartuccia del nastro

1. Rimuovere le due linguette di protezione.
2. Rilasciare il fermo del nastro.
3. Ruotare la manopola in senso orario per assicurare il corretto scorrimento del nastro.

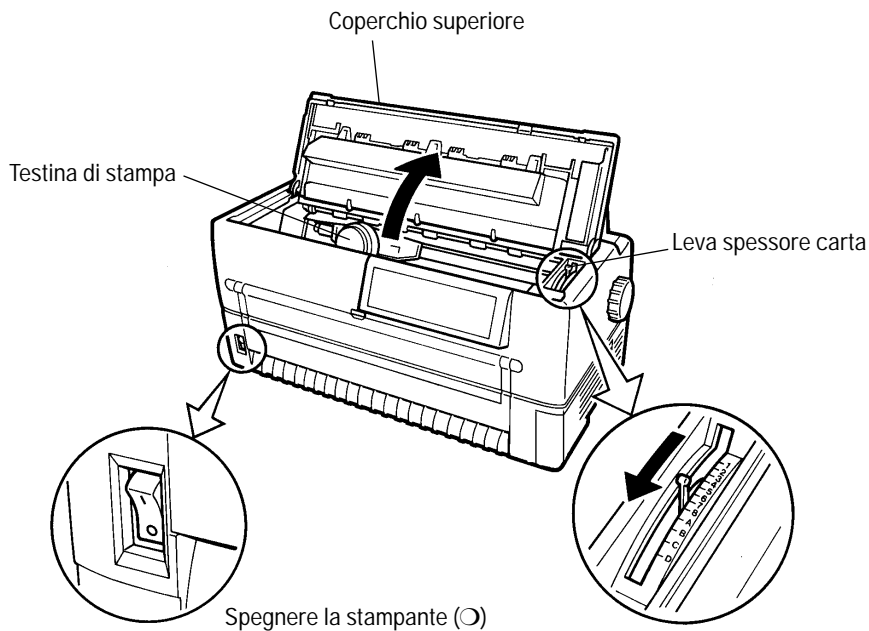


Avvertenza:

Impostare la leva spessore carta della stampante in base al tipo di fogli utilizzati. In caso contrario il nastro potrebbe risultare lento e macchiare la carta di inchiostro.

Installazione della cartuccia del nastro

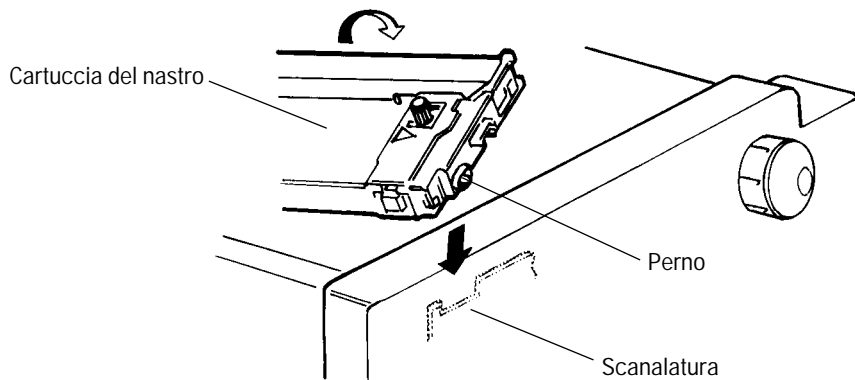
1. Spegner la stampante (○).
2. Aprire il coperchio superiore della stampante e portare la leva spessore carta in posizione D.



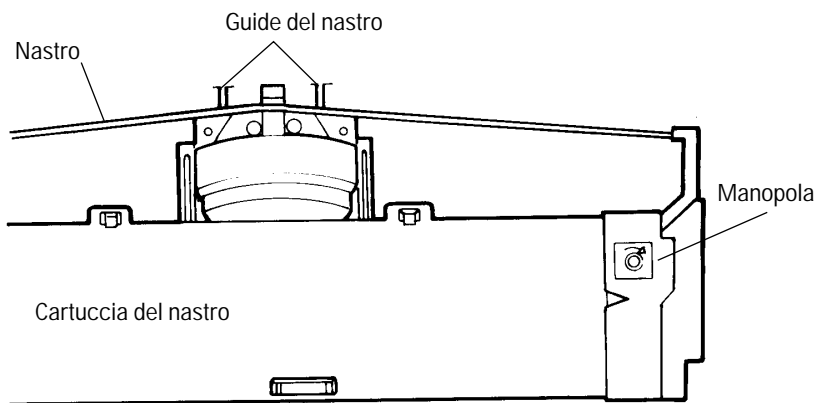
INSTALLAZIONE
DELLA
CARTUCCIA DEL
NASTRO

3. Spostare manualmente a sinistra la testina di stampa portandola a un terzo della larghezza della stampante rispetto al lato sinistro.

4. Allineare i perni posti sulle estremità della cartuccia con le scanalature all'interno della stampante, quindi spingere la cartuccia verso il basso per inserirla in sede.



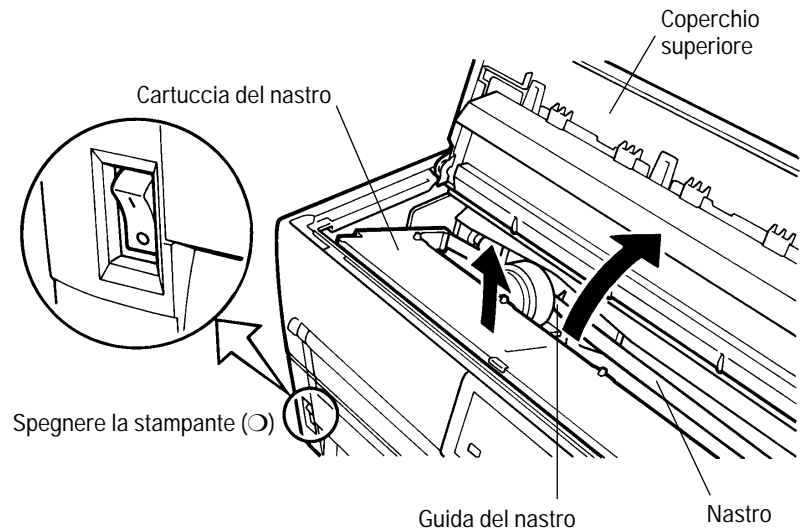
5. Agganciare il nastro all'apposita guida.
6. Ruotare il pomello di avvolgimento della cartuccia in senso orario in modo da tendere il nastro.



7. Richiudere il coperchio superiore della stampante.

Rimozione della cartuccia del nastro

1. Spegnere la stampante (○).
2. Aprire il coperchio superiore della stampante.
3. Rimuovere il nastro dalla sua guida.
4. Tirare la cartuccia verso l'esterno per sbloccarla e rimuoverla dalla stampante.



INSTALLAZIONE
DELLA
CARTUCCIA DEL
NASTRO

Sostituzione della cartuccia interna



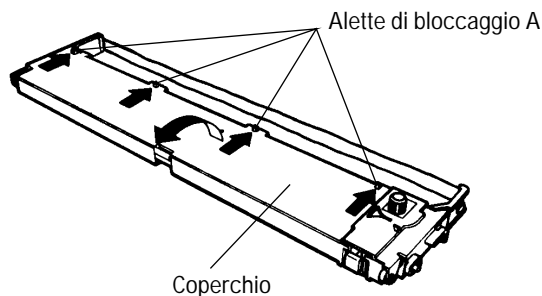
Prima del ricambio della cartuccia del nastro è possibile sostituire la cartuccia interna fino a un massimo di cinque volte.

Avvertenza:

Utilizzare sempre cartucce originali Fujitsu. L'uso di ricambi non originali potrebbe causare problemi di funzionamento o danneggiare la testina di stampa. La Fujitsu non risponderà di eventuali difetti della testina di stampa causati dall'uso di tali cartucce. Durante la sostituzione fare attenzione a non macchiarsi di inchiostro.

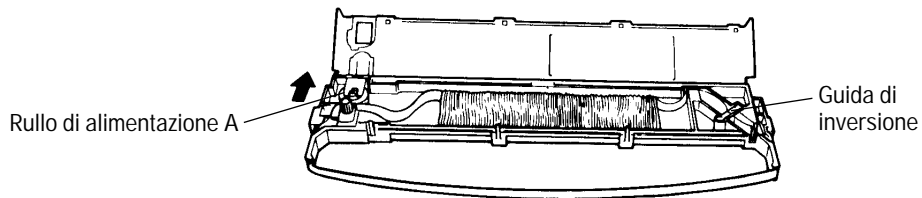
Procedere alla sostituzione nel modo seguente:

1. Spegnerne la stampante (○).
2. Rimuovere la cartuccia del nastro dalla stampante come indicato nel paragrafo "Rimozione della cartuccia del nastro" a pagina 3-5
3. Premere una dopo l'altra le quattro alette di bloccaggio A nella direzione delle frecce, partendo sempre dal fondo, quindi sollevare il coperchio della cartuccia.



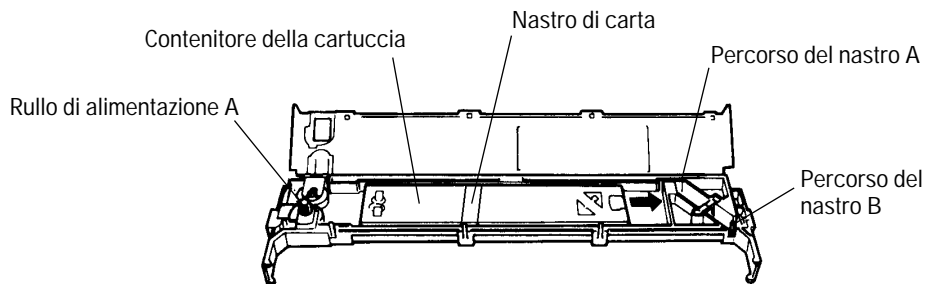
4. Premere il rullo di alimentazione A nella direzione della freccia fino allo scatto di blocco in posizione. Questa procedura consentirà di liberare il fermo del nastro.

5. Sollevare la guida di inversione e rimuovere il nastro usato.

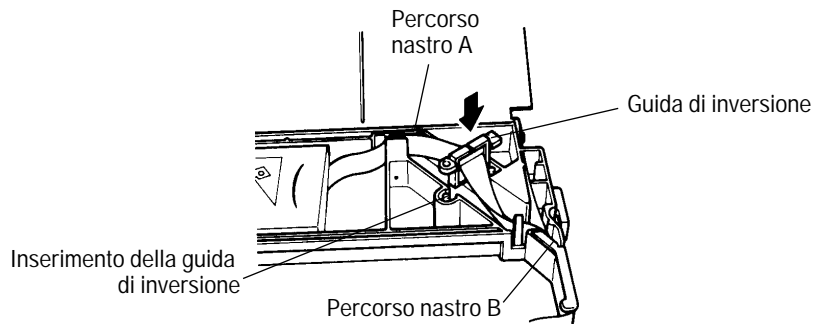


INSTALLAZIONE
DELLA
CARTUCCIA DEL
NASTRO

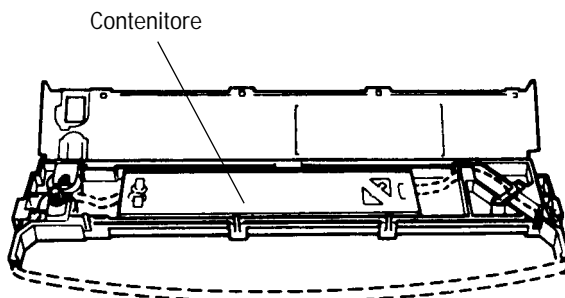
6. Prima di inserire la nuova cartuccia interna nella cartuccia del nastro verificarne sempre il corretto orientamento. Una volta inserita la cartuccia rimuovere la striscia di carta.
7. Tenendo il contenitore della cartuccia interna, farne scorrere la parte superiore verso destra fino a sfilarla.



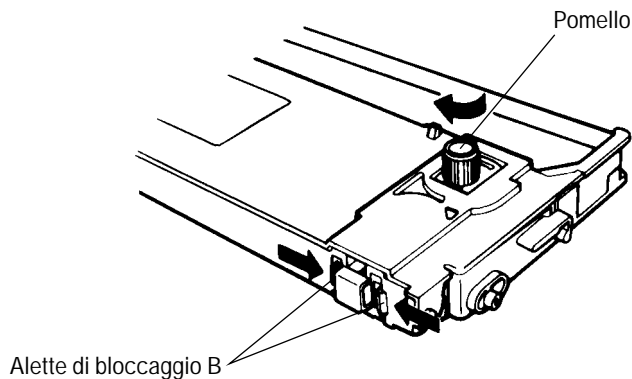
8. Dirigere il nastro lungo i percorsi A e B e inserire la guida di inversione.



9. Inserire il nastro nella cartuccia come indicato dalla linea tratteggiata della figura, quindi sollevare e rimuovere il contenitore.



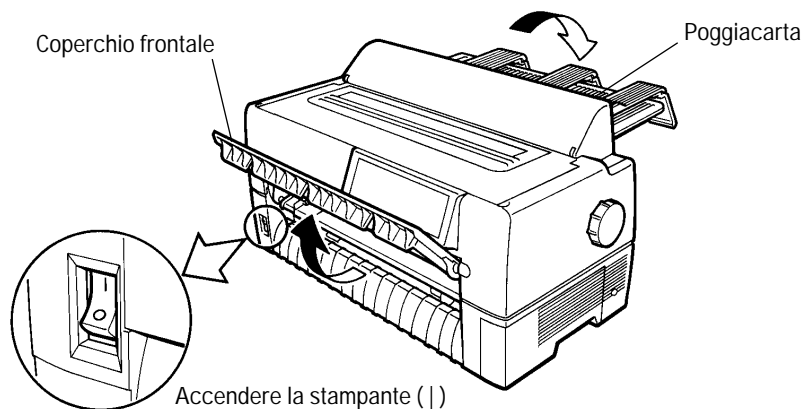
10. Premere le alette di bloccaggio B nella direzione delle frecce per riportare il rullo di alimentazione A nella sua posizione originale. Ri-chiudere il coperchio della cartuccia del nastro e ruotare il pomello di avvolgimento in senso orario per assicurare il corretto scorrimento del nastro.



11. Registrare la sostituzione della cartuccia interna nell'apposita colonna sulla targhetta della cartuccia.
12. Inserire nuovamente la cartuccia del nastro nella stampante (vedere "Installazione della cartuccia del nastro" a pagina 3-3).

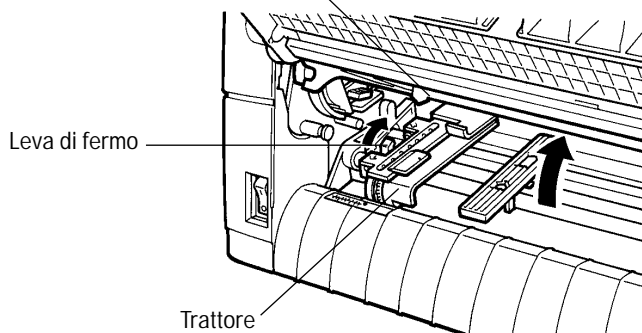
**Caricamento di
moduli continui
(alimentazione
anteriore)****Caricamento della carta**

1. Accendere la stampante (|).
2. Premere il pulsante PAPER PATH sul pannello di comando per selezionare FRONT TRACTOR. Si accenderà l'indicatore FRONT TRACTOR.
3. Spostare il poggia carta nella direzione della freccia come indicato in figura (vedi "Installazione del poggia carta" a pagina 2-2).
4. Aprire il coperchio frontale della stampante.

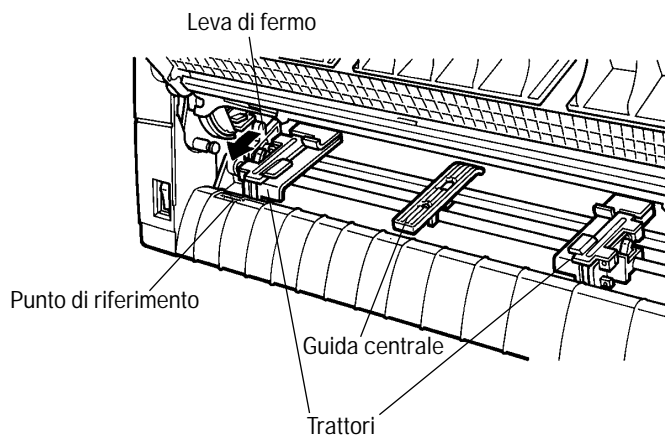


5. Sollevare il vassoio di alimentazione per fogli singoli.
6. Premere le leve di fermo dei trattori destro e sinistro nella direzione della freccia per sbloccarli.

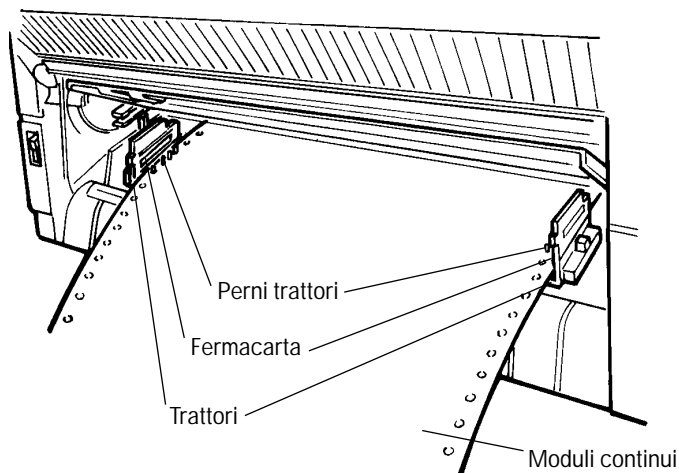
Vassoio di alimentazione fogli singoli



7. Portare il trattore di sinistra sul punto di riferimento, quindi premere la leva di fermo nella direzione della freccia indicata in figura per bloccarlo.
8. Spostare il trattore di destra fino ad allinearli con la larghezza della carta.
9. Posizionare la guida centrale in base alla larghezza della carta per tendere la carta.

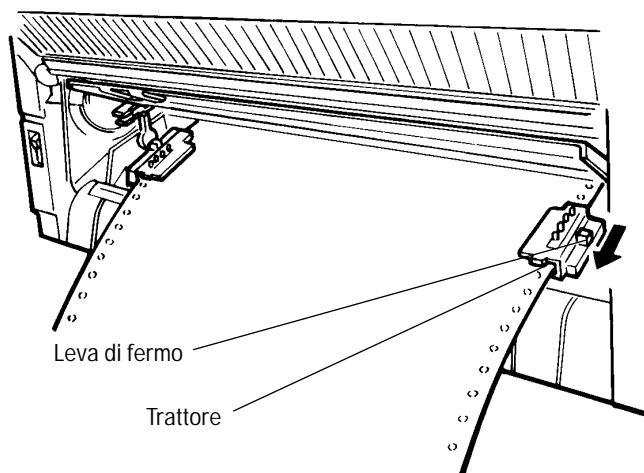


10. Aprire i fermacarta dei trattori. Allineare i fori di alimentazione dei moduli con i perni dei trattori e richiudere i fermacarta.

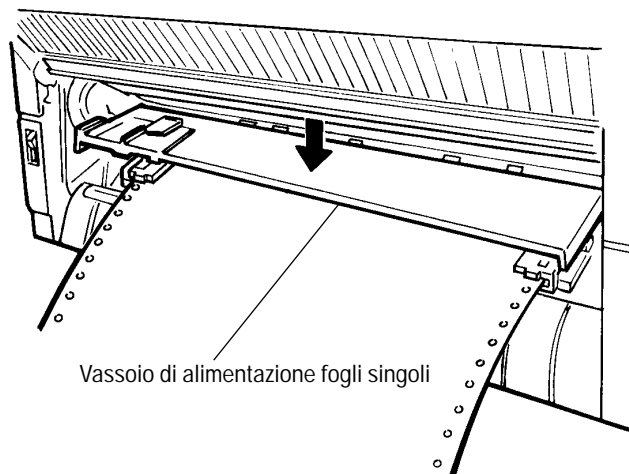


CARICAMENTO
DELLA CARTA

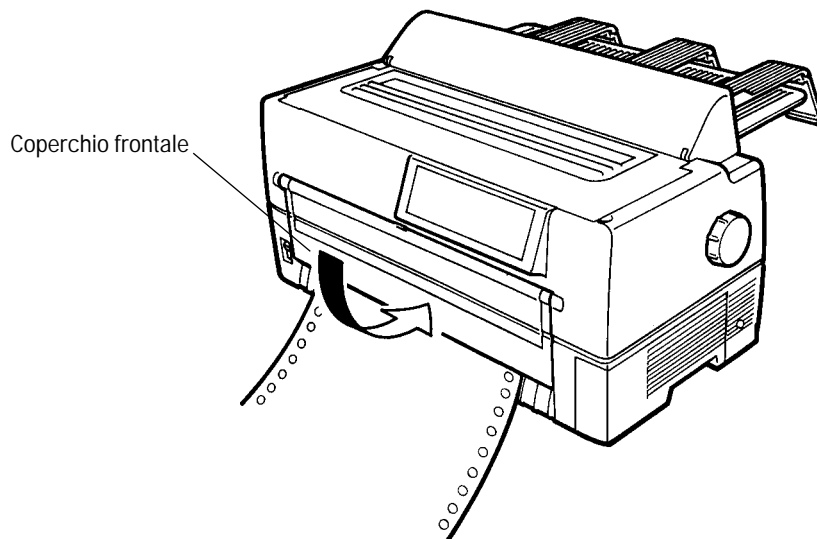
11. Spostare il trattore di destra per tendere maggiormente la carta, quindi premere la leva di fermo nella direzione della freccia per bloccarlo in posizione.



12. Abbassare il vassoio di alimentazione fogli singoli.



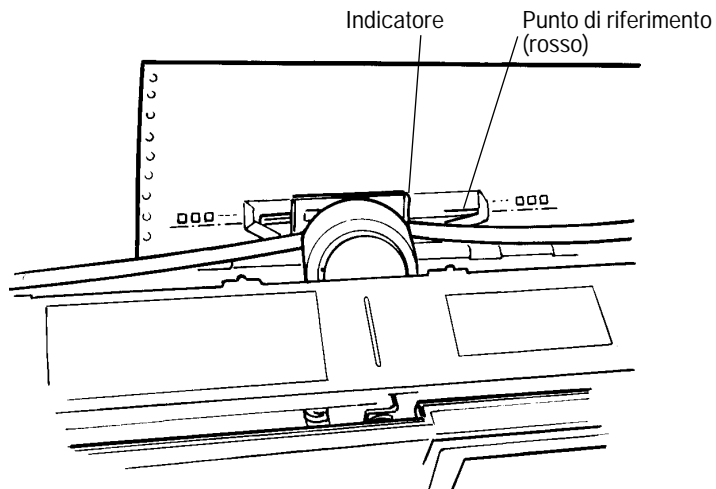
13. Richiudere il coperchio frontale della stampante.



14. Premere il pulsante ONLINE sul pannello di comando per portare la stampante offline. L'indicatore ONLINE dovrà essere spento.
15. Premere il pulsante LOAD (o il pulsante LOAD/UNLOAD) del pannello di comando per il caricamento automatico del modulo continuo.
16. Regolare la posizione della linea di stampa.

Per regolare la linea di stampa nella posizione prescelta, aprire il coperchio superiore della stampante e allineare il punto di riferimento in rosso dell'indicatore con la posizione in cui si desidera che venga stampata la base del carattere.

- Microavanzamento: tenendo premuto il pulsante ONLINE, premere il pulsante LF/FF per ottenere un microavanzamento della carta.
- Per il funzionamento della stampante con pannello a cristalli liquidi, vedere l'Appendice E.
- Microarretramento: tenendo premuto il pulsante ONLINE, premere il pulsante TEAR OFF per ottenere un microarretramento della carta.



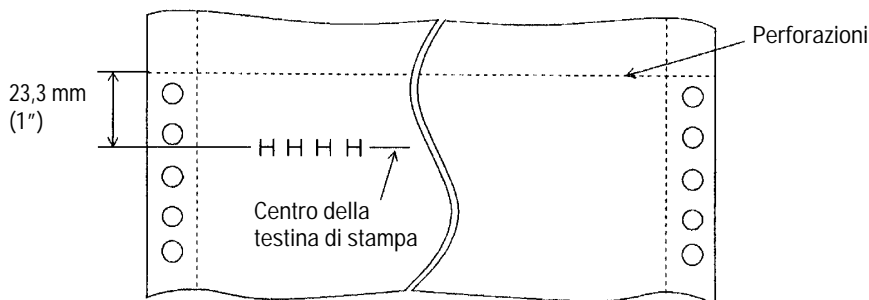
17. Premere il pulsante ONLINE sul pannello di comando per portare la stampante online. si accenderà l'indicatore ONLINE.

Alimentazione posteriore

Per informazioni sul trattore di alimentazione posteriore (opzionale) fare riferimento al volume *Rear-Feed Tractor User's Manual*.

Strappo dei moduli continui

La stampante posiziona la carta per lo strappo dei moduli a 23,3 mm (1 pollice) sopra il centro della testina di stampa, quando esso si trova sulla sesta riga. L'avanzamento di una riga è pari a 4,2 mm.

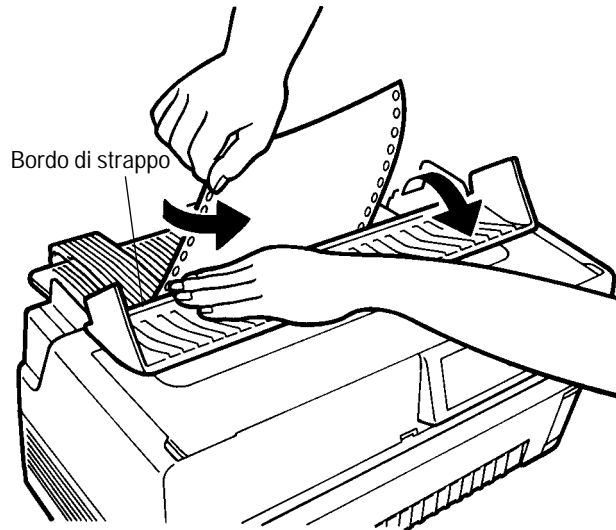


1. Premere il pulsante TEAR OFF sul pannello di comando. I moduli continui saranno caricati automaticamente fino al punto di perforazione dei moduli per lo strappo. Per il funzionamento della stampante con pannello a cristalli liquidi, vedere l'Appendice E.
2. Aprire il coperchio insonorizzante.
3. Verificare che le perforazioni siano in corrispondenza del bordo di strappo.
4. Strappare i moduli continui come indicato nella figura sotto.



Importante:

I moduli continui possono essere strappati solo lungo la perforazione.

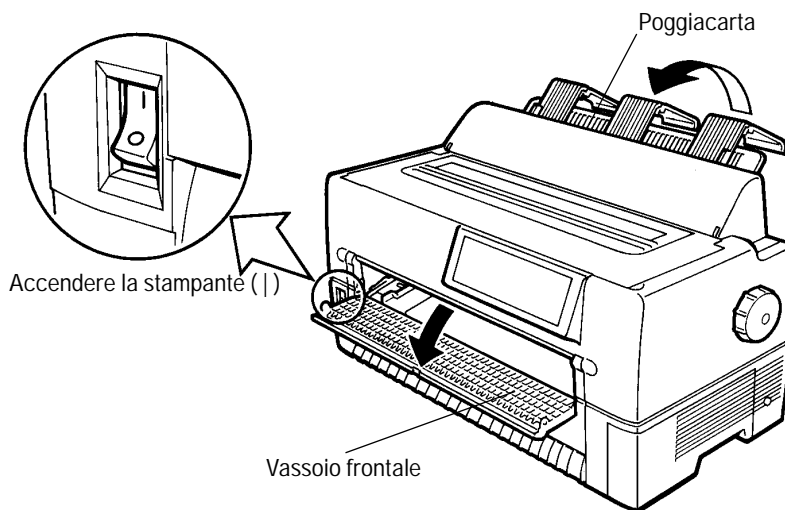


CARICAMENTO
DELLA CARTA

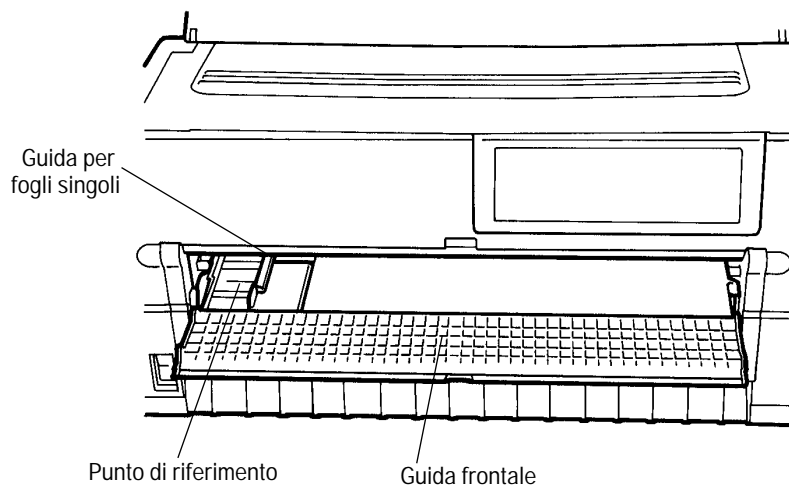
Caricamento di fogli singoli

1. Accendere la stampante (|).
2. Premere il pulsante PAPER PATH del pannello di comando per selezionare FRICTION. Si accenderà l'indicatore FRICTION.
3. Sollevare il poggiacarta (vedere "Installazione del poggiacarta" a pagina 2-2.)

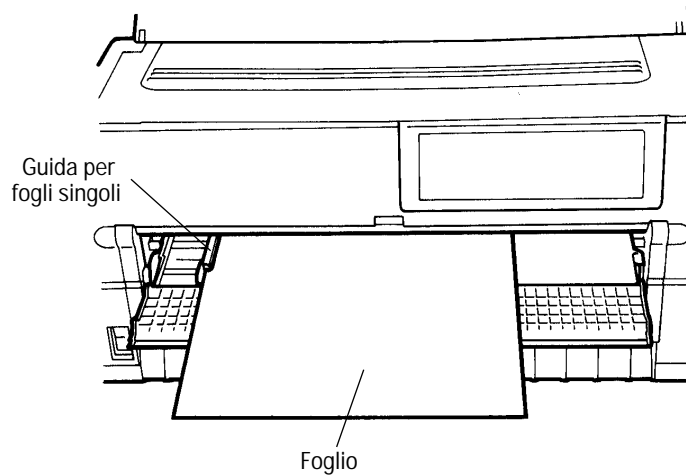
4. Aprire il vassoio frontale.



5. Allineare la guida per fogli singoli con il punto di riferimento.



6. Inserire la carta allineando il bordo sinistro con la guida per fogli singoli.



CARICAMENTO
DELLA CARTA

7. Premere il pulsante LOAD (o il pulsante LOAD/UNLOAD). La carta avanzerà in posizione di inizio stampa.



Avvertenza:

Se la carta non è caricata correttamente potrebbe verificarsi un errore di alimentazione carta o un'alimentazione asimmetrica. Una volta inserito il foglio singolo esso verrà caricato automaticamente.

8. Regolare la posizione di stampa verticale come descritto al punto 16 del paragrafo "Caricamento moduli continui (alimentazione anteriore)" a pagina 4-1.

Stampa su fogli singoli

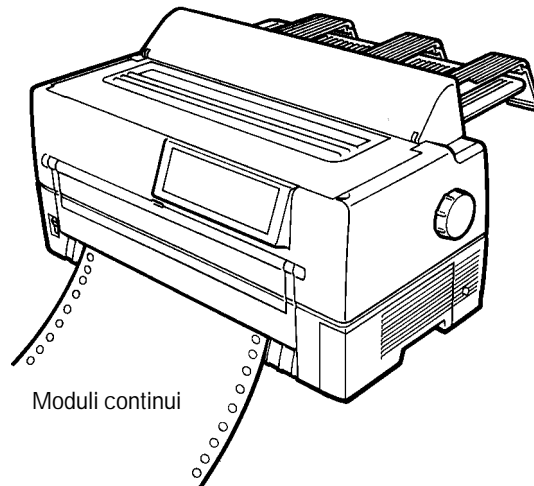
Questa stampante consente di stampare sui fogli singoli senza rimuovere i moduli continui dall'unità trattori.

1. Premere il pulsante PAPER PATH sul pannello di comando per selezionare FRICTION. Si accenderà l'indicatore FRICTION.

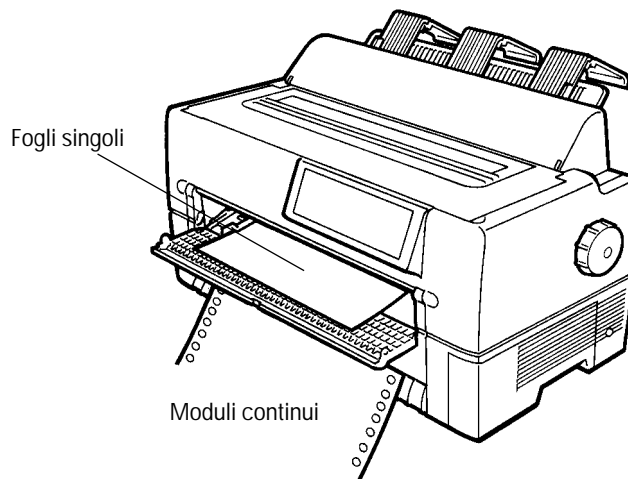


Importante:

1. Se presenti, ritrarre i moduli continui dal percorso della carta verso l'unità trattori. Si accenderà l'indicatore FRICTION.
 2. Se l'indicatore FRICTION non si accende, i moduli continui si trovano ancora sul percorso della carta ed è quindi necessario strapparli e selezionare nuovamente FRICTION.
-



2. Caricare i fogli singoli come indicato nel paragrafo “Caricamento dei fogli singoli” a pagina 4-7 senza rimuovere i moduli continui.

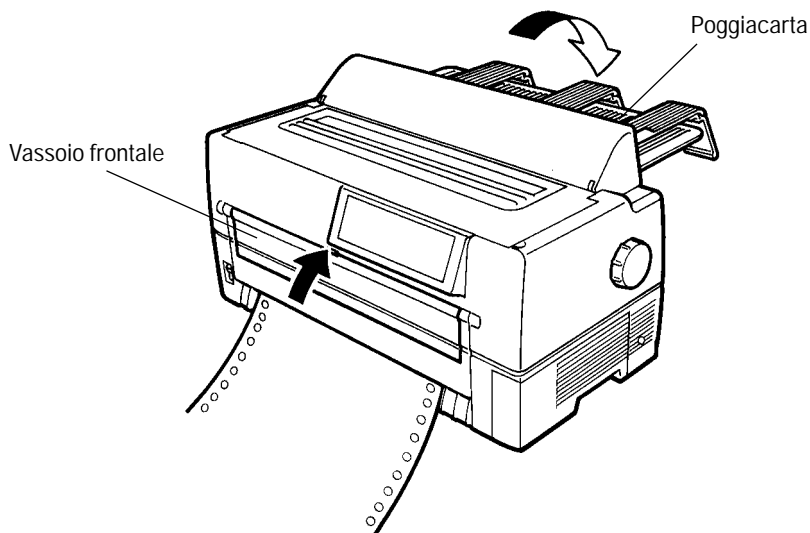


CARICAMENTO
DELLA CARTA

Ritorno ai moduli continui

Dopo aver stampato sui fogli singoli senza rimuovere i moduli continui è possibile tornare facilmente alla precedente modalità di stampa.

1. Rimuovere i fogli singoli, se presenti.
2. Abbassare il poggiacarta.



3. Chiudere il vassoio frontale.
4. Premere il pulsante PAPER PATH sul pannello di comando per selezionare FRONT TRACTOR o REAR TRACTOR in base alle proprie esigenze. Si accenderà l'indicatore FRONT TRACTOR o REAR TRACTOR. I moduli continui verranno caricati automaticamente.

L'indicatore REAR TRACTOR si riferisce al trattore opzionale per l'alimentazione posteriore.

5. Verificare la posizione di stampa verticale. Vedere il paragrafo "Caricamento di moduli continui (alimentazione anteriore)" a pagina 4-1.

Uso del pannello di comando

Funzionamento della stampante

Pannello di comando a LED

1. Layout

La figura 5-1 illustra il layout del pannello di comando a LED.

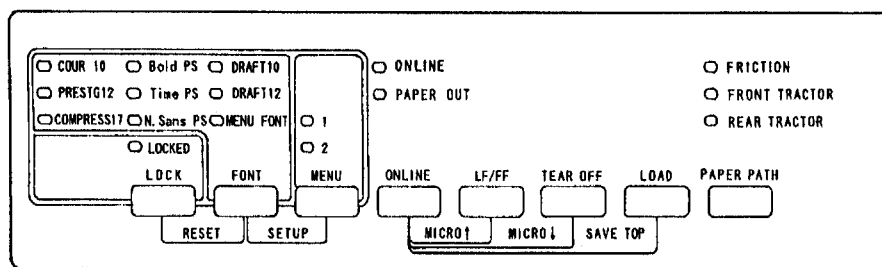


Figura 5-1 Layout del pannello di comando (versione a LED)

2. Indicatori

Gli indicatori del pannello di comando forniscono informazioni sullo stato della stampante.

La tabella 5-1 riporta le diverse funzioni degli indicatori.

Tabella 5-1 Funzioni indicatori (LED)

Indicatore ^{*1}	Funzione
ONLINE	Si accende quando la stampante è online.
PAPER OUT (ambra)	Passa al rosso per segnalare la mancanza di carta.
1	Si accende selezionando MENU 1. Si inserisce premendo il pulsante MENU
2	Si accende selezionando MENU 2. Si inserisce premendo il pulsante MENU

Tabella 5-1 Funzioni indicatori (LED) (Continua)

Indicatore *1	Funzione
FRICITION	Si accende quando è possibile utilizzare i fogli singoli. Si inserisce premendo il pulsante PAPER PATH.
FRONT TRACTOR	Si accende quando è possibile utilizzare il trattore ANTERIORE per i moduli continui. Si inserisce premendo il pulsante PAPER PATH.
REAR TRACTOR	Si accende quando è possibile utilizzare il trattore POSTERIORE per i moduli continui. Si inserisce premendo il pulsante PAPER PATH.
LOCKED	Si accende quando è attiva la modalità blocco. Si inserisce premendo il pulsante LOCK.
COUR10	I font vengono selezionati premendo il pulsante FONT. Courier (10 cpi)
PRESTG12	Prestige Elite (12 cpi)
COMPRESS17	Compression (17 cpi)
Bold PS	Boldface (spaziatura proporzionale)
Time PS	Timeless (spaziatura proporzionale)
N. Sans PS	Nimbus Sans (spaziatura proporzionale)
DRAFT10	Bozza (draft) (10 cpi)
DRAFT12	Bozza (draft) (12 cpi)
MENU FONT	Indica che il font selezionato nella modalità menu è ora valido.

*1 Se non è specificato altrimenti, gli indicatori emettono una luce verde.

3. Pulsanti (a stampante online)

ONLINE: Pone il sistema offline dopo la stampa della riga corrente.

LF/FF: Pulsante per l'avanzamento di riga, foglio e modulo continuo. Tenendolo premuto per almeno 3 secondi si ottiene l'avanzamento del foglio fino al punto di alimentazione della pagina successiva.

Con l'alimentatore per fogli singoli, la pressione di questo pulsante per almeno 3 secondi produce l'espulsione del foglio. Se non ci sono moduli inseriti, non si avrà un caricamento, ma solo un avanzamento di riga.

TEAR OFF: Pone il sistema in modalità strappo e permette di fare avanzare la perforazione dei moduli sino al punto di strappo. Questa modalità è valida solo per l'uso con moduli continui.

Premendo questo pulsante la stampante esegue un'operazione di allineamento e l'indicatore ONLINE inizia a lampeggiare.

Premendo un pulsante qualsiasi dopo lo strappo dei moduli viene emessa una segnalazione acustica, il lampeggio dell'indicatore ONLINE si interrompe e i moduli vengono riportati nella posizione precedente.

LOAD: Carica o espelle fogli e moduli nel modo seguente:

- Moduli continui in posizione
I moduli vengono fatti arretrare sul trattore fino al messaggio di mancanza carta. Se dopo un avanzamento di 22 pollici (55cm) tale stato non viene ancora indicato, la retroalimentazione si interrompe.
- Fogli singoli in posizione
Se la stampa non è ancora iniziata i fogli singoli vengono espulsi e il valore di TOP MARGIN viene memorizzato come posizione verticale corrente.
- Alimentatore per fogli singoli inserito e fogli singoli in posizione
Se la stampa non è ancora iniziata il foglio inserito

viene espulso e viene caricato quello successivo dall'alimentatore. Il valore di TOP MARGIN viene memorizzato come posizione verticale corrente.

- Moduli continui o fogli singoli in uso, alimentatore per fogli singoli inserito e nessun foglio in posizione
I fogli vengono caricati e il valore di TOP MARGIN viene memorizzato come posizione verticale corrente.

4. Pulsanti (a stampante offline)

LOCK: Permette di attivare e disattivare la modalità blocco. Questa modalità viene abilitata quando lo stato della stampante passa da offline a online. L'accensione dell'indicatore LOCKED significa che la modalità è attiva.

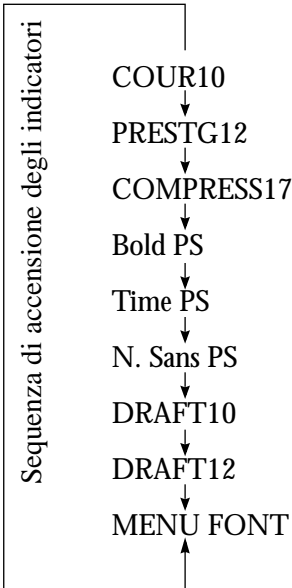
Quando questa modalità è attiva la stampante utilizza il font specificato dal pannello di comando, ignorando i comandi di modifica inviati dal computer.

FONT: Seleziona un font. Gli indicatori dei font si accendono in sequenza ogni volta che viene premuto il pulsante FONT. L'indicatore acceso corrisponde al tipo di font selezionato.
L'impostazione dei font diviene effettiva con il passaggio di stato da offline a online.
Se un comando modifica il font con la modalità blocco disattivata, l'indicazione riportata per il font non subirà modifiche.

Font, passo e qualità di stampa delle singole selezioni sono riportati di seguito.

Tabella 5-2 Valori del pulsante Font

Font	Qualità	Cpi
Courier	Letter	10
Prestige	Letter	12
Compression	CQ	17
Boldface	Letter	Spaz. proporzionale
Timeless	Letter	Spaz. proporzionale
Nimbus Sans	Letter	Spaz. proporzionale
Draft	Draft	10
Draft	Draft	12
Vengono usati il font, il passo e la qualità di stampa per il font selezionato dal menu.		



FUNZIONAMENTO
DELLA
STAMPANTE

ONLINE:	Pone il sistema online.
MENU:	Permette di selezionare alternativamente Menu 1 o 2.
LF/FF:	Consente l'avanzamento di righe o moduli (come in modo online).
TEAR OFF:	Pone il sistema in modalità strappo (come in modo online).
LOAD:	Consente di caricare o espellere i moduli (come in modo online).
PAPER PATH:	Seleziona FRICTION, FRONT TRACTOR, o REAR TRACTOR.
ONLINE + LF/FF:	Permette l'avanzamento di riga di 1/180 di pollice (1,3 mm).
ONLINE + TEAR OFF:	Permette l'arretramento di riga di 1/180 di pollice (1,3 mm).
ONLINE + LOAD:	Memorizza in modo permanente la posizione di caricamento impostata con il microavanzamento.
LOCK + FONT:	Permette l'inizializzazione della stampante.
MENU + FONT:	Pone il sistema in modalità configurazione. Per maggiori informazioni vedere il capitolo 8, "Modalità configurazione"

Pannello di comando a cristalli liquidi (LCD)

1. Layout

La figura 5-2 illustra il layout del pannello di comando LCD.

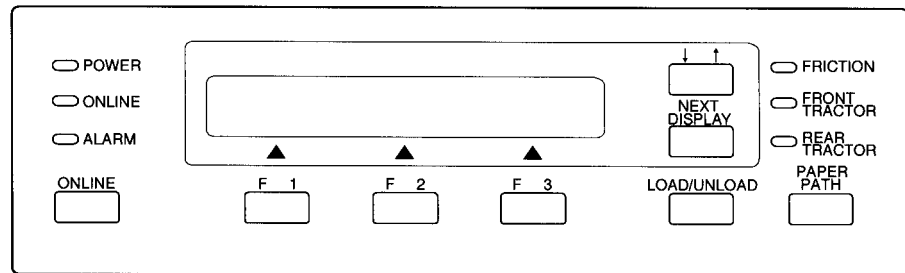


Figura 5-2 Layout del pannello di comando (versione a LCD)

2. Indicatori

Gli indicatori del pannello di comando forniscono informazioni sullo stato della stampante.

La tabella 5-3 riporta le diverse funzioni degli indicatori.

Tabella 5-3 Funzioni degli indicatori (versione LCD)

Indicatore*1	Funzione
POWER	Si accende quando la stampante è accesa.
ONLINE*2	Si accende quando la stampante è online.
ALARM (ambra)	Passa al rosso per segnalare la mancanza di carta.
FRICTION*2	Si accende quando è possibile usare i fogli singoli. Si inserisce premendo il pulsante PAPER PATH.
FRONT TRACTOR*2	Si accende quando è possibile utilizzare il trattore ANTERIORE per i moduli continui. Si inserisce premendo il pulsante PAPER PATH.
REAR TRACTOR*2	Si accende quando è possibile utilizzare il trattore POSTERIORE per i moduli continui. Si inserisce premendo il pulsante PAPER PATH.

*1 Se non è specificato altrimenti, gli indicatori sono a luce verde.

*2 Come per il pannello di comando a LED.

3. LCD

Il pannello di comando a cristalli liquidi visualizza le informazioni di stato della stampante, i messaggi e gli elementi di controllo sullo schermo utilizzando caratteri alfanumerici. Il pannello di comando a cristalli liquidi è di 24 colonne × 2 righe.

4. Pulsanti

ONLINE^{*1}: A sistema online, pone il sistema offline dopo la stampa della riga corrente. A sistema offline, pone la stampante online.

F1, F2 e F3: Pulsanti di funzioni programmabili da 1 a 3 in base ai contenuti dello schermo LCD.^{*2}

↑ ↓: Modifica la direzione della freccia visualizzata sullo schermo LCD.^{*2}

NEXT DISPLAY: Visualizza la successiva videata LCD.^{*2}

LOAD/UNLOAD: Carica o espelle fogli e moduli a seconda delle diverse situazioni:
Espleta le stesse funzioni del pulsante LOAD del pannello a LED. Per maggiori dettagli, vedere i punti 3 e 4 in “Pannello di comando a LED” a pagina 5-3 e 5-4.

PAPER PATH^{*1}: Seleziona FRICTION, FRONT TRACTOR o REAR TRACTOR.

*1 Come per il pannello di comando a LED.

*2 Per il funzionamento, vedere l'Appendice E, “Uso del pannello di comando a LCD”

Accensione e spegnimento

Per l'accensione e lo spegnimento della stampante procedere nel modo seguente:

1. Accensione

Premere l'interruttore di alimentazione posto a sinistra sul lato anteriore della stampante e portarlo su (|). Gli indicatori si accenderanno in base alle impostazioni della stampante.



Avvertenza:

All'accensione o allo spegnimento della stampante non premere altri pulsanti del pannello poiché ciò potrebbe attivare una modalità di manutenzione diversa dalla stampa di prova.

2. Spegnimento

Premere l'interruttore di alimentazione e portarlo su (O). Gli indicatori si spegneranno.



Avvertenza:

Dopo lo spegnimento, attendere almeno 3 secondi prima di riaccendere la stampante, per non provocare un errore della stampante.

Stampa di prova

Il programma di auto-test della stampante stampa, a 80 caratteri per riga, versione del software, nomi delle emulazioni residenti e tutti i caratteri disponibili.

Le istruzioni per la stampante con pannello di comando a cristalli liquidi sono contenute nell'Appendice E.

Verificare di aver caricato la carta e che la leva di spessore carta si trovi nella posizione corretta (vedere "Installazione della cartuccia del nastro" a pagina 3-3, quindi attenersi alle istruzioni seguenti).

1. Spegner la stampante.

2. Tenendo premuto il pulsante LF/FF, riaccendere la stampante.

Tenere premuto il pulsante LF/FF fino all'emissione del segnale acustico e della stampa di prova.

3. Per fermare la stampa, premere FONT o MENU. Per rimuovere la pagina di prova, ruotare la manopola del rullo in senso orario.



Avvertenza:

Con la stampante in questa modalità non utilizzare il pulsante LF/FF per l'espulsione della carta.

4. Verificare che la pagina stampata sia simile a quella di esempio della figura 5-3.

Verificare che la stampa sia uniforme e non presenti aree più chiare, più scure o macchiate. Se la qualità di stampa è soddisfacente, passare al punto 5, altrimenti procedere alla correzione dei problemi come segue:

- a. Controllare che il nastro sia installato correttamente.
- b. Verificare che la leva di spessore carta sia nella posizione corretta.
- c. Inserire un nuovo foglio nel vassoio di alimentazione per fogli singoli, quindi ruotare la manopola del rullo per fare avanzare manualmente il foglio fino a che il margine superiore oltrepassi il rullo superiore.
- d. Premere FONT o MENU per riprendere la stampa. Se la qualità di stampa rimane insoddisfacente, contattare il rivenditore per l'assistenza.

Stampa di un campione demo

La stampante prevede la possibilità di stampare un campione demo che illustra alcune delle possibilità di stampa come indicato nella figura 5-4. Per eseguire la stampa del demo, procedere come segue:

Le istruzioni per la stampante con pannello di comando a cristalli liquidi sono contenute nell'Appendice E.

1. Caricare un foglio formato A4 o lettera.
2. Spegnerne la stampante.
3. Riaccendere la stampante tenendo premuto il pulsante FONT. La stampante darà inizio alla stampa della pagina di prova.
4. Coi fogli singoli, la stampante si arresta dopo la stampa di una pagina. Se vengono invece utilizzati l'alimentatore per fogli singoli o i moduli continui, la stampa del demo verrà ripetuta. Per interrompere o riavviare il demo durante la stampa premere ONLINE.
5. Per uscire dalla modalità demo spegnere la stampante.

```

==== PRINTER FUNCTION SPECIFICATION ====


Printing technology: 24 wire dot matrix, Logic seeking
Resolution: Letter quality - 360 X 180 dots/inch
Draft quality - 120 X 180 dots/inch
Standard command set: Fujitsu DPL24C PLUS Version 2.01
Resident emulations: Epson ESC/P2, IBM Proprinter XL24E
Character sets: IBM PC char.sets 1 and 2
IBM PS/2 char.sets (Codepage 437,850,851,
852,855,860,863,865,866)
ISO8859-1/ECMA 94
National character sets (USA,UK,German,
French,Italian,Spanish,Swedish,Finnish,
Norwegian,Danish 1 and 2,Hungarian 1 and 2,
Slovenia 1 and 2,Mazowia 1 and 2,PG-DHN,
Polish 1 and 2,Latin2 1 and 2,Latin P,
ISO-Latin,Kamenicky 1 and 2,Turkish 1 and 2,
ELOT927,ELOT928,Cyrillic,Lithuanian 1 and 2,
Mik,Macedonian,PG-MAC,ABG,ABY,DEC GR,Greek11,
HBR-DEC,HBR-OLD,ISO-Turkish,Korean and Legal)
691 characters per font


Print functions: See below.

Fonts - <Bitmap> Courier 10, Pica 10, Prestige 12, Boldface PS
Compression 17, Correspondence 10, Draft 12
OCR-B 10, OCR-A 10
<Scalable> Courier scalable Upright/Italic/Bold
Times PS Upright/Italic/Bold
Nimbus Sans PS Upright/Italic/Bold

Bold printing Shadow printing Italic printing Underline
Condensed superscript subscript
Double width Double height Double W & H

(The following functions are for the DPL24C PLUS only)

Underline TYPE 1 TYPE 2 TYPE 3 TYPE 4 TYPE 5 TYPE 6 Overline
~
Bar code print: Codabar,EAN8,EAN13, EAN example:
Code 3 of 9,
Industrial 2 of 5,
Interleaved 2 of 5,
Matrix 2 of 5,
UPC type A,Code 128


Scalable font + Screened outline:


```

FUNZIONAMENTO
DELLA
STAMPANTE

Figura 5-4 Campione demo

Sensori di rilevazione

La stampante dispone di sensori per le seguenti rilevazioni:

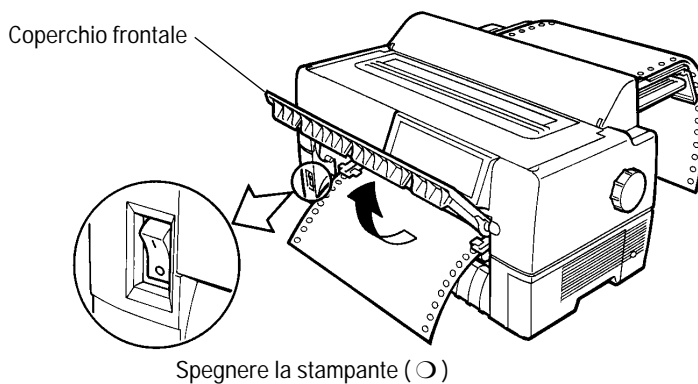
- Coperchio superiore aperto
In questa situazione la stampante viene posta offline.
- Mancanza di carta
La stampa viene interrotta in caso di rilevazione di mancanza di carta, ricerca di fogli singoli o caricamento fogli singoli.
- Inceppamento della carta
La stampa viene interrotta in caso di rilevazione di inceppamenti della carta in fase di uscita carta.
- Surriscaldamento della testina di stampa
In caso di rilevazione di surriscaldamento, la stampa di ogni singola riga avviene in tre passaggi per proteggere la testina di stampa.
- Alimentazione asimmetrica
Se la stampante rileva una situazione di alimentazione asimmetrica nel caricamento dal vassoio frontale, viene emesso un foglio singolo in arretramento.
- Interruttore di bloccaggio interno (non disponibile in alcuni paesi)
Se il coperchio superiore rimane aperto durante la stampa, la stampante si arresterà automaticamente e i dati rimanenti della riga in stampa andranno perduti. È quindi necessario non aprire mai il coperchio superiore in fase di stampa.
- Leva rimozione carta aperta

Inceppamenti della carta

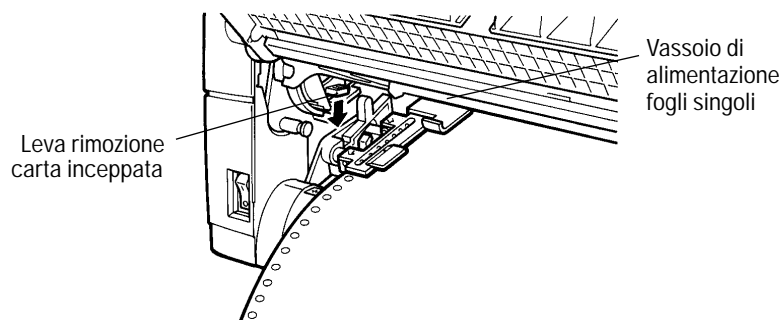
Moduli continui (alimentazione anteriore)

Per la rimozione dei moduli continui inceppati procedere nel modo seguente:

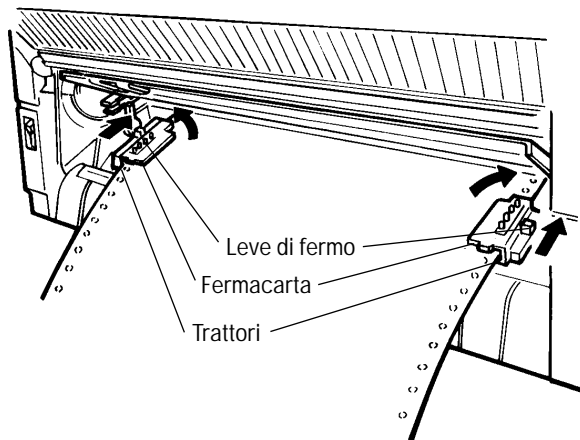
1. Spegner la stampante (○).
2. Aprire il coperchio frontale.



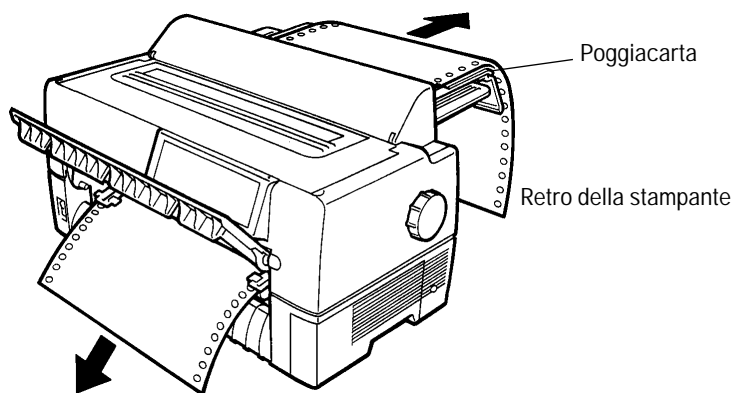
3. Sollevare il vassoio di alimentazione per fogli singoli.
4. Abbassare le leve verdi di rimozione carta inceppata destra e sinistra.



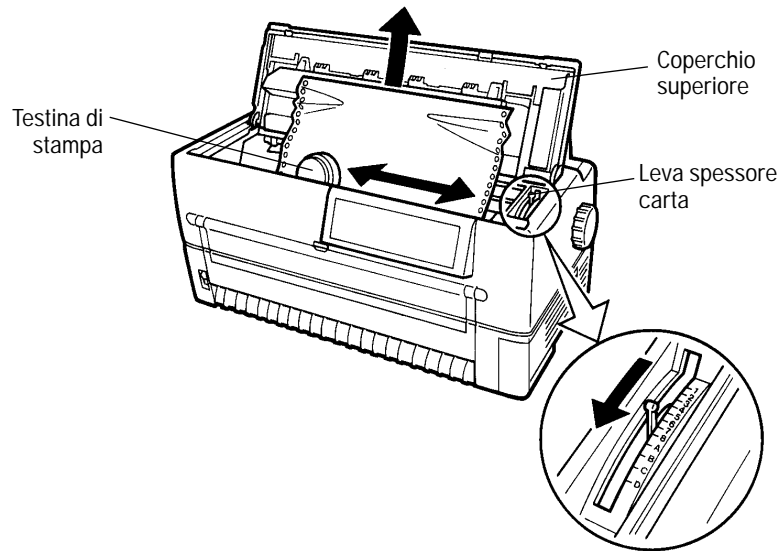
5. Ruotare le leve di fermo dei trattori nella direzione delle frecce come indicato nella figura per sbloccarle, quindi aprire i fermacarta.



6. Strappare i moduli davanti ai trattori.
7. Per rimuovere i moduli inceppati dai trattori procedere nel modo seguente:
 - a. Rimuovere la carta dal poggiacarta sul retro della stampante.
 - b. Rimuovere l'altra carta sulla parte anteriore della stampante.



- c. Rimozione della carta inceppata nella sezione di stampa:
 - a. Aprire il coperchio superiore.
 - b. Portare la leva di spessore carta in posizione D.
 - c. Sollevare la testina di stampa dalla carta.
 - d. Rimuovere la carta.



INCEPPAMENTI
DELLA CARTA

8. Alzare le leve verdi di rimozione carta inceppata destra e sinistra e riportarle nella posizione originale.
9. Abbassare il vassoio di alimentazione fogli singoli.
10. Caricare nuovamente i moduli.



Importante:

Per evitare inceppamenti della carta coi moduli continui, allineare le perforazioni di destra e sinistra con i fori di alimentazione dei trattori e tendere la carta.

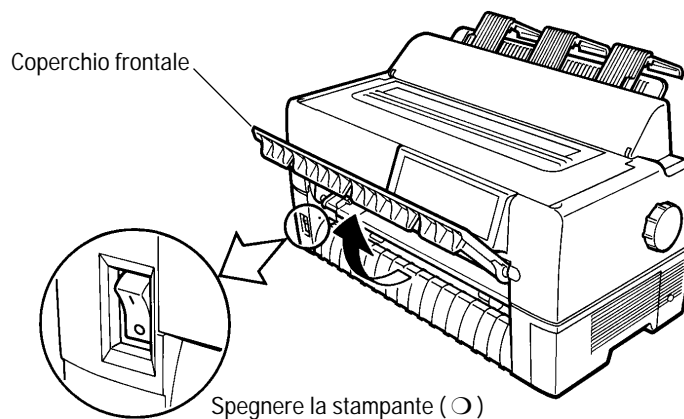
Alimentazione posteriore

Per maggiori informazioni sul trattore di alimentazione posteriore (opzionale) consultare il volume *Rear-Feed Tractor User's Manual*.

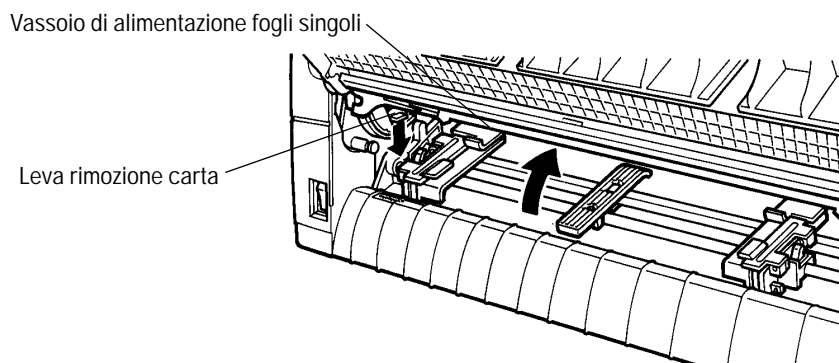
Fogli singoli

Per la rimozione dei fogli singoli inceppati procedere nel modo seguente:

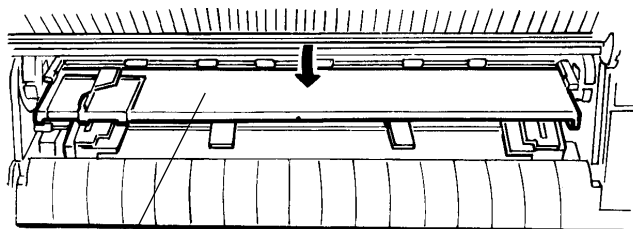
1. Spegnerne la stampante (○).
2. Aprire il coperchio frontale.



3. Alzare il vassoio di alimentazione fogli singoli.
4. Abbassare le leve verdi di rimozione carta inceppata destra e sinistra.



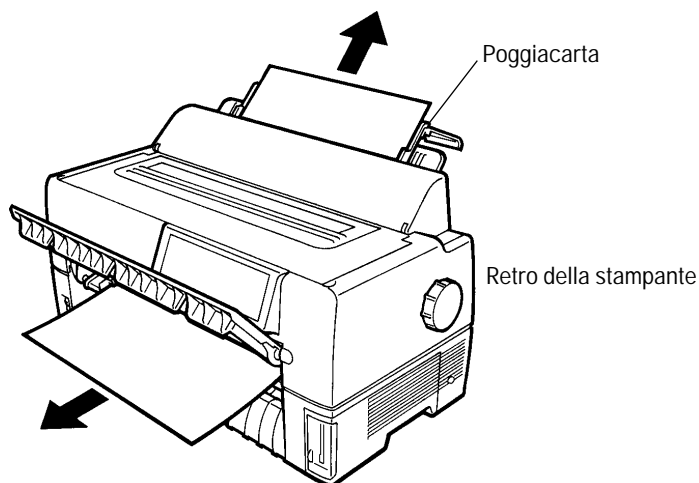
5. Abbassare il vassoio di alimentazione fogli singoli.



Vassoio di alimentazione fogli singoli

6. Per la rimozione del foglio inceppato procedere come segue:
- Rimuovere la carta dal poggia carta sul retro della stampante.
 - Rimuovere tutta la carta sul lato anteriore della stampante ad eccezione di quella nella guida.

INCEPPAMENTI
DELLA CARTA



- Rimuovere la carta nella sezione di stampa come indicato al punto 7 del capitolo "Moduli continui (alimentazione anteriore)" a pagina 6-2.



Importante:

Dopo aver risolto un inceppamento di carta, assicurarsi di inserire i fogli singoli allineando il margine sinistro con la guida.

Scelta della carta

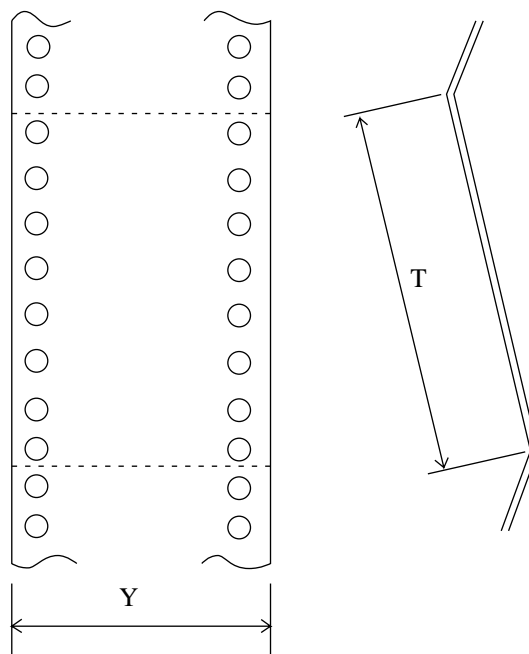
Questo capitolo contiene informazioni sui tipi di supporti di stampa utilizzabili.

Prima di usare altri tipi di carta eseguire sempre prove accurate.

Moduli continui

1. Dimensioni

La figura 7-1 illustra le dimensioni corrette dei moduli continui.



SCELTA DELLA
CARTA

Misurazione	Dimensioni in mm
Larghezza carta Y	da 101,6 a 419 mm
Lunghezza tra le pieghe T	101,6 mm o più

Figura 7-1 Dimensioni dei moduli continui

2. Numero di copie

La stampante può utilizzare moduli multicopia. La tabella 7-1 elenca le combinazioni ammesse per numero totale di copie, compreso l'originale, e la grammatura della risma.

Tabella 7-1 Numero di copie e grammatura dei moduli continui

Tipo	Numero di copie	Grammatura in g/m ²
Copia singola	1	46, 52, 64, 81
Carta sensibile alla pressione * ¹	2	39, 50, 64, (81)
	3	39, 50, (64, 81)
	4	39, (50, 64, 81)
	5	39, (50, 64)
	[6]	39, (50, 64)
	[7]	39, (50, 64)
	[8]	39, (50, 64)
Moduli multicopia carbonati * ¹	2	39, 52, 64, (81)
	3	39, 52, (64, 81)
	4	39, (52, 64, 81)
	5	39, (52, 64)
	[6]	39, (52, 64)
	[7]	39, (52, 64)
	[8]	39, (52, 64)
Moduli multicopia con fogli carbonati intermedi * ²	2	34, 46, 52, (64, 81)
	3	34, 46, (52, 64)
	[4]	34, 46, (52, 64)

*1 La grammatura dei moduli multicopia carbonati o in carta sensibile alla pressione può variare a seconda del produttore. Si consiglia di scegliere moduli con grammatura il più possibile vicina a quanto riportato nella tabella 7-1.

*2 Nel calcolo del numero massimo di copie per moduli multicopia con fogli carbonati intermedi sono compresi anche i fogli di carta carbone, per un totale di quattro copie.



Importante:

1. Le specifiche per la retro-alimentazione dei moduli continui sono contenute nel volume *Rear-Feed Tractor User's Manual*.
2. La stampante può utilizzare solo fogli di base dei multicopia il cui

- peso è espresso tra parentesi ().
3. Le caratteristiche dei moduli col numero di copie tra parentesi quadre [] può variare a seconda del produttore e dovrebbe essere provata prima dell'uso.
 4. Il tipo di carta utilizzato per i moduli continui varia in base al modo di caricamento. Le specifiche riportate nella tabella 7-1 si riferiscono a moduli a caricamento anteriore.
 5. Lo spessore totale del modulo multicopia non deve superare 0,65 mm.

3. Rilegatura dei moduli

Scegliere un tipo di rilegatura tra quelli riportati nella tabella 7-2.

Tabella 7-2 Rilegatura di moduli continui (2-6 copie)

SCELTA DELLA
CARTA

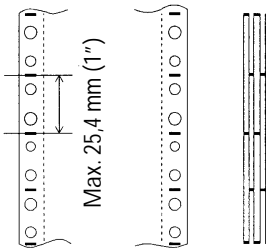
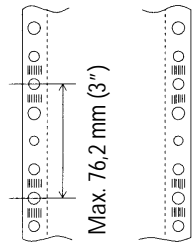
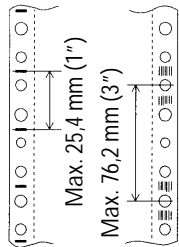
Tipo di rilegatura	Note
<p>Moduli multicopia incollati sui due lati (colla applicata a zigzag)</p>  <p style="text-align: center;">Max. 25,4 mm (1")</p>	<p>Consigliati in quanto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • I moduli rimangono flessibili. • Le copie non si separano o disallineano.
<p>Moduli cuciti sui due lati</p>  <p style="text-align: center;">Max. 76,2 mm (3")</p>	<p>Più copie ci sono e maggiore sarà l'incidenza di separazione o disallineamento delle copie.</p>

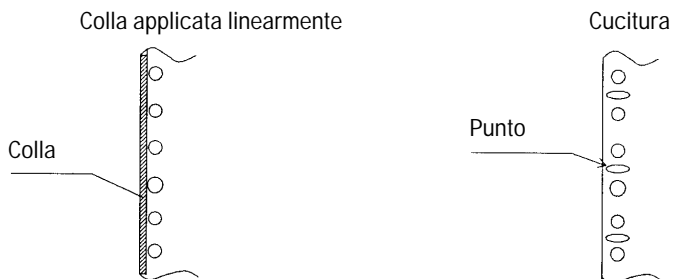
Tabella 7-2 Rilegatura di moduli continui (2-6 copie)

Tipo di rilegatura	Note
<p>Moduli incollati a zig-zag sui due lati e cuciti dal retro</p> 	<p>Combinazione degli altri due tipi di rilegatura.</p>



Importante:

Per evitare problemi di alimentazione della carta, non rilegare i moduli come indicato in figura.



Verificare che l'altezza alle perforazioni dei moduli non ripiegati e incollati non superi 2 mm.



4. Fori di rilegatura nell'area di scansione del sensore

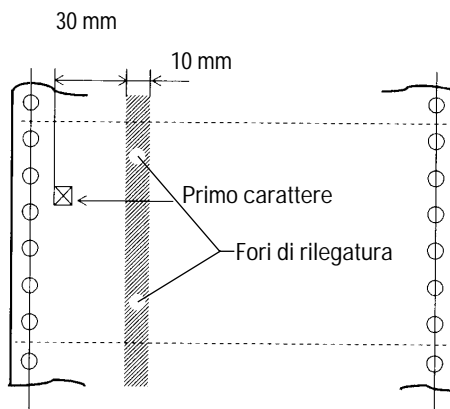
La zona ombreggiata nella figura indica l'area di scansione del sensore dove si possono trovare fori di rilegatura. La loro dimensione è soggetta alle restrizioni descritte ed illustrate qui.

I fori di rilegatura che vengono a trovarsi all'interno della zona ombreggiata devono avere un diametro massimo di 7 mm.



Attenzione:

Sempre evitare di stampare sui fori di rilegatura. La testina di stampa potrebbe essere danneggiata.



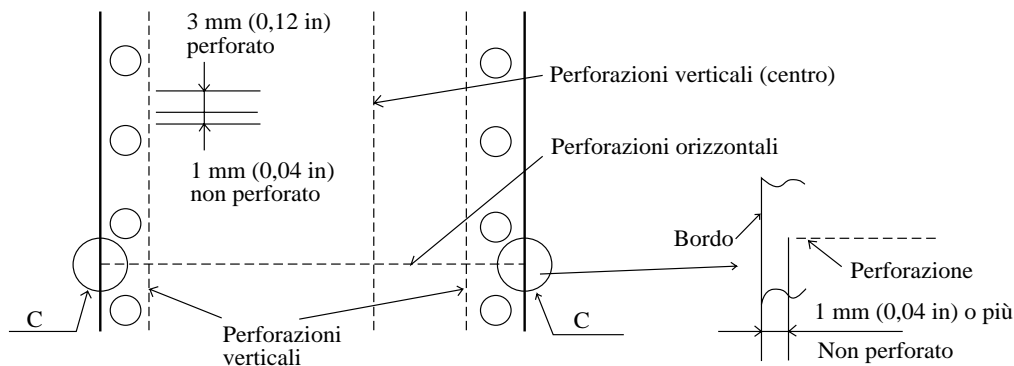
SCELTA DELLA
CARTA

5. Perforazioni

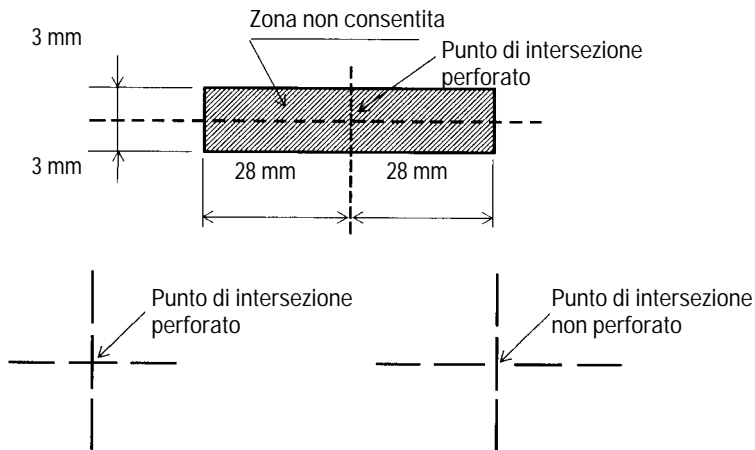
Per l'esecuzione di perforazioni nei moduli continui devono essere rispettate le seguenti condizioni:

Il rapporto tra zone perforate e non per i moduli continui a copia singola deve essere di 3:1.

Il punto C all'estremità delle perforazioni orizzontali deve presentare una superficie non perforata di almeno 1 mm.



Se alla giuntura tra le perforazioni orizzontali e verticali si ha un punto di intersezione perforato, non sarà consentita la stampa all'interno della zona ombreggiata per evitare danni ai moduli e problemi alla stampante.

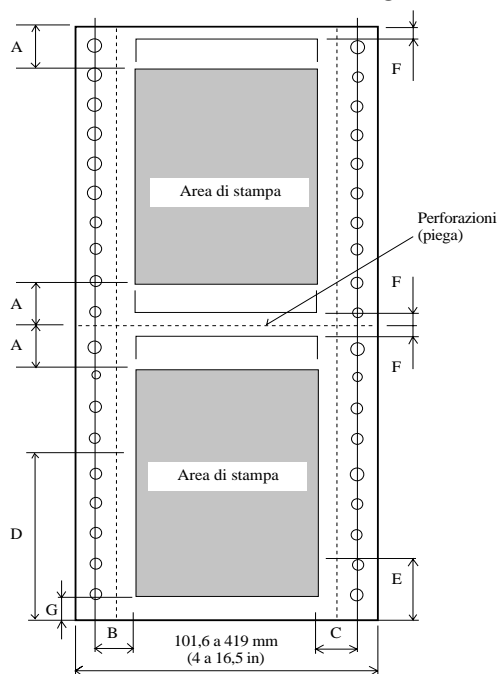


Avvertenza:

Questa restrizione è valida anche nei casi in cui la testina di stampa è in movimento ma non stampa.

6. Area di stampa

La figura 7-2 illustra l'area di stampa dei moduli continui.



Area	Dimensioni in mm	Note
A	4,2 (0,17)	I caratteri stampati in questa zona potrebbero non risultare nitidi. Una spaziatura di almeno 4,2 mm impedisce la sovrapposizione dei caratteri delle righe adiacenti.
B	da 5,08 a 30	Le dimensioni variano in base alla larghezza del foglio: Larghezza da 101,6 a 119,4 mm: da 5,08 a 9 mm Larghezza da 38,6 a 419 mm: da 15 a 30 mm
C	Min.5,08	Le dimensioni variano in base alla larghezza del foglio e al numero di colonne di stampa, con un minimo di 5,08 mm.
D	152	Questa zona non consente l'avanzamento dei trattori e impedisce l'arretramento della riga.
E	Valore corretto = 29	Questo valore indica il punto di rilevazione di fine foglio.
F	3,5	Non spostare orizzontalmente l'unità di stampa in questa zona per evitare di macchiare la carta con l'inchiostro del nastro o bloccare l'unità di stampa.
G	4,2 (0,17)	

SCELTA DELLA
CARTA

Fogli singoli

Scegliere fogli di carta di qualità elevata con un fattore di riflessione della luce di almeno il 60%. La carta bianca standard di alta qualità offre un fattore di circa il 70%. Carta più scura o sottile presenta un fattore di riflessione inferiore.

1. Dimensioni

Larghezza: 90-420 mm

Lunghezza: 90-420 mm

2. Numero di copie

La stampante può utilizzare moduli multicopia. La tabella 7-3 riporta tutte le combinazioni ammesse di numero totale delle copie, compreso l'originale, e la grammatura della risma.

Tabella 7-3 Numero di copie e grammatura per fogli singoli

Tipo	Numero di copie	Grammatura g/cm ²	Faccia	Retro *1
Copia singola	1	<35>, 46, 52, 64, 81		○
		35, 46, 52, 64, 81, 104, 127	○	
Carta sensibile alla pressione *2	2	39, 50, 64, (81)	○	○
	3	39, 50, (64, 81)	○	○
	4	39, (50, 64, 81)	○	○
	5	39, (50, 64)	○	○
	[6]	39, (50, 64)	○	○
	[7]	39, (50, 64)	○	
	[8]	39, (50, 64)	○	
Moduli multicopia carbonati *3	2	39, 52, 64, (81)	○	○
	3	39, 52, (64, 81)	○	○
	4	39, (52, 64, 81)	○	○
	5	39, (52, 64)	○	○
	[6]	39, (52, 64)	○	○
	[7]	39, (52, 64)	○	
	[8]	39, (52, 64)	○	

*1 Solo modello DL6600.

*2 La grammatura dei moduli multicopia carbonati o in carta sensibile alla pressione può variare a seconda del produttore. Scegliere quelli con grammatura il più possibile vicina a quanto riportato in tabella.

*3 Non utilizzare carta a carbone con i fogli singoli.

**Importante:**

1. La carta con grammatura inclusa tra parentesi angolari < > deve essere larga almeno 254 mm.
2. La grammatura del foglio di base dei moduli multicopia deve corrispondere a uno dei valori tra parentesi tonde ().
3. Le caratteristiche dei moduli col numero di copie tra parentesi quadre [] possono variare a seconda del produttore e dovrebbero essere provati prima dell'uso.
4. Lo spessore totale del modulo non deve superare 0,65 mm.

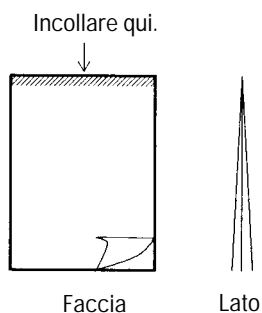
3. Rilegatura

Fogli incollati sul margine superiore.

SCELTA DELLA
CARTA

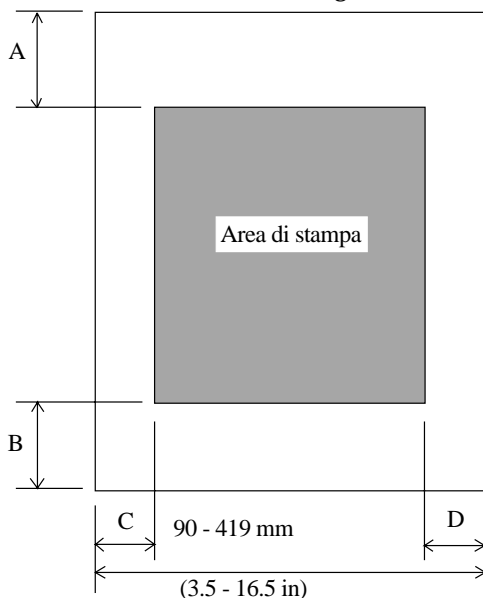
**Importante:**

Le parti incollate devono essere flessibili e non arricciate.



4. Area di stampa

La figura sotto illustra l'area di stampa dei fogli singoli.



Dimensioni dell'area in mm (in).

Area	Frontale	Posteriore (solo DL6600 Pro)
A	4,2 (0,17)	8,5 (0,33)
B	4,2 (0,17)	8,5 (0,33)
C* ¹	5,1 (0,2) to 38 (1,5) or more	
D	Min, 5,1 (0,2) or more	

*1 Per carta larga, sono valide le seguenti specifiche:
 larghezza 406,4 mm: da 22,5 a 38,5 mm
 larghezza 419 mm: da 36 a 38,5 mm

Etichette

Utilizzare solo etichette su moduli di supporto continui.

1. Dimensioni

Le specifiche sono le stesse dei moduli continui per uso generale.

2. Spessore

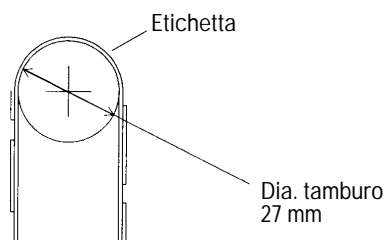
Lo spessore totale di etichetta e foglio di supporto non deve superare 0,2 mm.

**Importante:**

1. Lo spessore del foglio di supporto non deve superare 0,1 mm.
2. Lo spessore dell'etichetta non deve superare 0,1 mm.

3. Adesività delle etichette

Le etichette non devono staccarsi con facilità e devono soddisfare le condizioni seguenti.

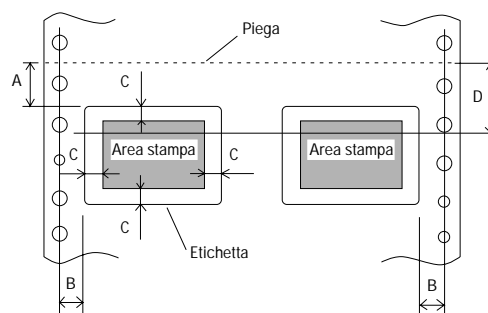


Dia. tamburo avvolgimento	27 mm
Angolo avvolg.	180°
Tempo avvolg.	24 ore
Temperatura ambiente	40°C
Umidità ambiente	30% RH

SCELTA DELLA
CARTA

4. Area di stampa

La figura sotto illustra le aree di stampa delle etichette.



Area	Dimensioni in mm
A	Min. 2,54
B	Min. 6,35
C	Min. 2,54
D	25,4 ^{*1}

*1 E' probabile un avanzamento righe di scarsa precisione nell'area D. Una spaziatura di almeno 4,2 mm impedisce la sovrapposizione dei caratteri delle righe adiacenti.

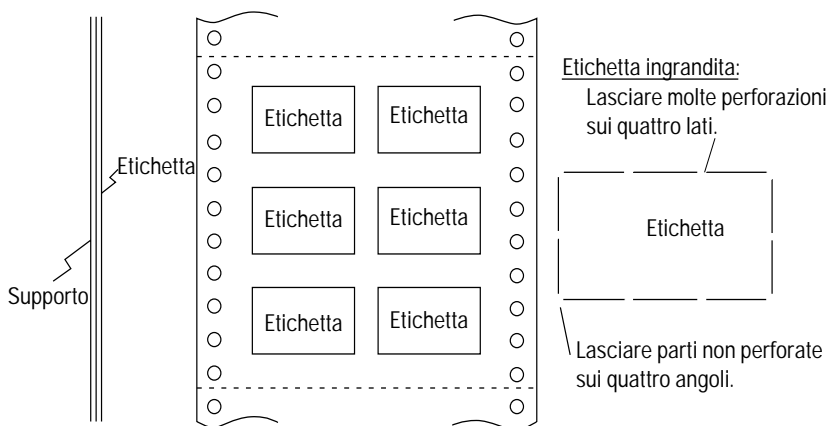
5. Formato

Utilizzare i formati indicati nelle figure seguenti per evitare che le etichette causino problemi di alimentazione, danni alla testina di stampa o altro.

Esempio 1:

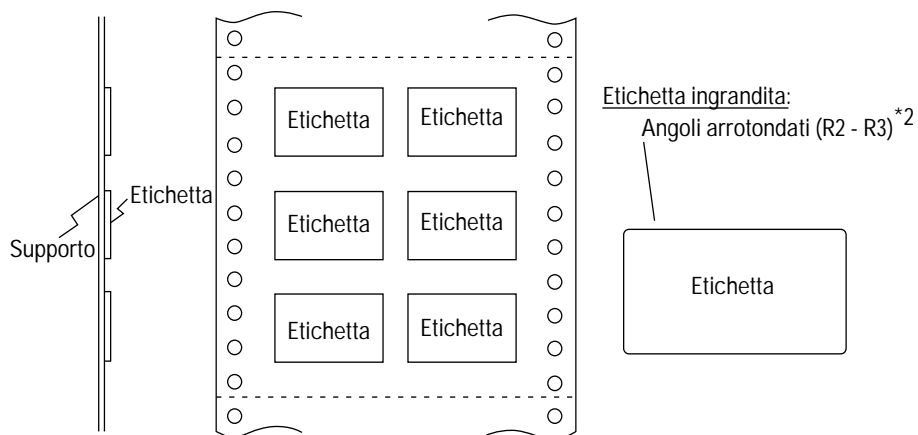
Lasciare i quattro angoli e i lati non perforati tra le parti perforate e non rimuovere parti autoadesive tra le etichette *1.

Questa procedura eviterà alle etichette di staccarsi dal supporto.



Esempio 2:

Se le parti autoadesive tra le etichette^{*1} devono essere rimosse, arrotondare gli angoli delle etichette.



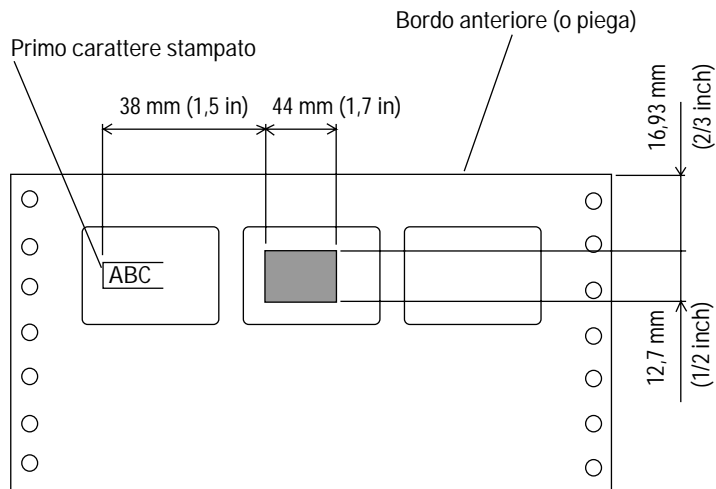
SCELTA DELLA
CARTA

- ^{*1} Parti dove le etichette non sono poste sullo stesso foglio di supporto
^{*2} R significa raggio. R2 e R3 dovrebbero essere tra 2 mm e 3 mm.

Figura 7-2 Formati di etichette consigliati

6. Restrizioni della funzione APTC

La stampante esegue una rilevazione automatica dello spessore della carta sul lato di stampa. Nei moduli a cui è stato rimosso il foglio di supporto, lo spessore tra etichetta e supporto differisce. Misurare lo spessore all'etichetta come indicato nella figura 7-4.



Importante:

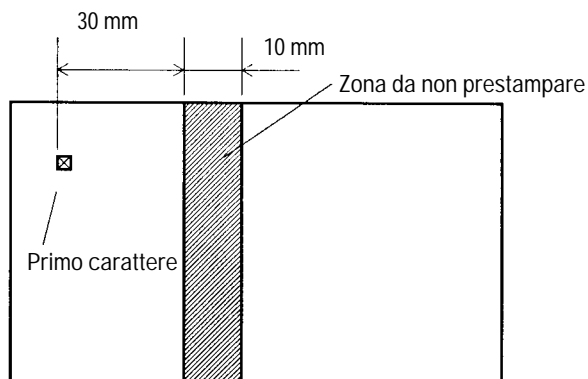
Verificare la stampa dei caratteri nella zona ombreggiata.

Figura 7-3 Disposizione delle etichette

Precauzioni

1. Prestampa di moduli e fogli

Se per la stampa si utilizza un colore con fattore di riflessione pari o minore al 60 per cento, come il nero, non stampare all'interno della zona ombreggiata indicata nella figura.



SCELTA DELLA
CARTA

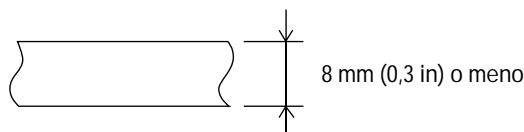


Importante:

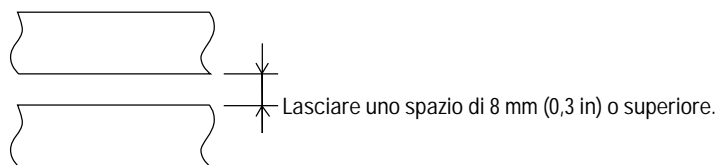
La stampante si avvale di un sensore automatico per la rilevazione della carta caricata nella zona ombreggiata. Se tale area viene prestampata in nero, il sensore non sarà in grado di rilevare la presenza della carta a causa della ridotta riflessione della luce.

Per prestampare moduli e fogli procedere come segue:

- a. Non stampare linee orizzontali di spessore superiore a 8 mm



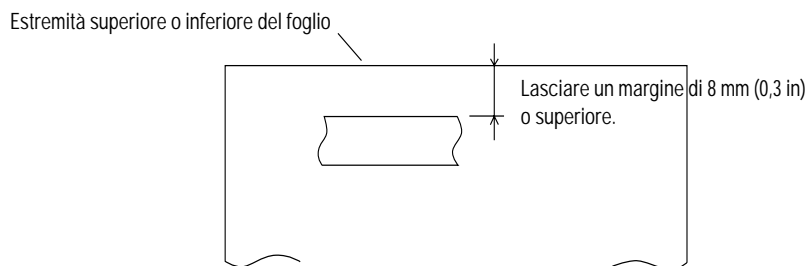
- b. In una sequenza di righe, lasciare un'interlinea minima di 8 mm.



Importante:

Se lo spessore massimo della linea è di 0,5 mm, lasciare un'interlinea di almeno 4 mm.

- c. Per la stampa vicino ai bordi, lasciare un margine minimo di 8 mm.



Importante:

Se lo spessore massimo della linea è di 0,5 mm, lasciare un margine minimo di 4 mm.

- d. Non stampare più di una linea verticale di spessore superiore a 0,5 mm all'interno della zona ombreggiata nella figura a pagina 7-15.

Prima di stampare dei caratteri nella zona ombreggiata della figura a pagina 7-15, utilizzare il campione per verificare che possano essere stampati tutti i caratteri.

2. Fori di rilegatura

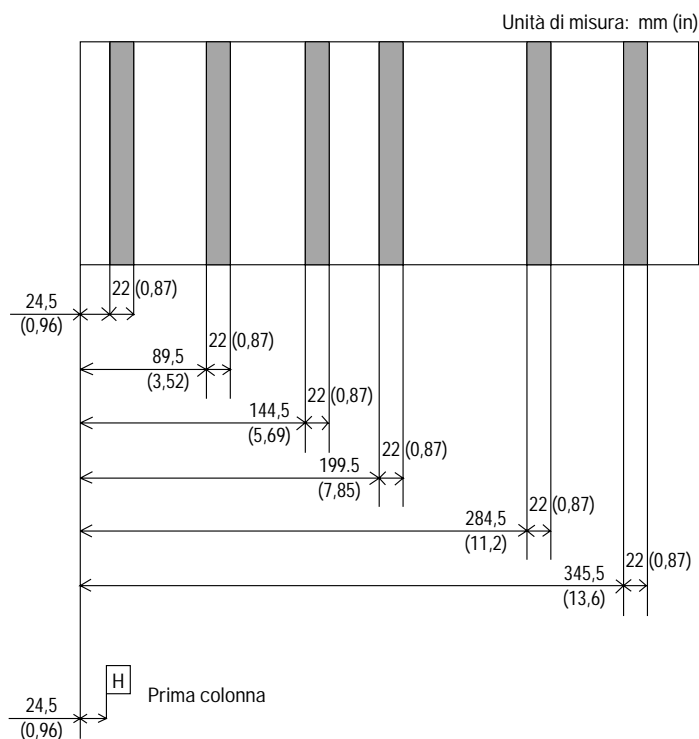
La zona ombreggiata indicata nella figura a pagina 7-15 prevede restrizioni anche sull'esecuzione dei fori di rilegatura. Nel caso in cui siano necessari, eseguire fori con diametro massimo di 7 mm.

3. Sbavature causate dal rullo di alimentazione carta

Se un'elevata percentuale dei caratteri stampati nelle zone ombreggiate della figura sotto risulta sbavata, ciò può essere causato dal rullo di alimentazione all'immissione o all'espulsione della carta. È quindi necessario impostare il formato in modo che tali zone si trovino il più lontano possibile dall'area di stampa oppure stampare con un colore e un font che mascherino l'effetto della sbavatura.

Le zone indicate nella figura sotto prevedono il margine sinistro a 25,4 mm. Modificando il margine sinistro, le zone delle possibili sbavature si sposteranno di conseguenza.

SCelta DELLA
CARTA



4. Varie

Se si utilizzano carte speciali non conformi alle specifiche indicate realizzare dei campioni per l'esecuzione di prove complete prima della stampa definitiva.

Immagazzinare e maneggiare la carta con attenzione per evitare di deformarla o danneggiarla. Non riporre la carta in luoghi molto umidi.

Caratteristiche generali

Modalità configurazione

La stampante dispone di due diverse modalità: quella normale per i lavori di stampa e quella di configurazione per la selezione delle diverse impostazioni disponibili e l'individuazione dei problemi.

È possibile accedere alle funzioni della modalità configurazione offline tramite il pannello di comando della stampante (configurazione offline) oppure in modo remoto utilizzando computer e software (configurazione online). Questo capitolo contiene principalmente informazioni sulla modalità di configurazione offline. Il paragrafo "Esecuzione della configurazione online" a pagina 8-51 è valido per tutte le emulazioni.

Le impostazioni opzionali della stampante riguardano emulazione, font, spaziatura, lunghezza e larghezza della pagina, interfaccia seriale e posizione di inizio pagina. Memorizzando le impostazioni selezionate nella memoria permanente della stampante esse diventano i nuovi valori di default. Se, ad esempio, DPL24C PLUS viene memorizzata come emulazione di default, sarà questa l'emulazione attiva all'accensione della stampante.

Le funzioni diagnostiche della stampante sono SELF-TST, HEX-DUMP e V-ALMNT, utilizzate per la soluzione dei problemi, e HEX-DUMP, usata principalmente dai programmatori.

Per la configurazione offline delle stampanti con pannello di comando a LED, è necessario in primo luogo stampare la funzione di configurazione, la voce e l'opzione. Premere il pulsante FONT, MENU o LOCK per portare la freccia gialla sulla testina di stampa sotto la funzione desiderata.

Per le stampanti con pannello di comando a cristalli liquidi è invece necessario in primo luogo visualizzare la funzione di configurazione, la voce e l'opzione sullo schermo a cristalli liquidi. Premere F1, F2 o F3 per selezionare la funzione desiderata. Per maggiori informazioni, vedere l'Appendice E, "Uso del pannello di comando a LCD".

Organizzazione del capitolo

Si consiglia agli utenti meno esperti di leggere per primi i paragrafi “Attivazione della modalità configurazione” a pagina 8-2 e “Uso della modalità configurazione” a pagina 8-4 che illustrano le caratteristiche della modalità configurazione. Una volta apprese le informazioni basilari, sarà possibile procedere con le sezioni seguenti per selezionare le opzioni della stampante compatibili con l’hardware e il software dell’utente.

Per ripristinare i valori di default preimpostati in fabbrica, vedere il paragrafo “Ripristino dei valori di default” a pagina 8-39.

Per maggiori informazioni sull’uso delle funzioni SELF-TST, HEX-DUMP e V-ALMNT, vedere il paragrafo “Uso delle funzioni diagnostiche” a pagina 8-41.

Gli utenti esperti potranno invece passare direttamente al diagramma di flusso alla fine del capitolo, che riporta funzioni e opzioni di configurazione della stampante.

Attivazione della modalità configurazione

Prima di entrare in modalità configurazione, caricare i moduli continui. Per maggiori informazioni, consultare il paragrafo “Caricamento di moduli continui (alimentazione anteriore)” a pagina 4-1. Per stampare tutte le opzioni di configurazione sono necessari circa otto fogli.

Per entrare in modalità configurazione procedere nel modo seguente:

1. Verificare il corretto caricamento dei moduli continui.
2. Premere ONLINE per portare la stampante offline.
3. Premere FONT e MENU assieme fino all’emissione del segnale acustico.

La mancata emissione del segnale acustico indica che non si è in modalità configurazione. Riportare la stampante offline e ripetere l’operazione.

All’attivazione della modalità configurazione offline verranno stampate le informazioni riportate nella figura 8-1.

```

*** OFFLINE SETUP MODE ***

- Arrow on head indicates the option to be selected.
- The selected option is underlined.
- "SAVE&END" function must be selected to exit setup mode.
- Following list shows how buttons function in setup mode:

BUTTON| ACTION on <<FUNCTION>> menu| ACTION on <ITEM> menu
-----+-----
ONLINE|Reprint <<FUNCTION>> menu |Select option & return to <<FUNCTION>> menu
FONT |Select function |Select option & print next item
MENU |Select function |Select option & print previous item
LOCK |Move head to next function |Move head to next option

<<FUNCTION>>
SAVE&END MENU1 MENU2 HARDWRE ADJUST CONFIG DEFAULT LIST SELF-TST HEX-DUMP
V-ALMNT GAP-ADJ (La stampa di GAP-ADJ avviene solo se è installata la funzione APTC ).

```

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

Figura 8-1 Stampa iniziale modalità configurazione

La stampa iniziale contiene un'intestazione, un menu di help e un menu <<FUNCTION>>. L'intestazione indica che la stampante si trova offline e in modalità configurazione. Il menu di help fornisce un breve sommario su come utilizzare la modalità configurazione. Il menu <<FUNCTION>> elenca infine tutte le funzioni disponibili in modalità configurazione. Si noti che la freccia gialla sulla testina di stampa si trova in questa fase sotto la funzione SAVE&END.

Un altro modo per accedere alla modalità configurazione è quello di spegnere la stampante e riaccenderla tenendo premuti i pulsanti FONT e MENU fino all'emissione del segnale acustico.

Uso della modalità configurazione

Entrando in modalità configurazione viene stampato il menu <<FUNCTION>>.

```
<<FUNCTION>>
SAVE&END  MENU1  MENU2  HARDWRE  ADJUST  CONFIG  DEFAULT  LIST  SELF-TST  HEX-DUMP
V-ALMNT   GAP-ADJ
(La stampa di GAP-ADJ avviene solo se è installata la funzione APTC ).
```

La tabella 8-1 riassume le varie funzioni di configurazione.

Tabella 8-1 Funzioni della modalità configurazione

Funzione	Scopo
SAVE&END	Esce dalla modalità configurazione e salva le modifiche impostate.
MENU1 e MENU2	Atribuisce le caratteristiche di stampa ai pulsanti MENU1 e MENU2 del pannello di comando.
HARDWRE	Modifica le opzioni hardware.
ADJUST	Modifica le opzioni di regolazione di stampa.
CONFIG	Modifica le opzioni di configurazione.
GAP-ADJ	Imposta la distanza della testina dalla carta, che viene visualizzata se la stampante dispone della funzione APTC.
DEFAULT	Ripristina i valori di default di MENU1 e MENU2 preimpostati in fabbrica.
LIST	Stampa tutte le opzioni correntemente selezionate.
SELF-TST	Esegue l'auto-test della stampante.
HEX-DUMP	Stampa sequenze di hex-dump.
V-ALMNT	Verifica e regola l'allineamento verticale della stampa.

Per selezionare una delle funzioni del menu <<FUNCTION>> procedere come segue:

1. Premere ripetutamente LOCK per posizionare la freccia gialla della testina di stampa sotto la funzione prescelta.

2. Premere FONT o MENU per selezionare una funzione. Se la funzione dispone di voci e opzioni verranno stampate la prima voce indicata e relative opzioni. MENU1, MENU2, HARDWRE, ADJUST, CONFIG e GAP-ADJ dispongono di voci con opzioni selezionabili.

Quelle che seguono, ad esempio, sono le prime tre voci di MENU1 (tra parentesi angolari < >) e le relative opzioni:

<EMULATE>	<u>D</u> PL24C+	XL24E	ESC/P2							
										
	<u>C</u> OUR 10	PRSTG12	COMPRSD	BOLDFCE	PICA10	CORRESP	OCR-B	OCR-A	COUR-N	COUR-B
	COUR-I	N.SAN-N	N.SAN-B	N.SAN-I	TIMLS-N	TIMLS-B	TIMLS-I	DOWNLD0	DOWNLD1	
<QUALITY>	<u>L</u> ETTER	REPORT	DRAFT							

Per selezionare un'opzione da una voce di menu, procedere nel modo seguente:

1. Premere ripetutamente LOCK per posizionare la freccia gialla della testina di stampa sotto l'opzione prescelta.
2. Premere FONT per selezionare l'opzione. Il sistema stamperà la funzione successiva e relative opzioni.
3. Dopo avere selezionato le opzioni, premere ONLINE per stampare nuovamente il menu <<FUNCTION>>.

Le opzioni sottolineate sono le nuove impostazioni di default, salvate nella memoria permanente della stampante. Nell'esempio precedente, le opzioni di default sono: emulazione Fujitsu DPL24C PLUS, font Courier 10 e qualità di stampa letter.

La figura 8-2 sintetizza la selezione delle opzioni e l'uso dei pulsanti con funzioni che non hanno opzioni.

L'esempio seguente illustra l'uso della modalità configurazione per cambiare il font e la spaziatura in MENU2 in Prestige Elite 12 e12 cpi.

1. Caricare i moduli continui.
2. Entrare in modalità configurazione.

Premere FONT e MENU assieme fino all'emissione del segnale acustico.

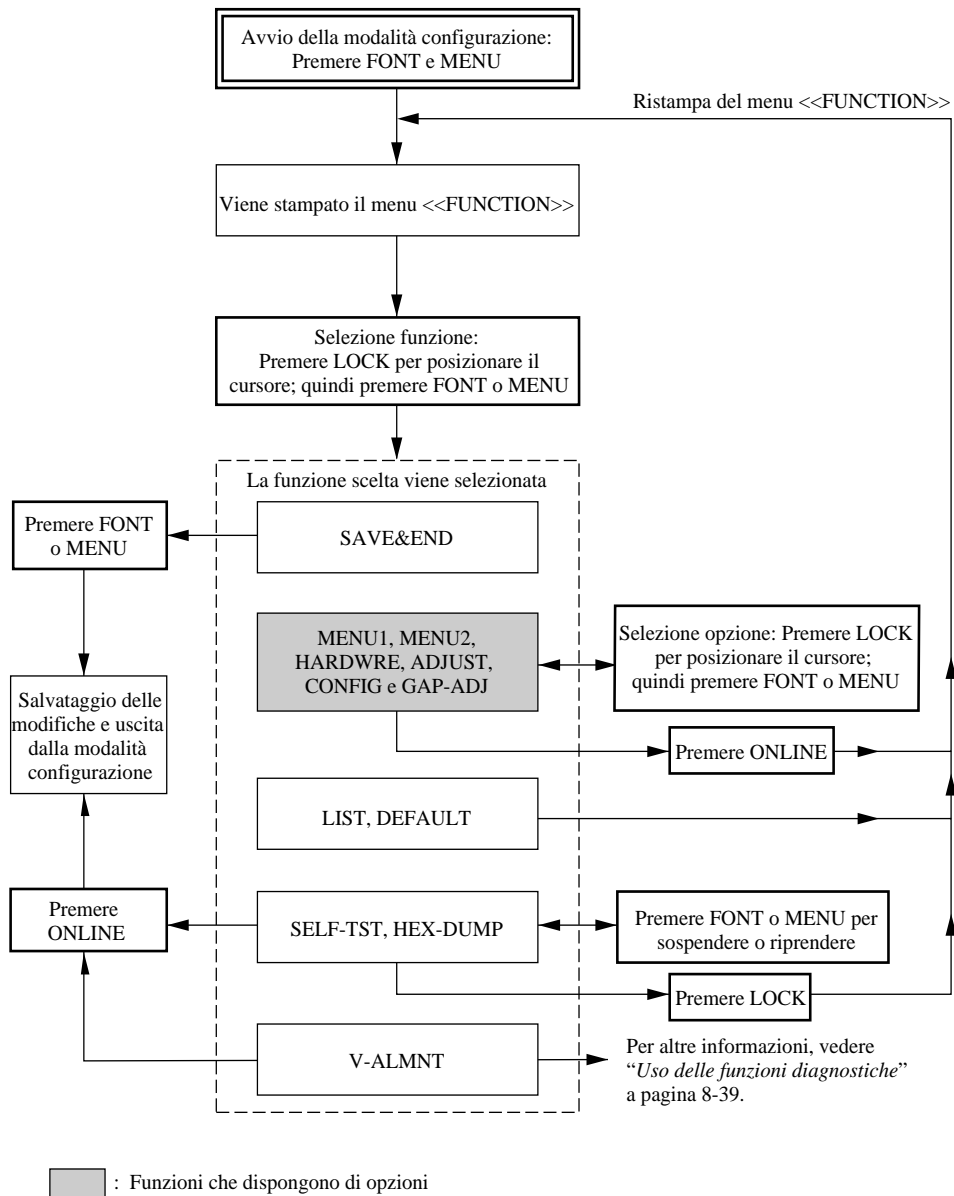


Figura 8-2 Schema modalità configurazione

3. Selezionare la funzione MENU2.

Attendere il termine della stampa e premere LOCK due volte per posizionare la freccia gialla della testina di stampa sotto MENU2. Premere FONT o MENU per selezionare MENU2 e stampare <EMULATE> e relative opzioni

4. Selezionare l'emulazione corrente.

Se non si desidera modificare l'emulazione, premere FONT per selezionare l'emulazione corrente e stampare e relative opzioni.

5. Modificare il font in Prestige Elite 12.

Premere LOCK una volta per posizionare la freccia gialla della testina di stampa sotto PRSTG12. Premere FONT per selezionare PRSTG12 e stampare <QUALITY> e relative opzioni.

6. Selezionare la qualità di stampa corrente.

Se non si desidera modificare la qualità di stampa, premere FONT per selezionare la qualità di stampa corrente e stampare <PITCH>.

7. Modificare la spaziatura in 12 cpi e uscire da MENU2.

Premere LOCK una volta per posizionare la freccia gialla sotto 12 CPI. Se non si desidera modificare MENU1, premere ONLINE per selezionare 12 CPI e uscire da MENU2. Il menu <<FUNCTION>> verrà ristampato.

8. Uscire dalla modalità configurazione, salvando le nuove impostazioni di font e spaziatura.

Con il cursore sotto SAVE&END, premere FONT o MENU per selezionare SAVE&END. La stampante salverà Prestige Elite 12 e 12 cpi come nuove impostazioni di default in MENU2, poi uscirà dalla modalità configurazione e ritornerà online. Queste impostazioni rimarranno valide fino a ulteriori modifiche.



Importante:

1. Caricare i moduli continui prima di entrare in modalità configurazione. In questa modalità LF/FF e LOAD non possono essere utilizzati per alimentare o caricare la carta.
 2. Ogni volta che si entra in modalità configurazione vengono stampati dei brevi menu di help in testa alla pagina. Questi menu vengono stampati anche selezionando SELF-TST, HEX-DUMP o V-ALMNT. I menu di help costituiscono un rapido sistema di riferimento.
 3. Funzioni e opzioni vengono stampati solo uno alla volta. Per spostarsi in avanti e stampare la funzione successiva dell'elenco premere FONT. Per portarsi indietro e stampare la funzione precedente premere invece MENU.
 4. Dal menu <<FUNCTION>> o durante la selezione di una funzione con voci e opzioni selezionabili, premere ONLINE per ristampare il menu <<FUNCTION>>.
 5. La sottolineatura delle prime due lettere di un'opzione indica l'impostazione di default corrente. Ad esempio, 12 CPI indica che il valore di default è 12 caratteri per pollice. Per modificare le impostazioni di default, selezionare e salvare una nuova impostazione.
 6. In modalità configurazione utilizzare LIST per stampare un elenco delle opzioni correntemente selezionate. Per maggiori dettagli vedere il paragrafo successivo, "Stampa dell'elenco delle opzioni".
 7. Per uscire dalla modalità configurazione e salvare le impostazioni, selezionare SAVE & END o SELF-TST. Per maggiori dettagli, vedere il paragrafo "Uscita e salvataggio" a pagina 8-39. Per uscire senza salvare, spegnere la stampante. Alla successiva accensione della stampante saranno attivate le precedenti impostazioni di default.
-

Stampa dell'elenco delle opzioni

La funzione LIST consente di stampare un elenco di tutte le opzioni correntemente selezionate e di verificare le impostazioni della stampante prima di entrare o uscire dalla modalità di configurazione. Per stampare le opzioni, caricare i moduli continui, quindi procedere come segue:

1. Entrare in modalità configurazione.

Per fare ciò la stampante deve essere offline.

Premere FONT e MENU contemporaneamente. Attendere il termine della stampa e verificare che sia stato stampato il menu <<FUNCTION>>

```
<<FUNCTION>>
SAVE&END  MENU1  MENU2  HARDWRE  ADJUST  CONFIG  DEFAULT  LIST  SELF-TST  HEX-DUMP
V-ALMNT   GAP-ADJ                (La stampa di GAP-ADJ avviene solo se è installata la funzione APTC ).
```

2. Selezionare LIST.

Premere ripetutamente LOCK per posizionare la freccia gialla della testina di stampa sotto LIST. Quindi premere FONT o MENU per selezionare LIST. Verrà stampato un elenco delle opzioni correnti. la figura 8-3 riporta il valori di default preimpostati in fabbrica.

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE



Importante:

Per rimuovere la stampa, ruotare la manopola del rullo fino al punto di perforazione del modulo. Il pulsante TEAR OFF non può essere utilizzato in modalità configurazione.

3. Selezionare un'altra funzione o uscire dalla modalità salvando le modifiche apportate.

Prima di uscire e salvare le modifiche verificare che la freccia gialla si trovi sotto SAVE &END, poi premere FONT o MENU.

```

*** Setup Parameters ***
<< Menu 1 settings >>
-----
Func. |Item |Option
-----
MENU1 |EMULATE|DPL24C+
MENU1 |FONT   |COUR 10
MENU1 |QUALITY|LETTER
MENU1 |PITCH  |10 CPI
MENU1 |LINE-SP|6 LPI
MENU1 |CHAR-W |NORMAL
MENU1 |CHAR-H |NORMAL
MENU1 |ATTRIB |NONE
MENU1 |PAGE-LG|11.0 IN
MENU1 |LFT-END|1 COLM
MENU1 |TOP-MRG|1 LINE
MENU1 |LANGUGE|PAGE437
MENU1 |CHR-SET|SET2
MENU1 |PRF-SKP|NO-SKIP
MENU1 |WIDTH  |13.6 IN
MENU1 |ZEROFNT|NO-SLSH
MENU1 |DC3-CDE|ENABLE
MENU1 |CR-CODE|CR ONLY
MENU1 |LF-CODE|LF & CR
MENU1 |RGHTEND|WRAP
MENU1 |==END==|
-----
<< Menu 2 settings >>
-----
Func. |Item |Option
-----
MENU2 |EMULATE|DPL24C+
MENU2 |FONT   |COUR 10
MENU2 |QUALITY|LETTER
MENU2 |PITCH  |10 CPI
MENU2 |LINE-SP|6 LPI
MENU2 |CHAR-W |NORMAL
MENU2 |CHAR-H |NORMAL
MENU2 |ATTRIB |NONE
MENU2 |PAGE-LG|11.0 IN
MENU2 |LFT-END|1 COLM
MENU2 |TOP-MRG|1 LINE
MENU2 |LANGUGE|PAGE437
MENU2 |CHR-SET|SET2
MENU2 |PRF-SKP|NO-SKIP
MENU2 |WIDTH  |13.6 IN
MENU2 |ZEROFNT|NO-SLSH
MENU2 |DC3-CDE|ENABLE
MENU2 |CR-CODE|CR ONLY
MENU2 |LF-CODE|LF & CR
MENU2 |RGHTEND|WRAP
MENU2 |==END==|
-----
<< Hardware settings >>
-----
Func. |Item |Option
-----
HARDWRE|PPR-OUT|CNIONLY
HARDWRE|PRT-DIR|BI-DIR
HARDWRE|BUZZER |ON
HARDWRE|WORD-LG|8 BIT
HARDWRE|BUFFER |8KBYTE
HARDWRE|INTRFC  |SERIAL
HARDWRE|FORMAT  |BNONE 1 }*1
HARDWRE|BAUD-RT |9600
HARDWRE|PROTOCL |XON/XOF
HARDWRE|DSR     |IGNORE
HARDWRE|DUPLEX  |FULL
HARDWRE|==END==|
-----
<< Adjust settings >>
-----
Func. |Item |Option
-----
ADJUST|CNI-ORG|6 /6 IN
ADJUST|CNTFINE|0 /180
ADJUST|CUI-ORG|6 /6 IN
ADJUST|CUIFINE|0 /180
ADJUST|CNI-LFT|0 /90
ADJUST|CUI-LFT|0 /90
ADJUST|CUT-ADJ|0 /360
ADJUST|==END==|
-----
<< Config settings >>
-----
Func. |Item |Option
-----
CONFIG|TEAROFF|AUTO
CONFIG|TEARPOS|VISIBLE }*2
CONFIG|TEAR-EN|1 SEC
CONFIG|CUTLOAD|AUTO }*3
CONFIG|LOADTIM|1.0 SEC
CONFIG|DECODE |DIRECT
CONFIG|==END==|
-----
<< Gap adjust settings >>
-----
Func. |Item |Option
-----
GAP-ADJ|AMOUNT |AUTO }*4
GAP-ADJ|==END==|
-----

```

* le impostazioni di GAP vengono stampate solo se è installata la funzione APTC.

Figura 8-3 Valori di default preimpostati in fabbrica

Impostazione delle opzioni corrette

I paragrafi da “Modifica delle opzioni di MENU1 e MENU2” a pagina 8–13 a “Modifica delle opzioni di configurazione” a pagina 8–34 elencano le impostazioni di default delle opzioni per funzione e spiegano come modificarle.

Impostazioni del Menu 1 (MENU1)

Impostazioni del Menu 2 (MENU2)

Impostazioni hardware (HARDWRE)

Impostazioni di regolazione della posizione di stampa (ADJUST)

Impostazioni di configurazione (CONFIG)

Regolazione della distanza della testina dalla carta (GAP-ADJ)

La maggior parte delle opzioni selezionabili modifica semplicemente le caratteristiche di stampa come tipo di stile e formato della pagina.

Alcune opzioni, però, devono essere selezionate correttamente per far sì che la stampante operi in modo appropriato con hardware e software. La tabella 8-2 fornisce un elenco di tali opzioni.

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

Tabella 8–2 Opzioni corrette

Funzione	Voce	Opzioni
MENU1	EMULATE	L'emulazione selezionata per la stampante e il software devono corrispondere. L'emulazione selezionata alla configurazione della stampante (vedere il capitolo 2, “Installazione della stampante”) non deve essere modificata se non per passare a un'altra emulazione. L'emulazione assegnata a MENU1 è quella di default all'accensione della stampante. Vedere “Modifica delle opzioni di MENU1 e MENU2” a pagina 8–13.
MENU2	None	Se si utilizza MENU2 l'emulazione selezionata deve corrispondere al software. Vedere “Modifica delle opzioni di MENU1 e MENU2” a pagina 8–13.

Tabella 8-2 Opzioni corrette (Continua)

Funzione	Voce	Opzioni
HARD- WRE	FORMAT BAUD-RT PROTOCL DSR DUPLEX	Se si utilizza un'interfaccia seriale, le opzioni selezionate per la stampante devono corrispondere a quelle scelte per il software o per il sistema operativo. In caso contrario la stampante non funzionerà o stamperà i caratteri in modo errato. Vedere "Modifica delle opzioni hardware" a pagina 8-25.
ADJUST	Nessuna	Se il software utilizzato non specifica il margine superiore della pagina, si consiglia di usare l'impostazione di inizio pagina di default della stampante: 25,4 mm (1 pollice) dal margine superiore. Se il software specifica il margine superiore, modificare l'impostazione di default in 4,2 mm (1/6 di pollice). Vedere "Modifica delle opzioni di regolazione della posizione di stampa" a pagina 8-29.

Modifica delle opzioni di MENU1 e MENU2

Le funzioni MENU1 e MENU2 consentono di impostare le opzioni di stampa assegnate a MENU1 e MENU2 sul pannello di comando. In modalità normale (non configurazione), è possibile passare facilmente da un menu di stampa all'altro.

La tabella 8-3 elenca voci e opzioni di MENU1 e MENU2 in ordine di stampa. Per certe emulazioni, alcune voci e opzioni non sono definite o differiscono.

MENU1 è attivo all'accensione della stampante.

L'emulazione della stampante deve corrispondere a quella selezionata da software. In caso contrario, la stampante non sarà in grado di lavorare correttamente. Se vengono utilizzate regolarmente due diverse emulazioni, si consiglia di attribuire quella di uso più frequente a MENU1 e l'altra a MENU2. Tutte le impostazioni disponibili per MENU1 e MENU2 sono opzionali. Alcune voci e opzioni differiscono a seconda dell'emulazione.

Per determinare quali sono le caratteristiche supportate dal software utilizzato, consultare la documentazione di riferimento del software.

La procedura per modificare le opzioni di MENU1 e MENU2 segue la tabella 8-3.

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

Tabella 8-3 Opzioni di MENU1 e MENU2

Voce di MENU 1 o MENU2	Opzioni	Descrizione
<EMULATE>	<p><u>DPL24C+</u></p> <p>XL24E ESC/P2</p>	<p>Selezionare la stessa emulazione scelta nel software.</p> <p>Stampanti Fujitsu serie DL (set comandi DPL24C PLUS)</p> <p>Stampanti IBM Proprinter XL24E Stampanti Epson con set comandi ESC/P2</p> <p>Nota: La modifica dell'emulazione ripristina i valori di default delle opzioni di MENU1 o MENU2 preimpostati in fabbrica.</p>

Tabella 8-3 Opzioni di MENU1 e MENU2 (Continua)

Voce di MENU 1 o MENU2	Opzioni	Descrizione
	<p><u>COUR 10</u> PRSTG 12 COMPRSD BOLDFCE PICA 10 CORRESP OCR-B OCR-A COUR-N COUR-B COUR-I N.SAN-N N.SAN-B N.SAN-I TIMLS-N TIMLS-B TIMLS-I DOWNLD#</p>	<p>Per ogni font sono riportate tra parentesi le impostazioni del passo di stampa. Quando si modifica il font, assicurarsi di modificare anche il passo, se necessario.</p> <p>Courier, 10cpi Prestige Elite, 12cpi Compressed font, 15,17,and 18cpi Boldface, Proportional Pica, 10cpi Correspondence, 10cpi OCR-B, 10cpi OCR-A, 10cpi Courier Normal, 10cpi Courier Bold, 10cpi <i>Courier Italic, 10cpi</i> Nimbus Sans Normal, Prop. Nimbus Sans Bold, Prop. <i>Nimbus Sans Italic, Prop.</i> Timeless Normal, Proportional Timeless Bold, Proportional <i>Timeless Italic, Proportional</i> Font 0 o font 1 caricati nella RAM della stampante</p>
<QUALITY>	<p><u>LETTER</u></p> <p>REPORT</p> <p>DRAFT</p>	<p>Selezionare la qualità di stampa desiderata.</p> <p>Letter: fornisce la massima risoluzione e la minima velocità di stampa. Non valida per i font compressi.</p> <p>Report: risoluzione più bassa rispetto a lettera, ma doppia velocità. Per una velocità doppia indipendentemente dal font, utilizzare il font Correspondence, di qualità superiore.</p> <p>Regular draft: risoluzione inferiore rispetto a report ma velocità tripla rispetto alla qualità lettera.</p>

Tabella 8-3 Opzioni di MENU1 e MENU2 (Continua)

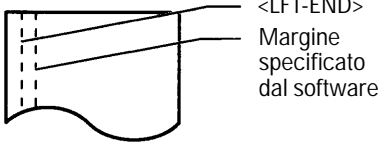
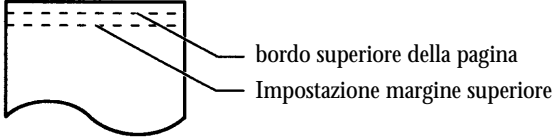
Voce di MENU 1 o MENU2	Opzioni	Descrizione
<PITCH>	## CPI	2,5, 3, 5, 6, <u>10</u> , 12, 15, 17, 18 o 20 cpi (caratteri per pollice orizzontale)
	PROP SP	Spaziatura proporzionale (1/12 di pollice per spazio)
<LINE SP>	## LPI	1, 2, 3, 4, 5, <u>6</u> , 7 o 8 lpi (linee per pollice verticale)
		6 lpi: 3 lpi (spaziatura doppia): ABCD ABCD ABCD ABCD ABCD ABCD ABCD ABCD ABCD
<CHAR-W>		Se necessario, modificare anche la spaziatura quando si seleziona TIMES o 4 TIMES.
	<u>NORMAL</u>	Larghezza standard del carattere: ABCD
	2 TIMES	Larghezza doppia del carattere: ABCD
	4 TIMES* ¹	Larghezza quadrupla del carattere: A B C D

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

Tabella 8-3 Opzioni di MENU1 e MENU2 (Continua)

Voce di MENU 1 o MENU2	Opzioni	Descrizione
<CHAR-H>		Se necessario, modificare anche la spaziatura quando si seleziona TIMES o 4 TIMES.
	<u>NORMAL</u>	Altezza standard del carattere: ABCD abcd
	2 TIMES	Altezza doppia del carattere: ABCD abcd
	4 TIMES*1	Altezza quadrupla del carattere: ABCD abcd
<ATTRIB>		Selezionare un attributo per enfaticizzare. È possibile selezionare solo un attributo per volta.
	<u>NONE</u>	Caratteri standard (nessun attributo)
	ITALICS	<i>Stampa in corsivo</i>
	CONDNSD*1	Stampa compressa
	SHADOW	Stampa doppia con leggero scostamento
	BOLD	Stampa doppia sulla stessa posizione
<PAGE LG>	## IN	Specifica la lunghezza della pagina in pollici.
		Emulazioni DPL24C PLUS e IBM XL24E: 3,0, 3,5, 4,0, 5,0, 5,5, 6,0, 7,0, 8,0, 8,5, <u>11,0</u> (lettera), 11,6 (A4), 12,0, 14,0 o 18,0 pollici Emulazione Epson ESC/P2: 4,0, 4,5, 5,0, ..., <u>11,0</u> , 11,5, ..., 22,0 pollici

Tabella 8-3 Opzioni di MENU1 e MENU2 (Continua)

Voce di MENU 1 o MENU2	Opzioni	Descrizione
<LFT-END>	## COLM	<p>Specifica la colonna iniziale per modificare il margine sinistro. La stampa parte da questa colonna più il margine sinistro specificato dal software.</p> <p>Colonna 1, 2, 3, ..., 41</p> 
<TOP-MRG>	## LINE1	<p>Specifica il margine superiore della pagina in linee. Il risultante spazio vuoto corrisponde all'impostazione <TOP-MRG> meno una linea.</p> <p>La dimensione totale del margine superiore è pari al valore risultante dall'operazione precedente più queste due impostazioni: posizione di inizio pagina (default = 1 pollice) e margine superiore specificato dal software. Se il margine superiore viene specificato tramite software, utilizzare l'impostazione di default (una linea) per <TOP-MRG>.</p> <p>1, 2, 3,4, 5, 6, 7, 8, 9 o 10 linee</p> 

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

Tabella 8-3 Opzioni di MENU1 e MENU2 (Continua)

Voce di MENU 1 o MENU2	Opzioni	Descrizione
<LANGUGE>	<p>USA UK GERMAN SWEDISH <u>PAGE437</u> PAGE850 PAGE860 PAGE863 PAGE865 ECMA94 ISO8859 PG852 PG852-T PG855 PG866 HUNGARY HUNG-T SLOV SLOV-T POLISH POLSH-T MAZOWIA MAZOW-T LATIN2 LATIN2-T</p>	<p>Seleziona una lingua.</p> <p>Il doppio passaggio indica che i segni diacritici vengono stampati separatamente dalle lettere senza riduzioni.</p> <p>Il primo elenco di lingue è comune a tutte le emulazioni. Gli elenchi successivi riportano invece le opzioni specifiche di ogni emulazione.</p> <p>Inglese americano (tabella codici 437) Inglese britannico Tedesco Svedese Tabella codici 437 Tabella codici 850 Tabella codici 860 Tabella codici 863 Tabella codici 865 ECMA 94 ISO 8859-1 Tabella codici 852 Tabella codici 852 doppio passaggio Tabella codici 855 Tabella codici 866 Ungherese Ungherese doppio passaggio Sloveno Sloveno doppio passaggio Polacco Polacco doppio passaggio Mazoviano Mazoviano doppio passaggio Latino 2 Latino 2 doppio passaggio</p>

Tabella 8-3 Opzioni di MENU1 e MENU2 (Continua)

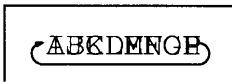
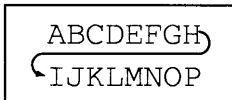
Voce di MENU 1 o MENU2	Opzioni	Descrizione
<LANGUGE> (continua)	KAMENIC KAMEN-T TURKY TURKY-T CYRILIC IBM437 IBM851 ELOT928 PG-DHN LATIN-P ISO-LTN LITHUA1 LITHUA2 MIK MACEDON PG-MAC ELOT927 ABG ABY DEC GR GREEK 11 PG862 HBR-DEC HBR-OLD ISO-TUK	Kamenicky Kamenicky doppio passaggio Turco Turco doppio passaggio Cirillico IBM 437 IBM 851 ELOT 928 Tabella codici DHN Polacco latino ISO Latino Lituano1 Lituano2 Macedone ISO Turco
	*2 FRENCH ITALIAN SPANISH DANISH1 DANISH2 FINNISH NORWEGN	Francese Italiano Spagnolo Danese I Danese II Finlandese Norvegese

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

Tabella 8-3 Opzioni di MENU1 e MENU2 (Continua)

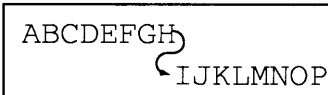

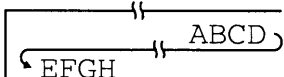
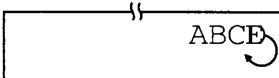
Voce di MENU 1 o MENU2	Opzioni	Descrizione
<LANGUGE> (continua)	*3 DANISH1 ITALIAN SPANSH1 SPANSH2 JAPAN NORWEGN LATIN A FRENCH DANISH2 KOREA LEGAL	Danese I Italiano I Spagnolo I Spagnolo II Giapponese Norvegese Spagnolo sudamericano Francese I Danese II
<CHR-SET>	SET 1 <u>SET 2</u>	Set 1 di caratteri IBM Set 2 di caratteri IBM Se si utilizza un font caricabile (soft), il set di caratteri di quel font prevale sull'impostazione <CHR-SET>.
	*3 <u>ITALIC</u> GRAPHIC	Caratteri corsivi disponibili Caratteri grafici (linee grafiche) disponibili
<AGM>*4	<u>OFF</u> ON	Specifica che la modalità grafica alterna (AGM) è inattiva. L'unità di interlinea è 1/72 o 1/216 di pollice. Specifica che la modalità grafica alterna (AGM) è attiva. L'unità di interlinea è 1/60 o 1/180 di pollice.
<PRF-SKP>		Per i moduli continui, specifica se si deve saltare un pollice alla perforazione. Se il margine inferiore non è specificato tramite software, selezionare SKIP con moduli multicopia di grosso spessore.
	SKIP <u>NO-SKIP</u>	Viene saltato un pollice lungo la perforazione. La perforazione non viene saltata. La stampa continua lungo il margine inferiore della pagina.

Tabella 8-3 Opzioni di MENU1 e MENU2 (Continua)

Voce di MENU 1 o MENU2	Opzioni	Descrizione
<WIDTH>	13.6 IN 11.4 IN 11.0 IN 8.0 IN	Larghezza pagina 13,6 pollici Larghezza pagina 11,4 pollici Larghezza pagina 11 pollici Larghezza pagina 8 pollici
<ZEROFNT>*2	<u>NO-SLSH</u> SLASH	Specifica se stampare il numero 0 (zero) barrato per distinguerlo dalla lettera maiuscola "O". Questa impostazione ha validità per alcuni font software. 0 Ø
<DC3-CDE>*5	<u>ENABLE</u> DISABLE	I codici DC1 e DC3 sono inviati dal sistema host. Abilita i codici DC1 e DC3. I dati ricevuti tra il DC3 e il DC1 successivo vengono ignorati. Disabilita i codici DC1 e DC3. DC1 e DC3 vengono ignorati.
<CR-CODE>	<u>CR ONLY</u> CR & LF	Nessun avanzamento riga aggiunto al ritorno a capo  Avanzamento riga ad ogni ritorno a capo. 

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

Tabella 8-3 Opzioni di MENU1 e MENU2 (Continua)

Voce di MENU 1 o MENU2	Opzioni	Descrizione
<LF-CODE>*2	LF ONLY	Nessun ritorno a capo aggiunto all'avanzamento riga. Valore di default quando è selezionata l'emulazione XL24E. 
	<u>LF & CR</u>	Ritorno a capo ad ogni avanzamento riga. 
<RGHTEND>	<u>WRAP</u>	Fine riga automatico (ritorno a capo più avanzamento riga). 
	OVR-PRT	Stampa sovrapposta di caratteri a fine riga. 
<==END==>		Indica la fine delle voci del MENU1. Premere FONT per stampare la prima voce, <EMULATE>. Premere MENU per stampare la voce precedente, <RGHTEND>. Premere ONLINE per ristampare il menu <<FUNCTION>>.

*1 Non disponibile per l'emulazione IBM XL24E

*2 Non disponibile per l'emulazione Epson ESC/P2

*3 Disponibile solo per l'emulazione Epson ESC/P2

*4 Disponibile solo per l'emulazione IBM XL24E

*5 Disponibile solo per l'emulazione DPL24C+

*6 Le opzioni sottolineate sono le impostazioni di default preimpostate in fabbrica.

Per modificare le opzioni di MENU1 o MENU2, assicurarsi che i moduli continui siano caricati, quindi procedere nel modo seguente:

1. Entrare in modalità configurazione.

Portare la stampante offline e quindi premere FONT e MENU contemporaneamente. Attendere il termine della stampa. Verrà stampato il menu <<FUNCTION>>..

```
<<FUNCTION>>
SAVE&END  MENU1  MENU2  HARDWRE  ADJUST  CONFIG  DEFAULT  LIST  SELF-TST  HEX-DUMP
V-ALMNT   GAP-ADJ                                     (La stampa di GAP-ADJ avviene solo se è installata la funzione APTC ).
```

2. Selezionare MENU1 o MENU2.

Premere ripetutamente LOCK per posizionare la freccia gialla sulla testina di stampa sotto MENU1 o MENU2. Premere FONT o MENU per selezionare la funzione e stampare le opzioni <EMULATE>.

```
<EMULATE>  DPL24C+  XL24E  ESC/P2
```

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

3. Selezionare un'emulazione.

Premere ripetutamente LOCK per posizionare il cursore sotto l'emulazione necessaria. Quindi procedere in uno dei due modi seguenti:

- Premere FONT per selezionare l'emulazione e stampare la voce successiva di MENU1 o MENU2. Nella tabella 8-3, tale voce è .
- Premere MENU per selezionare l'emulazione e stampare <==END==>. Premere nuovamente MENU per stampare l'ultima voce di MENU1 o MENU2. Nella tabella 8-3, tale voce è <RGHTEND>. L'uso di MENU risulta utile quando le opzioni che si intende modificare si trovano nell'ultima parte dell'elenco.



Importante:

Ogni volta che si seleziona una nuova emulazione tutte le opzioni di MENU1 o MENU2 vengono reimpostate sui valori di default per tale emulazione.

4. Modificare le altre opzioni di MENU1 o MENU2 se necessario.

Premere LOCK per spostare la freccia gialla sull'opzione successiva. Premere FONT per selezionare l'opzione e stampare la voce successiva elencata nella tabella 8-3. Premere MENU per selezionare l'opzione e stampare la voce precedente.

5. Uscire da MENU1 o MENU2.

Premere ONLINE per uscire dalla funzione selezionata e ristampare il menu <<FUNCTION>>.

6. Selezionare un'altra funzione o uscire dalla modalità configurazione, salvando le modifiche.

Per uscire dalla modalità configurazione e salvare le modifiche, assicurarsi che la freccia gialla sulla testina di stampa sia posizionata sotto SAVE&END, quindi premere FONT o MENU.



Importante:

Per ripristinare i valori di default di MENU1 e MENU2, selezionare la funzione DEFAULT. Per ulteriori informazioni vedere il paragrafo "Ripristino dei valori di default" a pagina 8-39. La funzione DEFAULT non consente di reimpostare le opzioni gestite da HARDWARE, ADJUST o CONFIG.

Modifica delle opzioni hardware

La funzione HARDWRE definisce le condizioni hardware della stampante. Se si utilizza l'interfaccia seriale opzionale RS-232C, le relative opzioni devono essere impostate in modo corretto per consentire un adeguato funzionamento della stampante con l'hardware del sistema.

La tabella 8-4 elenca le voci e le opzioni della funzione HARDWRE in ordine di stampa. La procedura per la modifica delle opzioni è riportata di seguito alla tabella 8-4.

Tabella 8-4 Opzioni della funzione HARDWRE

Voce HARDWRE	Opzioni	Descrizione
<PPR-OUT>		Specifica la risposta della stampante alla mancanza di carta.
	<u>CNTONLY</u>	La stampante rileva la mancanza di carta solo per i moduli continui. La stampa si interrompe e l'indicatore PAPER OUT (o ALARM) emette una luce ambra.
	DETECT	La stampante rileva la mancanza di carta per moduli continui e fogli singoli. La stampa si interrompe e l'indicatore PAPER OUT (o ALARM) emette una luce ambra.
	IGNORE	La stampante ignora la mancanza di carta sia per moduli continui che per fogli singoli. La stampa prosegue fino all'esaurimento dei dati. Non ha luogo nessuna segnalazione di PAPER OUT (o ALARM).
		Nota: Con gli alimentatori per fogli singoli, la stampa si interrompe e l'indicatore PAPER OUT (o ALARM) emette una luce ambra, indipendentemente dall'impostazione di <PPR-OUT>.
<PRT-DIR>	<u>BI-DIR</u>	Stampa bidirezionale. Stampa in entrambe le direzioni mentre individua la successiva direzione di stampa per diminuire i tempi di stampa.
	UNI-DIR	Stampa unidirezionale, utile per la stampa di linee verticali di tabelle senza aver impostato l'allineamento verticale. La velocità di stampa è inferiore a quella bidirezionale.

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

Tabella 8-4 Opzioni della funzione HARDWARE (Continua)

Voce HARDWARE	Opzioni	Descrizione
<BUZZER>	<u>ON</u>	Segnale acustico abilitato. Questa è l'impostazione consigliata per consentire la segnalazione della mancanza di carta e altre condizioni di errore.
	OFF	Segnale acustico disabilitato.
<WORD-LG>	<u>8 BIT</u>	Lunghezza parola di 8 bit. Usata dalla maggior parte dei computer.
	7 BIT	Lunghezza parola di 7-bit (MSB = 0).
<BUFFER>	NONE	Buffer di stampa Buffer di download 0 byte 28K byte
	256BYTE2	56 byte 127,75K byte
	2KBYTE2	2K byte 126K byte
	<u>8KBYTE</u>	8K byte 120K byte
	24KBYTE	24K byte 104K byte
	32KBYTE	32K byte 96K byte
	96KBYTE	96K byte 32K byte
	128KBYT	128K byte 0K byte
		Nota: Selezionando 128KB, la stampante non può utilizzare i font caricabili.
<INTRFCE>	<u>PARALEL</u>	Interfaccia parallela Centronics
	<u>SERIAL</u>	Interfaccia seriale RS-232C
	<u>AUTO-2S</u>	Modalità automatica di selezione dell'interfaccia.
	AUTO-4S	Entrambe le interfacce sono pronte per la comunicazione.
	AUTO-6S	Specificare la durata di inattività dell'interfaccia
	AUTO-10S	selezionata.
	AUTO-15S	
AUTO-20S		

Tabella 8-4 Opzioni della funzione HARDWRE (Continua)

Voce HARDWRE	Opzioni	Descrizione																																	
<p>Voci dell'interfaccia seriale: Le voci da <FORMAT> a <DUPLEX> vengono stampate solo se si seleziona l'opzione RS-232C per la voce <INTRFCE>. Verificare che le opzioni selezionate sulla stampante corrispondano a quelle del software o del sistema operativo. Consultare la relativa documentazione di riferimento.</p>																																			
<FORMAT>	<u>8 NONE 1</u> <u>8 NONE 2</u> 8 EVEN 1 8 ODD 1 7 EVEN 1 7 ODD 1 7 MARK 1 7 SPACE1 7 EVEN 2 7 ODD 2	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Bit dati</th> <th>Parità</th> <th>Bit di stop</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>8</td> <td>Nessuna</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>Nessuna</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>Pari</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>Dispari</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Pari</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Dispari</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Mark</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Space</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Pari</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Dispari</td> <td>2</td> </tr> </tbody> </table> <p>Il formato dei dati comprende anche un bit di start. Mark è lo stato logico 1. Space è lo stato logico 0.</p>	Bit dati	Parità	Bit di stop	8	Nessuna	1	8	Nessuna	2	8	Pari	1	8	Dispari	1	7	Pari	1	7	Dispari	1	7	Mark	1	7	Space	1	7	Pari	2	7	Dispari	2
Bit dati	Parità	Bit di stop																																	
8	Nessuna	1																																	
8	Nessuna	2																																	
8	Pari	1																																	
8	Dispari	1																																	
7	Pari	1																																	
7	Dispari	1																																	
7	Mark	1																																	
7	Space	1																																	
7	Pari	2																																	
7	Dispari	2																																	
<BAUD-RT>	150 300 600 1200 2400 4800 <u>9600</u> 19200	Velocità in bps (bit per secondo). Selezionare lo stesso valore scelto per il computer o il modem.																																	
<PROTOCL>	<u>XON/XOF</u> DTR REV-CHL	Indica il protocollo di trasmissione dati. Vengono utilizzati i codici DC1 e DC3. Viene utilizzato il segnale Data Terminal Ready. Viene utilizzato il segnale Reverse Channel.																																	
<DSR>	<u>IGNORE</u> <u>DETECT</u>	La stampante ignora DSR. La stampante rileva DSR.																																	
<DUPLEX>	<u>FULL</u> HALF	Trasmissione simultanea dei dati in entrambe le direzioni. Trasmissione dei dati in entrambe le direzioni, ma non simultanea.																																	

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

Tabella 8-4 Opzioni della funzione HARDWRE (Continua)

Voce HARDWRE	Opzioni	Descrizione
<CTS>	IGNORE <u>DETECT</u>	La stampante ignora CTS. La stampante rileva CTS.
<CS	IGNORE <u>DETECT</u>	La stampante ignora CD. La stampante rileva CD.
<==END==>		Indica il termine dell'elenco di voci della funzione HARDWRE. Premere FONT per stampare la prima voce, <PPR-OUT>. Premere MENU per stampare la voce precedente, <CTS> per l'interfaccia seriale o <INTRFCE> per l'interfaccia parallela. Premere ONLINE per ristampare il menu <<FUNCTION>>.

Nota:

Le opzioni sottolineate sono le impostazioni di default preimpostate in fabbrica.

Per modificare le opzioni hardware della stampante, assicurarsi di avere caricato i moduli continui, quindi procedere come segue:

1. Entrare in modalità configurazione.

Portare la stampante offline, quindi premere FONT e MENU contemporaneamente. Attendere il termine della stampa e verificare che sia stato stampato il menu <<FUNCTION>>.

```
<<FUNCTION>>
SAVE&END  MENU1  MENU2  HARDWRE  ADJUST  CONFIG  DEFAULT  LIST  SELF-TST  HEX-DUMP
V-ALMNT   GAP-ADJ
(La stampa di GAP-ADJ avviene solo se è installata la funzione APTC ).
```

2. Selezionare HARDWRE.

Premere ripetutamente LOCK per posizionare la freccia gialla sulla testina di stampa sotto HARDWRE. Premere FONT per selezionare HARDWRE e stampare la prima voce e relative opzioni.

```
<PPR-OUT>      CNTONLY  DETECT  IGNORE
```

3. Selezionare un'opzione.

Premere LOCK per portare la freccia gialla sull'opzione desiderata. Premere FONT per selezionarla e stampare la voce successiva.



Importante:

Per stampare la voce precedente, premere MENU.

4. Ripetere il punto (3) fino alla modifica di tutte le opzioni necessarie.

5. Uscire da HARDWRE.

Premere ONLINE per uscire dalla funzione HARDWRE e ristampare il menu <<FUNCTION>>.

6. Selezionare un'altra funzione o uscire dalla modalità configurazione salvando le modifiche.

Per uscire dalla modalità configurazione e salvare le modifiche, verificare che la freccia gialla della testina di stampa sia sotto SAVE&END, quindi premere FONT o MENU.

Modifica delle opzioni di regolazione della posizione di stampa

Per stampare su fogli a righe è necessario utilizzare la funzione ADJUST per regolare la posizione di stampa in modo appropriato. Utilizzare ADJUST per:

- L'impostazione della posizione di inizio pagina.
- La regolazione precisa della posizione di inizio pagina.
- La regolazione precisa della colonna di inizio stampa sinistra (margine sinistro).
- La soluzione di errori generali di interlinea della pagina.

Per i primi tre punti la funzione ADJUST prevede voci separate per fogli singoli e moduli continui, mentre nell'ultimo caso prevede solo la voce relativa ai fogli singoli.

Il bordo superiore corrisponde al limite fisico della pagina. L'inizio logico della pagina, come rilevato dalla stampante al caricamento della carta, è definito posizione di inizio pagina, cioè la posizione di inizio stampa. La stampa inizia nel punto ottenuto sommando:

Posizione di inizio pagina; valore di default = 1 pollice (25,4 mm)

Margine superiore specificato dal software

Impostazione <TOP-MRG> (margine superiore) della stampante; valore di default = 1 linea

La tabella 8-5 elenca voci e opzioni della funzione ADJUST in ordine di stampa. La procedura per la modifica della posizione di inizio pagina è riportata di seguito alla tabella 8-5.

Tabella 8-5 Opzioni della funzione ADJUST

Voce ADJUST	Opzioni	Descrizione
<CNT-ORG>	1/6 IN : <u>6/6 IN</u> : 66/6 IN	Imposta la posizione di inizio pagina per i moduli continui con incrementi di 1/6 di pollice (4,2 mm) dal limite superiore della pagina. Utilizzare l'impostazione di default se il margine superiore non è specificato dal software, 1/6 di pollice è preferibile invece nel caso contrario.
<CNTFINE>	<u>0/180</u> , ..., 29/180	Regola con precisione la posizione di inizio pagina per i moduli continui. Imposta l'inizio pagina con incrementi di 1/180 di pollice (0,14 mm).
<CUT-ORG>	1/6 IN : <u>6/6 IN</u> : 66/6 IN	Imposta la posizione di inizio pagina per i fogli singoli su incrementi di 1/6 di pollice (4,2 mm) dal limite superiore della pagina. Utilizzare l'impostazione di default se il margine superiore non è specificato dal software, 1/6 di pollice è preferibile invece nel caso contrario.
<CUTFINE>	<u>0/180</u> , ..., 29/180	Regola con precisione la posizione di inizio pagina per i fogli singoli. Imposta l'inizio pagina con incrementi di 1/180 di pollice (0,14 mm).

Tabella 8-5 Opzioni della funzione ADJUST (Continua)

Voce ADJUST	Opzioni	Descrizione
<CNT-LFT>	-10/90, ..., <u>0</u> , ..., 10/90	Regola con precisione il punto di partenza di sinistra della stampa per i moduli continui. Sposta la posizione di partenza sinistra o destra in incrementi di 1/90 di pollice (0,28 mm).
<CUT-LFT>	-10/90, ..., <u>0</u> , ..., 10/90	Regola con precisione il punto di partenza di sinistra della stampa per i fogli singoli. Sposta la posizione di partenza sinistra o destra in incrementi di 1/90 di pollice (0,28 mm).
<FCNTADJ>	-22/360, ..., <u>0</u> , ..., +22/360	Compensa gli errori generali di interlinea risultanti dall'alimentazione frontale di moduli continui da 22 pollici. Diminuisce o aumenta in incrementi di 1/360 di pollice.
<RCNTADJ>	-22/360, ..., <u>0</u> , ..., +22/360	Compensa gli errori generali di interlinea risultanti dall'alimentazione posteriore di moduli continui da 22 pollici. Diminuisce o aumenta in incrementi di 1/360 di pollice.
<CUT-ADJ>	-22/360, ..., <u>0</u> , ..., +22/360	Compensa gli errori generali di interlinea risultanti dall'alimentazione di fogli singoli da 10 pollici. Diminuisce o aumenta in incrementi di 1/360 di pollice.
<==END==>		Indica il termine dell'elenco di voci della funzione ADJUST. Premere FONT per stampare la prima voce, <CNT-ORG>. Premere MENU per stampare l'ultima voce, <CUT-ADJ>. Premere ONLINE per ristampare il menu <<FUNCTION>>.

Nota:

Le opzioni sottolineate sono i valori di default preimpostati in fabbrica.

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

Se si utilizzano moduli prestampati o carta a righe, che richiedono un precisa registrazione per la stampa, prima di regolare la posizione di stampa si consiglia di calcolare accuratamente la regolazione necessaria. Per regolare la posizione di stampa assicurarsi di avere caricato i moduli continui, quindi procedere come segue per i fogli singoli.

1. Entrare in modalità configurazione.

Portare la stampante offline, quindi premere FONT e MENU contemporaneamente. Attendere il termine della stampa e verificare la stampa del menu <<FUNCTION>>:

```
<<FUNCTION>>
SAVE&END  MENU1  MENU2  HARDWRE  ADJUST  CONFIG  DEFAULT  LIST  SELF-TST  HEX-DUMP
V-ALMNT   GAP-ADJ                                     (La stampa di GAP-ADJ avviene solo se è installata la funzione APTC ).
```

2. Selezionare ADJUST.

Premere ripetutamente LOCK per portare la freccia gialla sulla testina di stampa sotto ADJUST. Premere FONT o MENU per selezionare ADJUST e stampare le opzioni <CNT-ORG>.

```
<CNT-ORG>      1/6IN   2/6IN   3/6IN   4/6IN   5/6IN   6/6IN   7/6IN   8/6IN   9/6IN
                10/6IN  11/6IN  . . . .
```

3. Selezionare un'opzione compresa tra 1/6 IN e 66/6 IN.

Premere LOCK per portare la freccia gialla nella posizione adeguata. Premere FONT per selezionare l'opzione. Verrà stampata la voce <CNTFINE>. Eseguire la regolazione di precisione della posizione di inizio pagina, se necessario, oppure passare al punto 4.

4. Uscire dalla funzione ADJUST.

Premere ONLINE per uscire da ADJUST e ristampare il menu <<FUNCTION>>.

5. Uscire dalla modalità configurazione salvando le nuove impostazioni.

Verificare che la freccia gialla sia sotto SAVE&END, quindi premere FONT o MENU.

6. Verificare l'impostazione della posizione di inizio pagina.

Caricare la carta e stampare una pagina campione utilizzando il software per verificare la regolazione ottenuta. Se necessario, tornare in modalità configurazione e procedere a una regolazione di precisione modificando l'opzione <CNTFINE>.

Modifica delle opzioni di configurazione

La funzione CONFIG definisce le principali condizioni di stampa in relazione a:

- Strappo dei moduli continui
- Caricamento automatico dei fogli singoli
- Decodifica diretta di determinati comandi

La tabella 8-6 elenca voci e opzioni della funzione CONFIG in ordine di stampa. La procedura per la modifica delle opzioni di configurazione della stampante è riportata di seguito alla tabella 8-6.

Tabella 8-6 Opzioni della funzione CONFIG

Voce CONFIG	Opzioni	Descrizione
<TEAROFF>	<u>MANUAL</u>	Seleziona l'alimentazione manuale o automatica per lo strappo. L'alimentazione automatica è valida solo per i moduli continui. Può essere eseguita anche premendo il pulsante TEAR OFF.
	AUTO	Alimentazione automatica per lo strappo disabilitata. Utilizzare il pulsante TEAR OFF.
<TEARPOS>	<u>VISIBLE</u>	Specifica la posizione di strappo. Selezionare questa opzione quando il software posiziona i moduli sulla posizione di inizio pagina successiva dopo la stampa degli ultimi dati. Al termine del trasferimento dati, la stampante esegue l'alimentazione per lo strappo senza eseguire un avanzamento pagina.
	ALWAYS	Selezionare questa opzione quando il software si arresta dopo la stampa degli ultimi dati. Al termine del trasferimento dati la stampante esegue l'alimentazione per lo strappo dopo aver eseguito un avanzamento pagina. Nota: Con entrambe le impostazioni, il posizionamento per lo strappo non avrà luogo se l'impostazione della lunghezza di pagina non corrisponde all'effettiva spaziatura tra le perforazioni.

La voce <TEAR-EN> viene stampata se si seleziona AUTO alla voce <TEAROFF>.

Tabella 8-6 Opzioni della funzione CONFIG (Continua)

Voce CONFIG	Opzioni	Descrizione
<TEAR-EN>	0 SEC <u>1 SEC</u> 2 SEC 4 SEC 6 SEC	Specifica il tempo di compensazione quando lo strappo è abilitato. Il tempo di compensazione va dal termine del trasferimento dati all'esecuzione dell'alimentazione automatica per lo strappo. Se la stampante riceve nuovi dati in questo intervallo non eseguirà l'alimentazione automatica dello strappo. In alcuni programmi applicativi, il trasferimento dei dati può interrompersi temporaneamente a causa di elaborazioni interne. Questa impostazione evita un'alimentazione per lo strappo indesiderata ponendo la stampante in attesa per 6 secondi al termine di ogni trasferimento dati.
<CUTLOAD>	AUTO <u>BUTTON</u>	Specifica il modo di caricamento dei fogli singoli dal vassoio di alimentazione frontale. Caricamento automatico entro un determinato tempo dall'inserimento del foglio. Caricamento dei fogli ottenuto premendo il pulsante LOAD (o LOAD/UNLOAD).
La voce <LOADTIM> viene stampata se si seleziona AUTO alla voce <CUTLOAD>.		
<LOADTIM>	0.5, <u>1.0</u> , 1.5, 2.0, 2.5, 3.0 SEC	Tempo di avvio caricamento automatico. Il caricamento automatico inizia una volta trascorso questo tempo dopo aver inserito i singoli fogli.
<DECODE>	<u>DIRECT</u> QUEUED	Specifica il tempo di decodifica dei comandi. La stampante decodifica determinati comandi subito dopo la ricezione dei dati. Esempio: ESC SUB I, ESC CR P (DPL24C+) ESC Q # (IBM XL24E) La stampante decodifica i comandi dopo avere memorizzato tutti i dati (compresi i comandi) nel buffer di ingresso. Questo aumenta la velocità di ricezione dati perché la stampante non necessita di tempi di decodifica durante la ricezione.

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

Tabella 8-6 Opzioni della funzione CONFIG (Continua)

Voce CONFIG	Opzioni	Descrizione
<ON-LOAD>	OFF LINE <u>ONLINE</u>	Stato della stampante dopo il caricamento della carta in modalità offline. Resta in modalità offline dopo il caricamento della carta. Passa alla modalità online dopo il caricamento della carta.
<LOCK>	<u>NOTE</u> SETUP ALL	Funzione di bloccaggio della modalità configurazione. Attiva tutti i pulsanti del pannello di comando. Disattiva i pulsanti relativi alla configurazione per evitare che la stampante attivi la modalità configurazione quando si trova offline. Disattiva i pulsanti relativi alla configurazione ed i pulsanti LOCK, FONT e MENU.
<>//S//>	<u>DISABLE</u> <u>ENABLE</u>	Efficacia del comando Selezione alimentazione fogli singoli (//S//) Rende inefficace il comando. Rende efficace il comando. Nota: il comando Selezione alimentazione fogli singoli (//S//) modifica l'alimentazione del vassoio della carta ed attende l'inserimento manuale di un foglio singolo.
<CONT-PE>	TRACTOR <u>EDGE</u>	Rilevamento della fine dei moduli continui. La fine della carta viene rilevata dal sensore. Area non stampata fine carta: Moduli continui per alimentazione frontale: 31 mm circa Moduli continui per alimentazione posteriore: 88 mm circa Ignorando la linea della fine carta, la stampa continua in prossimità del bordo della carta. Area non stampata fine carta: Moduli continui per alimentazione frontale: 4,2 mm circa Moduli continui per alimentazione posteriore: 8,5 mm circa

Tabella 8-6 Opzioni della funzione CONFIG (Continua)

Voce CONFIG	Opzioni	Descrizione
<==END==>		Indica il termine dell'elenco di voci della funzione CONFIG. Premere FONT per stampare la prima voce, <TEAROFF>. Premere MENU per stampare la voce precedente, <CONT-PE>. Premere ONLINE per ristampare il menu <<FUNCTION>>.

Nota:

Le opzioni sottolineate sono i valori di default preimpostati in fabbrica.

Per modificare le opzioni di configurazione della stampante, assicurarsi di aver caricato i moduli, quindi procedere come segue:

1. Entrare in modalità configurazione.

Porre la stampante offline, quindi premere FONT e MENU contemporaneamente. Attendere il termine della stampa e verificare che sia stato stampato il menu <<FUNCTION>>.

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

```
<<FUNCTION>>
SAVE&END  MENU1  MENU2  HARDWRE  ADJUST  CONFIG  DEFAULT  LIST  SELF-TST  HEX-DUMP
V-ALMNT   GAP-ADJx                (La stampa di GAP-ADJ avviene solo se è installata la funzione APTC ).
```

2. Selezionare CONFIG.

Premere ripetutamente LOCK per posizionare la freccia gialla sulla testina di stampa sotto CONFIG. Premere FONT per selezionare la funzione CONFIG e stampare le opzioni <TEAROFF>.

```
<TEAROFF>      MANUAL  AUTO
```

3. Selezionare un'opzione.

Premere LOCK per spostare la freccia gialla e selezionare un'opzione. Premere FONT per selezionarla e stampare la voce successiva.



Importante:

Per stampare la voce precedente, premere MENU.

4. Uscire da CONFIG.
Premere ONLINE e ristampare il menu <<FUNCTION>>.
5. Selezionare un'altra funzione o uscire dalla modalità configurazione salvando le modifiche.
Per uscire e salvare le modifiche, verificare che la freccia gialla sia sotto SAVE&END, quindi premere FONT o MENU.

**Modifica delle
opzioni di
regolazione
distanza testina**

La funzione GAP-ADJ permette di regolare la distanza tra la testina di stampa e la carta. Questa funzione viene visualizzata solo se la stampante dispone della funzione di controllo automatico spessore carta (APTC).

Tabella 8-7 Opzione della funzione GAP-ADJ

Voce GAP-ADJ	Opzioni	Descrizione
<AMOUNT>	<u>AUTO</u>	Specifica la distanza della testina di stampa dalla carta. La distanza viene impostata automaticamente.
	1-PLY 2-PLY 3-PLY 4-PLY 5-PLY 6-PLY 7-PLY 8-PLY POS.A POS.B POS.C POS.D	Seleziona carta da uno a otto strati e le posizioni ausiliarie A, B, C e D.
	MANUAL	Regola la distanza utilizzando la leva spessore carta.
<==END==>		Indica il termine della voce.

Uscita e salvataggio

Per uscire dalla modalità configurazione e salvare le modifiche apportate selezionare SAVE&END oppure, per stampare prima di uscire, selezionando SELF-TST e premendo ONLINE.

In entrambe i modi le modifiche saranno salvate come nuove impostazioni di default della stampante. Le nuove impostazioni rimarranno attive sino a ulteriori modifiche.



Importante:

L'unico modo di uscire dalla modalità configurazione senza salvare le modifiche è quello di spegnere la stampante. Alla sua riaccensione si attiveranno le precedenti impostazioni di default.

Per uscire e salvare utilizzando SELF-TST, vedere “Stampa di prova (SELF-TST)” a pagina 8–41. Per uscire e salvare utilizzando SAVE&END, procedere come segue:

1. Stampare il menu <<FUNCTION>>.

Il menu <<FUNCTION>> dovrebbe corrispondere all'ultima riga stampata della pagina. Se non viene stampato premere ONLINE. Se si utilizza SELF-TST o HEX-DUMP, premere il pulsante LOCK invece di ONLINE

```
<<FUNCTION>>
SAVE&END  MENU1  MENU2  HARDWRE  ADJUST  CONFIG  DEFAULT  LIST  SELF-TST  HEX-DUMP
V-ALMNT  GAP-ADJ
(La stampa di GAP-ADJ avviene solo se è installata la funzione APTC ).
```

2. Selezionare SAVE&END.

Verificare che la freccia gialla sulla testina di stampa sia sotto SAVE&END. Premere FONT o MENU per selezionare SAVE&END. La stampante uscirà dalla modalità configurazione e ritornerà online (l'indicatore ONLINE emetterà una luce verde). Le modifiche apportate in modalità configurazione saranno salvate.

Ripristino dei valori di default

Per ripristinare i valori di default della stampante, sia le impostazioni precedenti che i valori di default per MENU1 e MENU2 preimpostati in fabbrica, assicurarsi di procedere nel modo qui descritto.

1. Valori di default

I valori di default attivati all'accensione della stampante vengono salvati nella memoria permanente della stampante. Il modo più facile per ripristinarli è di spegnere e riaccendere la stampante. Questa procedura elimina le modifiche che non si intende salvare.

2. Valori di default preimpostati in fabbrica

Per l'elenco dei valori di default preimpostati, vedere il paragrafo "Stampa dell'elenco delle opzioni" a pagina 8-9. Per ripristinare i valori di default di tutte le funzioni, procedere come segue:

- Spegnere la stampante.
- Tenendo premuti LOCK, FONT e MENU, accendere la stampante. Tenere premuti i pulsanti fino all'emissione del segnale acustico.

3. Valori di default di MENU1 e MENU2 preimpostati in fabbrica

La tabella 8-3 elenca i valori di default per MENU1 e MENU2 preimpostati in fabbrica. Per ripristinare questi valori seguire la procedura indicata di seguito. Questa procedura non ripristina le opzioni hardware della stampante, quelle di regolazione della posizione di stampa e quelle di configurazione.

- Entrare in modalità configurazione.

Portare la stampante offline, quindi premere FONT e MENU contemporaneamente. Attendere il termine della stampa e verificare che il menu <<FUNCTION>> sia stato stampato.

```
<<FUNCTION>>  
SAVE&END  MENU1  MENU2  HARDWRE  ADJUST  CONFIG  DEFAULT  LIST  SELF-TST  HEX-DUMP  
V-ALMNT   GAP-ADJ  
(La stampa di GAP-ADJ avviene solo se è installata la funzione APTC ).
```

- Selezionare DEFAULT.
Premere ripetutamente LOCK per portare la freccia gialla sotto DEFAULT. Premere FONT o MENU per selezionare DEFAULT. Verrà ristampato il menu <<FUNCTION>>. I valori di default di MENU1 e MENU2 sono stati ripristinati.
- Selezionare nuove opzioni per MENU1 o MENU2 o uscire dalla modalità configurazione salvando i valori di default preimpostati in fabbrica.

Per uscire e salvare le nuove impostazioni di default, verificare che la freccia gialla sia sotto SAVE&END, quindi premere FONT o MENU.

Per maggiori informazioni vedere il paragrafo “Modifica delle opzioni di MENU1 e MENU2” a pagina 8–13.

Uso delle funzioni diagnostiche

Questo paragrafo descrive l'utilizzo delle funzioni diagnostiche SELF-TST, HEX-DUMP e V-ALMNT.

Utilizzare queste funzioni per verificare la qualità di stampa e individuare eventuali problemi della stampante. Si noti che la funzione HEX-DUMP è inoltre utile per i programmatori.

Stampa di prova (SELF-TST)

La funzione SELF-TST permette di stampare pagine di prova per verificare il funzionamento della stampante indipendentemente dal computer. La funzione non verifica l'interfaccia tra computer e stampante.

La funzione SELF-TST stampa la versione del programma della stampante, le emulazioni residenti e tutti i caratteri disponibili nel set di caratteri selezionato. Se per MENU1 è selezionata l'emulazione DPL24C PLUS, la pagina di prova viene stampata utilizzando le impostazioni assegnate a MENU1. Se, ad esempio, è selezionato Prestige Elite 12 la pagina di prova verrà stampata con Prestige Elite 12.

Per l'esecuzione della procedura descritta di seguito la stampante deve essere in modo configurazione. Assicurarsi di avere caricato i moduli continui, quindi procedere come segue:

1. Stampare il menu <<FUNCTION>>.

Il menu <<FUNCTION>> dovrebbe corrispondere all'ultima riga stampata della pagina. Se non viene stampato premere ONLINE. Se si utilizza la funzione HEX-DUMP, premere il pulsante LOCK invece di ONLINE.

```
<<FUNCTION>>
SAVE&END MENU1 MENU2 HARDWRE ADJUST CONFIG DEFAULT LIST SELF-TST HEX-DUMP
V-ALMNT GAP-ADJ (La stampa di GAP-ADJ avviene solo se è installata la funzione APTC ).
```

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

2. Selezionare SELF-TST.

Premere ripetutamente LOCK per portare la freccia gialla sulla testina di stampa sotto SELF-TST, quindi premere FONT o MENU. La stampante selezionerà SELF-TST e darà inizio alla stampa. In cima alla pagina verrà stampato un breve menu di help, seguito dalla prova di stampa. La stampante non ritorna online durante la stampa della pagina di prova.

3. Controllare la pagina di prova.

Per interrompere temporaneamente la stampa di prova, premere FONT o MENU. Per riprendere la stampa premere nuovamente FONT o MENU.

4. Uscire da SELF-TST.

Per uscire da SELF-TST e rimanere in modalità configurazione, premere LOCK. Verrà ristampato il menu <<FUNCTION>>.

Per uscire da SELF-TST e ritornare online, premere ONLINE. La stampante salverà le modifiche apportate in modalità configurazione e ritornerà online.

Un altro modo di eseguire la prova di stampa è di spegnere la stampante e quindi riaccenderla tenendo premuto il pulsante LF/FF. Come descritto nel paragrafo “Stampa di prova (SELF-TST)” a pagina 8-41, questa procedura è particolarmente utile per la prima installazione della stampante.

Stampa di sequenze Hex dump (HEX-DUMP)

La funzione HEX-DUMP permette di stampare dati e comandi sotto forma di caratteri esadecimale e codici di controllo abbreviati. Il set di caratteri utilizzato è il set IBM 2. La funzione HEX-DUMP è utile per verificare se il computer invia i comandi corretti alla stampante e se quest'ultima li esegue in modo appropriato. Si possono inoltre rilevare e correggere eventuali errori dei programmi software.

Per stampare le sequenze di hex dump, verificare di aver caricato i moduli continui, quindi procedere nel modo seguente:

1. Entrare in modalità configurazione.

Portare la stampante offline, quindi premere FONT e MENU contemporaneamente. Attendere il termine della stampa e verificare che il menu <<FUNCTION>> sia stato stampato

```
<<FUNCTION>>
SAVE&END MENU1 MENU2 HARDWRE ADJUST CONFIG DEFAULT LIST SELF-TST HEX-DUMP
V-ALMNT GAP-ADJ (La stampa di GAP-ADJ avviene solo se è installata la funzione APTC).
```

2. Selezionare HEX-DUMP.

Premere ripetutamente LOCK per portare la freccia gialla sulla testina di stampa sotto HEX-DUMP, quindi premere FONT o MENU per selezionare HEX-DUMP. La stampante andrà online e stamperà un'intestazione e un breve menu di help.

3. Stampare la sequenza di hex dump.

Per iniziare la stampa della sequenza, inviare il file o il programma alla stampante. La stampante andrà online e stamperà la sequenza di hex dump. La figura 8-4 mostra una sequenza hex dump d'esempio.

Premere FONT o MENU per interrompere temporaneamente la stampa della sequenza. Per riprendere la stampa, premere nuovamente il pulsante.

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE



Importante:

Al termine della stampa delle sequenze di hex dump, la stampante rimane online in modalità configurazione (l'indicatore ONLINE emette una luce verde). Per stampare un'altra sequenza, inviare un altro file alla stampante.

```
*** Hex dump printing ***

BUTTON      ACTION
<ONLINE>    Exit to normal mode
< LOCK >    Return to <<FUNCTION>> mode
< FONT >    Pause/resume printing
< MENU >    Pause/resume printing

0  1  2  3  4  5  6  7  8  9  A  B  C  D  E  F          0123456789ABCDEF
48 65 78 20 64 75 6D 70 20 70 72 69 6E 74 69 6E      Hex dump printin
67 2E 0D 0A 0D 0A 1B 70 01 41 42 43 44 45 46 47      g.¶¶¶¶¶p¶¶ABCDEF
48 49 4A 4B 4C 4D 4E 4F 50 51 52 53 54 55 56 57      HIJKLMNQPQRSTUVW
58 59 5A 0D 0A 61 62 63 64 65 66 67 68 69 6A 6B      XYZ¶¶abcdefghijkl
6C 6D 6E 6F 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 7A 0D      lmnopqrstuvwxyz¶
0A 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 0D 0A 1B 40        ¶0123456789¶¶¶@
```

Figura 8-4 Esempio di sequenza hex dump

4. Uscire dalla funzione HEX-DUMP.

Per rimanere in modalità configurazione, premere LOCK. verrà ristampato il menu <<FUNCTION>>.

Per passare da online alla modalità normale, premere ONLINE. Premendo ONLINE durante la stampa della sequenza di hex dump la stampa prosegue, ma la stampante passa dal formato esadecimale ai caratteri standard.

Per entrare in modalità hex dump è anche possibile spegnere e riaccendere la stampante tenendo premuti i pulsanti ONLINE e LF/FF fino all'emissione del segnale acustico.

Verifica dell'allineamento verticale (V-ALMNT)

La funzione V-ALMNT consente di correggere il disallineamento verticale dei caratteri che talvolta si produce nella stampa bidirezionale. I caratteri stampati da sinistra a destra non sono allineati con quelli stampanti in senso contrario:

Questo esempio mostra come appare la stampa quando i caratteri non sono allineati verticalmente. Si noti che il margine sinistro non è allineato.

Assicurarsi di avere caricato i moduli continui. Se possibile utilizzare moduli di larghezza minima 356 mm (14 pollici) per evitare di stampare sul rullo. Per i formati lettera o A4, impostare WIDTH in MENU1 su 8 pollici. Per maggiori informazioni vedere il paragrafo “Modifica delle opzioni di MENU1 e MENU2” a pagina 8–13. Verificare e correggere l'allineamento verticale nel modo seguente:

1. Entrare in modalità configurazione.

Porre la stampante offline, quindi premere FONT e MENU contemporaneamente. Attendere il termine della stampa e verificare che sia stato stampato il menu <<FUNCTION>>.

```
<<FUNCTION>>
SAVE&END  MENU1  MENU2  HARDWRE  ADJUST  CONFIG  DEFAULT  LIST  SELF-TST  HEX-DUMP
V-ALMNT  GAP-ADJ
(La stampa di GAP-ADJ avviene solo se è installata la funzione APTC).
```

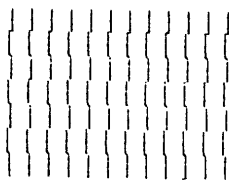
2. Selezionare V-ALMNT.

Premere ripetutamente LOCK per posizionare la freccia gialla della testina di stampa sotto V-ALMNT, quindi premere FONT o MENU per selezionare V-ALMNT. La stampante inizierà a stampare file di barre parallele a velocità di stampa qualità lettera.

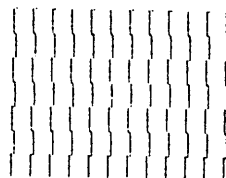
3. Correggere l'allineamento verticale come segue:

Osservare le barre parallele. Se sono allineate, passare al punto (4). Se sono spostate a sinistra, premere ripetutamente FONT fino ad allinearle. Se le barre sono spostate a destra, premere ripetutamente MENU fino ad allinearle.

La prima linea dell'esempio seguente è stata stampata da sinistra verso destra:



Barre spostate a sinistra.



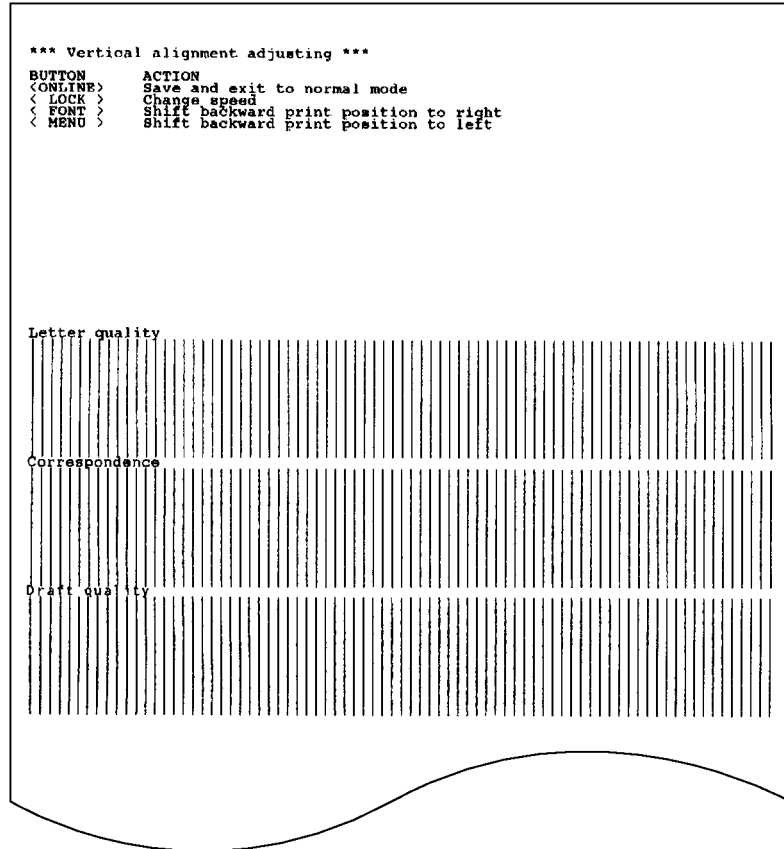
Barre spostate a destra

4. Regolare l'allineamento verticale a velocità Correspondence.
Premere LOCK per passare da velocità Letter a Correspondence.
Osservare le barre e regolarle come indicato al punto (3).
5. Regolare l'allineamento verticale a velocità Draft.
Premere LOCK per passare da velocità Report a velocità Draft.
Osservare le barre e regolarle come indicato al punto (3).
6. Uscire da V-ALMNT.
Premere ONLINE per uscire da V-ALMNT e salvare le nuove impostazioni di allineamento verticale. La stampante uscirà dalla modalità configurazione e tornerà online.



Importante:

È possibile uscire da V-ALMNT anche uscendo dalla modalità configurazione.



MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

Figura 8-5 Esempio di allineamento verticale corretto

Riferimento modalità configurazione

Il diagramma di flusso della figura 8-6 illustra la modalità configurazione per l'emulazione Fujitsu DPL24C PLUS. Nel diagramma sono indicate le differenze tra l'emulazione IBM Proprinter XL24E e la Epson ESC/P2.

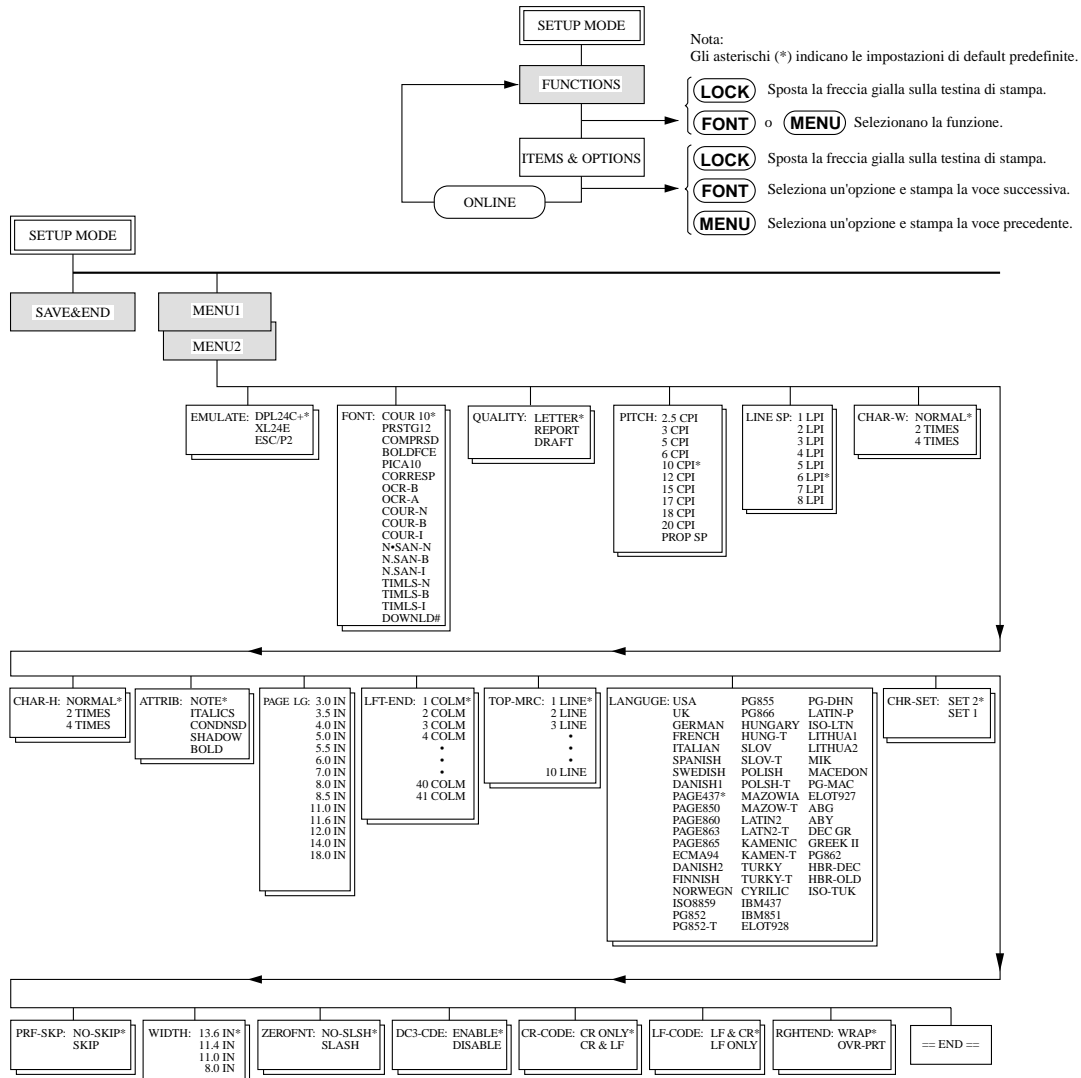
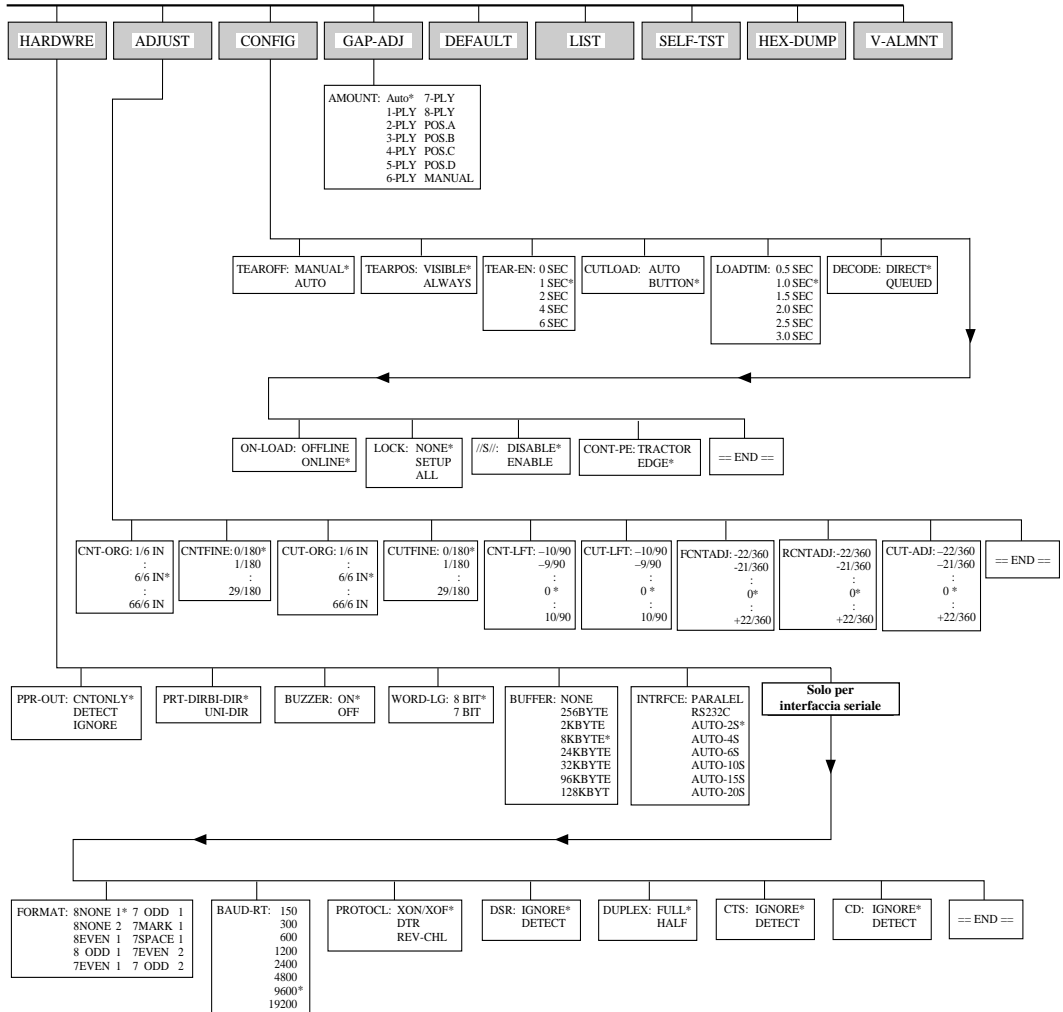


Figura 8-6 Emulazione DPL24C PLUS



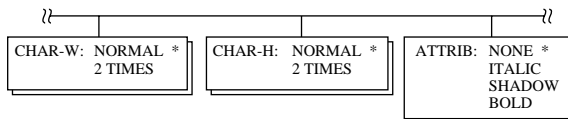
MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

Figura 8-6 Emulazione DPL24C PLUS (cont.)

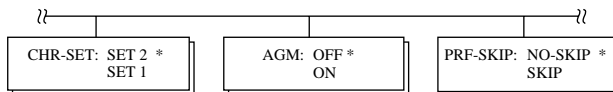
1. Differenze per l'emulazione IBM Proprinter XL24E

Nell'emulazione IBM Proprinter XL24E, MENU1 e MENU2 differiscono dall'emulazione DPL24C PLUS per quanto segue:

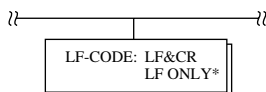
Opzioni:



AGM:



Codice LF:



2. Differenze per l'emulazione Epson ESC/P2

Nell'emulazione Epson ESC/P2, MENU1 e MENU2 differiscono dall'emulazione DPL24C PLUS per quanto segue:

ZEROFNT e LF-CODE non sono definiti.

Opzioni:

PAGE L.G:	4.0 IN	LANGUAGE:	USA	POLSH-T	CHR-SET:	ITALIC *
	4.5 IN		UK	MAZOWIA		GRAPHIC
	5.0 IN		GERMAN	MAZOW-T		
	5.5 IN		SWEDISH	LATIN2		
	•		DANISH1	LATN2-T		
	•		ITALIAN	KAMENIC		
	•		SPANSH1	KAMEN-T		
	11.0 IN		SPANSH2	TURKY		
	11.5 IN *		JAPAN	TURKY-T		
	•		NORWEGN	CYRILIC		
	•		LATIN A	IBM437		
	•		FRENCH	IBM851		
	22.0 IN		PAGE437*	ELOT928		
			PAGE850	PG-DHN		
			PAGE860	LATIN-P		
			PAGE863	ISO-LTN		
			PAGE865	LITHUA1		
			ECMA94	LITHUA2		
			DANISH2	MIK		
			KOREA	MACEDON		
			LEGAL	PG-MAC		
			ISO8859	ELOT927		
			PG852	ABG		
			PG852-T	ABY		
			PG855	DEC GR		
			PG866	GREEK 11		
			HUNGARY	PG862		
			HUNG-T	HBR-DEC		
			SLOV	HBR-OLD		
			SLOV-T	ISO-TUK		
			POLISH			

Esecuzione della configurazione online

Le procedure illustrate nei paragrafi precedenti utilizzano la modalità di configurazione offline. Questa modalità facilita l'impostazione delle singole funzioni della stampante dal pannello di comando grazie alla stampa delle opzioni e alla conseguente possibilità di verifica delle selezioni.

Nella modalità di configurazione offline, le funzioni vengono impostate dal computer invece che dal pannello di comando.

1. Entrare in modalità configurazione online utilizzando uno dei due metodi seguenti:
 - Spegnere e riaccendere la stampante tenendo premuto il pulsante MENU fino all'emissione del segnale acustico (le stampanti con pannello di comando a LCD possono utilizzare solo il secondo metodo).
 - Impartire il comando stampante ESC e ONLINE, valido in qualsiasi emulazione.
2. Per l'invio dei dati dal computer è possibile utilizzare uno dei tre metodi seguenti:
 - Immettere i dati di configurazione direttamente dalla tastiera del computer prima di incominciare il lavoro. In MS-DOS, tenere premuto il tasto Ctrl e digitare P; i dati immessi da tastiera

MODALITÀ
CONFIGURAZIONE

verranno inviati direttamente alla stampante. Una volta terminata l'immissione dei dati, premere nuovamente il tasto Ctrl e digitare P. Questa procedura è utile quando si intende modificare solo alcune impostazioni.

- Utilizzare un editor di testi per preparare un file di dati di configurazione e inviarlo alla stampante con un comando. In MS-DOS, utilizzare il comando COPY. Questa procedura è utile quando si usano spesso le stesse impostazioni.
 - Scrivere un programma che consenta l'immissione interattiva dei dati di configurazione sullo schermo. Questa procedura è la più utile delle tre illustrate. Informarsi presso i rivenditori sulla disponibilità di tali programmi.
3. Uscire dalla modalità configurazione online inviando EXIT come ultimo dato di configurazione.

Sicurezza

Per un utilizzo sicuro della stampante, attenersi alle seguenti norme:

1. Corpi estranei e polvere

Mantenere sempre la stampante pulita e priva di corpi estranei.

Riporre sempre i contenitori con liquidi, come acqua e caffè, e oggetti metallici, come puntine e fermagli, lontano dalla stampante

2. Vibrazioni e urti

Proteggere la stampante da vibrazioni eccessive.

Non fare cadere la stampante e far sì che non subisca urti violenti.

3. Inutilizzo protratto

Assicurarsi di scollegare la stampante dalla linea elettrica.

4. Pulizia

Pulire il coperchio esterno con un panno morbido inumidito o con un detersivo neutro. L'uso di solventi o sostanze corrosive può danneggiare il coperchio e il colore della stampante.

5. Testina di stampa

Prima di stampare, assicurarsi di avere caricato carta e nastro. Iniziare la stampa senza questi componenti può danneggiare la testina di stampa e il rullo.

Non toccare o forzare la testina di stampa mentre è in movimento.

Non spegnere la stampante mentre la testina di stampa è in movimento.

Poiché durante la stampa la testina può raggiungere temperature elevate, prima di toccarla assicurarsi che si sia raffreddata.

6. Cartuccia del nastro

Utilizzare solo ricambi originali Fujitsu. L'uso di ricambi non originali potrebbe causare problemi di funzionamento o danneggiare la testina di stampa. La Fujitsu non risponderà di eventuali difetti della testina di stampa causati dall'utilizzo di tali cartucce.

Tendere sempre il nastro.

7. Carta

Maneggiare e riporre la carta con cura.

Evitare di riporre la carta in luoghi particolarmente umidi.

8. Requisiti di installazione

Evitare di collocare la stampante in luoghi direttamente esposti alla luce del sole o in prossimità di radiatori e altre fonti di calore.

Non collocare la stampante in luoghi particolarmente umidi o esposti a polvere contenente oli o particelle di ferro.

Collocare la stampante su una superficie piana e stabile.

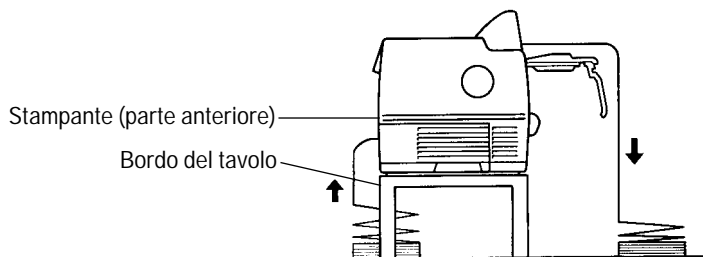
L'area circostante la stampante deve essere tenuta pulita.

Non ostruire le prese di ventilazione della stampante.

Verificare che la manopola del rullo ruoti senza sforzo.

Per garantire un'alimentazione uniforme della carta, allineare i bordi della stampante e quelli del tavolo come indicato nella figura sotto.

Dopo il caricamento verificare che i moduli continui siano dritti e ben tesi.



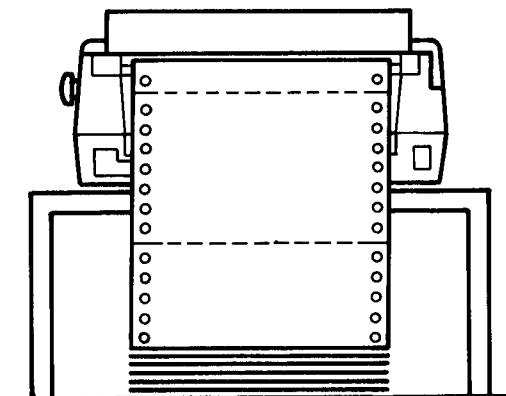


Figura 9-1 Caricamento corretto dei moduli continui

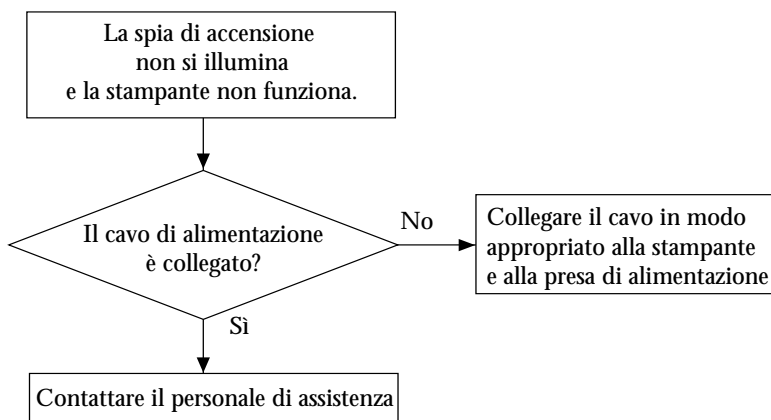
9. Interruttore di bloccaggio interno (non disponibile in alcuni paesi).

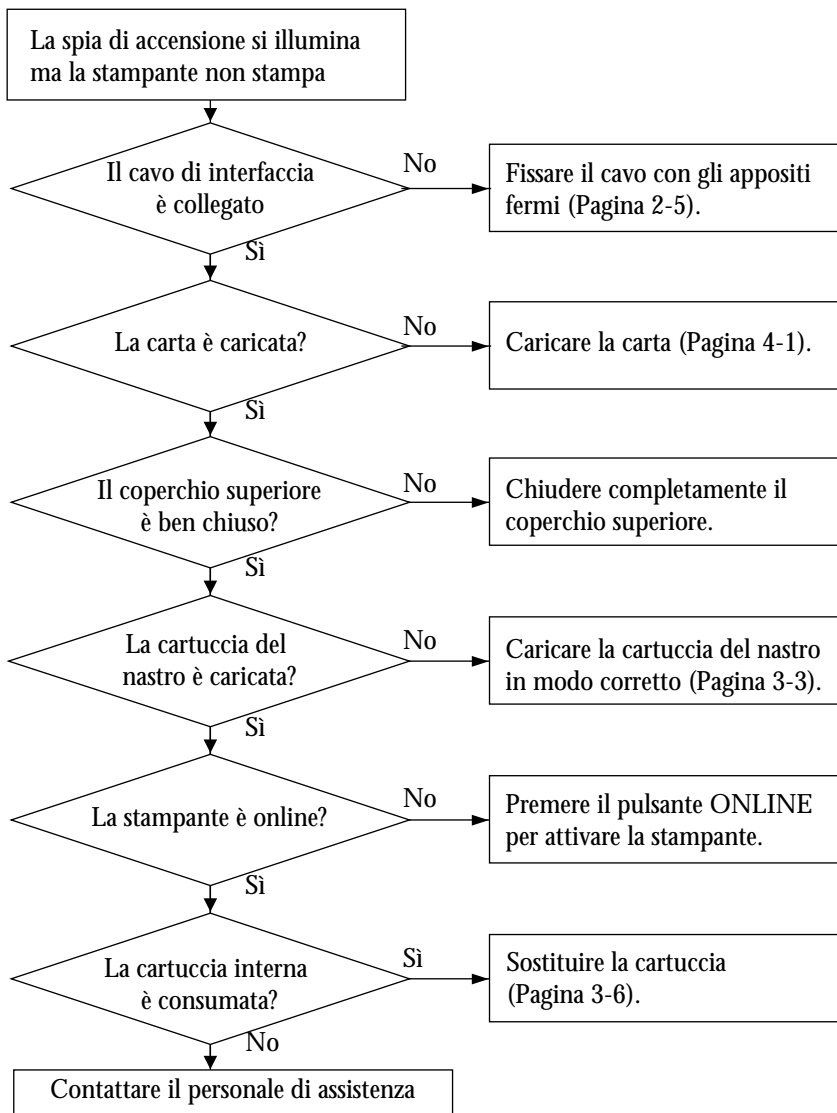
Non aprire mai il coperchio superiore della stampante in fase di stampa poiché ciò causa l'arresto automatico della stampante e la conseguente perdita dei dati di stampa relativi alla parte non stampata della riga.

SICUREZZA

Ricerca e soluzione guasti

Per la ricerca e la soluzione di eventuali guasti della stampante, attenersi a quanto riportato nel diagramma di flusso.





Verifiche giornaliere e manutenzione

Verifiche

Per assicurare un'elevata qualità di stampa, eseguire le verifiche seguenti prima e dopo l'uso della stampante:

1. Verifiche prima del lavoro di stampa

Controllare che la zona circostante alla stampante sia pulita.

Verificare che la presenza di fermagli, depositi o corpi estranei non comprometta il funzionamento della stampante.

2. Verifica in seguito al lavoro di stampa

Assicurarsi di spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione dalla linea elettrica.

Manutenzione

Si noti quanto segue:

Pulire il coperchio della stampante con un panno umido, non bagnato.

Se necessario, utilizzare solo un detersivo neutro.

Non usare solventi, alcol o altre sostanze abrasive per la pulizia della stampante.

Caratteristiche tecniche

Le tabelle 12-1 e 12-2 riportano le caratteristiche tecniche della stampante, la tabella 12-3 i requisiti di installazione e la figura 12-1 le dimensioni esterne della stampante.

Tabella 12-1 Caratteristiche tecniche della stampante

Voce		Specifica	Note
Sistema di stampa		A matrice di punti 24 aghi	
Velocità di stampa (DL6400 Pro)	Letter quality	140 cps	
	Correspondence quality	280 cps	
	Report quality	280 cps	
	Draft quality	420 cps	
Velocità di stampa (DL6600 Pro)	Letter quality	180 cps	
	Correspondence quality	360 cps	
	Report quality	360 cps	
	Draft quality	540 cps	
Spaziatura punti		1/360 di pollice	Verticale e orizzontale
Carattere di stampa e numero colonne	Pica	136 caratteri per riga	
Configurazione punti carattere (tipo di corpo)	Letter Quality	24 × 36	Verticale × orizzontale
	Draft Quality	24 × 12	Verticale × orizzontale

Tabella 12-1 Caratteristiche tecniche della stampante (Continua)

Voce		Specifica	Note
Stampa immagini	Numero punti di stampa	4896 punti per riga	
	Passo punti verticale e orizzontale	360 dpi	
	Verticale	Stampa immagini con incrementi di n/360 di pollice	

Tabella 12-2 Caratteristiche alimentazione carta

Voce		Specifica	Note
Alimentazione carta	Moduli continui	Alimentazione a trattore	
	Fogli singoli	Alimentazione per frizione	
Interlinea		1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 o 8 linee per pollice, programmabile con incrementi di 1/360 di pollice o incrementi diversi	

Tabella 12-3 Requisiti di installazione

Voci		Specifica		Note	
Dimensioni	Larghezza	600 mm			
	Profondità	300 mm			
	Altezza	325 mm			
Peso		Circa 25 kg			
Alimentazione	Tensione	100 - 120 VAC \pm 10%, 220 - 240 VAC +6, -10%			
	Fasi	Monofase			
	Frequenza	50/60 Hz +2, -4%			
	Specifica spina	Parallela, due pin			
Consumo	Stampante	Tensione	100-120 VAC	220-240 VAC	
		DL6400 Pro	In media 330VA Max. 790VA	In media 360VA Max. 860VA	
	DL6600 Pro	In media 390VA Max. 1000VA	In media 420VA Max. 1060VA		
		In media inferiore a 160 Kcal/h			
	Temperatura e umidità	Installazione	In funzione	A riposo	
		Temperatura (°C)	5-35	0-50	Gradiente termico: max.15°C/H
Umidità (% RH)		30-80	10-80		
Lunghezza cavi accessori		Cavo di alimentazione: 3 m			

CARATTERISTICHE
TECNICHE

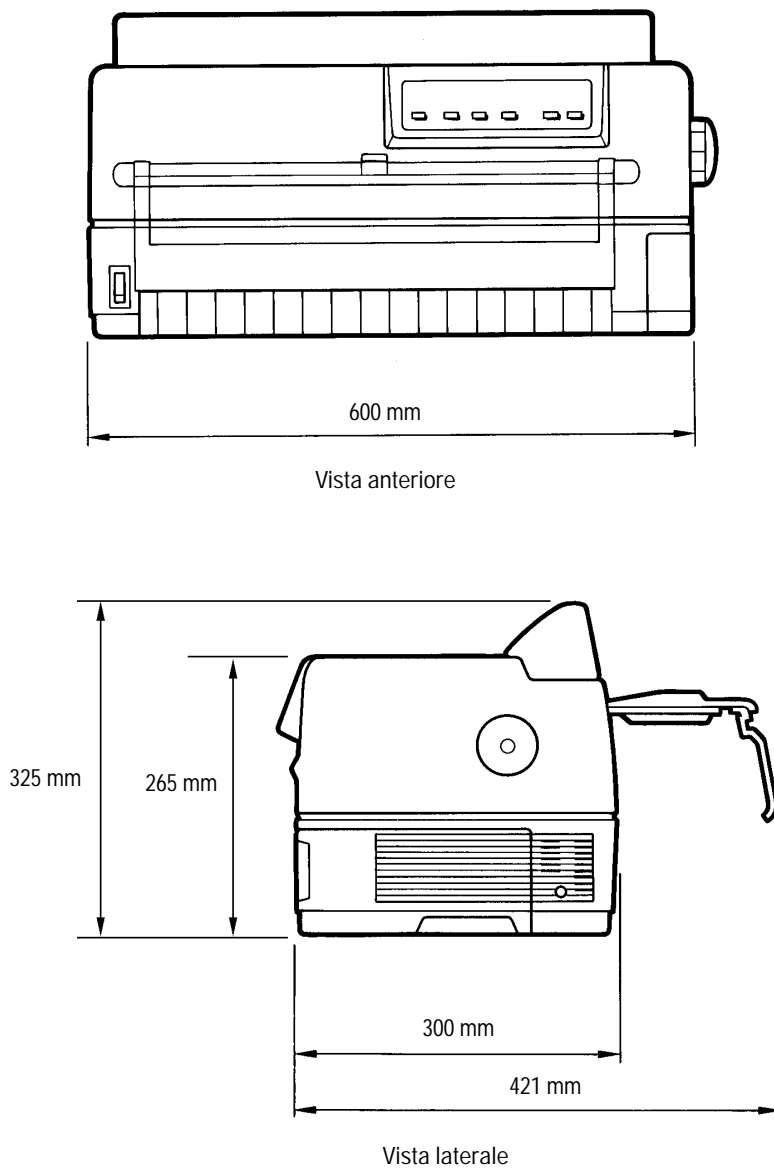


Figura 12-1 *Dimensioni della stampante*

Materiali di consumo e accessori opzionali

Questa appendice contiene un elenco dei materiali di consumo e degli accessori opzionali per la stampante. Per informazioni e ordini contattare il più vicino rivenditore.

Tabella A-1 Materiali di consumo

Materiali di consumo	Codice ordinazione
Cartuccia del nastro	CA02460-D115
Cartuccia interna	CA02460-D215
Testina di stampa	D86B-1138-C363 per DL6400 Pro (Manuale) D86B-1138-C369 for DL6400 Pro (APTC) D86B-1138-C353 per DL6600 Pro (Manuale) D86B-1138-C359 for DL6600 Pro (APTC)

Tabella A-2 Accessori opzionali

Accessorio	Codice ordinazione
Alimentatore per fogli singoli	CA02464-0051
Alimentatore per fogli singoli (alimentazione posteriore)	CA02464-0001 ^{*1}
Alimentatore a doppio vassoio (alimentazione posteriore)	CA02464-0031 ^{*1}
Vassoio	CA02464-0081
Trattore per alimentazione posteriore	CA02464-E602

^{*1}Solo per DL6600 Pro

Set di comandi

Questa appendice contiene un elenco dei comandi e dei relativi parametri.

La stampante dispone di tre set di comandi residenti:

- Fujitsu DPL24C PLUS, set nativo per le stampanti Fujitsu serie DL
- IBM Proprinter XL24E
- Epson ESC/P2

Selezionare sulla stampante la stessa emulazione del software. Se il software utilizzato supporta più di un'emulazione, tra cui la DPL24C PLUS, selezionare quest'ultima per ottenere prestazioni di stampa ottimali.

Fujitsu DPL24C PLUS

Questa sezione elenca i comandi della stampante per il set nativo DPL24C PLUS. .

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS

Funzione	Comando
Controllo del modo di stampa	
Attiva stampa in grassetto (bold)	ESC G
Disattiva stampa in grassetto (bold)	ESC H
Attiva stampa enfatizzata (shadow)	ESC E
Disattiva stampa enfatizzata (shadow)	ESC F
Attiva stampa in corsivo	ESC 4
Disattiva stampa in corsivo	ESC 5
Seleziona stile del carattere	ESC e S (n_1) (n_2)
$n1 = 0$: Normale	
1: Bordato	
2: Ombreggiato	
3: Bordato e ombreggiato	
4: Bordato sottile	
5: Ombreggiato sottile	
6: Bordato e ombreggiato sottile	
$n2 = 0$: Trasparente	
1: Matrice a punto leggero	
2: Matrice a punto pesante	
3: Barre verticali	
4: Barre orizzontali	
5: Barre inclinate a destra	
6: Barre inclinate a sinistra	
7: Griglia	
Attiva caratteri a doppia larghezza su una riga	SO o ESC SO
Disattiva caratteri a doppia larghezza su una riga	DC 4
Attiva/disattiva caratteri a doppia larghezza (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)	ESC W (n)
Attiva/disattiva caratteri a doppia altezza (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)	ESC V (n)
Questo comando non regola l'interlinea.	

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS (Continua)

Funzione	Comando
Stampa a larghezza e altezza multiple $n_1 =$ 0: Non regolato 1: Spaziatura caratteri moltiplicata 2: Interlinea moltiplicato 3: Passo caratteri e interlinea moltiplicato h_1 :Decine di multipli orizzontali h_2 :Unità di multipli orizzontali v_1 :Decine di multipli verticali v_2 :Unità di multipli verticali ($0 \leq h_1 h_2$ or $v_1 v_2 \leq 11$)	ESC u (n) (h_1) (h_2) (v_1) (v_2)
Attiva caratteri compressi	SI o ESC SI
Disattiva caratteri compressi	DC2
Attiva apici e pedici (pedici: $n = 1$, apici: $n = 0$)	ESC S (n)
Disattiva apici e pedici	ESC T
Seleziona il tipo di sottolineatura $n =$ 0: Linea singola 1: Linea singola in grassetto 2: Linea singola in grassetto aumentato 3: Linea doppia 4: Linea doppia in grassetto 5: Linea doppia in grassetto aumentato	ESC e U (n)
Attiva/disattiva sottolineatura (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)	ESC - (n)
Attiva/disattiva sopraelevatura (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)	ESC e o (n)
Seleziona lo stile di stampa Questo comando permette di integrare diversi stili. n rappresenta la somma dei valori degli stili da integrare.	ESC ! (n)
$n =$ 0: Pica 1: Elite 4: Compresso 8: Ombreggiato 16: Grassetto 32: Doppia larghezza 64: Proporzionale	

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS (Continua)

Funzione	Comando
<p>Seleziona il tipo di sovrapposizione Questo comando permette di sovrapporre un motivo ai caratteri di stampa.</p> <p>$n =$ 1: Matrice a punto leggero 2: Matrice a punto pesante 3: Barre verticali 4: Barre orizzontali 5: Barre inclinate a destra 6: Barre inclinate a sinistra 7: Griglia</p> <p>Attiva/disattiva la sovrapposizione. (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)</p>	<p>ESC e I (n)</p> <p>ESC e L (n)</p>
<p>Controllo orizzontale</p> <p>Spazio</p> <p>Arretramento di uno spazio</p> <p>Ritorno a capo</p> <p>Elite (12 cpi)</p> <p>Pica (10 cpi)</p> <p>Attiva/disattiva spaziatura proporzionale caratteri (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)</p> <p>Imposta la spaziatura dei caratteri su $(n - 1)/120$" ($1 \leq n \leq 127$)</p> <p>Imposta la spaziatura dei caratteri su $n/180$" ($0 \leq n \leq 255$)</p> <p>Imposta lo spostamento dei caratteri su $n/120$" Annullare con CR o ESC x. ($0 \leq n \leq 63$) ($64 \leq n \leq 127$)</p> <p>Imposta la spaziatura dei caratteri su $n/360$" ($1 \leq n_1 \ n_2 \ n_3 \leq 999$) n_1, n_2 e n_3 sono le centinaia, le decine e le unità.</p>	<p>SP</p> <p>BS</p> <p>CR</p> <p>ESC M</p> <p>ESC P</p> <p>ESC p (n)</p> <p>ESC US (n)</p> <p>ESC h (n)</p> <p>ESC DC1 (n)</p> <p>ESC e H (n_1) (n_2) (n_3)</p>

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS (Continua)

Funzione	Comando
Controllo verticale	
Avanzamento riga	LF
Arretramento riga	ESC LF
Avanzamento pagina	FF
Avanzamento del foglio di $n/180''$ ($0 \leq n \leq 255$)	ESC J (n)
Arretramento del foglio di $n/180''$ ($0 \leq n \leq 255$)	ESC j (n)
Avanzamento del foglio di $n/360''$ ($1 \leq n_1 \ n_2 \ n_3 \leq 999$) n_1, n_2 e n_3 sono centinaia, decine e unità.	ESC e J (n_1) (n_2) (n_3)
Arretramento del foglio di $n/360''$ ($1 \leq n_1 \ n_2 \ n_3 \leq 999$) n_1, n_2 e n_3 sono centinaia, decine e unità.	ESC e j (n_1) (n_2) (n_3)
Imposta l'interlinea a $1/8''$ (8 lpi)	ESC 0
Imposta l'interlinea a $n/180''$ ($0 \leq n \leq 255$)	ESC 3 (n)
Imposta l'interlinea a $7/60''$	ESC 1
Imposta l'interlinea a $n/60''$ ($0 \leq n \leq 127$)	ESC A (n)
Imposta l'interlinea a $1/6''$ (6 lpi) o al valore impostato con il comando ESC A. Il comando preimpostato di interlinea è ESC A (n).	ESC 2
Imposta l'interlinea a $n/360''$ ($1 \leq n_1 \ n_2 \ n_3 \leq 999$) n_1, n_2 e n_3 sono centinaia, decine e unità.	ESC e V (n_1) (n_2) (n_3)
Imposta l'interlinea a $n/360''$ ($1 \leq n \leq 255$)	FS 3 (n)

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS (Continua)

Funzione	Comando
<p>Tabulazione</p> <p>Esecuzione tabulazione orizzontale</p> <p>Impostazione tabulazione orizzontale I valori da n_1 a n_k sono i valori ASCII delle colonne di stampa (con la larghezza corrente del carattere) in cui impostare le tabulazioni. ($1 \leq n \leq 255$) ($1 \leq k \leq 255$)</p> <p>Passa alla colonna di stampa n ($1 \leq n \leq 255$)</p> <p>Sposta la colonna di punti a $n/360''$ ($n = n_1 + n_2 \times 256$) Il valore seguente è per stampanti a 136 colonne. ($0 \leq n_1 \leq 255$) ($0 \leq n_2 \leq 19$) ($0 \leq n_2 \times 256 + n_1 \leq 4895$)</p> <p>Spostamento orizzontale relativo di $n/360''$ ($-999 \leq n_1 \ n_2 \ n_3 \leq +999$) n_1, n_2 e n_3 sono centinaia, decine e unità della distanza. srap- presenta il segno più o meno (+ o -).</p> <p>Esecuzione tabulazioni verticali</p> <p>Impostazione I valori da n_1 a n_k sono i valori ASCII delle righe (con l'in- terlinea corrente) in cui impostare le tabulazioni. ($1 \leq n \leq 255$) ($1 \leq k \leq 64$)</p> <p>Passa alla riga n ($1 \leq n \leq 255$)</p>	<p>HT ESC D (n_1) ... (n_k) NUL</p> <p>ESC HT (n) ESC \$ (n_1) (n_2)</p> <p>ESC e R (s) (n_1) (n_2) (n_3)</p> <p>VT ESC B (n_1) ... (n_k) NUL</p> <p>ESC VT (n)</p>
<p>Formattazione della pagina</p> <p>Imposta margine destro ($0 \leq n \leq 255$)</p> <p>Imposta margine sinistro ($0 \leq n \leq 255$)</p> <p>Imposta il salto di perforazione a n righe ($1 \leq n \leq 127$)</p> <p>Disattiva il salto di perforazione</p> <p>Imposta la lunghezza pagina a n righe ($1 \leq n \leq 127$)</p> <p>Imposta la lunghezza pagina a n pollici ($1 \leq n \leq 22$)</p> <p>Imposta la lunghezza pagina a $n/360''$ ($n = n_1 \times 256 + n_2$) ($0 \leq n_1 \ n_2 \leq 255$) ($1 \leq n_1 \times 256 + n_2 \leq 7920$)</p>	<p>ESC Q (n) ESC I (n) ESC N (n)</p> <p>ESC O ESC C (n) o ESC e c (n) o ESC FF (n) ESC C NUL (n) o ESC e c NUL (n) o ESC FF NUL (n) ESC e f (n_1) (n_2)</p>

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS (Continua)

Funzione	Comando
Controllo set caratteri	
Seleziona set caratteri 1 I set di caratteri sono elencati nell'Appendice D.	ESC 7
Seleziona il set caratteri 2 I set di caratteri sono elencati nell'Appendice D.	ESC 6
Seleziona il set caratteri internazionale n = 0: USA 1: Francia 2: Germania 3: Regno Unito 4: Danimarca 1/Norvegia 5: Svezia/Finlandia 6: Italia 7: Spagna 8: Danimarca 2	ESC R (n)
Azzera il buffer di stampa	CAN
Seleziona la stampante	DC1
Deseleziona la stampante (ignora l'input)	DC3
Forza a 1 il bit più significativo	ESC >
Forza a 0 il bit più significativo	ESC =
Cancella il controllo sul bit più significativo	ESC #
Seleziona la tabella dei codici n = 0: Tabella codici 437 1: Tabella codici 850 2: Tabella codici 860 3: Tabella codici 863 4: Tabella codici 865 5: ISO 8859-1/ECMA 94	ESC e C (n)
Seleziona i caratteri estesi in base al numero ($0 \leq n_1 n_2 n_3 \leq 664$) $n_1, n_2 n_3$ sono centinaia, decine e unità.	ESC e E (n_1) (n_2) (n_3)
Elaborazione testi	
Reimposta le caratteristiche di elaborazione	ESC x

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS (Continua)

Funzione	Comando																																																						
<p>Selezione font e downloading Seleziona il font <i>m</i> con provenienza e stile impostati da <i>n</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>m</i> (bit 0 e 1: selezione del font) <table border="1"> <thead> <tr> <th>Bit 1</th> <th>Bit 0</th> <th>Selezione del font</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>0</td> <td>Font residente</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>1</td> <td>Font caricabile</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>0</td> <td>Font residente</td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> <i>m</i> (bit 2 e 3: specifica della qualità di stampa) <table border="1"> <thead> <tr> <th>Bit 3</th> <th>Bit 2</th> <th>Qualità di stampa</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>0</td> <td>Qualità originale del font</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>1</td> <td>Qualità Letter (360 dpi)</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>0</td> <td>Qualità Correspondence (180 dpi)</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>Qualità Draft (120 dpi)</td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> <i>n</i> (bit 0 - 2: specifica del numero del font) <p>(1) Font residenti</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th><i>n</i></th> <th><i>m</i> (bit 1, 0) = 0, 0</th> <th><i>m</i> (bit 1, 0) = 1, 0</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>Courier 10</td> <td>OCR-B</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Prestige elite 12</td> <td>OCR-A</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Draft</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Compression</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Boldface PS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Pica 10</td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Correspondence</td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Draft ad alta velocità</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Bit 1	Bit 0	Selezione del font	0	0	Font residente	0	1	Font caricabile	1	0	Font residente	Bit 3	Bit 2	Qualità di stampa	0	0	Qualità originale del font	0	1	Qualità Letter (360 dpi)	1	0	Qualità Correspondence (180 dpi)	1	1	Qualità Draft (120 dpi)	<i>n</i>	<i>m</i> (bit 1, 0) = 0, 0	<i>m</i> (bit 1, 0) = 1, 0	0	Courier 10	OCR-B	1	Prestige elite 12	OCR-A	2	Draft		3	Compression		4	Boldface PS		5	Pica 10		6	Correspondence		7	Draft ad alta velocità		ESC % (<i>m</i>) (<i>n</i>)
Bit 1	Bit 0	Selezione del font																																																					
0	0	Font residente																																																					
0	1	Font caricabile																																																					
1	0	Font residente																																																					
Bit 3	Bit 2	Qualità di stampa																																																					
0	0	Qualità originale del font																																																					
0	1	Qualità Letter (360 dpi)																																																					
1	0	Qualità Correspondence (180 dpi)																																																					
1	1	Qualità Draft (120 dpi)																																																					
<i>n</i>	<i>m</i> (bit 1, 0) = 0, 0	<i>m</i> (bit 1, 0) = 1, 0																																																					
0	Courier 10	OCR-B																																																					
1	Prestige elite 12	OCR-A																																																					
2	Draft																																																						
3	Compression																																																						
4	Boldface PS																																																						
5	Pica 10																																																						
6	Correspondence																																																						
7	Draft ad alta velocità																																																						

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS (Continua)

Funzione	Comando
(2) Font caricabili	
$n = 0$: Font caricabile 0	
$n = 1$: Font caricabile 1	
Seleziona la qualità di stampa (attributi del font)	ESC e q (n)
$n = 0$: Letter (360 × 180 dpi)	
$n = 1$: Correspondence (180 x 180 dpi)	
$n = 2$: Draft (120 × 180 dpi)	
$n = 3$: Draft ad alta velocità (90 x 180 dpi)	
Seleziona modo spaziatura (attributi del font)	ESC e s (n)
$n = 0$: Font a spaziatura fissa	
$n = 1$: Font a spaziatura proporzionale	
Seleziona la spaziatura del carattere ($n/360''$, attributi del font)	ESC e p (n_1) (n_2)
($0 \leq n_1 \leq 255$) ($0 \leq n_2 \leq 255$)	
($n = n_1 \times 256 + n_2$)	
Es. $n = 36$: spaziatura 10	
$n = 30$: spaziatura 12	
$n = 24$: spaziatura 15	
$n = 21$: spaziatura 17	
Comprime o aumenta verticalmente (attributi del font)	ESC e A (n)
$n = 1$: Eseguito	
$n = 0$: Non eseguito	
Seleziona le dimensioni del punto ($n/1200''$, attributi del font)	ESC e v (n_1) (n_2)
($0 \leq n_1 \leq 255$) ($0 \leq n_2 \leq 255$)	
($n = n_1 \times 256 + n_2$)	
Es. $n = 166$: 10 punti	
Seleziona lo stile del carattere (attributi del font)	ESC e i (n)
$n = 0$: Tondo	
$n = 1$: Corsivo	
Seleziona la forza del carattere (attributi del font)	ESC e w (n)
$n = 249$: -7 (riservato)	
$n = 251$: -5 (riservato)	
$n = 253$: -3 (leggero)	
$n = 0$: 0 (medio)	
$n = 3$: 3 (grassetto)	
$n = 5$: 5 (nero)	
$n = 7$: 7 (ultra nero)	

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS (Continua)

Funzione	Comando
Seleziona il tipo di carattere (attributi del font) <i>n</i> = 1: Pica 3: Courier 4: Nimbus Sans® 5: Timeless 6: Gothic 8: Prestige 23: Boldface 130: OCR-A 131: OCR-B 134: Courier (scalabile)	ESC e t (<i>n</i>)
Seleziona il font per identificativo (attributi del font)	ESC e F (<i>n</i>)

<i>n</i>	Qualität	Abstand	Zeichendichte	Größe	Schriftart
1	LQ	fisso	10 cpi	12 pt	Courier (bitmap)
2	LQ	fisso	12 cpi	10 pt	Prestige
3	LQ	PS	—	12 pt	Boldface
4	LQ	fisso	10 cpi	12 pt	Pica
9	LQ	fisso	10 cpi	12 pt	OCR-A
10	LQ	fisso	10 cpi	12 pt	OCR-B
32	CQ	fisso	10 cpi	12 pt	Courier (bitmap)
34	DQ	fisso	12 cpi	11 pt	Gothic
128	LQ	PS	—	10 pt	Timeless
129	LQ	PS	—	10 pt	Timeless Italic
130	LQ	PS	—	10 pt	Timeless Bold
132	LQ	PS	—	10 pt	Nimbus Sans®
133	LQ	PS	—	10 pt	Nimbus Italic
134	LQ	PS	—	10 pt	Nimbus Bold
140	LQ	fisso	10 cpi	10 pt	Courier (scalabile)
141	LQ	fisso	10 cpi	10 pt	Courier Bold (scalabile)
142	LQ	fisso	10 cpi	10 pt	Courier Italic (scalabile)

LQ: Qualità Letter
 CQ: Qualità Correspondence
 PS: Spaziatura proporzionale
 DQ: Qualità Draft

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS (Continua)

Funzione	Comando
Copia i font residenti nell'area di download	ESC : NUL (<i>m</i>) (<i>n</i>)
<i>m</i> = 0: Courier 10	
1: Prestige Elite 12	
2: Draft	
3: Compression	
4: Boldface PS	
5: Pica 10	
6: Correspondence	
7: Draft ad alta velocità	
<i>n</i> = 0: Font caricabile 0	
1: Font caricabile 1	ESC & (<i>m</i>) (<i>Cs</i>)
Crea font caricabile	(<i>Ce</i>) (<i>dati</i>)

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS (Continua)

Funzione		Comando												
<p><i>m</i> (bit 4 e 5: specifica la qualità dei caratteri da registrare)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Bit 5</th> <th>Bit 4</th> <th>Qualità del font</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>1</td> <td>Letter (360 dpi)</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>0</td> <td>Correspondence (180 dpi)</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>Draft (120 dpi)</td> </tr> </tbody> </table>		Bit 5	Bit 4	Qualità del font	0	1	Letter (360 dpi)	1	0	Correspondence (180 dpi)	1	1	Draft (120 dpi)	
Bit 5	Bit 4	Qualità del font												
0	1	Letter (360 dpi)												
1	0	Correspondence (180 dpi)												
1	1	Draft (120 dpi)												
<p><i>m</i> (bit 0: numero font esterno da registrare)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Bit 0</th> <th>Selezione nr. font</th> <th>Qualità font</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>Font caricabile 0</td> <td>Download automatico del font residente 0 all'accensione.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Font caricabile 1</td> <td>Download automatico del font residente 1 all'accensione.</td> </tr> </tbody> </table>		Bit 0	Selezione nr. font	Qualità font	0	Font caricabile 0	Download automatico del font residente 0 all'accensione.	1	Font caricabile 1	Download automatico del font residente 1 all'accensione.				
Bit 0	Selezione nr. font	Qualità font												
0	Font caricabile 0	Download automatico del font residente 0 all'accensione.												
1	Font caricabile 1	Download automatico del font residente 1 all'accensione.												
<p><i>m</i> (bit 1, 2, 3, 6, 7) non utilizzato <i>Cs</i> (download carattere iniziale del codice ASCII) <i>Ce</i> (download carattere finale del codice ASCII)</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Decimale</td> <td>$0 \leq Cs, Ce < 255$</td> </tr> <tr> <td>Hex</td> <td>$00 \leq Cs, Ce \leq FF$</td> </tr> </tbody> </table> <p>Precauzione: $Ce \geq Cs$</p>		Decimale	$0 \leq Cs, Ce < 255$	Hex	$00 \leq Cs, Ce \leq FF$									
Decimale	$0 \leq Cs, Ce < 255$													
Hex	$00 \leq Cs, Ce \leq FF$													
<p>dati (dati di più di un byte contenenti i bitmap) (Riservato)</p>		ESC e D (<i>dati</i>)												

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS (Continua)

Funzione	Comando
Grafica	
Seleziona modo grafico tipo <i>m</i>	ESC * (<i>m</i>) (<i>n</i> ₁) (<i>n</i> ₂) (<i>data</i>)
Seleziona modo grafico tipo <i>m</i>	ESC e b (<i>m</i>) (<i>n</i> ₁) (<i>n</i> ₂) (<i>data</i>) o ESC e B (<i>m</i>) (<i>n</i> ₁) (<i>n</i> ₂) (<i>data</i>)
Grafica a densità semplice	ESC K (<i>n</i> ₁) (<i>n</i> ₂) (<i>data</i>)
Grafica a doppia densità	ESC L (<i>n</i> ₁) (<i>n</i> ₂) (<i>data</i>)
Grafica a doppia densità e alta velocità	ESC Y (<i>n</i> ₁) (<i>n</i> ₂) (<i>data</i>)
Grafica a densità quadrupla	ESC Z (<i>n</i> ₁) (<i>n</i> ₂) (<i>data</i>)
Grafica a 360 punti per pollice e 24 aghi	FS Z (<i>n</i> ₁) (<i>n</i> ₂) (<i>data</i>)
Controllo alimentatore automatico fogli singoli	
Carica un foglio dal vassoio 1	ESC EM 1
Carica un foglio dal vassoio 2	ESC EM 2
Carica un foglio dal vassoio 3	ESC EM E
Espelle un foglio dalla stampante	ESC EM R
Seleziona il vassoio 1 per le pagine seguenti	// 1 //
Seleziona il vassoio 2 per le pagine seguenti	// 2 //
Seleziona il vassoio 3 per le pagine seguenti	// E //
Espelle il foglio alla fine della pagina corrente	// R //
Cambia vassoio alla pagina successiva	// C //
Inizializzazione della stampante	
Reset della stampante	ESC @
Reset della stampante	ESC CR P
Inizializza la stampante	ESC SUB I

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS (Continua)

Funzione				Comando
Stampa codice a barre				ESC DC4 (b) R (c) (w) (h) (a) (ch ₁) ... (ch _n)
Stampa codice a barre b: Numero totale di parametri R: (fisso) c: Tipo di codice a barre				
ASCII	Decimali	Esad.	Tipo di codice a barre	
1	49	31	Codabar (nw-7)	
2	50	32	EAN 13	
3	51	33	EAN 8	
4	52	34	Codice da 3 a 9	
5	53	35	Industriale 2 su 5	
6	54	36	Intercalato 2 su 5	
7	55	37	Matrice 2 su 5	
A	65	41	UPC tipo A	
B	66	42	Codice 128	
a	97	61	UPC tipo A con stampa cifre di controllo	
w: Larghezza barre strette in unità di 1/1440 di pollice h: Altezza del codice a barre a: Definisce i caratteri di controllo e i caratteri OCR ch ₁ ... ch _n : Caratteri del codice a barre				
Controllo opzioni di stampa				
Selezione alimentazione per frizione				// F //
Selezione alimentazione a trattore posteriore				// T //
Selezione alimentazione a trattore anteriore				// M //
Selezione alimentazione fogli singoli				// S //
Controllo del percorso carta dall'host n= "F": Frizione				ESC eT (n)
"T": Trattore post.				
"M": Trattore ant.				
Controllo automatico spessore carta *1				ESC e P (n ₁) (n ₂) (n ₃) (n ₄)

Tabella B-1 Comandi della stampante nel set di comandi DPL24C PLUS (Continua)

Funzione	Comando
Varie	
Segnale acustico	BEL
Abilita sensore di rilevazione fine carta	ESC 9
Ignora sensore di rilevazione fine carta	ESC 8
Attiva/disattiva modalità macchina da scrivere (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)	ESC i (n)
Porta a testina di stampa nella posizione di riposo	ESC <
Attiva/disattiva stampa unidirezionale (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)	ESC U (n)
Seleziona la definizione del codice CR $n = 0$: CR = solo CR 1 : CR = CR + LF	ESC e r (n)
Seleziona la definizione del codice LF $n = 0$: LF = solo LF 1 : LF = LF + CR	ESC e l (n)
Entra in modalità configurazione online	ESC e ONLINE (<i>data</i>)
Sposta la testina di stampa (unità: 1/180") ($0 \leq n_1 \leq 255$) ($0 \leq n_2 \leq 255$)	ESC e h (n_1) (n_2)
Visualizzazione messaggio LCD ^{*2}	ESC e M (n_1) (n_2) $D_1 \dots D_n$
Controllo tempo di visualizzazione messaggio ^{*2}	ESC e W (n_1) (n_2)

*1 Il comando del controllo automatico spessore carta (A.P.T.C) è disponibile solo per le stampanti che dispongono di tale funzione.

*2 Questo comando è disponibile solo per le stampanti con pannello di comando a cristalli liquidi.

Valori di default preimpostati in fabbrica

La tabella seguente elenca i comandi della stampante che controllano le opzioni selezionabili nella modalità di configurazione della stampante. I parametri sono stati omissi.

Tabella B-2 Valori di default preimpostati in fabbrica

Voce	Opzioni	Comando
Emulazione	<u>DPL24C+</u> , XL24E, ESC/P2	Controllabile online
Font	<u>COUR 10</u> , PRSTG 12, COMPRSD, BOLDFCE, PICA 10, CORRESP, DOWNLD 0, DOWNLD 1	ESC e t ESC e F ESC %
Qualità	<u>LETTER</u> , REPORT, DRAFT	ESC e q
Passo di stampa	2.5, 3, 5, 6, <u>10</u> , 12, 15, 17, 18, 20 CPI or PROP SP	ESC e p ESC e H ESC h ESC US ESC M ESC P ESC p ESC i ESC e s
Interlinea	1, 2, 3, 4, 5, <u>6</u> , 7, 8, LPI	ESC e V ESC 0 ESC 1 ESC 2 ESC 3 ESC A
Larghezza carattere	<u>NORMAL</u> , 2 TIMES, 4 TIMES	ESC W SO o ESC SO (DC4) ESC u ESC !
Altezza carattere	<u>NORMAL</u> , 2 TIMES, 4 TIMES	ESC V ESC u

Tabella B-2 Valori di default preimpostati in fabbrica (Continua)

Voce	Opzioni	Comando
Attributi	<u>NONE</u> , ITALICS, CONDNSD, SHADOW, BOLD	ESC 4 (ESC 5) SI o ESC SI (DC2) ESC E (ESC F) ESC G (ESC H) ESC e i ESC !
Lunghezza pagina	3.0, 3.5, 4.0, 5.0, 5.5, 6.0, 7.0, 8.0, 8.5, <u>11.0</u> , 11.6, 12.0, 14.0, 18.0 IN	ESC C NUL ESC FF NUL ESC C ESC FF
Margine sinistro	<u>1</u> , 2, 3, ... , 41 COLM	Controllabile online
Margine superiore	<u>1</u> , 2, 3, ... , 10 LINE	Controllabile online
Lingua	USA, UK, GERMAN, FRENCH, ITALIAN, SPANISH, SWEDISH, FINNISH, DANISH 1, DANISH 2, NORWEGN, <u>PAGE437</u> , PAGE850, PAGE860, PAGE863, PAGE865 ISO8859, ECMA94	ESC R ESC e C
	PG852, PG852-T, PG855, PG866, HUNGARY, HUNG-T, SOLV, SOLV-T, MAZOWIA, MAZOW-T, POLISH, POLSH-T, LATIN2, LATIN2-T, KAMENIC, KAMEN-T, TURKY, TURKY-T, CYRLIC, IBM437, IBM851, ELOT928, PG-DHN, LATIN-P, ISO-LTN, LITHUA1, LITHUA2, MIK, MACEDON, PG-MAC, ELOT927, ABG. ABY. DEC GR. GREEK 11. HBR-DEC, HBR-OLD, ISO-TUK	Non controllabile tramite comandi
Set caratteri	SET 1, <u>SET 2</u>	ESC 7 ESC 6
Salto perforazione	SKIP, <u>NO-SKIP</u>	ESC N (ESC O)

SET DI
COMANDI

Tabella B-2 Valori di default preimpostati in fabbrica (Continua)

Voce	Opzioni	Comando
Larghezza carta	8.0 IN, 11.0 IN, 11.4 IN, <u>13.6 IN</u>	Controllabile online
Font zero	<u>NO-SLSH</u> , SLASH	Controllabile online
DC1/DC3	<u>ENABLE</u> , DISABLE	Controllabile online
Codice CR	<u>CR-ONLY</u> , CR & LF	ESC e r
Codice LF	LF-ONLY, <u>LF & CR</u>	ESC e l
A capo a destra	<u>WRAP</u> , OVR-PRT	Controllabile online
Mancanza carta	<u>CNTOONLY</u> , DETECT	ESC 9 (ESC 8)
Direzione di stampa	<u>BI-DIR</u> , UNI-DIR	ESC U

Opzione sottolineata: impostazione di default preimpostata in fabbrica
Comandi tra parentesi (): comandi che annullano l'impostazione

Emulazione IBM Proprinter XL24E

Questa sezione elenca i comandi della stampante per l'emulazione IBM Proprinter XL24E. Gli asterischi nella colonna "Funzione" indicano comandi estesi non supportati dalla stampante originale.

Tabella B-3 Comandi della stampante per l'emulazione IBM Proprinter XL24E

Funzione	Comando																														
Controllo modo di stampa																															
Attiva stampa in grassetto (bold)	ESC G																														
Disattiva stampa in grassetto (bold)	ESC H																														
Attiva stampa enfaticata (shadow)	ESC E																														
Disattiva stampa enfaticata (shadow)	ESC F																														
Attiva caratteri a doppia larghezza su una riga	SO or ESC SO																														
Disattiva caratteri a doppia larghezza su una riga	DC4																														
Attiva/disattiva caratteri a doppia larghezza (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)	ESC W (n)																														
Attiva/disattiva caratteri a doppia larghezza/altezza $n_1 = 4$, $n_2 = 0$, $m_1 = 0$, $m_2 = 0$ m_3 controlla l'altezza dei caratteri e l'interlinea:	ESC [@ (n_1) (n_2) (m_1) ... (m_4)																														
<table border="1"> <thead> <tr> <th>m_3</th> <th>Altezza</th> <th>Interlinea</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>0</td><td>Invariata</td><td>Invariata</td></tr> <tr><td>1</td><td>Normale</td><td>Invariata</td></tr> <tr><td>2</td><td>Doppia</td><td>Invariata</td></tr> <tr><td>16</td><td>Invariata</td><td>Singola</td></tr> <tr><td>17</td><td>Normale</td><td>Singola</td></tr> <tr><td>18</td><td>Doppia</td><td>Singola</td></tr> <tr><td>32</td><td>Invariata</td><td>Doppia</td></tr> <tr><td>33</td><td>Normale</td><td>Doppia</td></tr> <tr><td>34</td><td>Doppia</td><td>Doppia</td></tr> </tbody> </table>	m_3	Altezza	Interlinea	0	Invariata	Invariata	1	Normale	Invariata	2	Doppia	Invariata	16	Invariata	Singola	17	Normale	Singola	18	Doppia	Singola	32	Invariata	Doppia	33	Normale	Doppia	34	Doppia	Doppia	
m_3	Altezza	Interlinea																													
0	Invariata	Invariata																													
1	Normale	Invariata																													
2	Doppia	Invariata																													
16	Invariata	Singola																													
17	Normale	Singola																													
18	Doppia	Singola																													
32	Invariata	Doppia																													
33	Normale	Doppia																													
34	Doppia	Doppia																													
m_4 controlla la larghezza dei caratteri:																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>m_3</th> <th>Larghezza</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>0</td><td>Invariata</td></tr> <tr><td>1</td><td>Normale</td></tr> <tr><td>2</td><td>Doppia</td></tr> </tbody> </table>	m_3	Larghezza	0	Invariata	1	Normale	2	Doppia																							
m_3	Larghezza																														
0	Invariata																														
1	Normale																														
2	Doppia																														

Tabella B-3 Comandi della stampante per l'emulazione IBM Proprinter XL24E (Continua)

Funzione	Comando
Attiva caratteri compressi	SI or ESC SI
Disattiva caratteri compressi	DC2
Attiva apici e pedici (pedici: $n = 1$, apici: $n = 0$)	ESC S (n)
Disattiva apici e pedici	ESC T
Attiva/disattiva sottolineatura (attiva: $n = 1$, non attiva: $n = 0$)	ESC - (n)
Attiva/disattiva soprallineatura (attiva: $n = 1$, non attiva: $n = 0$)	ESC_(n)
Controllo orizzontale	
Spazio	SP
Arretramento di uno spazio	BS
Ritorno a capo	CR
Attiva caratteri Elite	ESC :
Attiva/disattiva spaziatura proporzionale caratteri (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)	ESC P (n)
Controllo verticale	
Avanzamento riga	LF
Avanzamento pagina	FF
Avanzamento del foglio di $n/216''$ ($1 \leq n \leq 255$)	ESC J (n)
Avanzamento foglio di $n/180''$ (in modo AG) ($1 \leq n \leq 255$)	ESC J (n)
Imposta l'interlinea a $1/8$ di riga	ESC 0
Imposta l'interlinea a $7/72''$	ESC 1
Imposta l'interlinea a $n/216''$ ($0 \leq n \leq 255$)	ESC 3 (n)
Imposta l'interlinea a $n/180''$ (in modo AG) ($0 \leq n \leq 255$)	ESC 3 (n)
Preimposta l'interlinea a $n/72''$ ($1 \leq n \leq 255$)	ESC A (n)
Preimposta l'interlinea a $n/60''$ (in modo AG) ($1 \leq n \leq 255$)	ESC A (n)
Imposta l'interlinea a $1/6''$ o al valore preimpostato dal comando di interlinea ESC A (n)	ESC 2
Modifica la base dell'interlinea grafica in $1/216$ o $1/180''$ (per ESC J e ESC 3) $m_1 = 4$, $m_2 = 0$ $0 \leq t_1 \leq 255$, $0 \leq t_2 \leq 255$, $t_3 = 0$, $t_4 = 180$ o 216	ESC [\ (m_1) (m_2) (t_1) ... (t_4)

Tabella B-3 Comandi della stampante per l'emulazione IBM Proprinter XL24E (Continua)

Funzione	Comando
Tabulazioni	
Esecuzione tabulazione orizzontale	HT
Impostazione tabulazione orizzontale I valori da n_1 a n_k sono i valori ASCII delle colonne di stampa (con la larghezza corrente del carattere) in cui impostare le tabulazioni. ($1 \leq n \leq 255$) ($1 \leq k \leq 28$)	ESC D (n_1) ...(n_k) NUL
Cancella tutte le tabulazioni orizzontali	ESC D NUL
Sposta la posizione di stampa verso destra di $n/120$ " ($0 \leq n_1, n_2 \leq 255$) ($n = n_1 + n_2 \times 256$)	ESC d (n_1) (n_2)
Esecuzione tabulazioni verticali	VT
Impostazione I valori da n_1 a n_k sono i valori ASCII delle righe (con l'interlinea corrente) in cui impostare le tabulazioni. ($1 \leq n \leq 255$) ($1 \leq k \leq 64$)	ESC B (n_1)...(n_k) NUL
Cancella tutte le tabulazioni verticali	ESC B NUL
Ripristina i valori di default delle tabulazioni	ESC R
Formattazione della pagina	
Imposta margine sinistro alla colonna n e quello destro alla colonna m ($0 \leq n \leq 255$)	ESC X (n) (m)
Imposta il salto di perforazione a n righe ($1 \leq n \leq 255$)	ESC N (n)
Disattiva il salto di perforazione	ESC O
Imposta la lunghezza pagina a n righe ($1 \leq n \leq 255$)	ESC C (n)
Imposta la lunghezza pagina a n pollici ($1 \leq n \leq 22$)	ESC C NUL (n)
Imposta la posizione di inizio pagina	ESC 4

Tabella B-3 Comandi della stampante per l'emulazione IBM Proprinter XL24E (Continua)

Funzione	Comando																					
Controllo set caratteri																						
Seleziona set caratteri 1	ESC 7																					
Seleziona set caratteri 2	ESC 6																					
Stampa $n_1 + n_2 \times 256$ caratteri dal set di tutti i caratteri (car.: codici dei caratteri da stampare, $0 \leq car. \leq 255$)	ESC \ (n_1) (n_2) (<i>car.</i>)																					
Stampa codici caratteri dal set di tutti i caratteri (car.: carattere da stampare, $0 \leq car. \leq 255$)	ESC ^ (<i>car.</i>)																					
Seleziona la tabella codici n ($0 \leq n_1, n_2 \leq 255$) ($n = n_1 + n_2 \times 256$)	ESC [T (n_1) (n_2) 0 0 (c_1) (c_2)																					
<table border="1"> <thead> <tr> <th>C_1</th> <th>C_2</th> <th>ID tabella codici</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>0</td> <td>Ignora</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>181</td> <td>Pagina codice 437</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>82</td> <td>Pagina codice 850</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>92</td> <td>Pagina codice 860</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>95</td> <td>Pagina codice 863</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>97</td> <td>Pagina codice 865</td> </tr> </tbody> </table>	C_1	C_2	ID tabella codici	0	0	Ignora	1	181	Pagina codice 437	3	82	Pagina codice 850	3	92	Pagina codice 860	3	95	Pagina codice 863	3	97	Pagina codice 865	
C_1	C_2	ID tabella codici																				
0	0	Ignora																				
1	181	Pagina codice 437																				
3	82	Pagina codice 850																				
3	92	Pagina codice 860																				
3	95	Pagina codice 863																				
3	97	Pagina codice 865																				
Cancella l'input del buffer	CAN																					
Seleziona la stampante	DC1																					
Deseleziona la stampante (ignora input)	ESC Q #																					
Downloading																						
Seleziona i font residenti o caricabili Es. n = 0: Draft residente 2: Courier residente 4: Draft caricabile 6: Courier caricabile	ESC I (n)																					
Crea un font caricabile	ESC = (n_1) (n_2) ID (m_1) (m_2) (<i>dati</i>)																					

Tabella B-3 Comandi della stampante per l'emulazione IBM Proprinter XL24E (Continua)

Funzione	Comando
Grafica	
Grafica a densità semplice	ESC K (n_1) (n_2) (<i>dati</i>)
Grafica a doppia densità	ESC L (n_1) (n_2) (<i>dati</i>)
Grafica a doppia densità e alta velocità	ESC Y (n_1) (n_2) (<i>dati</i>)
Grafica a densità quadrupla	ESC Z (n_1) (n_2) (<i>dati</i>)
Grafica ad alta risoluzione	ESC [g (n_1) (n_2) (<i>m</i>) (<i>dati</i>)
Seleziona modalità grafica (solo in modo AG)	ESC * (<i>m</i>) (c_1) (c_2) (<i>dati</i>)
Controllo alimentatore automatico fogli singoli*	
Carica un foglio dal vassoio 1*	ESC EM 1
Carica un foglio dal vassoio 2*	ESC EM 2
Carica un foglio dal vassoio 3*	ESC EM E
Espelle un foglio dalla stampante*	ESC EM R
Seleziona il vassoio 1 per le pagine seguenti*	// 1 //
Seleziona il vassoio 2 per le pagine seguenti*	// 2 //
Seleziona il vassoio 3 per le pagine seguenti*	// E //
Espelle il foglio alla fine della pagina corrente*	// R //
Cambia vassoio alla pagina successiva*	// C //
Controllo opzioni di stampa	
Selezione alimentazione a frizione*	// F //
Selezione alimentazione a trattore posteriore*	// T //
Selezione alimentazione a trattore anteriore*	// M //
Selezione alimentazione fogli singoli *	// S //
Varie	
Segnale acustico	BEL
Attiva/disattiva stampa unidirezionale (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)	ESC U (n)
Aggiunge un ritorno a capo agli avanzamenti di pagina. (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)	ESC 5 (n)
Stampante offline	ESC j
Entra in modalità configurazione online*	ESC e ONLINE (<i>dati</i>)
Seleziona le impostazioni di default	ESC [K (n_1) (n_2) (<i>i</i>) (<i>ID</i>) (p_1) (p_2)

**Emulazione
EPSON ESC/P2**

Questa sezione elenca i comandi della stampante per l'emulazione IBM Proprinter XL24E. Gli asterischi nella colonna "Funzione" indicano comandi estesi non supportati dalla stampante originale.

Tabella B-4 Comandi della stampante per l'emulazione Epson ESC/P2

Funzione	Comando
Controllo del modo di stampa	
Attiva stampa in grassetto (bold)	ESC G
Disattiva stampa in grassetto (bold)	ESC H
Attiva stampa enfatizzata (shadow)	ESC E
Disattiva stampa enfatizzata (shadow)	ESC F
Attiva stampa in corsivo	ESC 4
Disattiva stampa in corsivo	ESC 5
Seleziona stile del carattere	ESC q (<i>n</i>)
<i>n</i> 1 = 0: Normale	
1: Bordato	
2: Ombreggiato	
3: Bordato e ombreggiato	
Attiva caratteri a doppia larghezza su una riga	SO o ESC SO
Disattiva caratteri a doppia larghezza su una riga	DC4
Attiva/disattiva car.a doppia larghezza (per attivare: <i>n</i> = 1, per disattivare: <i>n</i> = 0)	ESC W (<i>n</i>)
Attiva/disattiva caratteri a doppia altezza (per attivare: <i>n</i> = 1, per disattivare: <i>n</i> = 0)	ESC w (<i>n</i>)
Attiva caratteri compressi	SI or ESC SI
Disattiva caratteri compressi	DC2
Attiva apici e pedici (pedici: <i>n</i> = 1, apici: <i>n</i> = 0)	ESC S (<i>n</i>)
Disattiva apici e pedici	ESC T
Attiva/disattiva sottolineatura (per attivare: <i>n</i> = 1, per disattivare: <i>n</i> = 0)	ESC - (<i>n</i>)

Tabella B-4 Comandi della stampante per l'emulazione Epson ESC/P2 (Continua)

Funzione	Comando
<p>Selezione linea</p> <p>$n_1 = 3, n_2 = 0, d_1 = 1$</p> <p>$d_2 = 0$: Ignora comando</p> <p>1: Sottolineato</p> <p>2: Barrato</p> <p>3: Sopralineato</p> <p>$d_3 = 0$ o 4: Cancella la selezione di linea</p> <p>1: Linea singola</p> <p>2 o 3: Linea doppia</p> <p>5: Linea singola tratteggiata</p> <p>6 o 7: Linea doppia tratteggiata</p>	<p>ESC (- (n_1) (n_2) (d_1) (d_2) (d_3)</p>
<p>Selezione dello stile di stampa</p> <p>Questo comando permette di integrare diversi stili. n rappresenta la somma dei valori degli stili da integrare.</p> <p>$n = 0$: Pica</p> <p>1: Elite</p> <p>2: Spaziatura proporzionale</p> <p>4: Compresso</p> <p>8: Ombreggiato</p> <p>16: Grassetto</p> <p>32: Doppia larghezza</p> <p>64: Corsivo</p> <p>128: Sottolineato</p>	<p>ESC ! (n)</p>

Tabella B-4 Comandi della stampante per l'emulazione Epson ESC/P2 (Continua)

Funzione	Comando
Controllo orizzontale	
Spazio	SP
Arretramento di uno spazio	BS
Ritorno a capo	CR
Imposta Elite	ESC M
Imposta Pica	ESC P
Imposta 15 cpi	ESC g
Attiva/disattiva spaziatura proporzionale caratteri (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)	ESC p (n)
Imposta la spaziatura tra caratteri su $n/120$ " (draft) o $n/180$ " (lettera e proporzionale) ($0 \leq n \leq 127$)	ESC SP (n)
Imposta la spaziatura caratteri su $(n_1 + n_2 \times 256)/360$ " ($0 \leq n_1 \leq 255$) ($0 \leq n_2 \leq 4$)	ESC c (n_1) (n_2)
Imposta la spaziatura caratteri su $n/3600$ " $n_1 = 1, n_2 = 0$ $d = 10 - 19: 10/3600" = 1/360"$ $d = 20 - 29: 20/3600" = 1/180"$ $d = 30 - 39: 30/3600" = 1/120"$ $d = 40 - 49: 40/3600" = 1/90"$ $d = 50 - 59: 50/3600" = 1/72"$ $d = 60 - 69: 60/3600" = 1/60"$	ESC (U (n_1) (n_2) (d)
Controllo verticale	
Avanzamento riga	LF
Avanzamento pagina	FF
Avanzamento foglio di $n/180$ " ($1 \leq n \leq 255$)	ESC J (n)
Imposta l'interlinea a 1/8 di riga	ESC 0
Imposta l'interlinea a $n/180$ " ($0 \leq n \leq 255$)	ESC 3 (n)
Imposta l'interlinea a $n/60$ " ($0 \leq n \leq 127$)	ESC A (n)
Imposta l'interlinea a 1/6"	ESC 2
Imposta l'interlinea a $n/360$ " ($0 \leq n \leq 255$)	ESC + (n)

Tabella B-4 Comandi della stampante per l'emulazione Epson ESC/P2 (Continua)

Funzione	Comando
Tabulazioni	
Esecuzione tabulazione orizzontale	HT
Impostazione tabulazione orizzontale	ESC D
I valori da n_1 a n_k sono i valori ASCII delle colonne di stampa (con la larghezza corrente del carattere) in cui impostare le tabulazioni.	$(n_1) \dots (n_k)$ NUL
$(1 \leq n \leq 255)$ $(1 \leq k \leq 32)$	
Sposta la posizione di stampa a $n/120''$ (draft) ^{*1} o $n/180''$ (letter) ^{*1} a destra del margine sin. ($n = n_1 + n_2 \times 256$)	ESC \$ (n_1) (n_2)
Sposta la posizione di stampa a $n/120''$ (draft) ^{*1} o $n/180''$ (letter) a sinistra o destra rispetto alla posizione corrente $(n = n_1 + n_2 \times 256)$	ESC \ (n_1) (n_2)
Esecuzione tabulazioni verticali	VT
Impostazione tabulazioni verticali	ESC B $(n_1) \dots (n_k)$ NUL
I valori da n_1 a n_k sono i valori ASCII delle righe (con l'interlinea corrente) in cui impostare le tabulazioni.	
$(1 \leq n \leq 255)$ $(1 \leq k \leq 16)$	
Uso dei punti nella tabulazione $(d_1 + d_2 \times 256)/360''$ ^{*1} $n_1 = 2, n_2 = 0$ $(0 \leq d_1 \leq 255)$ $(0 \leq d_2 \leq 127)$	ESC (V (n_1) (n_2) (d_1) (d_2)
Spostamento verticale relativo di $(d_1 + d_2 \times 256)/360''$ ^{*1} $n_1 = 2, n_2 = 0$ $(0 \leq d_1 \leq 255)$ $(0 \leq d_2 \leq 127)$ $-32768 \leq d_1 + d_2 \times 256 \leq 32768$	ESC (v (n_1) (n_2) (d_1) (d_2)

Tabella B-4 Comandi della stampante per l'emulazione Epson ESC/P2 (Continua)

Funzione	Comando
Formattazione della pagina	
Imposta margine destro alla colonna n ($1 \leq n \leq 255$)	ESC Q (n)
Imposta margine sinistro alla colonna n ($0 \leq n \leq 255$)	ESC I (n)
Imposta margine superiore e inferiore $n_1 = 4, n_2 = 0$ Margine sup. = $(t_1 + t_2 \times 256)/360$ **1 ($0 \leq t_1 \leq 255$) ($0 \leq t_2 \leq 127$) Margine inf. = $(b_1 + b_2 \times 256)/360$ **1 ($0 \leq b_1 \leq 255$) ($0 \leq b_2 \leq 127$)	ESC (c (n_1) (n_2) (t_1) (t_2) (b_1) (b_2))
Imposta il salto di perforazione a n righe ($1 \leq n \leq 127$)	ESC N (n)
Disattiva il salto di perforazione	ESC O
Imposta la lunghezza pagina a n righe ($1 \leq n \leq 127$)	ESC C (n)
Imposta la lunghezza pagina a n pollici ($1 \leq n \leq 22$)	ESC C NUL (n)
Imposta la lunghezza pagina a $(d_1 + d_2 \times 256)/360$ **1 $n_1 = 2, n_2 = 0$ ($0 \leq d_1 \leq 255$) ($0 \leq d_2 \leq 127$)	ESC (C (n_1) (n_2) (d_1) (d_2))

Tabella B-4 Comandi della stampante per l'emulazione Epson ESC/P2 (Continua)

Funzione	Comando
Controllo set caratteri	
Seleziona set caratteri 1	ESC 7
Seleziona set caratteri 2	ESC 6
Seleziona tabella set caratteri	ESC t (<i>n</i>)
<i>n</i> = 0: Corsivo 1: Grafica 2: Download 3: Grafica	
Seleziona set caratteri	ESC R (<i>n</i>)
<i>n</i> = 0: USA 1: Francia 2: Germania 3: Regno Unito 4: Danimarca 1 5: Svezia 6: Italia 7: Spagna 1 8: Giappone 9: Norvegia 10: Danimarca 2 11: Spagnolo 2 12: Spagnolo sudamericano 13: Korea 64: Legal	
Attribuisce un set caratteri a un numero set attivo (0 - 3)	ESC (t (<i>n</i> ₁) (<i>n</i> ₂) (<i>d</i> ₁) (<i>d</i> ₂) (<i>d</i> ₃))
<i>n</i> ₁ = 3, <i>n</i> ₂ = 0 <i>d</i> ₁ = 0: Set caratteri attivo 0 <i>d</i> ₁ = 1: Set caratteri attivo 1 <i>d</i> ₁ = 2: Set caratteri attivo 2 <i>d</i> ₁ = 3: Set caratteri attivo 3 <i>d</i> ₂ , <i>d</i> ₃ = 0, 0: Corsivo <i>d</i> ₂ , <i>d</i> ₃ = 1, 0: PC 437 (USA) <i>d</i> ₂ , <i>d</i> ₃ = 3, 0: PC 850 (Multilingue) <i>d</i> ₂ , <i>d</i> ₃ = 7, 0: PC 860 (Portogallo) <i>d</i> ₂ , <i>d</i> ₃ = 8, 0: PC 863 (Canada-Francese) <i>d</i> ₂ , <i>d</i> ₃ = 9, 0: PC 865 (Norvegia)	
Stampa <i>n</i> ₁ + <i>n</i> ₂ x 256 caratteri dal set di tutti i caratteri (0 ≤ <i>n</i> ₁ ≤ 255) (0 ≤ <i>n</i> ₂ ≤ 127) (0 ≤ <i>n</i> ₁ + <i>n</i> ₂ × 256 ≤ 255)	ESC (^ (<i>n</i> ₁) (<i>n</i> ₂) (<i>codici caratteri</i>))

SET DI
COMANDI

Tabella B-4 Comandi della stampante per l'emulazione Epson ESC/P2 (Continua)

Funzione	Comando
Annulla il buffer di input	CAN
Cancella carattere	DEL
Forza a 1 il bit più significativo	ESC >
Forza a 0 il bit più significativo	ESC =
Annulla il controllo sul bit più significativo	ESC #
Selezione font e downloading	
Seleziona il font	ESC % (<i>n</i>)
n = 0: Set caratteri residenti	
1: Set caratteri caricabili	
Seleziona la qualità letter o draft	ESC x (<i>n</i>)
n = 0: Draft	
1: Letter	
Seleziona il tipo di carattere	ESC k (<i>n</i>)
Font bitmap	
n = 0: Courier	
1: Courier	
2: Courier	
3: Prestige	
4: Courier	
5: OCR-B	
6: OCR-A	
7: Courier	
8: Courier	
9: Courier	
Font scalabili:	
n = 0: Timeless	
1: NimbusSans®	
2: Courier	
3: Timeless	
4: Timeless	
5: Timeless	
6: Timeless	
7: Timeless	
8: Timeless	
9: Timeless	

Tabella B-4 Comandi della stampante per l'emulazione Epson ESC/P2 (Continua)

Funzione	Comando
Impostazione modalità font scalabili m imposta la spaziatura caratteri. m = 0: = mantiene la spaziatura precedente 1: = imposta modo di spaziatura proporzionale m ≥ 5: = seleziona spaziatura caratteri (m/360") (ripristina modo spaziatura proporzionale) n ₁ e n ₂ impostano il corpo del font. Corpo = (n ₁ + n ₂ × 256) × 0,5 punti (0 ≤ n ₁ ≤ 255) (2 ≤ n ₂ ≤ 127) Copia il set di caratteri residenti nell'area di download Crea un font caricabile	ESC X m (n ₁) (n ₂) ESC : 0 (n) (s) ESC & (s) (n) (m) (a ₀) (a ₁) (a ₂) (dati)
Grafica Seleziona modo grafico tipo m Definizione modo grafico Grafica a densità semplice Grafica a doppia densità Grafica a doppia densità e alta velocità Grafica a densità quadrupla Seleziona grafica raster n ₁ = 1, n ₂ = 0 d = 1: Modalità grafica immagini raster Stampa grafica raster	ESC * (m) (n ₁) (n ₂) (dati) ESC ? (s) (n) ESC K (n ₁) (n ₂) (dati) ESC L (n ₁) (n ₂) (dati) ESC Y (n ₁) (n ₂) (dati) ESC Z (n ₁) (n ₂) (dati) ESC (G (n ₁) (n ₂) (d) ESC . (c) (v) (h) (m) (n ₁) (n ₂) (dati)
Controllo alimentatore automatico fogli singoli Carica un foglio dal vassoio 1 Carica un foglio dal vassoio 2 Carica un foglio dal vassoio 3* Espelle un foglio dalla stampante Seleziona il vassoio 1 per le pagine seguenti* Seleziona il vassoio 2 per le pagine seguenti* Seleziona il vassoio 3 per le pagine seguenti* Espelle il foglio alla fine della pagina corrente* Cambia vassoio alla pagina successiva* Selezione alimentazione fogli singoli *	ESC EM 1 ESC EM 2 ESC EM E ESC EM R // 1 // // 2 // // E // // R // // C // // S //

Tabella B-4 Comandi della stampante per l'emulazione Epson ESC/P2 (Continua)

Funzione	Comando
Controllo opzioni di stampa	
Selezione alimentazione a frizione*	// F //
Selezione alimentazione a trattore posteriore*	// T //
Selezione alimentazione a trattore anteriore*	// M //
Varie	
Segnale acustico	BEL
Porta la testina di stampa in posizione di riposo	ESC <
Attiva/disattiva stampa unidirezionale (per attivare: $n = 1$, per disattivare: $n = 0$)	ESC U (n)
Inizializza la stampante	ESC @
Entra in modalità di configurazione online *	ESC e ONLINE (<i>dati</i>)

*1 Il valore dipende dal passo impostato col comando ESC (U.

Informazioni sulle interfacce

La stampante può comunicare con un computer tramite un'interfaccia parallela Centronics o un'interfaccia seriale RS-232C opzionale installata in fabbrica, ma non può utilizzare entrambe contemporaneamente.

In questa appendice sono contenute informazioni per intervenire sui cavi di interfaccia o programmare le comunicazioni computer-stampante. In caso si desideri semplicemente collegare la stampante con il computer, consultare il capitolo 2, "Installazione della stampante"

Interfaccia parallela

L'interfaccia parallela Centronics rappresenta lo standard del settore. Quest'interfaccia supporta la trasmissione bidirezionale dei dati in modalità mezzo byte dello standard IEEE 1284 ed è compatibile con l'interfaccia Centronics tradizionale. Il connettore per cavo sulla stampante dovrebbe essere un Amphenol DDK 57FE-30360 schermato o equivalente.

La tabella seguente riporta l'assegnazione dei pin del connettore. In questa tabella:

- "Input" indica un segnale inviato dal computer alla stampante.
- "Output" indica un segnale in uscita dalla stampante.
- Le linee di ritorno specificate nella colonna "Numero pin di ritorno" rappresentano cavi bifilari, un capo dei quali è collegato a massa.
- I livelli standard di segnale sono compresi tra 0,0 e +0,4 V per quello basso e tra +2,4 e +5,0 V per quello alto.

Tabella C-1 *Interfaccia parallela*

Numero pin	Nr. pin ritorno	Segnale Modalità Compatibile Modalità Mezzo byte	Direzione	Descrizione
1	19	<u>Data Strobe</u> (DSTB)	Input	<ul style="list-style-type: none"> • Impulso stroboscopico di lettura dati. La stampante legge i dati quando il segnale è basso. L'ampiezza dell'impulso deve essere min. • 1 μs al terminale ricevente.
		Host Clock		Questo segnale viene attivato quando l'host richiede la fase di trasmissione inversa dati (modalità mezzo byte).
2	20	Dati 1	Input	<ul style="list-style-type: none"> • I segnali dati 1 - 8 corrispondono ai bit dati paralleli da 1 a 8. • Il dato 8 (pin 9) è il bit più significativo, ma non è usato nelle comunicazioni ASCII a 7 bit. • Tutti i segnali indicanti che il dato è logico 1 dovrebbero rimanere alti per almeno 1 μs prima <u>del fronte di discesa</u> del segnale <u>Data Strobe</u> ed essere mantenuti a tali livelli per almeno 1 μs dopo il fronte di salita.
3	21	Dati 2	Input	
4	22	Dati 3	Input	
5	23	Dati 4	Input	
6	24	Dati 5	Input	
7	25	Dati 6	Input	
8	26	Dati 7	Input	
9	27	Dati 8	Input	

Tabella C-1 Interfaccia parallela (Continua)

Numero pin	Nr. pin ritorno	Segnale Modalità Compatibile Modalità Mezzo byte	Direzione	Descrizione
10	28	Acknowledge (ACK)	Output	<ul style="list-style-type: none"> • Segnale a impulsi indicante che la stampante ha ricevuti i dati ed è pronta ad accettarne altri. • Questo segnale viene emesso anche quando la stampante passa da offline a online.
		Printer Clock		Reverse data transfer phase: Questo segnale viene attivato quando vengono attuati i dati inviati all'host. Reverse idle phase: Questo segnale viene disattivato, quindi attivato per interrompere l'host, ad indicare che i dati non sono disponibili.
11	29	Busy	Output	Quando questo segnale è alto i dati non possono essere ricevuti. Il segnale è alto in fase di immissione dei dati, a stampante offline, quando il buffer è occupato o in caso di errore.
		Printer Busy		Reverse data transfer phase: Bit utili 3, bit utili 7, quindi fornire percorso (da host a stampante) stato Busy
12	30	Paper Empty (P E)	Output	Questo segnale è alto quando la stampante è priva di carta.
		Ack Data Req		Reverse data transfer phase: Bit utili 2, quindi 6 Reverse idle phase: Questo segnale viene attivato finché l'host non richiede i dati, dopodiché, viene emesso il segnale Data available.

Tabella C-1 Interfaccia parallela (Continua)

Numero pin	Nr. pin ritorno	Segnale Modalità Compatibile Modalità Mezzo byte	Direzione	Descrizione
13	—	Select (SLCT)	Output	Questo segnale indica che la stampante è selezionata (online) se è alto o non selezionata (offline) se è basso.
		X Flag		Reverse data transfer phase: Bit utili 1, quindi 5
14	—	<u>Auto Feed XT</u> (AFXT)	Input	Non utilizzato
		Host Busy		Reverse data phase: Questo segnale viene disattivato quando l'host è in grado di ricevere i dati e viene attivato una volta che l'host ha ricevuto i dati. Dopo una fase di trasmissione inversa dati, l'interfaccia attiva la fase inattiva inversa quando il segnale Host Busy viene disattivato e la stampante non riceve dati. Reverse idle phase: Questo segnale viene attivato quando il segnale Printer Clock viene disattivato, in modo che l'interfaccia riattivi la fase di trasmissione inversa dati. Se esso viene attivato con il segnale 1284 Active disattivato, la fase inattiva viene interrotta e l'interfaccia ritorna alla modalità compatibile.
15	—	—	—	Nessun collegamento
16	—	Signal Ground	—	Livello logico di terra (0 V)
17	—	Frame Ground	—	Linea di terra dello chassis della stampante. FG e SG sono collegati.
18	—	+5V	Output	+5V alimentazione (fino a 300 mA)
9-30	—	Signal Ground	—	Coppie bifilari di ritorno segnale

Tabella C-1 Interfaccia parallela (Continua)

Numero pin	Nr. pin ritorno	Segnale Modalità Compatibile Modalità Mezzo byte	Direzione	Descrizione
31	—	$\overline{\text{Input Prime}}$ (INPRM)	Input	Se questo segnale rimane basso per più di 50 μs , la stampante viene inizializzata e posta online.
32	—	$\overline{\text{Fault}}$	Output	Questo segnale è basso se la stampante è offline, in caso di esaurimento della carta o se viene rilevato un errore.
		$\overline{\text{Data Available}}$		Reverse data transfer phase: Questo segnale viene disattivato quando la stampante è pronta per inviare dati all'host. Durante la trasmissione dei dati, viene utilizzato come bit utile 0 (LSB), quindi 4. Reverse idle phase: Questo segnale viene utilizzato per indicare che i dati sono disponibili.
33	—	Signal Ground	—	Livello logico di terra (0 V)
34	—	—	—	Nessun collegamento
35	—	+5 VR	Output	Elevato a +5 V tramite un resistore da 3,3 k Ω
36	—	$\overline{\text{SLCT-IN}}$	Input	Non utilizzato
		1284 Active		Questo segnale viene attivato per far sì che la stampante attivi la fase di trasmissione inversa dati (modalità mezzo byte).

Note:

1. I nomi dei segnali allineati a sinistra sono nella modalità “compatibile”, mentre quelli allineati a destra sono nella modalità “mezzo byte”.
2. La direzione (input e output) si riferisce alla stampante.
3. Linea di ritorno: linea di ritorno a doppiino telefonico collegata al segnale del livello di terra

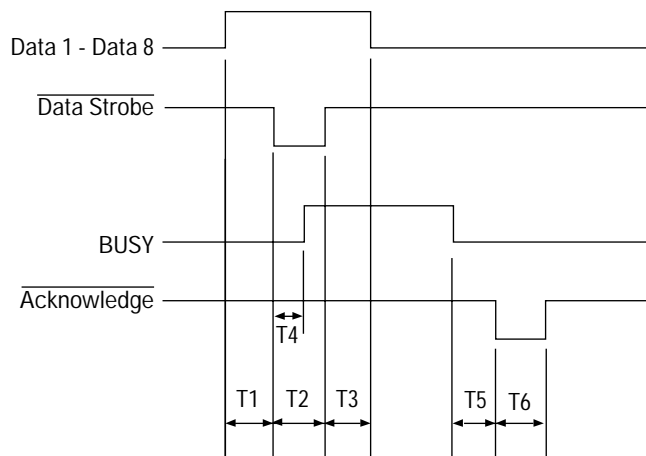
Sincronizzazione trasmissione dati

Le stampanti 6400 Pro/6600 Pro utilizzano un'interfaccia bidirezionale parallela conforme allo standard IEEE 1284. Quest'interfaccia è compatibile anche con l'interfaccia Centronics tradizionale. La trasmissione dei dati dall'host alla stampa viene eseguita conformemente allo standard Centronics, definito modalità compatibile. La trasmissione dei dati dalla stampante all'host, viene eseguita conformemente allo standard IEEE 1284, definito modalità mezzo byte.

In modalità compatibile, la stampante riceve i dati dal computer in modalità handshaking sulla base dei segnali Busy e Acknowledge dalla stampante e del segnale Data Strobe dal computer. Per quanto riguarda i segnali Data Strobe e Acknowledge, la sincronizzazione del segnale Busy deve essere come illustrato nella Figura C-1.

Per inviare dati dalla stampante all'host, l'interfaccia attiva la modalità mezzo byte nella quale i dati vengono inviati in unità di quattro bit (mezzo byte) utilizzando le quattro linee dei segnali di uscita come percorsi dei dati. La sequenza di trasmissione dei dati in modalità mezzo byte comprende le seguenti fasi: negoziazione, inattiva inversa, trasmissione inversa dati e conclusione. La Figura C-2 mostra la fase di trasmissione inversa dati nella quale vengono inviati i dati.

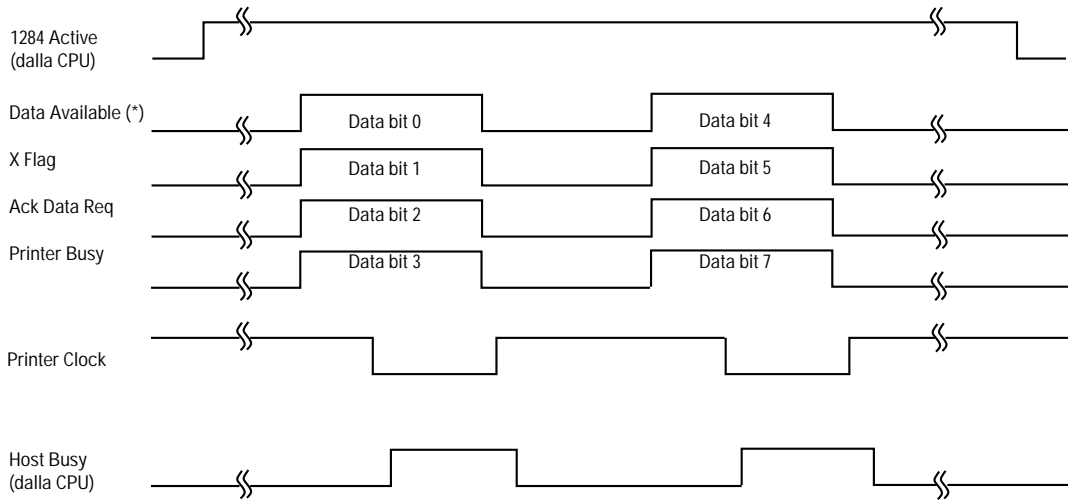
Modalità compatibile (trasmissione di dati dall'host alla stampante):



$T1, T2, T3 > 1 \mu s$
 $T4 < 1 \mu s$
 $0 \mu s < T5 < 3 \mu s$
 $2 \mu s < T6 < 6 \mu s$

Figura C-1 Sincronizzazione trasmissione dati

Fase di trasmissione inversa dati in modalità mezzo byte (trasmissione inversa dati dalla stampante all'host)



* Il segnale Data Available è assegnato per il cavo.

Figura C-2 Sincronizzazione trasmissione dati

Interfaccia seriale

La RS-232C è l'interfaccia seriale standard per terminali dati (DTE). Il connettore del cavo di collegamento alla stampante dovrebbe essere un D-subminiature Cannon o Cinch DB-25P maschio o equivalente, conforme alle norme EIA.

La tabella seguente riporta l'assegnazione dei pin generalmente utilizzata dalla maggior parte dei computer.

In essa:

- "Input" indica un segnale inviato dal computer alla stampante.
- "Output" indica un segnale in uscita dalla stampante.
- Il livello del segnale di mark (logico 1) è -3 V o inferiore; quello di space (logico 0), è di +3 V o superiore.

Tabella C-2 *Interfaccia seriale*

Nr. pin	Segnale	Direzione	Descrizione
1	FG	—	Frame Ground
2	TD	Output	Transmitted Data. Questo pin trasporta le informazioni dalla stampante al computer.
3	RD	Input	Received Data. Questo pin trasporta le informazioni dal computer alla stampante.
4	RTS	Output	Request To Send. Vengono inviati degli space quando la stampante è pronta a trasmettere dati.
5	CTS	Input	Clear To Send. Vengono inviati degli space quando la stampante è pronta a ricevere dati.
6	DSR	Input	Data Set Ready. Vengono inviati degli space quando il computer è acceso e in stato di pronto.
7	SG	—	Signal Ground (ritorno comune)
8	CD	Input	Data Carrier Detect. Vengono inviati degli space quando il computer permette alla stampante di ricevere dati

Tabella C-2 Interfaccia seriale (Continua)

Nr. pin	Segnale	Direzione	Descrizione
11	RC	Output	Reverse Channel. Questo segnale viene utilizzato solo nel protocollo RC. Vengono inviati degli space quando la stampante è pronta a inviare o ricevere dati
20	DTR	Output	Data Terminal Ready. Vengono inviati degli space quando la stampante è accesa e in stato di pronto.

Opzioni di interfaccia seriale

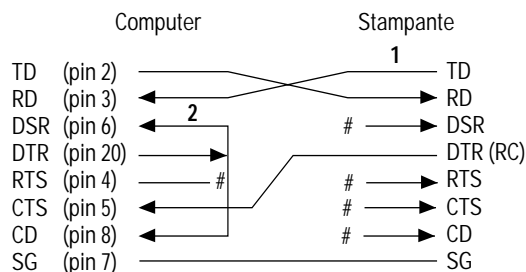
Le opzioni di interfaccia seriale riportate di seguito devono essere configurate nello stesso modo per computer e stampante. Le opzioni sono modificabili dal pannello di comando della stampante, dal sistema operativo del computer o tramite software.

Modo trasmissione:	Asincrono, full duplex o half duplex (selezionabile)
Velocità:	150, 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600 o 19200 baud (selezionabile)
Bit dati:	7 o 8 bit (selezionabile)
Parità:	Dispari, pari, mark, space o nessuna (selez.)
Bit di start:	1 bit
Bit di stop:	1 o 2 bit (selezionabile)
Protocollo:	XON/XOFF (DC1/DC3), DTR (Data Terminal Ready), RC (Reverse Channel) o ETX/ACK (selezionabile)
Dimensioni buffer:	256, 2K, 8K, 24K, 32K, 96K o 128 Kbyte (selez.)

Schema dei collegamenti

La stampante prevede due tipi di controllo della comunicazione seriale: con DSR abilitato e DSR disabilitato. Il tipo da utilizzare è determinato in base ai requisiti del computer in uso e a sua volta determina lo schema di collegamento del cavo di interfaccia. Per selezionare abilitare o disabilitare il DSR, utilizzare la funzione HARDWARE della stampante (vedere “Modifica delle opzioni hardware” a pagina 8-25 e paragrafi successivi).

Il controllo con DSR disabilitato offre uno schema di collegamenti e un tipo di comunicazione più semplice rispetto a quello con DSR abilitato. Può essere utilizzato per il collegamento con PC IBM e con la maggior parte degli altri PC. Con DSR disabilitato, i segnali di input DSR, CTS e CD sono considerati sempre alti, indipendentemente dal loro stato reale e non si richiede quindi il collegamento per questi pin. La figura seguente indica lo schema di collegamento richiesto per l'interfaccia con un PC IBM.



Collegamento aperto

Il collegamento 1 non è necessario per il protocollo DTR (o RC).

Alcuni computer non richiedono il collegamento 2.

Figura C-3 Schema di collegamento (DSR disabilitato)

Il controllo con DSR abilitato consente la comunicazione con un'interfaccia RS-232C. I segnali di controllo di input CTS e DSR vengono abilitati; CD è ignorato. DSR deve essere alto quando la stampante riceve dei dati. Se la stampante deve trasmettere dei dati, li invierà immediatamente quando DSR e CTS sono entrambi alti.

Per il collegamento di un dispositivo DCE (unità di comunicazione dati) con DSR abilitato, utilizzare un cavo diretto. Per il collegamento di un dispositivo DTE (unità terminale dati), utilizzare un cavo null-modem come quello descritto di seguito.

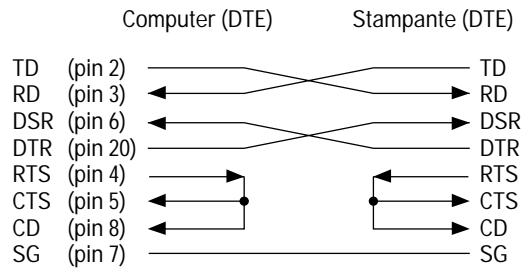


Figura C-4 Schema di collegamento (DSR abilitato)

Protocolli seriali

Un protocollo è una serie di istruzioni che controlla il modo in cui vengono trasmessi i dati tra dispositivi diversi quali computer e stampanti. Esso assicura che il computer non invii informazioni alla stampante più velocemente di quanto possano essere elaborate. Comunicando al computer il momento in cui la stampante è pronta per la ricezione, il protocollo impedisce la saturazione del buffer.

Questa stampante prevede quattro diversi protocolli di collegamento: XON/XOFF, DTR, RC e ETX/ACK. La tabella seguente riporta informazioni dettagliate su ognuno dei protocolli. Se la documentazione del computer utilizzato non indica protocolli specifici, scegliere il DTR.

Tabella C-3 Protocolli seriali

Protocollo	Descrizione
ON/XOFF (DC1/DC3)	Quando la stampante è pronta a ricevere dati, invia il codice XON (DC1) (hex 11). Quando nel buffer rimangono meno di 255 byte di spazio o se la stampante viene posta offline, viene inviato il codice XOFF (DC3) (hex 13). Il computer deve interrompere la trasmissione dei dati entro 255 (63) caratteri dalla ricezione di XOFF o l'informazione potrebbe andare perduta.
DTR (hardware)	Il segnale DTR sul pin 20 del cavo di interfaccia controlla il flusso dei dati invece di inviare un codice caratteri.
RC	Questo protocollo è uguale al DTR ma utilizza il segnale Reverse Channel signal (pin 11) invece del segnale Data Terminal Ready (pin 20).

Tabella C-3 Protocolli seriali (Continua)

Protocollo	Descrizione
ETX/ACK	<p>Questo protocollo, leggermente più complesso, consente un throughput superiore in determinate condizioni. Il computer aggiunge il carattere End of Text ETX (hex 03) al termine di ogni blocco di dati di stampa. Il blocco, compreso il carattere ETX, equivale in genere a metà del buffer di input della stampante, ma può anche essere di pari dimensioni. Il computer deve interrompere la trasmissione del blocco successivo di dati fino alla ricezione del carattere ACK, altrimenti l'informazione potrebbe venire perduta. La trasmissione dei dati prosegue fino al termine della stampa di due blocchi, con una comunicazione dei dati a throughput elevato.</p>

Set di caratteri

1. Set di caratteri per le emulazioni DPL24C PLUS e IBM XL24E

I due gruppi di caratteri di base per il set comandi DPL24C PLUS e dell'emulazione IBM Proprinter XL24E sono indicati di seguito. Si tratta di set di caratteri USA. Il set caratteri 2 equivale alla tabella codici 437 nei set di caratteri IBM PS/2. I set caratteri 1 e 2 nei riquadri sono diversi, mentre quelli del set 2 variano a seconda del set di caratteri nazionali.

Set caratteri 1 per PC IBM

LNH	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL DLE SP	0 @	P ~	p	NUL DLE	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ
1	SOH DC1 !	1 A	Q	a	q	SOH DC1	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ
2	STX DC2 "	2 B	R	b	r	STX DC2	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ
3	ETX DC3 #	3 C	S	c	s	ETX DC3	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	Ñ
4	EOF DC4 \$	4 D	T	d	t	EOF DC4	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	Ñ	Ñ
5	ENQ NAK %	5 E	U	e	u	ENQ NAK	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó
6	ACK SYN &	6 F	V	f	v	ACK SYN	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú
7	BEL ETB ' 7	G	W	g	w	BEL ETB	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ
8	BS CAN (8	H	X	h	x	BS CAN	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ
9	HT EM) 9	I	Y	i	y	HT EM	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	Ñ
A	LF SUB * : J	Z	j	z	LF SUB	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó
B	VT ESC + ; K	[	k	{	VT ESC	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú
C	FF FS , < L	\	l	|	FF FS	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ
D	CR GS - = M	]	m	}	CR GS	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ
E	SO RS . > N	^	n	~	SO RS	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	Ñ
F	SI US / ? O	_	o	DEL	SI US	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	Ñ	Ñ

Set caratteri 2 per PC IBM

LNH	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL DLE SP	0 @	P ~	p	Ç é	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ
1	SOH DC1 !	1 A	Q	a	q	ü æ	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ
2	STX DC2 "	2 B	R	b	r	é æ	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ
3	ETX DC3 #	3 C	S	c	s	ä ö	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	Ñ
4	EOF DC4 \$	4 D	T	d	t	ä ö	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	Ñ	Ñ
5	ENQ NAK %	5 E	U	e	u	ä ü	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó
6	ACK SYN &	6 F	V	f	v	ä ü	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú
7	BEL ETB ' 7	G	W	g	w	ç è	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ
8	BS CAN (8	H	X	h	x	è ý	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ
9	HT EM) 9	I	Y	i	y	ë ö	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	Ñ
A	LF SUB * : J	Z	j	z	è ù	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó
B	VT ESC + ; K	[	k	{	í ç	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú
C	FF FS , < L	\	l	|	í é	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ
D	CR GS - = M	]	m	}	í ð	í	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ
E	SO RS . > N	^	n	~	Á Æ	ó	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	Ñ
F	SI US / ? O	_	o	DEL	À á	ú	ñ	Ñ	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	Ñ	Ñ

SET DI CARATTERI

2. Set base di caratteri per l'emulazione ESC/P2

I tre set base di caratteri disponibili per l'emulazione ESC/P2 sono riportati di seguito. I caratteri dei codici decimali da 128 a 255 (da hex 80 a FF) differiscono per ognuno dei set.

Set di caratteri in corsivo

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL DLE SP	0	@	P	~	p	NUL DLE SP	0	@	P	~	p				
1	SOH DC1	!	1	A	Q	a	q	SOH DC1	!	1	A	Q	a	q		
2	STX DC2	"	2	B	R	b	r	STX DC2	"	2	B	R	b	r		
3	ETX DC3	#	3	C	S	c	s	ETX DC3	#	3	C	S	c	s		
4	EOT DC4	\$	4	D	T	d	t	EOT DC4	\$	4	D	T	d	t		
5	ENQ NAK	%	5	E	U	e	u	ENQ NAK	%	5	E	U	e	u		
6	ACK SYN	&	6	F	V	f	v	ACK SYN	&	6	F	V	f	v		
7	BEL ETB	'	7	G	W	g	w	BEL ETB	'	7	G	W	g	w		
8	BS CAN	(	8	H	X	h	x	BS CAN	(	8	H	X	h	x		
9	HT EM	)	9	I	Y	i	y	HT EM	)	9	I	Y	i	y		
A	LF SUB	*	:	J	Z	j	z	LF SUB	*	:	J	Z	j	z		
B	VT ESC	+	;	K	[	k	{	VT ESC	+	;	K	[	k	{		
C	FF FS	,	<	L	\	l	|	FF FS	,	<	L	\	l	|		
D	CR GS	-	=	M	]	m	}	CR GS	-	=	M	]	m	}		
E	SO RS	.	>	N	^	n	~	SO RS	.	>	N	^	n	~		
F	SI US	/	?	O	_	o	DEL SI US	/	?	O	_	o	SP			

Set di caratteri grafici 1

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL DLE SP	0	@	P	~	p	NUL DLE	á	⋮	L	⋮	α	≡			
1	SOH DC1	!	1	A	Q	a	q	SOH DC1	í	⋮	⋮	β	±			
2	STX DC2	"	2	B	R	b	r	STX DC2	ó	⋮	⋮	Γ	z			
3	ETX DC3	#	3	C	S	c	s	ETX DC3	ú	⋮	⋮	π	≤			
4	EOT DC4	\$	4	D	T	d	t	EOT DC4	ñ	⋮	⋮	Σ	∫			
5	ENQ NAK	%	5	E	U	e	u	ENQ NAK	ñ	⋮	⋮	σ	∫			
6	ACK SYN	&	6	F	V	f	v	ACK SYN	á	⋮	⋮	μ	±			
7	BEL ETB	'	7	G	W	g	w	BEL ETB	q	⋮	⋮	τ	≈			
8	BS CAN	(	8	H	X	h	x	BS CAN	í	⋮	⋮	θ	•			
9	HT EM	)	9	I	Y	i	y	HT EM	í	⋮	⋮	θ	•			
A	LF SUB	*	:	J	Z	j	z	LF SUB	í	⋮	⋮	Ω	•			
B	VT ESC	+	;	K	[	k	{	VT ESC	í	⋮	⋮	δ	√			
C	FF FS	,	<	L	\	l	|	FF FS	í	⋮	⋮	∞	n			
D	CR GS	-	=	M	]	m	}	CR GS	í	⋮	⋮	i	z			
E	SO RS	.	>	N	^	n	~	SO RS	í	⋮	⋮	ø	e			
F	SI US	/	?	O	_	o	DEL SI US	í	⋮	⋮	ø	e	■			

Set di caratteri grafici 2

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL DLE SP	0	@	P	~	p	Ç	É	á	⋮	⌞	⌚	α	≡	±	≥
1	SOH DC1	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	ó	⌞	⌞	β	Γ	π
2	STX DC2	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞
3	ETX DC3	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞
4	BOT DC4	\$	4	D	T	d	t	â	ô	ñ	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞
5	ENQ \$ %	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞
6	ACK SYN &	&	6	F	V	f	v	â	û	a	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞
7	BEL ETB '	'	7	G	W	g	w	ç	ù	ø	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞
8	BS CAN (	(	8	H	X	h	x	ê	ý	ï	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞
9	HT EM )	)	9	I	Y	i	y	è	ö	ï	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞
A	LF SUB *	*	:	J	Z	j	z	è	ü	ü	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞
B	VT ESC + ;	;	K	[	k	{	i	c	½	½	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞
C	FF FS , <	<	L	\	l	|	i	£	¥	¥	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞
D	CR GS - =	=	M	]	m	}	i	£	¥	¥	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞
E	SO RS . >	>	N	^	n	~	~	À	À	À	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞
F	SI US / ?	?	O	_	o	DEL	À	f	»	»	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞	⌞

3. Set di caratteri nazionali disponibili per tutte le emulazioni

I 50 set di caratteri disponibili per tutte le emulazioni indicati di seguito supportano diversi caratteri e simboli specifici delle diverse lingue. Si noti che le tabelle riportate sono relative al font Courier 10 residente e che alcuni set di caratteri nazionali non dispongono di alcuni caratteri e simboli il cui uso dipende dai font residenti. Per maggiori informazioni vedere il punto (6).

PAGE437/USA (Code Page 437/USA)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
1		!	1	2	A	Q	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
2		"	2	3	B	R	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
3	♥	#	3	4	C	S	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
4	♦	\$	4	5	D	T	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
5	♣	%	5	6	E	U	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
6	♠	&	6	7	F	V	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
7		'	7	8	G	W	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
8		(	8	9	H	X	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
9		)	9	A	I	Y	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
A		*	A	B	J	Z	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
B		+	B	C	K	[	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
C		<	C	D	L	\	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
D		=	D	E	M	|	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
E		>	E	F	N	^	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
F		/	F		O	_	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	

UK (Inglese britannico)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
1		!	1	2	A	Q	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
2		"	2	3	B	R	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
3	♥	#	3	4	C	S	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
4	♦	\$	4	5	D	T	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
5	♣	%	5	6	E	U	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
6	♠	&	6	7	F	V	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
7		'	7	8	G	W	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
8		(	8	9	H	X	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
9		)	9	A	I	Y	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
A		*	A	B	J	Z	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
B		+	B	C	K	[	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
C		<	C	D	L	\	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
D		=	D	E	M	|	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
E		>	E	F	N	^	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
F		/	F		O	_	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	

GERMAN (Tedesco)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					Š	P	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
1		!	1	2	A	Q	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
2		"	2	3	B	R	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
3	♥	#	3	4	C	S	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
4	♦	\$	4	5	D	T	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
5	♣	%	5	6	E	U	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
6	♠	&	6	7	F	V	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
7		'	7	8	G	W	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
8		(	8	9	H	X	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
9		)	9	A	I	Y	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
A		*	A	B	J	Z	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
B		+	B	C	K	[	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
C		<	C	D	L	\	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
D		=	D	E	M	|	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
E		>	E	F	N	^	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
F		/	F		O	_	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	

SWEDISH (Svedese)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					É	P	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
1		!	1	2	A	Q	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
2		"	2	3	B	R	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
3	♥	#	3	4	C	S	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
4	♦	\$	4	5	D	T	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
5	♣	%	5	6	E	U	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
6	♠	&	6	7	F	V	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
7		'	7	8	G	W	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
8		(	8	9	H	X	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
9		)	9	A	I	Y	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
A		*	A	B	J	Z	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
B		+	B	C	K	[	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
C		<	C	D	L	\	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
D		=	D	E	M	|	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
E		>	E	F	N	^	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	
F		/	F		O	_	~	Ç	É	Á	Ì	Ì	À	Æ	≡	

PAGE437/USA (Tabella codici 437/USA)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	^	p	Ç	É	Á	⋮	⋮	α	≡	
1		!	1	A	Q	R	~	q	Ç	É	Á	⋮	⋮	β	±	
2		"	2	B	R	S	^	r	È	Ò	Ú	⋮	⋮	γ	≤	
3	♥	#	3	C	S	T	~	s	É	Ó	Û	⋮	⋮	δ	≥	
4	♦	\$	4	D	T	U	^	t	Ê	Ô	Ü	⋮	⋮	ε	∞	
5	♣	%	5	E	V	F	~	u	Ë	Ö	Û	⋮	⋮	ζ	∞	
6		&	6	F	V	G	^	v	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	η	∞	
7		'	7	G	W	H	~	w	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	θ	∞	
8		(	8	H	X	Y	^	x	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ι	∞	
9		)	9	I	Z	J	~	y	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	κ	∞	
A		*	A	J	Z	I	^	z	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	λ	∞	
B		+	B	K	L	\	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	μ	∞	
C		<	C	L	\	|	^	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ν	∞	
D		=	D	M	\	~	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ξ	∞	
E		>	E	N	\	^	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ο	∞	
F		/	F	O	\	~	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	π	∞	

PG850 (Tab. codici 850 (Multilingue))

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	^	p	Ç	É	Á	⋮	⋮	α	≡	
1		!	1	A	Q	R	~	q	Ç	É	Á	⋮	⋮	β	±	
2		"	2	B	R	S	^	r	È	Ò	Ú	⋮	⋮	γ	≤	
3	♥	#	3	C	S	T	~	s	É	Ó	Û	⋮	⋮	δ	≥	
4	♦	\$	4	D	T	U	^	t	Ê	Ô	Ü	⋮	⋮	ε	∞	
5	♣	%	5	E	V	F	~	u	Ë	Ö	Û	⋮	⋮	ζ	∞	
6		&	6	F	V	G	^	v	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	η	∞	
7		'	7	G	W	H	~	w	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	θ	∞	
8		(	8	H	X	Y	^	x	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ι	∞	
9		)	9	I	Z	J	~	y	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	κ	∞	
A		*	A	J	Z	I	^	z	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	λ	∞	
B		+	B	K	L	\	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	μ	∞	
C		<	C	L	\	|	^	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ν	∞	
D		=	D	M	\	~	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ξ	∞	
E		>	E	N	\	^	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ο	∞	
F		/	F	O	\	~	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	π	∞	

PG852/PG852-T (Tabella codici 852)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	^	p	Ç	É	Á	⋮	⋮	α	≡	
1		!	1	A	Q	R	~	q	Ç	É	Á	⋮	⋮	β	±	
2		"	2	B	R	S	^	r	È	Ò	Ú	⋮	⋮	γ	≤	
3	♥	#	3	C	S	T	~	s	É	Ó	Û	⋮	⋮	δ	≥	
4	♦	\$	4	D	T	U	^	t	Ê	Ô	Ü	⋮	⋮	ε	∞	
5	♣	%	5	E	V	F	~	u	Ë	Ö	Û	⋮	⋮	ζ	∞	
6		&	6	F	V	G	^	v	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	η	∞	
7		'	7	G	W	H	~	w	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	θ	∞	
8		(	8	H	X	Y	^	x	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ι	∞	
9		)	9	I	Z	J	~	y	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	κ	∞	
A		*	A	J	Z	I	^	z	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	λ	∞	
B		+	B	K	L	\	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	μ	∞	
C		<	C	L	\	|	^	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ν	∞	
D		=	D	M	\	~	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ξ	∞	
E		>	E	N	\	^	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ο	∞	
F		/	F	O	\	~	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	π	∞	

PG855 (Tabella codici 855)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	^	p	Ç	É	Á	⋮	⋮	α	≡	
1		!	1	A	Q	R	~	q	Ç	É	Á	⋮	⋮	β	±	
2		"	2	B	R	S	^	r	È	Ò	Ú	⋮	⋮	γ	≤	
3	♥	#	3	C	S	T	~	s	É	Ó	Û	⋮	⋮	δ	≥	
4	♦	\$	4	D	T	U	^	t	Ê	Ô	Ü	⋮	⋮	ε	∞	
5	♣	%	5	E	V	F	~	u	Ë	Ö	Û	⋮	⋮	ζ	∞	
6		&	6	F	V	G	^	v	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	η	∞	
7		'	7	G	W	H	~	w	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	θ	∞	
8		(	8	H	X	Y	^	x	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ι	∞	
9		)	9	I	Z	J	~	y	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	κ	∞	
A		*	A	J	Z	I	^	z	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	λ	∞	
B		+	B	K	L	\	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	μ	∞	
C		<	C	L	\	|	^	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ν	∞	
D		=	D	M	\	~	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ξ	∞	
E		>	E	N	\	^	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ο	∞	
F		/	F	O	\	~	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	π	∞	

PG860 (Tab. codici 860 (Portogallo))

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	^	p	Ç	É	Á	⋮	⋮	α	≡	
1		!	1	A	Q	R	~	q	Ç	É	Á	⋮	⋮	β	±	
2		"	2	B	R	S	^	r	È	Ò	Ú	⋮	⋮	γ	≤	
3	♥	#	3	C	S	T	~	s	É	Ó	Û	⋮	⋮	δ	≥	
4	♦	\$	4	D	T	U	^	t	Ê	Ô	Ü	⋮	⋮	ε	∞	
5	♣	%	5	E	V	F	~	u	Ë	Ö	Û	⋮	⋮	ζ	∞	
6		&	6	F	V	G	^	v	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	η	∞	
7		'	7	G	W	H	~	w	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	θ	∞	
8		(	8	H	X	Y	^	x	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ι	∞	
9		)	9	I	Z	J	~	y	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	κ	∞	
A		*	A	J	Z	I	^	z	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	λ	∞	
B		+	B	K	L	\	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	μ	∞	
C		<	C	L	\	|	^	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ν	∞	
D		=	D	M	\	~	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ξ	∞	
E		>	E	N	\	^	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ο	∞	
F		/	F	O	\	~	~	|	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	π	∞	

PG865 (Tab. codici 865 (Scandinavia))

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	^	p	Ç	É	Á	⋮	⋮	α	≡	
1		!	1	A	Q	R	~	q	Ç	É	Á	⋮	⋮	β	±	
2		"	2	B	R	S	^	r	È	Ò	Ú	⋮	⋮	γ	≤	
3	♥	#	3	C	S	T	~	s	É	Ó	Û	⋮	⋮	δ	≥	
4	♦	\$	4	D	T	U	^	t	Ê	Ô	Ü	⋮	⋮	ε	∞	
5	♣	%	5	E	V	F	~	u	Ë	Ö	Û	⋮	⋮	ζ	∞	
6		&	6	F	V	G	^	v	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	η	∞	
7		'	7	G	W	H	~	w	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	θ	∞	
8		(	8	H	X	Y	^	x	Ï	Ñ	Å	⋮	⋮	ι	∞	
9		)	9	I	Z											

PG863 (Tab. codici 863(Canada francese))

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	<	>	?
2		@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
3		P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	~
4	♥															
5	♦															
6	♣															
7	♠															
8		Ç	Ù	É	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À
9		È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È
A		Á	Í	Ó	Ú	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
B		Â	Ô	Û	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä
C		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
D		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
E		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
F		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë

PG866 (Tab. codici 866 (Cirillico))

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	<	>	?
2		@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
3		P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	~
4	♥															
5	♦															
6	♣															
7	♠															
8		Ç	Ù	É	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À
9		È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È
A		Á	Í	Ó	Ú	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
B		Â	Ô	Û	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä
C		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
D		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
E		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
F		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë

HUNGARY/HUNG-T (Ungherese)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	<	>	?
2		@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
3		P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	~
4	♥															
5	♦															
6	♣															
7	♠															
8		Ç	Ù	É	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À
9		È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È
A		Á	Í	Ó	Ú	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
B		Â	Ô	Û	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä
C		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
D		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
E		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
F		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë

POLISH/POLSH-T (Polacco)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	<	>	?
2		@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
3		P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	~
4	♥															
5	♦															
6	♣															
7	♠															
8		Ç	Ù	É	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À
9		È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È
A		Á	Í	Ó	Ú	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
B		Â	Ô	Û	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä
C		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
D		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
E		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
F		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë

SLOV/SLOV-T (Sloveno)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	<	>	?
2		@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
3		P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	~
4	♥															
5	♦															
6	♣															
7	♠															
8		Ç	Ù	É	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À
9		È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È
A		Á	Í	Ó	Ú	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
B		Â	Ô	Û	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä
C		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
D		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
E		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
F		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë

MAZOWIA/MAZOW-T (Mazowia)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	<	>	?
2		@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
3		P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	~
4	♥															
5	♦															
6	♣															
7	♠															
8		Ç	Ù	É	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À	À
9		È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È	È
A		Á	Í	Ó	Ú	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
B		Â	Ô	Û	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä	Ä
C		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
D		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë	Ë
E		Ë	Ë	Ë	Ë	Ë										

LATIN2/LATN2-T (Latino 2)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	`	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
1		!	1	A	Q	R	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
2		"	2	B	R	S	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
3	♥	#	3	C	S	T	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
4	♦	\$	4	D	S	T	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
5	♣	%	5	E	T	U	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
6		&	6	F	V	U	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
7		'	7	G	W	X	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
8		(	8	H	X	Y	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
9		)	9	I	Y	Z	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
A		*	A	J	Z	[	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
B		+	B	K	[	\	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
C		<	C	L	\	|	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
D		=	D	M	|	]	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
E		>	E	N	]	^	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
F		/	F	O	^	_	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±

KAMENIC/KAMEN-T (Kamenicky)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	`	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
1		!	1	A	Q	R	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
2		"	2	B	R	S	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
3	♥	#	3	C	S	T	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
4	♦	\$	4	D	S	T	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
5	♣	%	5	E	T	U	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
6		&	6	F	V	U	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
7		'	7	G	W	X	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
8		(	8	H	X	Y	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
9		)	9	I	Y	Z	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
A		*	A	J	Z	[	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
B		+	B	K	[	\	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
C		<	C	L	\	|	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
D		=	D	M	|	]	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
E		>	E	N	]	^	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
F		/	F	O	^	_	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±

TURKY/TURKY-T (Turco)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	`	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
1		!	1	A	Q	R	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
2		"	2	B	R	S	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
3	♥	#	3	C	S	T	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
4	♦	\$	4	D	S	T	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
5	♣	%	5	E	T	U	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
6		&	6	F	V	U	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
7		'	7	G	W	X	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
8		(	8	H	X	Y	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
9		)	9	I	Y	Z	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
A		*	A	J	Z	[	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
B		+	B	K	[	\	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
C		<	C	L	\	|	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
D		=	D	M	|	]	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
E		>	E	N	]	^	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
F		/	F	O	^	_	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±

CYRILIC (Cirillico)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	`	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
1		!	1	A	Q	R	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
2		"	2	B	R	S	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
3	♥	#	3	C	S	T	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
4	♦	\$	4	D	S	T	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
5	♣	%	5	E	T	U	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
6		&	6	F	V	U	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
7		'	7	G	W	X	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
8		(	8	H	X	Y	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
9		)	9	I	Y	Z	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
A		*	A	J	Z	[	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
B		+	B	K	[	\	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
C		<	C	L	\	|	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
D		=	D	M	|	]	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
E		>	E	N	]	^	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
F		/	F	O	^	_	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±

IBM437 (IBM 437)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	`	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
1		!	1	A	Q	R	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
2		"	2	B	R	S	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
3	♥	#	3	C	S	T	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
4	♦	\$	4	D	S	T	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
5	♣	%	5	E	T	U	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
6		&	6	F	V	U	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
7		'	7	G	W	X	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
8		(	8	H	X	Y	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
9		)	9	I	Y	Z	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
A		*	A	J	Z	[	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
B		+	B	K	[	\	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
C		<	C	L	\	|	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
D		=	D	M	|	]	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
E		>	E	N	]	^	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
F		/	F	O	^	_	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±

IBM851

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	`	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
1		!	1	A	Q	R	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
2		"	2	B	R	S	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
3	♥	#	3	C	S	T	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
4	♦	\$	4	D	S	T	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
5	♣	%	5	E	T	U	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
6		&	6	F	V	U	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
7		'	7	G	W	X	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
8		(	8	H	X	Y	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
9		)	9	I	Y	Z	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
A		*	A	J	Z	[	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
B		+	B	K	[	\	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
C		<	C	L	\	|	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
D		=	D	M	|	]	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
E		>	E	N	]	^	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±
F		/	F	O	^	_	~	Ç	É	Á	:	:	:	:	±	±

SET DI CARATTERI

ELOT928 (ELOT 928)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	@	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	
2		"	2	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
3		#	3	B	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]
4		\$	4	D	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	~	
5		%	5	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O		
6		&	6	F	V	W	X	Y	Z	[\]	~			
7		'	7	G	W	X	Y	Z	[\]	~				
8		(	8	H	X	Y	Z	[\]	~					
9		)	9	I	Y	Z	[\]	~						
A		*		J	Z	[\]	~							
B		+		K	[\]	~								
C		,		L	\]	~									
D		-		M]	~										
E		.		N	~											
F		/		O	~											

PG-DHN (Code Page DHN)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	@	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	
2		"	2	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
3		#	3	B	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]
4		\$	4	D	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	~	
5		%	5	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O		
6		&	6	F	V	W	X	Y	Z	[\]	~			
7		'	7	G	W	X	Y	Z	[\]	~				
8		(	8	H	X	Y	Z	[\]	~					
9		)	9	I	Y	Z	[\]	~						
A		*		J	Z	[\]	~							
B		+		K	[\]	~								
C		,		L	\]	~									
D		-		M]	~										
E		.		N	~											
F		/		O	~											

LATIN-P (Latino polacco)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	@	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	
2		"	2	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
3		#	3	B	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]
4		\$	4	D	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	~	
5		%	5	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O		
6		&	6	F	V	W	X	Y	Z	[\]	~			
7		'	7	G	W	X	Y	Z	[\]	~				
8		(	8	H	X	Y	Z	[\]	~					
9		)	9	I	Y	Z	[\]	~						
A		*		J	Z	[\]	~							
B		+		K	[\]	~								
C		,		L	\]	~									
D		-		M]	~										
E		.		N	~											
F		/		O	~											

ISO-LTN (Latino ISO)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	@	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	
2		"	2	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
3		#	3	B	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]
4		\$	4	D	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	~	
5		%	5	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O		
6		&	6	F	V	W	X	Y	Z	[\]	~			
7		'	7	G	W	X	Y	Z	[\]	~				
8		(	8	H	X	Y	Z	[\]	~					
9		)	9	I	Y	Z	[\]	~						
A		*		J	Z	[\]	~							
B		+		K	[\]	~								
C		,		L	\]	~									
D		-		M]	~										
E		.		N	~											
F		/		O	~											

LITHUA1 (Lituano 1)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	@	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	
2		"	2	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
3		#	3	B	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]
4		\$	4	D	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	~	
5		%	5	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O		
6		&	6	F	V	W	X	Y	Z	[\]	~			
7		'	7	G	W	X	Y	Z	[\]	~				
8		(	8	H	X	Y	Z	[\]	~					
9		)	9	I	Y	Z	[\]	~						
A		*		J	Z	[\]	~							
B		+		K	[\]	~								
C		,		L	\]	~									
D		-		M]	~										
E		.		N	~											
F		/		O	~											

LITHUA2 (Lituano 2)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	@	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	
2		"	2	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
3		#	3	B	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]
4		\$	4	D	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	~	
5		%	5	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O		
6		&	6	F	V	W	X	Y	Z	[\]	~			
7		'	7	G	W	X	Y	Z	[\]	~				
8		(	8	H	X	Y	Z	[\]	~					
9		)	9	I	Y	Z	[\]	~						
A		*		J	Z	[\]	~							
B		+		K	[\]	~								
C		,		L	\]	~									
D		-		M]	~										
E		.		N	~											
F		/		O	~											

MIK

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
1	!	1	2	3	4	5	6	7	8	9	I	J	K	L	M	N
2	"	#	\$	%	&	'	()	*	;	:	<	=	>	.	/
3	♥	♦	♣	♠												
4	♥	♦	♣	♠												
5	♥	♦	♣	♠												
6	♥	♦	♣	♠												
7	♥	♦	♣	♠												
8	♥	♦	♣	♠												
9	♥	♦	♣	♠												
A	♥	♦	♣	♠												
B	♥	♦	♣	♠												
C	♥	♦	♣	♠												
D	♥	♦	♣	♠												
E	♥	♦	♣	♠												
F	♥	♦	♣	♠												

MACEDON (Macedonian)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
1	!	1	2	3	4	5	6	7	8	9	I	J	K	L	M	N
2	"	#	\$	%	&	'	()	*	;	:	<	=	>	.	/
3	♥	♦	♣	♠												
4	♥	♦	♣	♠												
5	♥	♦	♣	♠												
6	♥	♦	♣	♠												
7	♥	♦	♣	♠												
8	♥	♦	♣	♠												
9	♥	♦	♣	♠												
A	♥	♦	♣	♠												
B	♥	♦	♣	♠												
C	♥	♦	♣	♠												
D	♥	♦	♣	♠												
E	♥	♦	♣	♠												
F	♥	♦	♣	♠												

ABG

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
1	!	1	2	3	4	5	6	7	8	9	I	J	K	L	M	N
2	"	#	\$	%	&	'	()	*	;	:	<	=	>	.	/
3	♥	♦	♣	♠												
4	♥	♦	♣	♠												
5	♥	♦	♣	♠												
6	♥	♦	♣	♠												
7	♥	♦	♣	♠												
8	♥	♦	♣	♠												
9	♥	♦	♣	♠												
A	♥	♦	♣	♠												
B	♥	♦	♣	♠												
C	♥	♦	♣	♠												
D	♥	♦	♣	♠												
E	♥	♦	♣	♠												
F	♥	♦	♣	♠												

ABY

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
1	!	1	2	3	4	5	6	7	8	9	I	J	K	L	M	N
2	"	#	\$	%	&	'	()	*	;	:	<	=	>	.	/
3	♥	♦	♣	♠												
4	♥	♦	♣	♠												
5	♥	♦	♣	♠												
6	♥	♦	♣	♠												
7	♥	♦	♣	♠												
8	♥	♦	♣	♠												
9	♥	♦	♣	♠												
A	♥	♦	♣	♠												
B	♥	♦	♣	♠												
C	♥	♦	♣	♠												
D	♥	♦	♣	♠												
E	♥	♦	♣	♠												
F	♥	♦	♣	♠												

PG-MAC

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
1	!	1	2	3	4	5	6	7	8	9	I	J	K	L	M	N
2	"	#	\$	%	&	'	()	*	;	:	<	=	>	.	/
3	♥	♦	♣	♠												
4	♥	♦	♣	♠												
5	♥	♦	♣	♠												
6	♥	♦	♣	♠												
7	♥	♦	♣	♠												
8	♥	♦	♣	♠												
9	♥	♦	♣	♠												
A	♥	♦	♣	♠												
B	♥	♦	♣	♠												
C	♥	♦	♣	♠												
D	♥	♦	♣	♠												
E	♥	♦	♣	♠												
F	♥	♦	♣	♠												

ELOT927

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					@	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
1	!	1	2	3	4	5	6	7	8	9	I	J	K	L	M	N
2	"	#	\$	%	&	'	()	*	;	:	<	=	>	.	/
3	♥	♦	♣	♠												
4	♥	♦	♣	♠												
5	♥	♦	♣	♠												
6	♥	♦	♣	♠												
7	♥	♦	♣	♠												
8	♥	♦	♣	♠												
9	♥	♦	♣	♠												
A	♥	♦	♣	♠												
B	♥	♦	♣	♠												
C	♥	♦	♣	♠												
D	♥	♦	♣	♠												
E	♥	♦	♣	♠												
F	♥	♦	♣	♠												

SET DI
CARATTERI

Set di caratteri

DEC GR

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	<	>	?
2	♥															
3	♦															
4	♣															
5	♠															
6		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E
7		@	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^
8		~	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
9		~	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{	|	~
A		À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ï	Ì	Í
B		Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á
C		ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó
D		ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	à	á	â	ã
E		ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó
F		ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	à	á	â	ã

Greek 11

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	<	>	?
2	♥															
3	♦															
4	♣															
5	♠															
6		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E
7		@	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^
8		~	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
9		~	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{	|	~
A		À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ï	Ì	Í
B		Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á
C		ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó
D		ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	à	á	â	ã
E		ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó
F		ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	à	á	â	ã

PAGE862

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	<	>	?
2	♥															
3	♦															
4	♣															
5	♠															
6		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E
7		@	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^
8		~	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
9		~	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{	|	~
A		À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ï	Ì	Í
B		Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á
C		ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó
D		ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	à	á	â	ã
E		ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó
F		ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	à	á	â	ã

HBR OLD

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	<	>	?
2	♥															
3	♦															
4	♣															
5	♠															
6		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E
7		@	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^
8		~	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
9		~	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{	|	~
A		À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ï	Ì	Í
B		Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á
C		ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó
D		ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	à	á	â	ã
E		ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó
F		ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	à	á	â	ã

HBR DEC

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	<	>	?
2	♥															
3	♦															
4	♣															
5	♠															
6		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E
7		@	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^
8		~	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
9		~	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{	|	~
A		À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ï	Ì	Í
B		Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á
C		ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó
D		ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	à	á	â	ã
E		ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó
F		ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	à	á	â	ã

ISO-TUK

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	<	>	?
2	♥															
3	♦															
4	♣															
5	♠															
6		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E
7		@	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^
8		~	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
9		~	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{	|	~
A		À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ï	Ì	Í
B		Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á
C		ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó
D		ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	à	á	â	ã
E		ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó
F		ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	à	á	â	ã

4. Set di caratteri nazionali disponibili per DPL24C PLUS ed emulazione IBM XL24E

Sono riportati di seguito i set di caratteri diversi da quelli della tabella codici 437 (USA) ma disponibili nel set comandi DPL24C PLUS e nell'emulazione IBM Proprinter XL24E.

FRENCH (Francese)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	à	P	˘	p	ç	é	á	⋮	L	α	≡		
1		!	1	À	Q	˘	q	Ç	É	Á	⋮	l	α	≡		
2		"	2	Á	R	˘	r	Ë	Æ	Ó	⋮	l	β	±		
3	♥	#	3	Â	S	˘	s	Ï	Œ	Ô	⋮	l	Γ	Σ		
4	♦	\$	4	Ã	T	˘	t	Ï	Œ	Ô	⋮	l	π	Σ		
5	♣	%	5	Ä	U	˘	u	Ï	Œ	Ô	⋮	l	σ	μ		
6		&	6	Å	V	˘	v	Ï	Œ	Ô	⋮	l	τ	±		
7		'	7	Æ	W	˘	w	Ï	Œ	Ô	⋮	l	φ	±		
8		(	8	Œ	X	˘	x	Ï	Œ	Ô	⋮	l	θ	±		
9		)	9	Ï	Y	˘	y	Ï	Œ	Ô	⋮	l	ω	±		
A		*	A	Ï	Z	˘	z	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
B		+	B	Ï	¸	˘	¸	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
C		<	C	Ï	ˆ	˘	ˆ	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
D		=	D	Ï	˜	˘	˜	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
E		>	E	Ï	˘	˘	˘	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
F		/	F	Ï	˘	˘	˘	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		

ITALIAN (Italiano)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	˘	p	ç	é	á	⋮	L	α	≡		
1		!	1	À	Q	˘	q	Ç	É	Á	⋮	l	α	≡		
2		"	2	Á	R	˘	r	Ë	Æ	Ó	⋮	l	β	±		
3		#	3	Â	S	˘	s	Ï	Œ	Ô	⋮	l	Γ	Σ		
4		\$	4	Ã	T	˘	t	Ï	Œ	Ô	⋮	l	π	Σ		
5		%	5	Ä	U	˘	u	Ï	Œ	Ô	⋮	l	σ	μ		
6		&	6	Å	V	˘	v	Ï	Œ	Ô	⋮	l	τ	±		
7		'	7	Æ	W	˘	w	Ï	Œ	Ô	⋮	l	φ	±		
8		(	8	Œ	X	˘	x	Ï	Œ	Ô	⋮	l	θ	±		
9		)	9	Ï	Y	˘	y	Ï	Œ	Ô	⋮	l	ω	±		
A		*	A	Ï	Z	˘	z	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
B		+	B	Ï	¸	˘	¸	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
C		<	C	Ï	ˆ	˘	ˆ	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
D		=	D	Ï	˜	˘	˜	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
E		>	E	Ï	˘	˘	˘	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
F		/	F	Ï	˘	˘	˘	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		

SPANISH (Spagnolo)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	˘	p	ç	é	á	⋮	L	α	≡		
1		!	1	À	Q	˘	q	Ç	É	Á	⋮	l	α	≡		
2		"	2	Á	R	˘	r	Ë	Æ	Ó	⋮	l	β	±		
3		#	3	Â	S	˘	s	Ï	Œ	Ô	⋮	l	Γ	Σ		
4		\$	4	Ã	T	˘	t	Ï	Œ	Ô	⋮	l	π	Σ		
5		%	5	Ä	U	˘	u	Ï	Œ	Ô	⋮	l	σ	μ		
6		&	6	Å	V	˘	v	Ï	Œ	Ô	⋮	l	τ	±		
7		'	7	Æ	W	˘	w	Ï	Œ	Ô	⋮	l	φ	±		
8		(	8	Œ	X	˘	x	Ï	Œ	Ô	⋮	l	θ	±		
9		)	9	Ï	Y	˘	y	Ï	Œ	Ô	⋮	l	ω	±		
A		*	A	Ï	Z	˘	z	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
B		+	B	Ï	¸	˘	¸	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
C		<	C	Ï	ˆ	˘	ˆ	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
D		=	D	Ï	˜	˘	˜	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
E		>	E	Ï	˘	˘	˘	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
F		/	F	Ï	˘	˘	˘	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		

FINNISH (Finlandese)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	˘	p	ç	é	á	⋮	L	α	≡		
1		!	1	À	Q	˘	q	Ç	É	Á	⋮	l	α	≡		
2		"	2	Á	R	˘	r	Ë	Æ	Ó	⋮	l	β	±		
3	♥	#	3	Â	S	˘	s	Ï	Œ	Ô	⋮	l	Γ	Σ		
4	♦	\$	4	Ã	T	˘	t	Ï	Œ	Ô	⋮	l	π	Σ		
5	♣	%	5	Ä	U	˘	u	Ï	Œ	Ô	⋮	l	σ	μ		
6		&	6	Å	V	˘	v	Ï	Œ	Ô	⋮	l	τ	±		
7		'	7	Æ	W	˘	w	Ï	Œ	Ô	⋮	l	φ	±		
8		(	8	Œ	X	˘	x	Ï	Œ	Ô	⋮	l	θ	±		
9		)	9	Ï	Y	˘	y	Ï	Œ	Ô	⋮	l	ω	±		
A		*	A	Ï	Z	˘	z	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
B		+	B	Ï	¸	˘	¸	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
C		<	C	Ï	ˆ	˘	ˆ	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
D		=	D	Ï	˜	˘	˜	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
E		>	E	Ï	˘	˘	˘	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		
F		/	F	Ï	˘	˘	˘	Ï	Œ	Ô	⋮	l	∞	±		

DANISH1/NORWEGN (Danese 1/Norvegese)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	:	;	<	=	>
2		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
3		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
4		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
5		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
6		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
7		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
8		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
9		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
A		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
B		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
C		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
D		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
E		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
F		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F

DANISH2 (Danese 2)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	:	;	<	=	>
2		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
3		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
4		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
5		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
6		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
7		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
8		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
9		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
A		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
B		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
C		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
D		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
E		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
F		1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F

5. Set di caratteri disponibili per l'emulazione ESC/P2

Sono riportati di seguito i set di caratteri che differiscono dal set di caratteri grafici 2 disponibile per l'emulazione Epson ESC/P2 .

DANISH1 (Danese 1)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F			
0		@	P	~	p	Ç	É	Á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡		
1		!	A	Q	R	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
2		"	B	R	S	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
3		#	C	S	T	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
4		\$	D	T	E	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
5		%	E	U	V	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
6		&	F	W	X	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
7		'	G	H	X	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
8		(H	X	h	x	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡
9		)	I	Y	Z	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡
A		*	J	Z	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	
B		+	;	K	L	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
C		,	<	M	N	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
D		-	=	O	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡		
E		.	>	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	
F		/	?	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	

SPANSH1 (Spagnolo 1)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F			
0			@	P	~	p	Ç	É	Á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
1		!	A	Q	R	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
2		"	B	R	S	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
3		#	C	S	T	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
4		\$	D	T	E	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
5		%	E	U	V	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
6		&	F	W	X	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
7		'	G	H	X	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
8		(H	X	h	x	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡
9		)	I	Y	Z	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡
A		*	J	Z	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	
B		+	;	K	L	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
C		,	<	M	N	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
D		-	=	O	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡		
E		.	>	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	
F		/	?	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	

ITALIAN (Italiano)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F			
0		@	P	~	p	Ç	É	Á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡		
1		!	A	Q	R	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
2		"	B	R	S	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
3		#	C	S	T	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
4		\$	D	T	E	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
5		%	E	U	V	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
6		&	F	W	X	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
7		'	G	H	X	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
8		(H	X	h	x	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡
9		)	I	Y	Z	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡
A		*	J	Z	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	
B		+	;	K	L	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
C		,	<	M	N	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
D		-	=	O	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡		
E		.	>	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	
F		/	?	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	

SPANSH2 (Spagnolo 2)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F			
0			@	P	~	p	Ç	É	Á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
1		!	A	Q	R	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
2		"	B	R	S	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
3		#	C	S	T	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
4		\$	D	T	E	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
5		%	E	U	V	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
6		&	F	W	X	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
7		'	G	H	X	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
8		(H	X	h	x	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡
9		)	I	Y	Z	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡
A		*	J	Z	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	
B		+	;	K	L	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
C		,	<	M	N	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡	
D		-	=	O	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	Ł	ł	α	≡		
E		.	>	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	
F		/	?	æ	ü	é	á	í	ó	ú	ñ	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	

LEGAL (Legal)

L/H	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		0	S	P	`	p	Ç	É	á	:	L	μ	α	≡		
1		!	A	Q	a	q	Û	æ	í	:	±	β	Γ	±		
2		"	B	R	b	r	é	œ	ó	:	±	Γ	π	Σ		
3		#	C	S	s	s	à	ø	ó	:	±	Γ	π	Σ		
4		\$	D	T	t	t	â	ö	ô	:	±	Γ	π	Σ		
5	§	%	E	U	e	u	ä	ö	ô	:	±	Γ	π	Σ		
6		&	F	V	f	v	å	ü	û	:	±	Γ	π	Σ		
7		'	G	W	g	w	ç	ù	ü	:	±	Γ	π	Σ		
8		(	H	X	h	x	ÿ	ÿ	ÿ	:	±	Γ	π	Σ		
9		)	I	Y	i	y	ë	ë	ë	:	±	Γ	π	Σ		
A		*	: J	Z	j	z	è	è	è	:	±	Γ	π	Σ		
B		+	; K	"	l	m	ë	ë	ë	:	±	Γ	π	Σ		
C		<	L	"	l	m	ë	ë	ë	:	±	Γ	π	Σ		
D		=	M	"	l	m	ë	ë	ë	:	±	Γ	π	Σ		
E		>	N	"	l	m	ë	ë	ë	:	±	Γ	π	Σ		
F		/ ?	O	"	l	m	ë	ë	ë	:	±	Γ	π	Σ		

6. Restrizioni dei set di caratteri nazionali supportati in tutte le emulazioni

In tutte le emulazioni, questa stampante supporta 50 set di caratteri nazionali per caratteri e simboli specifici delle diverse lingue. Alcuni set, tuttavia, non dispongono di alcuni caratteri e simboli il cui uso dipende dai font residenti. La seguente tabella riporta i font residenti supportati per ogni set di caratteri nazionali:

Font residenti													
Set caratteri nazionali	Nome in modalità configurazione	Courier 10	Elite 12	Compress	Draft	Bold PS	Pica 10	Courier scalabile*1	Timeless*1	Nimbus Sans*1	Correspondence	OCR-B	OCR-A
USA*2	USA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Britannico	UK	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tedesco	GERMAN	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Svedese	SWEDISH	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ISO 8859-1	ISO8859	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ECMA 94	ECMA94	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tabella codici 437*2	PAGE437	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tabella codici 850	PAGE850	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tabella codici 852	PG852	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
" doppio passaggio	PG852-T	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tabella codici 855	PG855	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tabella codici 860	PAGE860	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tabella codici 863	PAGE863	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tabella codici 865	PAGE865	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tabella codici 866	PG866	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ungherese	HUNGARY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
" doppio passaggio	HUNG-T	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sloveno	SLOV	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
" doppio passaggio	SLOV-T	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Polacco	POLISH	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
" doppio passaggio	POLSH-T	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mazovia	MAZOWIA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
" doppio passaggio	MAZOW-T	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Font residenti		Courier 10	Elite 12	Compress	Draft	Bold PS	Pica 10	Courier scalabile* ¹	Timeless* ¹	Nimbus Sans* ¹	Correspondence	OCR-B	OCR-A
Set caratteri nazionali	Nome in modalità configurazione												
Latino 7	LATIN7	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
Latino 2	LATIN2	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
" doppio passaggio	LATN2-T	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
Kamenicky	KAMENIC	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
" doppio passaggio	KAMEN-T	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
Turco	TURKY	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
" doppio passaggio	TURKY-T	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
Cirillico	CYRILIC	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
IBM 437	IBM437	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
IBM 851	IBM851	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
ELOT 928	ELOT928	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
Tabella codici DHN	PG-DHN	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	
Latino Polacco	LATIN-P	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	
ISO Latino	ISO-LTN	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	
Lituano1	LITHUA1	✓	✓	✓	✓								
Lituano 2	LITHUA2	✓	✓	✓	✓								
MIK	MIK	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
Macedone	MACEDON	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
ABG	ABG	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
ABY	ABY	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
Code Page MAC	PG-MAC	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
ELOT927	ELOT927	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
DEC Greek	DEC GR	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
Greek 11	GREEK 11	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓			
Code Page 862	PG862	✓	✓	✓	✓	✓	✓						
Hebrew Old	HBR-OLD	✓	✓	✓	✓	✓	✓						
Hebrew DEC	HBR-DEC	✓	✓	✓	✓	✓	✓						
ISO-Turkish	ISO-TUK	✓	✓	✓	✓	✓	✓						

*1 Questi font sono scalabili e dotati di stile normale, corsivo e grassetto come font residenti.

*2 USA è lo stesso della tabella codici 437.

✓ Supportato

SET DI
CARATTERI

Uso del pannello di comando a LCD/LED

Il pannello di comando della stampante è disponibile in due diverse versioni: a diodi luminosi (LED) o con display a cristalli liquidi (LCD).

Con il pannello di comando a LED:

- Le informazioni di stato e di errore sono rappresentate tramite l'accensione/spengimento dei LED o in alcuni casi da combinazioni di LED.
- Le informazioni di configurazione vengono stampate su carta.
- Le funzioni dei pulsanti sono determinate per ogni pulsante e per combinazioni di due o più pulsanti.

Con il pannello di comando a LCD:

- Le informazioni di stato e di errore sono rappresentate tramite una combinazione di 48 caratteri, composta da numeri, lettere e simboli visualizzati sul display LCD.
- Le informazioni di configurazione sono visualizzate sul display LCD
- Le funzioni dei pulsanti sono visualizzate sul display LCD e le funzioni di alcuni pulsanti possono essere programmate tramite il firmware.

Nel manuale viene descritto il funzionamento della stampante nella versione con pannello di comando a LED. Questa appendice contiene invece informazioni sul pannello a LCD e in particolare su:

- Funzionamento generale della stampante
- Menu di configurazione

Il pannello di comando della stampante viene utilizzato per controllare la maggior parte delle operazioni di stampa. Se la stampante acquistata dispone di un pannello di comando con display a cristalli liquidi, si consiglia di leggere interamente la prima sezione del manuale per familiarizzare con questo tipo di pannello di comando.

In questa appendice non sono riportate le descrizioni e procedure identiche o simili a quelle per i modelli con pannello di comando a LED. Non sono descritte anche le singole operazioni, ma vengono solo

fornite le informazioni basilari necessarie all'uso quotidiano della stampante con pannello a cristalli liquidi.

Caratteristiche generali del pannello di comando

Questa sezione si divide in tre parti:

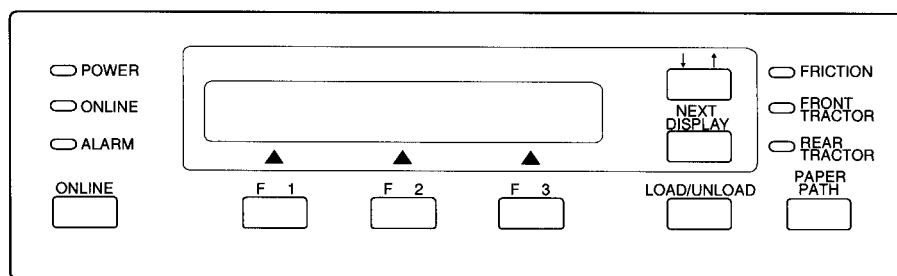
- Componenti del pannello di comando
- Menu
- Uso dei menu fondamentali

Componenti del pannello di comando

Il pannello a LCD è formato dai seguenti componenti:

- Sei indicatori luminosi
- Un display di 24 caratteri \times 2 righe
- Otto pulsanti

La figura E-1 riporta il layout del pannello di comando a LCD. Segue una descrizione dei singoli componenti.



○ : Indicatori luminosi a LED

□ : Pulsante

Figura E-1 *Pannello di comando a LCD*

Indicatori luminosi

Indicatore	Funzione
POWER	Indica che la stampante è accesa.
ONLINE	Indica che la stampante è online e in stampa o pronta alla stampa.
ALARM	Indica il verificarsi di un errore. Il display a cristalli liquidi visualizza il messaggio di errore e può venire emesso un segnale acustico.
FRICITION	Indica che possono essere utilizzati fogli singoli.
FRONT TRACTOR	Indica che possono essere utilizzati moduli continui con il trattore anteriore.
REAR TRACTOR	Indica che possono essere utilizzati moduli continui con il trattore posteriore.

Selezionare gli indicatori FRICTION, FRONT TRACTOR e REAR TRACTOR premendo il pulsante PAPER PATH a stampante offline.

Display LCD

I menu della stampante e i messaggi di stato o di errore sono visualizzati su un display di due righe. I pulsanti F1, F2 e F3, posti sotto il display vengono utilizzati per selezionare le opzioni dei menu. Le opzioni dei menu fondamentali sono descritte più avanti nel capitolo.

Form ↑ feed	Tear off paper	Line ↑ feed
----------------	-------------------	----------------

Sulla riga superiore del display vengono visualizzati dei brevi messaggi informativi. Dopo ogni operazione (ad esempio all'accensione della stampante o quando vengono premuti i pulsanti F1, F2 o F3), compare un messaggio di stato o di errore. Le informazioni di stato visualizzate durante il normale funzionamento e i messaggi di errore sono elencati nella sezione "Messaggi" a pagina E-23.

Pulsanti

Pulsante	Funzione
ONLINE	Pone la stampante online od offline.
F1, F2 e F3	Consentono di elencare le varie voci di menu per la selezione delle funzioni, delle voci e delle opzioni di configurazione. Possono svolgere altre funzioni specifiche in base alle funzioni di configurazione selezionate.
↓ ↑	Inverte la direzione delle frecce indicate nel display. Ad esempio, premendo il pulsante si passa dall'avanzamento riga (↑) all'arretramento riga (↓).
NEXT DISPLAY	Visualizza i quattro menu fondamentali della stampante.
LOAD/ UNLOAD	Carica la carta nella posizione di inizio pagina per la stampa. Scarica (ritrae) i moduli continui o espelle i fogli singoli.
PAPER PATH	Seleziona l'alimentazione della carta a frizione, il trattore anteriore o quello posteriore (opzionale).

Menu

La stampante dispone di due tipi di menu:

- Menu fondamentali
- Menu di configurazione

I menu fondamentali consentono di selezionare le opzioni di stampa usate con maggior frequenza. Questi menu permettono di controllare l'alimentazione della carta, di selezionare i font, la qualità di stampa e il passo dei caratteri nonché di resettare la stampante. Inoltre uno di questi menu consente di accedere alla modalità di configurazione.

I menu di configurazione – disponibili in modalità configurazione – consentono di specificare i valori operativi di default della stampante (ovvero le impostazioni di default all'accensione). I menu di configurazione permettono di impostare le caratteristiche hardware della stampante, la posizione di inizio pagina e diverse caratteristiche di stampa. È possibile anche stampare un elenco delle impostazioni correnti dei parametri. Per l'utilizzo dei menu di configurazione, vedere la sezione "Uso dei menu di configurazione" a pagina E-14.

Informazioni da ricordare sui menu fondamentali

- I menu fondamentali possono essere utilizzati sia a stampante online che offline.
- Le modifiche apportate utilizzando i menu fondamentali sono solo temporanee, poiché non vengono salvate nella memoria permanente della stampante. Per modificare in modo permanente le modifiche alle impostazioni di default della stampante, utilizzare la funzione SAVE. Per maggiori informazioni vedere il paragrafo "Esempi di funzionamento" a pagina E-16.)

Uso dei menu fondamentali

I quattro menu fondamentali della stampante vengono visualizzati in tre pannelli sul display LCD. Questo paragrafo illustra i menu, ne riassume le funzioni ed elenca gli effetti dei pulsanti sui menu. Infine comprende un esempio di utilizzo della stampante con i menu fondamentali.

Menu e funzioni

Form ↑ feed	Tear off paper	Line ↑ feed
----------------	-------------------	----------------

- Esegue l'avanzamento pagina.
- Esegue l'avanzamento del modulo continuo fino al bordo per lo strappo, quindi lo riporta nella posizione originale (solo per l'alimentazione posteriore).
- Esegue l'avanzamento di riga.

Reset printer	Micro ↑ feed	Line ↑ feed
------------------	-----------------	----------------

- Esegue il reset della stampante.
- Esegue un microavanzamento.
- Esegue l'avanzamento di riga .

 ↑ COUR 10	<Qual> ↑ LETTER	<Pitch> ↑ 10 CPI
---------------------	--------------------	---------------------

- Visualizza font, qualità di stampa e passo selezionati.
- Modifica font, qualità di stampa e passo.

Enter setup	<Menu> MENU1	<Lock> OFF
----------------	-----------------	---------------

- Attiva la modalità configurazione.
- Seleziona i menu di configurazione 1 o 2.
- Abilita/disabilita il modo bloccato. Attivando il modo bloccato, la stampante ignora i comandi di font del software applicativo e continua a utilizzare font, qualità di stampa e passo selezionati nel precedente menu fondamentale.

Nei menu fondamentali i pulsanti espletano le seguenti funzioni:

- Per visualizzare i quattro menu fondamentali, premere ripetutamente il pulsante NEXT DISPLAY.
- Per selezionare le opzioni dai menu fondamentali, premere i pulsanti F1, F2 o F3 o il pulsante ↓↑ (freccia di inversione). Le voci racchiuse tra parentesi angolari (< >) dispongono di opzioni.
- Per eseguire le funzioni, premere i pulsanti F1, F2 o F3. Le voci non racchiuse tra parentesi < > sono funzioni.

Esecuzione di un avanzamento di pagina o di riga

Per eseguire un avanzamento di pagina o di riga:

Form ↑ feed	Tear off paper	Line ↑ feed
----------------	-------------------	----------------

Page length= 11.0 inch		
feed	paper	feed

Line count= 002		
feed	paper	feed

1. Premere ripetutamente NEXT DISPLAY finché non viene visualizzato il menu indicato a lato.
2. Verificare la direzione della freccia visualizzata nel menu. Se la freccia punta verso l'alto↑, si avrà un avanzamento del foglio. Se invece punta verso il basso ↓, si avrà un arretramento. Per invertire la direzione della freccia premere il pulsante ↓↑.
3. Premere F1 per fare avanzare (o arretrare) la carta. Durante l'avanzamento (o arretramento) della carta sul rullo, il pannello di comando visualizza brevemente la lunghezza della pagina come indicato a lato.

Premere F3 per fare avanzare (o arretrare) la carta riga per riga. Durante l'avanzamento (o arretramento) della carta sul rullo, il pannello di comando visualizza brevemente il nuovo conteggio righe, in cui 001 indica la prima riga stampata (margine superiore della pagina).

L'esempio riportato indica che il foglio è posizionato per iniziare a stampare dalla seconda linea di stampa.

Esecuzione di un microavanzamento

Per eseguire un microavanzamento (incrementi di 1/180 di pollice):

Reset printer	Micro feed ↑	Line ↑ feed
------------------	-------------------------	----------------

Offset(n/180") = +008		
feed	paper	feed

1. Premere ripetutamente NEXT DISPLAY finché non viene visualizzato il menu indicato a lato.
2. Verificare la direzione della freccia visualizzata nel menu. Se la freccia punta verso l'alto ↑, si avrà un avanzamento del foglio. Se invece punta verso il basso ↓, si avrà un arretramento. Per invertire la direzione della freccia premere il pulsante ↓↑.
3. Premere F2 per fare avanzare (o arretrare) la carta di incrementi di 0,14 mm (1/180 di pollice). Durante l'avanzamento (o arretramento) della carta sul rullo, il pannello di comando visualizza brevemente lo spostamento rispetto a una data linea nell'intervallo (da -128 a +127).

L'esempio riportato indica uno spostamento di +8/180 di pollice rispetto alla linea di stampa correntemente selezionata.

Strappo dei moduli continui

Per lo strappo dei moduli continui:

Form ↑ feed	Tear off paper	Line ↑ feed
----------------	---------------------------	----------------

Tear off paper and press any button		
--	--	--

Form ↑ feed	Tear off paper	Line ↑ feed
----------------	-------------------	----------------

1. Assicurarsi che la stampa sia terminata. Premere ripetutamente NEXT DISPLAY finché non viene visualizzato il menu indicato a lato.
2. Premere F2 per fare avanzare i moduli fino al bordo per lo strappo. Il pannello di comando visualizzerà il messaggio di prompt indicato a lato.
3. Strappare i moduli continui.
4. Premere qualsiasi pulsante del pannello di comando per riportare i moduli continui nella posizione originale. Ricomparirà il menu fondamentale originale.

Esecuzione del reset della stampante

Per eseguire il reset della stampante:

Reset printer	Micro ↑ feed	Line ↑ feed
------------------	-----------------	----------------

RESET: Are you sure?	
No	Yes

Now resetting

Form ↑ feed	Tear off paper	Line ↑ feed
----------------	-------------------	----------------

1. Premere ripetutamente NEXT DISPLAY finché non viene visualizzato il menu indicato a lato.
2. Premere F1. Comparirà il messaggio di conferma indicato a lato.
3. Rispondere al messaggio di conferma premendo F3 se si desidera eseguire il reset della stampante, altrimenti premere F1.

Dopo il reset della stampante, verrà visualizzato nuovamente il menu originale.



Importante:

Il reset della stampante incide su:

- Dati del buffer di linea
- Dati del buffer di input
- Posizioni meccaniche
- Posizione bordo superiore

Non subiscono invece modifiche:

- Le impostazioni di Menu 1 o 2; il font, la qualità e il passo di stampa nonché l'abilitazione/disabilitazione del blocco impostata dal pannello di comando.
- Le impostazioni della funzione LOAD ADJ specificate in modalità configurazione
- I dati scaricati

Modifica temporanea di font, qualità e passo di stampa

È possibile modificare temporaneamente font, qualità e passo di stampa rispetto alle impostazioni di default all'accensione. Eventuali modifiche apportate rimangono attive fino allo spegnimento della

stampante. Per modificare in modo permanente le impostazioni, utilizzare la modalità di configurazione.

Per modificare temporaneamente font, qualità e passo di stampa:

↓ COUR 10	<Qual>↓ LETTER	<Pitch>↓ 10 CPI
--------------------	-------------------	--------------------

1. Premere ripetutamente NEXT DISPLAY finché non viene visualizzato il menu indicato a lato.

La riga inferiore visualizza le abbreviazioni delle impostazioni di font, qualità e passo di stampa correnti. Nel menu indicato a lato, le impostazioni correnti sono:

- Font Courier 10
- Qualità di stampa Letter quality
- 10 cpi (caratteri per pollice)

2. Osservare le frecce visualizzate nella linea superiore del display. Se una delle frecce punta verso l'alto, premere ↓↑ per invertirne la direzione. Nei passaggi seguenti si presume che la freccia punti verso il basso.

↓ PICA 10	<Qual>↓ LETTER	<Pitch>↓ 10 CPI
--------------------	-------------------	--------------------

3. Premere ripetutamente F1 per far scorrere le opzioni di font, selezionandone una alla volta. Dopo l'ultima selezione si torna alla prima.

- Courier 10
- Prestige 12
- Stampa compressa
- Boldface PS
- Pica 10
- Correspondence
- OCR-B 10
- OCR-A 10
- Courier normal 10 (outline)
- Courier bold (outline)
- Courier italic (outline)

- Nimbus Sans normal PS (outline)
- Nimbus Sans bold PS (outline)
- Nimbus Sans italic PS (outline)
- Timeless normal PS (outline)
- Timeless bold PS (outline)
- Timeless italic PS (outline)
- Font caricabile #1
- Font caricabile #2

Per far scorrere lo schermo verso l'alto, premere ↓ ↑ per invertire la direzione della freccia.

↓ PICA 10	<Qual>↓ REPORT	<Pitch>↓ 10 CPI
--------------------	--------------------------	--------------------

4. Premere ripetutamente F2 per fare scorrere le diverse opzioni di qualità di stampa.

- Letter
- Report
- Draft

↓ PICA 10	<Qual>↓ REPORT	<Pitch>↓ 12 CPI
--------------------	-------------------	---------------------------

5. Premere ripetutamente F3 per scorrere le diverse opzioni di spaziatura caratteri.

- 10 CPI, 12 CPI, 15 CPI, 17 CPI, 18 CPI, 20 CPI, PROP SP (spaziatura proporzionale), 2.5 CPI, 3 CPI, 5 CPI e 6 CPI

In seguito alle modifiche riportate nell'esempio, la stampante utilizzerà il font Pica 10 , in qualità report e con 12 cpi fino ad una successiva modifica via software o alla modifica del menu (1 o 2) nei menu fondamentali.



Importante:

Font, qualità e passo di stampa reali possono differire dalle impostazioni visualizzate in questo menu in quanto le opzioni visualizzate sono indipendenti dal quelle specificate tramite comandi dal computer.

Selezione di MENU1 o MENU2

È possibile selezionare facilmente uno dei due menu di configurazione, utilizzabile per modificare le impostazioni in modalità configurazione.

Per selezionare MENU1 o MENU2:

Enter setup	<Menu> MENU1	<Lock> OFF
----------------	-----------------	---------------

Enter setup	<Menu> MENU2	<Lock> OFF
----------------	-----------------	---------------

Form ↑ feed	Tear off paper	Line ↑ feed
----------------	-------------------	----------------

1. Assicurarsi che siano stati stampati tutti i dati. Premere ripetutamente NEXT DISPLAY finché non viene visualizzato il menu indicato a lato.
2. Per passare a MENU2, premere F2.
3. La stampante verrà inizializzata due secondi dopo. Comparirà nuovamente il menu fondamentale originale.



Importante:

Il buffer dei dati di stampa viene cancellato anche se l'ultimo menu selezionato è il menu originale.

Abilitazione/disabilitazione modo blocco

La modalità blocco protegge il font selezionato dal pannello di comando da eventuali modifiche dei comandi del software applicativo.

Per abilitare il modo blocco:

Enter setup	<Menu> MENU1	<Lock> OFF
----------------	-----------------	---------------

Enter setup	<Menu> MENU1	<Lock> ON
----------------	-----------------	--------------

1. Premere ripetutamente NEXT DISPLAY finché non viene visualizzato il menu indicato a lato.
2. Premere F3 per passare da OFF a ON.

Il modo blocco rimane effettivo fino allo spegnimento della stampante. Non è possibile disabilitarlo inizializzando la stampante, eseguendo un reset o modificando l'emulazione.

Ingresso in modalità di configurazione

È possibile specificare in anticipo le diverse impostazioni entrando in modalità di configurazione, dove sono disponibili diversi menu.

Per entrare in modalità configurazione:

Enter setup	<Menu> MENU1	<Lock> OFF
----------------	-----------------	---------------

Offline setup mode

Data will be lost. OK?	
No	Yes

Func. ↓ MENU1	Item ↓ EMULATE	Option ↓ DPL24C*
------------------	-------------------	---------------------

1. Verificare che siano stati stampati tutti i dati. Premere ripetutamente NEXT DISPLAY finché non viene visualizzato il menu indicato a lato

2. Premere F1 per entrare in modalità configurazione. Il messaggio di ingresso riportato a lato viene visualizzato per 2 secondi.

Se nel buffer sono rimasti dati non stampati, il messaggio di conferma indicato a lato comparirà prima del messaggio di ingresso.

Premendo F1 viene visualizzato nuovamente il menu originale (punto 1). Premendo F3 si ottiene la cancellazione di tutti i dati e si porta la stampante in modalità configurazione (punto successivo).

3. Viene visualizzato il menu iniziale della modalità di configurazione.

Uscita dalla modalità di configurazione

È possibile uscire da questa modalità in uno dei due modi seguenti:

- Utilizzando la funzione EXIT FROM SETUP in modalità configurazione per tornare al menu iniziale della modalità.
- Premendo il pulsante ONLINE o NEXT DISPLAY per ritornare al primo menu fondamentale.

In entrambi i casi, se sono state modificate delle opzioni, sarà visualizzato un messaggio di conferma per il salvataggio delle nuove opzioni nella memoria non volatile.

Uso dei menu di configurazione

Uso dei pulsanti del pannello di comando in modalità di configurazione

Utilizzando il pannello di comando a LED le funzioni, le voci e le opzioni di configurazione da selezionare vengono stampate su carta. Per specificare o eseguire una selezione è necessario posizionare la freccia gialla posta sulla testina di stampa in corrispondenza della selezione utilizzando i pulsanti ONLINE, FONT, MENU e LOCK.

Con il pannello di comando a LCD, funzioni, voci e opzioni di configurazione da selezionare vengono visualizzate su un display a cristalli liquidi di 24 caratteri \times 2 righe. Il display LCD è suddiviso in tre parti in cui sono visualizzate rispettivamente funzioni, voci e opzioni. Tali sezioni corrispondono inoltre ai pulsanti F1, F2 e F3 posti sotto il display. Questi pulsanti possono essere utilizzati per selezionare le funzioni, le voci e le opzioni desiderate in base ai messaggi visualizzati sopra i pulsanti stessi.

Lo schema delle funzioni, delle voci e delle opzioni di configurazione è lo stesso per entrambi i tipi di pannelli, così come le abbreviazioni adottate per la visualizzazione e la stampa. Per maggiori informazioni sulle voci comuni ai due tipi di pannelli vedere il Capitolo 8.

Questa sezione descrive le operazioni fondamentali utilizzate in modalità configurazione e i dettagli relativi ad alcune di esse. Non sono tuttavia riportate tutte le operazioni previste dalla modalità configurazione in quanto i messaggi che compaiono sul display LCD sono intuitivi e auto-esplicativi.

Selezione delle opzioni

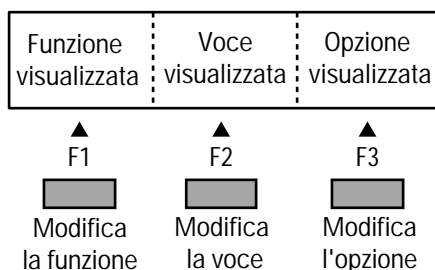
Le funzioni MENU1, MENU2, HARDWRE, ADJUST, CONFIG e GAP-ADJ dispongono di opzioni selezionabili e modificabili. I paragrafi successivi descrivono il comportamento dei pulsanti F1, F2 e F3 in relazione a tali funzioni.

Sezioni dello schermo e pulsanti F1, F2, F3

Come riportato nel paragrafo “Riferimento modalità configurazione” a pagina 8-48, la modalità di configurazione prevede diverse funzioni, voci e opzioni. Per consentire la riproduzione della struttura gerarchica della modalità di configurazione e facilitare l’uso dei pulsanti, lo

schermo è suddiviso in tre parti, in cui sono visualizzate rispettivamente funzioni, voci e opzioni a partire da sinistra. Per selezionare funzioni, voci e opzioni si utilizzeranno quindi, in quest'ordine, i pulsanti F1, F2 e F3.

Le selezioni divengono effettive solo dopo essere state salvate.



Pulsanti ONLINE, ↓↑ e NEXT DISPLAY

In fase di selezione, i pulsanti ONLINE, ↓↑ e NEXT DISPLAY espletano le seguenti funzioni:

- Premere il pulsante ONLINE o NEXT DISPLAY per uscire dalla modalità configurazione e ritornare al menu fondamentale originale.
- Premere il pulsante ↓↑ per invertire la direzione delle frecce visualizzate nella sezione dello schermo.

Funzioni di avvio

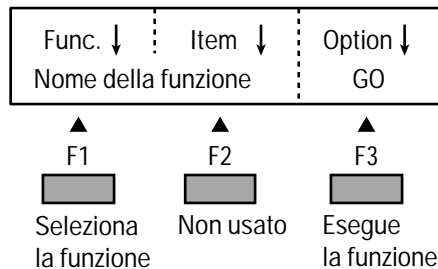
Le funzioni SAVE, LIST, LOAD DEFAULTS, SELF-TEST, HEX DUMP, V-ALIGNMENT e EXIT FROM SETUP consentono di salvare le opzioni modificate, elencare le opzioni correnti, diagnosticare i problemi della stampante e così via. Queste funzioni non dispongono di voci od opzioni selezionabili. Di seguito viene descritto il comportamento dei pulsanti F1, F2 e F3 in relazione a queste funzioni.

Pulsanti F1, F2, F3

Le funzioni che non presentano opzioni possono essere selezionate con il pulsante F1. Il nome della funzione compare sulla riga inferiore dello schermo, mentre la scritta "GO" viene visualizzata sopra il pulsante F3.

La riga superiore dello schermo continua a visualizzare il menu iniziale di configurazione.

Premere F3 per l'esecuzione della funzione o la visualizzazione del messaggio di prompt specifico per l'operazione successiva.



Pulsanti ONLINE, ↓↑ e NEXT DISPLAY

Dopo l'avvio della funzione, i pulsanti ONLINE, ↓↑ e NEXT DISPLAY espletano le seguenti funzioni:

- Premere il pulsante ONLINE o NEXT DISPLAY per uscire dalla modalità configurazione e ritornare al menu fondamentale di origine. Una volta eseguita la funzione HEX DUMP, questo pulsante consente di attivare alternativamente il modo online e quello offline.
- Il pulsante ↓↑ non viene utilizzato.

Esempi di funzionamento

In questa sezione sono descritte, a titolo di esempio, le funzioni:

- MENU1 e MENU2
- SAVE
- EXIT FROM SETUP
- SELF-TEST
- V-ALIGNMENT

Selezione delle opzioni in MENU1 e MENU2

Il paragrafo “Riferimento modalità configurazione” a pagina 8-48 riporta l’assegnazione di funzioni, voci e opzioni nei menu di configurazione. L’esempio seguente spiega come selezionare (non modificare) la qualità di stampa da letter a draft per una maggiore velocità di stampa utilizzando MENU1. Mostra inoltre come consultare i menu di configurazione.

Func. ↓ MENU1	Item ↓ EMULATE	Option ↓ DPL24C+*
-------------------------	-------------------	----------------------

Func. ↓ MENU1	Item ↓ QUALITY	Option ↓ LETTER*
------------------	--------------------------	---------------------

Func. ↓ MENU1	Item ↓ QUALITY	Option ↓ DRAFT
------------------	-------------------	--------------------------

1. Entrare in modalità configurazione. Se sotto Func. non compare MENU1, premere F1.
2. Premere F2 fino a che la scritta QUALITY non compare sotto Item.
Le opzioni di default sono affiancate da (*) .
3. Premere F3 fino a che DRAFT non compare sotto Option.

È ora selezionata la qualità di stampa Draft. Memorizzare questa opzione per utilizzarla nella stampa (vedere la funzione SAVE a pagina E-18).

Scorrimento del menu

- Per lo scorrimento veloce di funzioni, voci e opzioni, tenere premuto F1, F2 o F3. Dopo l’ultima selezione si ritorna alla prima.
- Per tornare indietro se si è superata la selezione desiderata, premere il pulsante ↓↑ in modo che le frecce sul display puntino verso l’alto (↑). Per uno scorrimento rapido, tenere premuto il pulsante F1, F2 o F3. Dopo l’ultima selezione si ritorna alla prima.

Salvataggio delle opzioni modificate

Le modifiche possono essere salvate in tre diversi modi:

- Utilizzando la funzione SAVE.
- Utilizzando la funzione EXIT FROM SETUP.
- Premendo il pulsante ONLINE o NEXT DISPLAY.

Utilizzando il primo metodo, la stampante rimane in modalità configurazione dopo il salvataggio consentendo di utilizzare altre funzioni. Con gli altri metodi, la stampante salva le modifiche e esce dalla modalità di configurazione tornando al menu fondamentale d'origine.

Se sono state effettuate delle modifiche, la stampante chiederà di salvare le modifiche. Le modifiche possono essere memorizzate in modo permanente o temporaneo. Nel primo caso le modifiche diventeranno le nuove impostazioni di default della stampante, mentre nel secondo saranno annullate con lo spegnimento della stampante.

Uso della funzione SAVE

La funzione SAVE memorizza in modo permanente le modifiche e va utilizzata se si desidera selezionare un'altra funzione dopo il salvataggio. Per l'utilizzo di SAVE procedere come segue:

Func. ↓ MENU1	Item ↓ QUALITY	Option ↓ DRAFT
------------------	-------------------	-------------------

Func. ↓ SAVE	Item ↓	Option ↓ GO
------------------------	--------	----------------

NOTE: Values have been permanently saved.
--

Func. ↓ SAVE	Item ↓	Option ↓ GO
-----------------	--------	----------------

1. Verificare che la stampante sia in modalità configurazione. Se è stato completato l'esempio precedente, la stampante sarà in modalità configurazione con il menu indicato a lato.
2. Premere F1 fino a che SAVE compare sotto Func.
3. Premere F3 per eseguire la funzione. Se le opzioni sono state modificate, comparirà un messaggio ad indicare la memorizzazione permanente delle modifiche, quindi sarà visualizzato nuovamente il menu SAVE. Se non sono state apportate modifiche, la stampante tornerà direttamente al menu SAVE.
4. Selezionare un'altra funzione se necessario.

Se si desidera seguire gli esercizi, passare alla funzione SELF-TEST a pagina E-20.

Uso della funzione EXIT FROM SETUP o dei pulsanti ONLINE o NEXT DISPLAY

Utilizzando la funzione EXIT FROM SETUP o premendo i pulsanti ONLINE o NEXT DISPLAY la stampante richiederà se le modifiche devono essere salvate in modo permanente o temporaneo. Procedere nel modo seguente se si intende portare la stampante offline dopo il salvataggio della modifiche:

Func. ↓ XXXXX	Item ↓ XXXXX	Option ↓ XXXXX
------------------	-----------------	-------------------

Func. ↓ EXIT FROM SETUP	Item ↓	Option ↓ GO
-----------------------------------	--------	----------------

EXIT: Use temporarily?		
USE	SAVE	Not-exit

NOTE: Values are lost if power is turned off.

NOTE: Values have been permanently saved.

Enter setup	<Menu> MENU1	<Lock> OFF
-------------	-----------------	---------------

1. Verificare che la stampante si trovi in modo configurazione con visualizzato il menu a lato.
2. Premere F1 fino a che EXIT FROM SETUP non compare sotto Func., quindi premere F3 per eseguire la funzione. In alternativa, premere ONLINE o NEXT DISPLAY.

Comparirà il messaggio di prompt indicato a lato.

- 3. • Per utilizzare temporaneamente le opzioni modificate premere F1. Verrà visualizzato il messaggio indicato a lato.

Le opzioni modificate sono ora salvate in modo permanente.

- Per utilizzare stabilmente le opzioni modificate premere F2. Verrà visualizzato il messaggio indicato a lato

Le opzioni modificate sono ora salvate temporaneamente.

4. Compare nuovamente il menu fondamentale originale. La stampante può essere posta online.

Stampa dell'auto-test

La stampa dell'auto-test consente di verificare la qualità di stampa dopo aver eseguito correzioni con le funzioni GAP-ADJ o V-ALIGNMENT. È possibile eseguire la stampa dell'auto-test dal modo di configurazione.

Per iniziare l'auto-test, caricare la carta nella stampante, quindi procedere nel modo seguente:

Func. ↓ SAVE	Item ↓	Option ↓ GO
-----------------	--------	----------------

Func. ↓ SELF-TEST	Item ↓	Option ↓ GO
-----------------------------	--------	----------------

Self-test printing		
EXIT	STOP	GO

Func. ↓ SELF-TEST	Item ↓	Option ↓ GO
----------------------	--------	----------------

Form ↑ feed	Tear off paper	Line ↑ feed
----------------	-------------------	----------------

1. Entrare in modo configurazione. Se si è completato l'esercizio precedente sulla funzione SAVE, la stampante sarà in modo configurazione con il menu indicato a destra visualizzato.
2. Premere F1 fino a che SELF-TEST compare sotto Func.
3. Premere F3 per selezionare GO. L'auto-test avrà inizio con la visualizzazione del messaggio indicato a lato.
4. Premere F2 per interrompere la stampa dell'auto-test e F3 per riprenderla.
5. Premere F1 per uscire dal modo auto-test e ritornare al menu SELF-TEST.
6. Premere ONLINE per uscire dalla modalità configurazione e tornare al menu fondamentale.

Correzione del disallineamento verticale dei caratteri

Utilizzare la funzione V-ALIGNMENT per correggere il disallineamento verticale dei caratteri che si verifica talvolta con la stampa bidirezionale. In questo caso, la stampa da sinistra a destra non risulta allineata con quella da destra verso sinistra e produce una stampa irregolare.

Per l'esecuzione della funzione, caricare carta di larghezza superiore a 381 mm (15 pollici) e procedere come segue:

Func. ↓ MENU1	Item ↓ EMULATE	Option ↓ DPL24C+*
------------------	-------------------	----------------------

Func. ↓ V-ALIGNMENT	Item ↓	Option ↓ GO
-------------------------------	--------	----------------

Vertical alignment: xx		
SPEED	INCR	DECR

1. Entrare in modalità configurazione.
2. Premere F1 fino a che V-ALIGNMENT non compare sotto Func.
3. Premere F3 per selezionare GO. Comparirà il messaggio indicato a lato e la stampante inizierà a stampare file alterne di barre verticali.

Le barre vengono stampate da sinistra verso destra, poi destra verso sinistra, inizialmente a velocità letter-quality.

4. Verificare lo spostamento delle barre da sinistra verso destra rispetto a quelle da destra verso sinistra. Se lo spostamento è a sinistra, premere F2 per aumentarlo. Se lo spostamento è a destra, premere F3 per diminuirlo. Attendere alcuni secondi ed eseguire un'altra verifica. Proseguire in questo modo fino al corretto allineamento delle barre.
5. Premere F1 per portare SPEED su Correspondence, quindi ripetere il punto 4.
6. Premere F1 per portare SPEED su Draft, quindi ripetere il punto 4.
7. Premere ONLINE o NEXT DISPLAY per terminare la stampa e ritornare al menu V-ALIGNMENT per selezionare un'altra funzione.

Func. ↓ V-ALIGNMENT	Item ↓	Option ↓ GO
------------------------	--------	----------------

EXIT: Use temporarily?		
USE	SAVE	Not-exit

Form ↑ feed	Tear off paper	Line ↑ feed
----------------	-------------------	----------------

8. Premere ONLINE per salvare le impostazioni. Comparirà il messaggio indicato a lato.

9. Per salvare le modifiche temporaneamente, premere F1, per salvarle in modo permanente, premere F2.

Comparirà un messaggio di esecuzione comando quindi il menu fondamentale d'origine.

Funzioni speciali all'accensione

La tabella E-1 elenca le funzioni che possono essere eseguite premendo i pulsanti ONLINE o F1 - F3 del pannello di comando all'accensione della stampante. Tenere premuti i pulsanti fino all'emissione del segnale acustico. Utilizzare solo le combinazioni di pulsanti indicate di seguito. In caso di errore (visualizzazione di un messaggio non riportato in tabella), spegnere la stampante senza rispondere affermativamente al messaggio.

Tabella E-1 Funzioni speciali all'accensione

Pulsante premuto all'accensione	Funzione	Messaggio iniziale
ONLINE	Allineamento verticale	Vertical alignment print
F1	Stampa auto-test	Self-test print
F2	Stampa campione demo	DEMO pattern printing
F1 F2	Stampa sequenze hex dump	Hex dump mode
F1 F2 F3	Elenco opzioni	Setup values listing

Messaggi

Messaggi di stato

La tabella E-2 elenca in ordine alfabetico i messaggi visualizzati dalla stampante durante il normale funzionamento.

Tabella E-2 Messaggi di stato

Messaggio	Significato
Data will be lost. OK? No Yes	I dati rimangono nel buffer di stampa. Se sono necessari, selezionare Yes (premere F3).
DEMO pattern printing STOP GO	La stampante sta stampando o è pronta a stampare la pagina campione demo. Premere F2 per sospendere la stampa e F3 per riprenderla.
ERROR! Use this button to invert arrows on LCD.	Il pulsante $\downarrow\uparrow$ è stato utilizzato in modo errato. Utilizzare $\downarrow\uparrow$ per invertire la direzione delle frecce indicate sul display. Questo pulsante non può essere usato per modificare la direzione del pulsante NEXT DISPLAY.
EXIT: Use temporarily? USE SAVE Not-exit	La funzione SAVE o EXIT è stata selezionata in modo configurazione. Premere F1 per usare temporaneamente le opzioni modificate (fino allo spegnimento della stampante). Premere F2 per utilizzare in modo permanente le opzioni modificate. Premere F3 tornare al menu iniziale di configurazione.
Factory values are set!	La funzione LOAD DEFAULTS è stata selezionata in modo configurazione e i valori di default preimpostati in fabbrica di MENU1 e MENU2 sono stati ripristinati.

Tabella E-2 Messaggi di stato (Continua)

Messaggio	Significato
HEX dump mode EXIT	La stampante è in modo configurazione e sta stampando in formato esadecimale. Premere F1 per uscire.
Internal test	La stampante sta eseguendo il test hardware interno. Questo messaggio compare per 2 secondi all'accensione.
Line count = xxx	Questo messaggio compare con l'esecuzione dell'avanzamento di riga. Indica la nuova posizione di riga per la stampante, in cui la linea 001 indica la posizione di inizio foglio.
Loading/Unloading paper	La stampante sta caricando la carta in posizione di stampa o scaricando il modulo al trattore.
NOTE: Values are lost if power is turned off.	Questo messaggio compare se si esce dalla modalità configurazione selezionando USE, che salva in modo temporaneo le modifiche apportate. Le modifiche vengono annullate allo spegnimento della stampante.
NOTE: Values have been permanently saved.	Questo messaggio compare se si esce dalla modalità configurazione selezionando SAVE, che salva in modo permanente le modifiche apportate, rendendole le nuove impostazioni di default all'accensione.
Now resetting	La stampante sta vuotando il buffer di stampa ed eseguendo il reset per la stampa.
Offline setup mode	Questo messaggio compare se si accede alla modalità configurazione dal pannello di comando. È il messaggio di apertura del modo configurazione offline .

Tabella E-2 Messaggi di stato (Continua)

Messaggio	Significato
Offset (n/180") = xxxx	Questo messaggio compare quando si esegue un microavanzamento. Indica lo spostamento dalla riga di stampa corrente in incrementi di 1/180 pollice, in cui xxxx è un valore compreso tra -128 e +127.
Online setup mode	Questo messaggio compare quando un comando del computer pone la stampante in modo configurazione. È il messaggio di apertura del modo configurazione online. Le informazioni di stato della stampante compaiono nella riga inferiore del display.
Page length = xx.x inch	Questo messaggio compare quando si esegue un avanzamento di pagina. Indica la lunghezza della carta spostata ad ogni avanzamento.
Paper still remains	Allo scaricamento dei moduli continui, la carta non è stata completamente ritratta dal trattore. Strappare il modulo continuo.
Printing	La stampante è online e sta stampando.
RESET: Are you sure? No Yes	La stampante è pronta ad eseguire il reset. Premere F3 per eseguire il reset e vuotare il buffer.
Save top adjust now!	Questo messaggio compare quando la posizione di inizio foglio impostata viene memorizzata in modo permanente nella stampante. La linea 001 viene impostata nella posizione corrente della pagina.

Tabella E-2 Messaggi di stato (Continua)

Messaggio	Significato
Self-test printing EXIT STOP GO	La stampante sta stampando o è pronta a stampare l'auto-test di verifica della qualità di stampa. Premere F1 per uscire dal modo auto-test. Premere F2 per sospendere la stampa e F3 per riprenderla.
Setup values listing	La stampante sta stampando un elenco dei valori di default correntemente impostati.
Tear off paper and press any button	Questo messaggio compare quando Tear off paper è selezionato dal pannello di comando. Dopo aver strappato il modulo continuo, premere un pulsante qualsiasi del pannello di comando per portare la carta in posizione di inizio stampa.
TOP ADJ: xx/6 IN + xx/180 MICRO↑ EXIT SAVE	Questo messaggio compare per 7 secondi quando la stampante carica la carta da offline. Indica la posizione di inizio stampa (linea 001) a partire dal bordo superiore in somme di multipli di 1/6" e di 1/180". Quando il messaggio è a video è possibile regolare la posizione di inizio stampa con ↓↑ e F1. Premere F2 per salvare l'impostazione in modo temporaneo e F3 per salvarla in modo permanente.
Vertical alignment: xx SPEED INCR DECR	La stampante sta stampando le barre verticali per la verifica dell'allineamento della stampa bidirezionale. Premere F1 per modificare la qualità di stampa (velocità). Premere F2 (incremento) e F3 (decremento) per regolare l'allineamento. Per interrompere la stampa, premere il pulsante ONLINE o NEXT DISPLAY.

Messaggi di errore

Molti messaggi della stampante sono di carattere puramente informativo, per offrire assistenza nell'uso dell'apparecchiatura. Tali messaggi sono intuitivi e autoesplicativi e non richiedendo azioni correttive non verranno affrontati in questa sede.

Questa sezione elenca e suggerisce possibili soluzioni per due tipi di messaggi di errore:

- Messaggi relativi a problemi rettificabili dall'utente
- Messaggi indicanti errori fatali

Se viene visualizzato un messaggio di errore consultare la tabella E-3, E-4 e E-5 per il modello LED e la tabella E-6 per il modello LCD per determinare se si tratta di un problema rettificabile dall'utente. Se il messaggio in oggetto non è riportato in tabella, controllare l'elenco dei messaggi indicanti errori fatali in tabella E-7 per il modello LED o nell'elenco a pagina E-34 per il modello LCD.

Messaggi relativi a problemi rettificabili dall'utente

Per i due tipi di stampanti, il modello LED e il modello LCD, i messaggi indicanti problemi rettificabili dall'utente sono suddivisi in due categorie:

- Messaggi relativi a problemi di funzionamento
- Messaggi di avvertenza

Messaggi relativi a problemi di funzionamento

Il tipo LED

I messaggi di questo tipo indicano problemi che possono essere rettificati immediatamente.

1. Se si verifica uno dei due errori seguenti, il LED "PAPER OUT" si accende e viene emesso un segnale acustico.

Il funzionamento dei pulsanti equivale a quello dello stato offline.

Tabella E-3 Elenco degli messaggi relativi a problemi di funzionamento

N.	Errore	Descrizione	Soluzione
1	Paper end (PE) error	La carta è esaurita.(*1)	<ul style="list-style-type: none"> • Insert forms and load them.
2	Cut sheet feeder error	È stato rilevato l'esaurimento della carta nell'alimentatore per fogli singoli o un inceppamento della carta.(*2)	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere la carta inceppata. • Inserire i fogli singoli e caricarli.

Note: *1. DL6400 è provvisto di un sensore per la rilevazione dell'esaurimento della carta (l'esaurimento della carta non viene rilevato se non è stata effettuata la seguente impostazione PPR-OUT: IGNORE).

*2. È stato rilevato un errore nell'alimentatore per fogli singoli durante il caricamento della carta.

2. Se si verifica il errore seguente, viene emesso un segnale acustico.

Tutti gli interruttori presenti sul pannello di controllo sono disattivati.

Table E-4 Elenco degli errori operativi

N.	Errore	Descrizione	Soluzione
1	Il coperchio è aperto.	Chiudere il coperchio.	<ul style="list-style-type: none"> • Shut the cover.

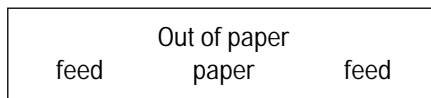
Il tipo LCD

I messaggi di questo tipo indicano problemi che possono essere rettificati immediatamente. Se la stampa si interrompe alla fine della riga corrente e si verifica quanto segue:

- L'indicatore ALARM emette una luce rossa.
- La stampante passa da online a offline.

- Viene emesso un segnale acustico di allarme (se non è stato disattivato in modalità configurazione).

La stampante rimane offline fino alla correzione dell'errore. Il messaggio di errore viene visualizzato nella linea superiore del display, mentre quella inferiore rimane inalterata. Il display assume la forma indicata di seguito quando è rilevata la mancanza di carta durante un avanzamento di riga o di pagina.



Messaggi di avvertenza

Il tipo LED

I messaggi di questo tipo indicano un errore di interfaccia o di formattazione dati a stampante online. Quando si verifica un errore di questo tipo, viene emesso un segnale acustico ma la stampa continua.

Table E-5 *Elenco delle avvertenze*

N.	Errore	Descrizione	Soluzione
1	Parity error	<p>È stata rilevata una condizione di parità non valida nei dati ricevuti nell'interfaccia RS-232C.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oltre ad un problema di parità, questo errore può verificarsi a causa di un'impostazione non corretta. • Vengono stampati dei punti interrogativi (?). 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare la velocità di trasmissione e il formato dei dati. • Controllare il cavo dell'interfaccia.

Table E-5 Elenco delle avvertenze (Continua)

N.	Errore	Descrizione	Soluzione
2	Framing error	<p>È stato rilevato un bit di stop non valido nei dati ricevuti nell'interfaccia RS-232C.</p> <ul style="list-style-type: none"> Viene stampato un punto interrogativo (?) per il primo byte errato e vengono ignorati i seguenti dati. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare tutte le impostazioni per l'interfaccia RS-232C.
3	Overflow error	<p>L'host trasmette i dati alla stampante sebbene il buffer di input sia pieno (ossia, la stampante richiede all'host di interrompere la trasmissione dei dati).</p> <ul style="list-style-type: none"> La stampante ignora i dati (dati persi) e viene memorizzato un punto interrogativo (?) nel buffer di input una volta corretto l'errore. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare tutte le impostazioni per l'interfaccia RS-232C.
4	Download error	<p>Si è verificato un overflow del buffer di scaricamento.</p> <ul style="list-style-type: none"> La stampante ignora i dati (dati persi). 	<ul style="list-style-type: none"> Ridurre la quantità di dati caricati. Ridurre la capacità del buffer di stampa, ossia aumentare la capacità del buffer di scaricamento.

Table E-5 Elenco delle avvertenze (Continua)

N.	Errore	Descrizione	Soluzione
5	Overrun error	<ul style="list-style-type: none"> • La stampante non può accettare i dati trasmessi alla velocità corrente. Mentre la stampante legge i dati nel buffer di input, l'host trasmette i successivi dati. • La stampante ignora i dati (dati persi). 	
6	Transmission timeout error	<ul style="list-style-type: none"> • Mentre la stampante tenta di trasmettere i dati all'host, il buffer di output risulta pieno per dieci secondi. • La stampante ignora i dati (dati persi). 	

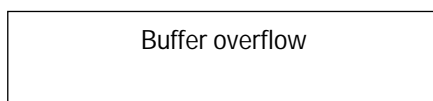
Nota: Le impostazioni non corrette nell'interfaccia RS-232C non causano sempre errori di parità o di frame. Se le velocità di trasmissione dell'host e della stampante sono multipli di 4800, ad esempio 19200, gli errori di frame non possono essere rilevati e vengono stampati dati senza significato per indicare la presenza di un'impostazione errata. Questi errori non riguardano la linea di comunicazione con l'host. L'errore persiste se la stampante è in linea e non vengono visualizzate altre avvertenze fino a quando non si preme un pulsante o non viene rilevato un errore operativo o irreversibile. Viene emesso un segnale acustico ogni volta che si verifica un errore di scaricamento.

Il tipo LCD

I messaggi di questo tipo indicano un errore di interfaccia o di formattazione dati a stampante online. La stampante rimane online e la stampa non si interrompe, ma si verifica quanto segue:

- L'indicatore ALARM emette una luce rossa.
- Viene emesso un segnale acustico di allarme (se non è stato disattivato in modalità configurazione).

Ad esempio, il display assume la forma seguente quando si verifica un errore di controllo buffer sull'interfaccia seriale.



Il messaggio rimane a video fino a che la stampante non viene posta offline e l'errore rettificato.

La tabella E-6 elenca in ordine alfabetico i messaggi relativi a errori rettificabili dall'utente.

Tabella E-6 *Messaggi di problemi rettificabili dall'utente*

Messaggio	Significato e soluzione
Buffer overflow	Il buffer di stampa non accetta i dati, che vengono eliminati. Verificare tutti i parametri dell'interfaccia seriale.
Cover is open	Il coperchio superiore è stato aperto o rimosso. La stampa si interrompe. Chiudere il coperchio superiore.
Download error	Il buffer di download ha superato la propria capacità o ha ricevuto dati in un formato errato. I dati sono eliminati. Ridurre la quantità di dati di download, ridurre le dimensioni del buffer di input per liberare spazio per i dati o verificare il formato dei dati di download.

Tabella E-6 Messaggi di problemi rettificabili dall'utente (Continua)

Messaggio	Significato e soluzione
Framing error	La stampante ha ricevuto dati in un formato errato. Il primo byte viene sostituito da "?" ed i dati successivi vengono tutti scartati. Verificare le impostazioni di FORMAT e BAUD RT nei menu di configurazione o controllare il cavo di interfaccia.
Out of paper	La stampante è priva di carta. Inserirla e premere LOAD/UNLOAD. Per riprendere la stampa, premere ONLINE.
Out of paper or jam	L'alimentatore per fogli singoli è privo di carta o si è verificato un inceppamento. Rimuovere la carta inceppata se presente. Inserire nuovamente la carta e premere LOAD/UNLOAD. Per riprendere la stampa premere ONLINE.
Parity doesn't match	La stampante ha ricevuto dati con parità errata. I dati sono sostituiti da "?" Controllare il cavo di interfaccia.

Messaggi indicanti errori fatali

Il tipo LED

Generalmente, gli errori fatali non sono risolvibili da parte dell'utente in quanto sono causati da problemi hardware che bloccano il funzionamento della stampante. Pertanto, qualora si verifichi un errore fatale, occorre chiamare immediatamente il centro di assistenza. Al fine di facilitare una prima identificazione del tipo di errore possibile, si consiglia tuttavia di leggere le informazioni sotto riportate.

In caso di errore fatale, la stampante si comporta in uno dei seguenti modi:

- Se è in corso la stampa, si ferma immediatamente.
- Si spegne l'indicatore di ONLINE e la stampante rimane offline.
- L'indicatore di FINE CARTA lampeggia e suona l'allarme.
- Viene visualizzato un FONT che fa indirettamente riferimento a un tipo di allarme.

Quando si verifica un errore, rimane visualizzato un nome di FONT che rivela indirettamente all'operatore di che allarme si tratta. La seguente tabella illustra gli indicatori LED corrispondenti.

Table E-7 Tipo di allarme e gli indicatori LED corrispondenti

Tipo di allarme	Indicatore LED illuminato
Allarme alimentazione	COUR 10
Allarme sinistro	PRESTG 12
Allarme di sovraccarico	COMPRESS 17
Allarme RAM	Bold PS
Allarme VENTOLA	N. Sans PS
Allarme testina	DRAFT 10
Allarme motore SP	DRAFT 12
Allarme motore LF	MENU FONT
Allarme INTERSPAZIO*1	COUR 10, COMPRESS 17
Allarme motore nastro	COUR 10, Bold PS
Allarme leva INCEPPAM.*2	COUR 10, Time PS
Allarme motore CSF	COUR 10, N.Sans PS

*1, *2 È possibile intervenire su ciascun errore in base alle procedure corrispondenti illustrate:

- *1 Controllare che il formato carta utilizzato rientri tra quelli previsti dalle specifiche stampante (per dettagli vedere “Scelta della carta”).
- *2 Impostare la leva di rimozione carta inceppata (per istruzioni vedere pagina 6-4).

Il tipo LCD

Tutti gli errori fatali ad eccezione di “Jam lever open” (leva inceppamenti carta aperta) non possono essere corretti. L'elenco degli errori fatali comprende problemi meccanici o elettrici di grave entità che impediscono il funzionamento della stampante. La stampa viene interrotta immediatamente e si verifica quanto segue:

- L'indicatore ALARM emette una luce rossa intermittente.
- L'indicatore ONLINE si spegne (la stampante passa da online a offline).
- Viene emesso un segnale acustico di allarme.

I messaggi di questo tipo non possono essere cancellati e in genere la stampante non si riaccende. La linea superiore del display riporta l'espressione FATAL! Ad esempio, il display assume la forma seguente se la tensione è troppo bassa per il funzionamento della stampante.

FATAL!
Low voltage

Qui di seguito è riportato l'elenco dei messaggi di errore fatali, in ordine alfabetico.

- CSF motor driver (motore fogli singoli)
- Fan doesn't work (malfunzionamento della ventola)
- Jam lever open (leva carta inceppata aperta: per correggere questo errore, spegnere la stampante, portare la leva in posizione di bloccaggio e riaccendere la stampante.)
- Left end sensor (sensore sinistro)
- LF motor driver (motore avanzamento riga)
- Low voltage (bassa tensione)
- Overload (sovraccarico)
- Paper too thick (carta troppo spessa)
- Print head driver (motore testina di stampa)
- RAM read/write (lettura/scrittura RAM)
- Resident ROM sum (errore ROM: l'indicatore ALARM non si accende e non viene emesso il segnale acustico).
- Ribbon motor driver (motore cartuccia)
- SP motor driver (motore SP)

Indice analitico

A

Accensione 5-9
Accensione, funzioni speciali E-22
Accessori opzionali A-1
Adesività delle etichette 7-11
Alimentazione asimmetrica 5-14
Alimentazione fogli singoli
vassoio 1-5
Allineamento verticale 8-45
Area di stampa 7-7, 7-10, 7-11
ATPC, funzione 7-14
Attributi (ATTRIB) 8-16

B

Bold PS, indicatore 5-5
Bordo di strappo 1-5

C

Caratteristiche tecniche 12-1
Caricamento dei font B-22
Caricamento della carta 4-1
Caricamento di fogli singoli 4-7
Carta sensibile alla pressione 7-8
Carta, caricamento 4-1
Carta, precauzioni 7-15
Cartuccia del nastro 1-6, 3-1, 9-2
installazione 3-3
Cavo di alimentazione, collegamento 2-4
Cavo di interfaccia, collegamento 2-5
Codici esadecimali 8-42
Collegamento del cavo di alimentazione 2-4
Collegamento del cavo di interfaccia 2-5
COMPRESS17, indicatore 5-2, 5-5
Configurazione

attivazione della modalità 8-2
FUNCTION 8-4
larghezza dei caratteri (CHAR-W) 8-15
modalità 8-1
online 8-51
schema riassuntivo 8-5
Connettore alimentatore per fogli singoli 1-5
Connettore cavo di interfaccia 1-5
Controllo del modo di stampa B-2, B-19,
B-24
Controllo del set di caratteri B-7, B-22,
B-29
Controllo dell'alimentazione dei fogli singoli
B-13, B-23, B-31
Controllo orizzontale B-4, B-20, B-26
Controllo verticale B-5, B-20, B-26
Coperchio
frontale 1-5
posteriore 1-6
posteriore ausiliario 1-5
superiore 1-5
Copia singola 7-2
COUR10, indicatore 5-2, 5-5

D

Diagnostica 8-41
Dimensione dei fogli 7-8
Dimensione delle etichette 7-10
Dimensioni della carta 7-1
Dimensioni della stampante 12-4
DPL24C PLUS, emulazione 8-48
DRAFT10, indicatore 5-2, 5-5
DRAFT12, indicatore 5-2, 5-5

E

Elaborazione testi B-7
EPSON ESC/P2, emulazione 8-50, B-24
Errori fatali E-29
Etichette 7-10

F

F1 - F3, pulsanti E-15
Fogli singoli 7-8
 caricamento 4-7
 ricerca 5-14
FONT, pulsante 5-4, 5-6, 5-9, 8-2
Fori di rilegatura 7-5, 7-17
Formato delle etichette 7-12
Formattazione della pagina B-6, B-21,
 B-28
FRICTION, indicatore 4-10, 5-2, 5-7
FRONT TRACTOR, indicatore 4-1, 4-12,
 5-2, 5-7
Fujitsu DPL24C PLUS B-2
Funzioni speciali all'accensione E-22

G

Grafica B-13, B-23, B-31
Grammatura 7-8
Guida centrale 1-6
Guida frontale per fogli singoli 1-5
Guide posteriori per fogli singoli 1-5

I

IBM Proprinter XL24E, emulazione 8-50,
 B-19
Impostazioni predefinite 8-10
Impostazioni preimpostate in fabbrica B-16
Inceppamento della carta 5-14, 6-1

fogli singoli 6-4

moduli continui 6-1

Indicatori 5-1, 5-7
Inizializzazione della stampante B-13
Installazione del poggiacarta 2-2
Installazione della cartuccia del nastro 3-3
Installazione della manopola del rullo 2-3
Installazione della stampante 2-1
Interfaccia parallela C-1
Interfaccia seriale C-9
Interruttore di alimentazione 1-5
Inutilizzo della stampante 9-1
Inversione freccia, pulsante E-15

L

Leva di bloccaggio 1-6
Leva rimozione carta inceppata 1-6, 6-1
Leva spessore carta 1-6
LF/FF, pulsante 4-5, 5-3, 5-6
LOAD, pulsante 5-3, 5-6
LOAD/UNLOAD, pulsante 5-8
LOCK, pulsante 5-4, 5-6
LOCKED, indicatore 5-2

M

Mancanza carta 5-14
Manopola del rullo 1-5
 installazione 2-3
Manutenzione 11-1
Materiali di consumo A-1
Menu E-5
 Configurazione E-13
 Fondamentali E-5
MENU 1, indicatore 5-1
MENU 2, indicatore 5-1
Menu di configurazione
 EXIT E-19
 MENU1 o MENU2 E-17

SAVE E-18
 Scorrimento E-17
 SELF-TEST E-20
 V-ALIGNMENT E-21

Menu fondamentali E-5
 Avanzamento di riga E-6
 Microavanzamento E-8
 Modalità di configurazione E-13
 Modo di blocco E-12
 Reset della stampante E-9
 Scelta del menu 1 o 2 E-12
 Selezione del font della qualità e del passo E-9
 Strappo E-8

MENU FONT, indicatore 5-2, 5-5
 MENU, pulsante 5-6, 5-9, 8-2
 Messaggi di avvertenza E-28
 Messaggi di errore E-27
 Messaggi di stato E-23
 Microarretramento 4-5
 Microavanzamento 4-5
 Moduli continui
 strappo 4-6
 Moduli cuciti 7-3
 Moduli incollati a zig-zag 7-4
 Moduli multicopia carbonati 7-2, 7-8
 Moduli multicopia con fogli carbonati intermedi 7-2
 Moduli multicopia incollati 7-3

N

N. Sans PS, indicatore 5-2, 5-5
 NEXT DISPLAY, pulsante E-15, E-16, E-19
 Numero di copie 7-2, 7-8

O

ONLINE, indicatore 5-1

ONLINE, pulsante 5-3, 5-6, E-15, E-16, E-19

P

Pannello di comando 1-5, 5-1
 a LCD 5-7, E-1
 a LED 5-1
 componenti E-2
 pulsanti E-14, E-22

Pannello di comando a LCD E-1

PAPER OUT, indicatore 5-1

PAPER PATH, pulsante 4-1, 4-12, 5-6, 5-8

Parametri di configurazione
 AGM 8-20
 alimentazione automatica (TEAROFF) 8-34
 altezza dei caratteri (CHAR-H) 8-16
 buffer di input (BUFFER) 8-26
 caricamento automatico fogli singoli (CUT-LOAD) 8-35
 codice DC3 (DC3-CDE) 8-21
 codice line-feed (LF-CODE) 8-22
 codice ritorno a capo (CR-CODE) 8-21
 direzione di stampa (PRT-DIR) 8-25
 DSR 8-27
 emulazione (EMULATE) 8-13
 font (FONT) 8-14
 formato (FORMAT) 8-27
 inizio fogli singoli (CUT-ORG) 8-30
 inizio moduli continui (CNT-ORG) 8-30
 interlinea (LINE SP) 8-15
 larghezza della pagina (WIDTH) 8-21
 lingua (LANGUGE) 8-18
 lunghezza della pagina (PAGE LG) 8-16
 lunghezza parola (WORD-LG) 8-26
 mancanza carta (PPR-OUT) 8-25
 margine destro (RGHTEND) 8-22
 margine sinistro (LFT-END) 8-17
 margine superiore (TOP-MRG) 8-17

microregolazione fogli singoli (CUTFINE) 8-30
microregolazione moduli continui (CNT-FINE) 8-30
passo (PITCH) 8-15
posizione di stampa sinistra per fogli singoli (CUT-LFT) 8-31
posizione di stampa sinistra per moduli continui (CNT-LFT) 8-31
posizione di strappo (TEARPOS) 8-34
protocollo di trasmissione dati (PROTOCL) 8-27
qualità (QUALITY) 8-14
regolazione fogli singoli (CUT-ADJ) 8-31
salto della perforazione (PRF-SKP) 8-20
segnale acustico (BUZZER) 8-26
set di caratteri (CHR-SET) 8-20
tempo di avvio del caricamento automatico (LOADTIM) 8-35
tempo di compensazione (TEAR-EN) 8-35
tempo di decodifica dei comandi (DECODE) 8-35
tipo di interfaccia (INTRFCE) 8-26
trasmissione duplex (DUPLEX) 8-27
velocità in baud (BAUD-RT) 8-27
zero barrato (ZEROFNT) 8-21
Perforazioni 7-5
Poggiacarta 1-5
 installazione 2-2
Polvere 9-1
Presacavo di alimentazione 1-5
Prestampa 7-15
PRESTG12, indicatore 5-2, 5-5
Problemi di funzionamento E-27
Pulizia della stampante 9-1
Pulsanti 5-3, 5-4, 5-8

R

REAR TRACTOR, indicatore 4-12
Regolazione della distanza della testina 8-38

Requisiti di installazione 12-3
Restrizioni della funzione APTC 7-14
Rilegatura 7-3, 7-9
Rullo 1-6

S

Sbavature 7-17
Scelta della carta 7-1
Selezione e caricamento dei font B-8, B-30
Sensori di rilevazione 5-14
Set di caratteri D-1
Set di comandi B-1
Setup parameters
 duplex transmission (DUPLEX) 8-28
Sicurezza 9-1
Soluzione dei guasti 10-1
Specifiche
 alimentazione carta 12-2
 stampa 12-1
Spessore delle etichette 7-10
Stampa delle opzioni 8-9
Stampa di codici a barre B-14
Stampa di prova 5-9, 8-41
Stampa Hex dump 8-42
Strappo dei moduli continui 4-6
Surriscaldamento della testina di stampa 5-14

T

Tabulazioni B-21, B-27
TEAR OFF, pulsante 4-5, 4-6, 5-3, 5-6
Testina di stampa 1-6, 9-1
Time PS, indicatore 5-2, 5-5
Trattore 1-6

V

Vassoio frontale 1-5

Verifiche giornaliere 11-1
Vibrazioni 9-1

Uffici Fujitsu

Inviare eventuali domande e commenti su questo manuale e sui prodotti Fujitsu ai seguenti indirizzi (in ordine alfabetico):

FUJITSU AUSTRALIA LIMITED
475 Victoria Avenue, Chatswood
N.S.W., 2067, AUSTRALIA
TEL: (61-2) 410-4555
FAX: (61-2) 411-8603

FUJITSU CANADA INC.
2800 Matheson Boulevard East
Mississauga, Ontario L4W 4X5, CANADA
TEL: (1-905) 602-5454
FAX: (1-905) 602-5457

FUJITSU COMPUTER PRODUCTS OF
AMERICA, INC.
2904 Orchard Parkway, San Jose
CA 95134-2022, U.S.A.
TEL: (1-408) 432-6333
FAX: (1-408) 894-1709

FUJITSU DEUTSCHLAND GmbH.
Frankfurter Ring 211
80807 München, GERMANY
TEL: (49-89) 32378-0
FAX: (49-89) 32378-100

FUJITSU ESPAÑA, S.A.
Almagro 40, 28009 Madrid, SPAIN
TEL: (34-1) 581-8400
FAX: (34-1) 581-8125

FUJITSU EUROPE LTD.
2 Longwalk Road, Stockly Park, Uxbridge
Middlesex UB11 1AB, ENGLAND
TEL: (44-81) 573-4444
FAX: (44-81) 573-2643

FUJITSU FRANCE S.A.
1, place des Etats-Unis Silic 310
94588 RUNGIS Cedex, FRANCE
TEL: (33-1) 41-80-38-80
FAX: (33-1) 41-80-38-66

FUJITSU HONG KONG LIMITED
Room 2521, Sun Hung Kai Centre
30 Harbour Road, HONG KONG
TEL: (852) 827-5780
FAX: (852) 827-4724

FUJITSU ICIM LTD.
Nagar Road, Pune 411 014, INDIA
TEL: (91-212) 681-528
FAX: (91-212) 680-238

FUJITSU ITALIA S.p.A.
Via Nazario Sauro, 38
20099 Sesto S, Giovanni (MI), ITALY
TEL: (39-2) 26294-1
FAX: (39-2) 26294-201

FUJITSU KOREA LIMITED
5~11th Floor, Koryo Keumyoong Center Bldg.
Yoidodong 23-6, Yongsungpogu
Seoul, KOREA
TEL: (82-2) 3787-6000
FAX: (82-2) 3787-6074

FUJITSU NORDIC AB
Kung Hans Väg 12
S-192 68 Sollentuna, SWEDEN
TEL: (46-8) 626-6000
FAX: (46-8) 626-6711

FUJITSU (SINGAPORE) PTE. LTD.
75 Science Park Drive
#02-06 CINTECH II, SINGAPORE 0511
TEL: (65) 777-6577
FAX: (65) 777-8794

FUJITSU SYSTEMS BUSINESS
(MALAYSIA) SDN. BHD.
Fujitsu Plaza, 1A, Jalan Tandang 204
P.O. Box 636 Pejabat Pos Jalan Sultan
46770 Petaling Jaya
Selangor Darul Ehsan, MALAYSIA
TEL: (60-3) 793-3888
FAX: (60-3) 793-0888

FUJITSU SYSTEMS BUSINESS
(THAILAND) LTD.
12th Floor, Olympia Thai Tower
444 Rachadapisek Road, Samsennok
Huaykwang, Bangkok 10310, THAILAND
TEL: (662) 512-6066
FAX: (662) 512-6068

FUJITSU TAIWAN LTD.
8th FL., NO. 170, Hung Tai Center
Tun Hwa N. RD., Taipei, TAIWAN
TEL: (886-2) 545-7700
FAX: (886-2) 717-4644

FUJITSU